

Министерство образования и науки Российской Федерации
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет международных отношений

С.М. Шигапова

Ю. БРЕЗАН. «КРИСТА»:
ЧИТАЕМ ВМЕСТЕ
Учебное пособие

Благовещенск
2004

ББК 81.2 Нем я 73

Ш 55

*Печатается по решению
редакционно-издательского совета
факультета международных отношений
Амурского государственного
университета*

Шигапова С.М.

Ю. Брезан. «Криста»: Читаем вместе. Учебное пособие. Благовещенск: Амурский гос. ун-т, 2004.

Пособие предназначено для организации самостоятельной работы студентов I-II курсов по домашнему чтению.

В качестве исходного материала в нем используется оригинальный текст романа Ю. Брезана «Криста». Пособие содержит информацию об авторе, основной идее книги, поурочные разработки, включающие систему упражнений на активное усвоение новых лексических единиц, активизацию грамматических навыков, а также навыков монологической и диалогической речи.

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Рецензенты:</i> | Г.Н. Иванина, профессор кафедры гуманитарного образования Амурского института повышения квалификации и переподготовки кадров, канд. филол. наук; Т.С. Стасюкевич, доцент кафедры немецкого языка БГПУ. |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

© Амурский государственный университет, 2

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-------|------------------------------|-----|
| 1.0. | Zu dem Autor und seinem Werk | 4 |
| 1.1. | Abschnitt 1 | 5 |
| 1.2. | Abschnitt 2 | 11 |
| 1.3. | Abschnitt 3 | 17 |
| 1.4. | Abschnitt 4 | 25 |
| 1.5. | Abschnitt 5 | 33 |
| 1.6. | Abschnitt 6 | 42 |
| 1.7. | Abschnitt 7 | 52 |
| 1.8. | Abschnitt 8 | 59 |
| 1.9. | Abschnitt 9 | 66 |
| 1.10. | Abschnitt 10 | 76 |
| 1.11. | Abschnitt 11 | 83 |
| 1.12. | Abschnitt 12 | 90 |
| 1.13. | Abschnitt 13 | 99 |
| 1.14. | Abschnitt 14 | 106 |
| 1.15. | Abschnitt 15 | 114 |
| 1.16. | Abschnitt 16 | 123 |
| 1.17. | Abschnitt 17 | 131 |

ZU DEM AUTOR UND SEINEM WERK

Jurij Brězan, Romanschriftsteller, Erzähler, Lyriker, Fernsehspiel- und Kinderbuchautor, wurde am 9. Juni 1916 in Räckelwitz geboren. Er schreibt in deutscher und sorbischer Sprache. Brězan, Sohn eines Steinbrucharbeiters und Kleinbauern, studierte Volkswirtschaft. 1937 emigrierte er in die ČSR und nach Polen. Während des zweiten Weltkrieges war er Soldat. Seit 1949 lebt Jurij Brězan in Bautzen.

Sein Roman "Christa. Die Geschichte eines jungen Mädchens" erschien in Berlin 1957. Die vierzehnjährige Christa erfährt, dass nicht die alten Hegersleute, bei denen sie aufgewachsen war, ihre Eltern sind, sondern dass sie die Tochter Hans Hagens ist. Hagens Frau, eine Jüdin, wurde 1938 von den Nazis verschleppt und später umgebracht. Lena, die Tochter der Lenschs, war in dieser Zeit Dienstmädchen bei Christas Großeltern. Sie brachte den Säugling zu ihren Eltern und rettete ihm dadurch das Leben. Hagen bemüht um Zuneigung Christas. Es gelingt ihm sie zu einem längeren Aufenthalt in seiner Familie zu überreden. Als ihr Lena bei einem Besuch die ganze Wahrheit über ihren Vater erzählt, wendet sich das Mädchen von ihm ab und kehrt zu seinen Pflegeeltern zurück..

Abschnitt 1.

Aus dem Grauen der Leipziger Kristallnacht rettete die achtzehnjährige Hausgehilfin Lena Lensch ein in dieser Nacht mutterlos gewordenes, kaum vier Monate altes Mädchen und brachte es zu seinem Vater, dem Textilkaufmann Hans Hagen.

Hagen, der sein Geschäft in einer Kleinstadt in der Nähe Dresdens betrieb, hatte sich kurz zuvor um des eigenen Vorteils willen von der Frau, die Jüdin war, und dem Kind losgesagt.

Er nahm das Kind nicht auf.

Die Magd brachte es zu ihren Eltern in das einsam am Rande des großen Luchwaldes liegende Waldhegerhaus. Sie berieten sich und beschlossen, das Kind zu wahren und zu erziehen wie ihr eigenes. Mutig nahm das Mädchen die Meinung des Dorfes auf sich, dass es in seinen jungen Jahren sich vergessen und ein uneheliches Kind zur Welt gebracht habe.

Gleich viel Mut bewies der Standesbeamte ihres dörflichen Heimatbezirkes, der auf die Bitte des Jakob Lensch drei Seiten des Geburtsregisters heraustrennte, um dann auf die neugeschriebenen Seiten das Mädchen Christa Hagen in richtiger zeitlicher Folge als eheliche Tochter des Hegers Jakob Lensch und seiner Ehefrau Marta einzutragen.

Diese vier, der Standesbeamte Michael Belk, das Dienstmädchen Lena Lensch und ihre Eltern, glaubten fest daran, dass - bevor der Widerspruch zwischen der Meinung des Dorfes und der amtlichen Eintragung im Geburtsregister ruchbar würde - eine Zeit käme, die Kindern nicht ob eines Wahnwitzes nach dem Leben trachtete.

Also wuchs das Mädchen Christa bei den Hegersleuten auf und wurde ihnen, die schon in die grauen Jahre kamen, zum jüngsten und - daran ist nichts Absonderliches - liebsten Kind.

Der letzte Maisonntag schien noch einmal alle Schönheiten dieses Monats zusammengerafft zu haben: Über und über blühte die große Wiese hinter dem Hegerhaus, Bienen und Schmetterlinge taumelten wie trunken von dem Übermaß an Düften, Hummeln brummt zornig.

Zwei Starenmännchen, die mit ihren Familien die beiden Brutkästen in der großen Rotbuche vor dem Haus bewohnten, pfften und sangen, allen Regeln und allen Futtersorgen für die Nachkommenschaft zum Trotz, in den lichtflimmernden Nachmittag hinein.

Sogar beim Juni hatte dieser Sonntag schon eine Anleihe gemacht. Die Kletterrose, die Christa vor Jahren dem Förster abgebettelt hatte, blinzelte mit einzelnen blaßroten Blüten schon in Christas Giebelstübchen hinein.

Christa saß im Gras unter der Rotbuche und hielt ein geflecktes Rehkitz auf dem Schoße, das sie mit der Flasche fütterte.

Eifrig und ohne Scheu schmatzte das hungrige Tier. Christa streichelte es behutsam.

„Ich schenke es dir zum Geburtstag“, sagte Peter, der Forstgehilfe, der, an die Rotbuche gelehnt, dem Mädchen zusah.

Christa lächelte auf das Rehkitz hinunter und antwortete: „Ich habe ja erst in sechs Wochen Geburtstag.“ Ihre Stimme war warm und zärtlich.

„Das macht nichts“, erklärte Peter, „in sechs Wochen finde ich bestimmt kein Kitz für dich.“ Christa wußte nichts zu antworten.

Das Böcklein war satt und legte sich in ihrem Schoß zum Schlaf zurecht.

„Wie alt wirst du?“ fragte der Junge.

„Vierzehn.“

„Erst? Ich dachte, schon fünfzehn.“

„Schau mal“, sagte Christa. „Jetzt schläft er. Ich werde ihn ‚Max‘ taufen.“

Peter kam wieder auf ihren Geburtstag zurück. „Da bin ich vier Jahre älter als du.“

„Du kriegst ja auch schon einen Bart!“ Christa lachte. „Puh! Ich möchte keinen Bart haben!“

Das Böcklein erschrak und wollte davon. Christa hielt es fest und streichelte es. „Schön brav schlafen, Max. Fein schlafen“, murmelte sie und wiegte es ein wenig.

„Ihr Jungen seid überhaupt komisch“, erklärte sie nachdenklich. „Richtig komisch!“

„Warum denn?“ Peter lächelte und ließ sich am Stamm hinuntergleiten. Er saß jetzt hinter Christa und schaute zu, wie kupferne Lichter über das dichte braune Haar des Mädchens tanzten.

„Ihr seid‘s eben!“ erklärte Christa.

„Ich auch?“ Das Mädchen drehte sich nach ihm um.

„Wenn du so guckst...“

„Wie denn?“ wollte der Junge wissen.

„Jetzt guckst du wie Max. Genauso dumm! Und das ist komisch!“ Sie wandte sich wieder ihrem Böcklein zu.

Peter schwieg und zerrupfte ein Grasbüschel.

Auf dem Weg fuhr ein Radfahrer. Jetzt bog er zum Hegerhaus ein, stieg vom Rad und lehnte es an den Gartenzaun.

„Der will bestimmt zum Förster“, sagte Christa.

Der Mann kam heran und fragte: „Ist Herr Lensch zu Hause?“

„Nein“, antwortete Christa. „Meine Mutter ist in der Stube.“ „Bist du etwa die Christa?“ fragte er.

Christa schaute ihn erstaunt an. „Ja“, entgegnete sie kurz.

Der Mann lächelte, ernsthaft und nachdenklich, und sagte: „So! Nun, dann gib mir mal die Hand!“

Christa legte ihre Hand für einen Augenblick in die des Fremden.

Während sie, unsicher geworden, vor ihm stand, betrachtete sie der Fremde eingehend. Er sah, dass sie groß und gut gewachsen war, dass die braunen Arme kräftig aus den Schultern herauswuchsen; sein Blick glitt über die hohe,

gebuckelte Kinderstirn und das klare Gesicht und umfaßte noch einmal die ganze Gestalt.

Christa, unter den musternden Augen glutrot geworden, bückte sich und hob das Rehkitz auf.

„Komm, Peter!“ Sie ging voraus in den Garten hinter dem Haus. Der Fremde schaute ihr einen Augenblick, wie unschlüssig, nach und ging dann ins Haus.

Mutter Lensch schrak von ihrem Buch auf, als es klopfte.

Der Fremde trat herein, grüßte, reichte ihr die Hand und redete gleich los, als ob sie sich schon lange kannten.

„Wie geht’s denn immer noch, Mutter Lensch? Ah, ein schönes Buch! Das Buch - dein guter Freund, ja, das stimmt schon, nicht wahr?“

„Ja“, nickte Frau Lensch. „Mein Mann ist nicht zu Hause.“ Der Fremde nahm sich einen Stuhl.

„Schade“, erklärte er, „aber nicht zu ändern. Ich bin nämlich Hans Hagen.“

Bevor der Schreck, der die Frau durchzuckte, ihr bewußt wurde, fuhr Hagen fort: „Christas Vater, sozusagen. Ich muss sagen, das Mädchen hat sich ja herausgemacht, ist ja sozusagen schon beinahe erwachsen. Kann schon kräftig in der Wirtschaft mithelfen, nicht?“

Mutter Lensch starrte in das Gesicht des Fremden, der immerzu lächelte, während ihr kalte Angst ans Herz griff.

„’s ist ein gutes Mädchel.“ Sie nickte mühsam. Mein Mädchel, mein Kind! dachte sie immerzu, während der andere redete, redete und lächelte.

Sie erfasste nicht viel von dem, was er erzählte: Dass ja nun die Nazis glücklicherweise vertrieben seien - dass er selbst jahrelang in den braunen Stiefeln marschiert war, vergaß er zu erwähnen -, dass während der Zeit natürlich das Kind am besten hier aufgehoben gewesen sei, dass er sich oft und oft Sorgen um die Kleine gemacht habe - „aber, Sie verstehen, es war für das Kind das Beste, dass ich mich hier nicht sehen ließ!“ Von dem schrecklichen Krieg erzählte er - sagte allerdings nicht, dass er Zahlmeister gewesen war und nie die Front gesehen hatte; von der langen Zeit der Gefangenschaft und den furchtbaren Leiden im Lager sprach er - er verschwieg, dass er sich in den letzten Kriegstagen nach Holstein gerettet, nie einen Stacheldrahtzaun erblickt hatte und nur deswegen drei Jahre in Holstein geblieben war, um ein wenig Gras über seine allzu braunen Jahre wachsen zu lassen; er schilderte mit vielen leeren Worten, wie seine letzten Jahre mit Arbeit angefüllt gewesen seien - „fast über alles Maß sozusagen“ - und wie es ihm endlich gelungen sei, unter riesenhaften Schwierigkeiten - „Sie wissen ja, Privatgeschäft und so“ - sein Geschäft wiederaufzubauen; und dass er heute zwei Verkäuferinnen beschäftige, erwähnte er mit besonderem Stolz.

Mutter Lensch dachte, die Christa geb’ ich nicht her! Der Mann hat kein Recht auf das Kind.

Aber der Fremde redete weiter und lächelte weiter: Dass er es für seine Schuldigkeit erachte, wenigstens nun einen kleinen Teil beizutragen für den Unterhalt des Mädchens.

Dann legte er hundert Mark auf den Tisch und sagte, das sei für die ersten vier Monate dieses Jahres, und künftig werde seine Bank monatlich fünfundzwanzig Mark überweisen und ...

Hier wachte Mutter Lensch aus ihrem dumpfen Schmerz auf.

Nein, nein, der Herr solle das Geld wieder mitnehmen, sie kämen auch so aus, Gott sei Dank. Noch sei der Mann rüstig, und sie bekäme ja die Rente.

Sie vermochte dem Fremden nicht zu sagen, dass vierzehn Jahre eine lange Zeit sind, lang genug, damit zwei alte Herzen fest an ein Kinderherz anwachsen können - dass sie Angst hatte vor dem Geld, dem der Mann zu dienen schien und dem er mehr Recht und Kraft zutraute als dem Herzen und der Liebe, das ahnte Mutter Lensch wohl, ohne Worte dafür zu wissen.

Schließlich begriff Hagen ihr Sträuben. Aus seinem Gesicht wich das Lächeln, die leeren Worte versiegten ihm, und zwei kleine bittere Falten sprangen an seinen Mundwinkeln auf.

„Ja, ja“, sagte er langsam, fast als ob er zu sich selbst spräche, „man kann nichts zurückholen, was einmal geschehen ist.“

Mutter Lensch schaute auf: der jetzt sprach, war ein ganz anderer Mann.

„Ich habe in Pannewitz einen Bekannten - noch aus dem Kriege“, erzählte Hagen leise, „den Kaufmann Musil, wenn Sie ihn kennen.“

„Dem Namen nach.“ Mutter Lensch nickte. -. „Dem habe ich einmal erzählt“, fuhr Hagen fort, „von Christa; es gab da Stunden, im Kriege, meine ich, wo man plötzlich an seine Kinder denken musste. Durch ihn habe ich erfahren, dass das Mädchen noch - dass es ihm gut geht.“

Er verstummte.

Mutter Lensch sah ihn schweigend an.

Plötzlich hob der Kaufmann den Kopf, das Nachdenken fiel von ihm ab, er faltete das Gesicht in wehmutsvollem Ernst, nahm Mutter Lenschens widerstrebende Rechte zwischen seine Hände und erklärte, dass natürlich das Mädchen ihr Kind bleibe, selbstverständlich – „es wäre ja direkt unmenschlich, sozusagen, an anderes überhaupt zu denken“ -das Geld wäre wirklich nur eine kleine Hilfe, und er leite daraus kein Recht auf Christa für sich ab, durchaus nicht.

So schwätzte und schwatzte er noch eine ganze Weile, fragte schließlich nach frischen Eiern, die Mutter Lensch, froh, ihn loszuwerden, eilig herbeiholte, sprach, in der Haustür stehend, noch einige gefühlvolle Worte und verschwand endlich, als die Schatten des Kiefernwaldes schon den ganzen Fahrweg eindunkelten.

Aktiver Wortschatz:

die Hausgehilfin; der Kaufmann; (ein Geschäft) betreiben; sich (von D.) lossagen; aufnehmen; die Magd; die, das Luch; der Heger; ein Kind zur Welt

bringen; der Beamte, der Standesbeamte; eintragen in Akk.; das Dienstmädchen; das Geburtsregister; (sich) zusammenraffen; taumeln; die Hummel; die Rotbuche; der Förster; der Giebel; das Rehkitz; das Reh; zurückkommen auf Akk.; der Bock, das Böcklein; eingehend; unschlüssig; (gut) aufgehoben sein; (Geld) überweisen; mit etw. D. auskommen; rüstig; j-n loswerden; die Kiefer.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Illustrieren Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz durch anschauliche Beispiele bzw. Situationen.

2. Sagen Sie es anders

1) sich von der Gesellschaft einer ihm lästigen Person befreien; 2) j-n beherbergen, empfangen; 3) geborgen, sicher; 4) mit etw. reichen; 5) etw. beruflich ausüben, innehaben; 6) der Forstbeamte, Forstmann; 7) etw. einschreiben; 8) gründlich, ausführlich; 9) noch einmal, erneut von etw., j-m sprechen; 10) gebären; 11) unentschlossen, zögernd, schwankend; 12) sich von j-m trennen, mit dem man längere Zeit verbunden war; 13) kräftig, rege, leistungsfähig; 14) sich schwankend, schaukelnd bewegen; 15) durch Bank oder Postscheck senden; 16) die Dienstmagd; 17) die Geburtsliste; 18) das Rehkalb.

3. Nennen Sie die Begriffe zu den folgenden Definitionen:

1) jemand, der Handel betreibt; 2) staatlicher Angestellter auf Lebenszeit mit Pensionsberechtigung; 3) junges Reh; 4) ein Laubbaum mit silberglatter Rinde und rötlichem Holz; 5) männliches Tier, besonders bei geweih- und hörntragenden Arten; 6) (früher) weibliche Arbeitskraft für grobe Arbeiten, (heute) Landarbeiterin, Arbeiterin beim Bauern; 7) die dreieckige Abschlusswand des Satteldachs an den Schmalseiten.

4. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.

1. Die achtzehnjährige Magd Lena Lensch rettete ein mutterlos gewordenes Mädchen. 2. Hans Hagen übte sein Geschäft in einer Kleinstadt in der Nähe von Dresden aus. 3. Er trennte sich von seiner Frau, weil sie Judin war, und seinem Kind. 4. Der Heger Jakob Lensch und seine Frau beherbergten das Mädchen. In dieser Familie war Christa unter Dach und Fach. 6. Mutig nahm Lena die Meinung des Dorfes auf sich, dass sie ein uneheliches Kind geboren hat. 7. Der Standesbeamte des Bezirks schrieb das Mädchen Christa Hagen als eheliche Tochter des Hegers Jakob Lensch und seiner Ehefrau ins Geburtsregister ein. 8. Der Fremde betrachtete Christa gründlich. 9. Christa saß im Gras unter der Rotbuche und fütterte ein Rehkalb mit der Flasche. 10. Der Mann schaute ihr einen Augenblick, wie unentschlossen, nach und ging dann ins Haus. 11. Jakob Lensch war schon alt aber noch kräftig. 12. Mutter Lensch war froh, sich von Hans Hagen frei zu machen.

5. *Gebrauchen Sie die idiomatische Wendung darüber ist (längst) Gras gewachsen (das ist längst vergessen) in einer passenden Situation.*

6. *Wodurch unterscheiden sich Homonyme die Kiefer und der Kiefer?*

7. *Setzen Sie die passenden Präpositionen ein!*

1) Der Textilkaufmann Hans Hagen hatte sich aus Angst vor Nazis ... seiner Frau und seinem Kind losgesagt. 2) Das Landhegerhaus lag ... Rande des großen Luchwaldes. 3) Christa sagte, dass sie ... sechs Wochen Geburtstag hat. 4) Peter kam wieder ... Christas Geburtstag zurück. 5) Hans Hagen erzählte ... dem Krieg, er sprach ... der langen Zeit der Gefangenschaft. 6) Mutter Lensch glaubte, dass Hagen kein Recht ... Christa hatte. 7) Hans Hagen erzählte, dass es im Krieg Stunden gab, wo man plötzlich ... seine Kinder denken musste. 8) Hagen schwätzte eine Weile, dann fragte er ... frischen Eiern.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Welches Ereignis in der Geschichte Deutschlands nennt man die "Kristallnacht"? Was wissen Sie darüber? Schlagen Sie im Mayer-Lexikon nach.
2. Nennen Sie die handelnden Personen des Romans.
3. Wann und wo spielt sich die Handlung des Romans ab?
4. Wie kam Christa in die Familie des Hegers Lensch?
5. Nehmen Sie Stellung:
 - a) zur Tat des achtzehnjährigen Mädchens Lena Lensch, die während der Nazizeit ein jüdisches Kind gerettet hat;
 - b) zur Tat des Standesbeamten, der eine Fälschung begangen hat.
6. Beschreiben Sie die Ortschaft, wo sich die Handlung des Romans abspielt.
7. Beschreiben Sie das Äußere von Christa Lensch.
8. Führen Sie ein Gespräch zwischen Christa und Peter.
9. Erzählen Sie über das erste Erscheinen von Hans Hagen im Hegerhaus.
10. Was erzählte Hans Hagen über sein Leben während der Nazizeit? Was ist in dieser Geschichte wahr und was ist nicht wahr?
11. Erläutern Sie die folgende Textstelle: "Dass er selbst jahrelang in den braunen Stiefeln marschiert war, vergaß er zu erwähnen". Worauf deutet der Autor mit "den braunen Stiefeln"?
12. Auf welche Weise erfuhr Hans Hagen, dass Christa am Leben geblieben war?
13. Lassen Sie Mutter Lensch über Hans Hagens Erscheinen in ihrem Haus erzählen?
14. Warum bekam Mutter Lensch Angst, als sie den Fremden erkannte?

15. Warum suchte Hagen nach 14 Jahren seine Tochter auf? Äußern Sie Ihre Meinung.

Abschnitt 2.

Der Sommer kam, mit ihm die Ferien und die Ernte. Christa raffte zum ersten Male statt der Mutter hinter dem Vater das Getreide aus den Schwaden zu Garben; an zwei Nachmittagen mähten sie das Roggenstück und ein wenig später noch das kleinere Weizenfeld ab. Die ersten beiden Augustwochen verlebte das Mädchen im Kinderferienlager in den Zittauer Bergen.

Während der Zeit, die danach von den Ferien noch blieb, zog Christa allmorgendlich in den Wald und sammelte Beeren und Pilze. Der Vater, stolz darauf, jeden Baum im Luchwald zu kennen, berichtete ihr, wo er bei seiner täglichen Arbeit im Walde die dicksten Blaubeerenbüsche entdeckt hatte, und riet ihr, wo sie am besten nach Steinpilzen suchen sollte.

Einmal in diesen Wochen weinte Christa bittere Tränen.

Mit ihrem Pilzkörbchen strich sie durch den Hochwald hinter dem Steinteich, kroch, manchmal auf Knien, tief gebückt durch das dichte Fichtengestrüpp jenseits der Schneise, durchstreifte den bunten Niederwald am Birkenhügel und stand unversehens am Rande der im Mittagsglast flirrenden Hegerwiese, wo der Vater zu heuen pflegte.

Christa vernahm ein verhaltenes Lachen, schlich vorsichtig durch ein verfilztes Himbeerband näher und sah ein Mädchen in rotem Dirndlkleid und heller Bluse am Wiesenrande sitzen. Wieder lachte das Mädchen leise.

Neben dem Mädchen lag Peter im Grase.

Weit und dunkel wurden Christas Augen. Dem Mädchen fielen die Haare, hell wie reifer Roggen, ins Gesicht, während es sich über Peter beugte und ihn mit einem Grashalm neckte. „Lass, Inge!“ hörte Christa Peter sagen.

Das Mädchen mochte aber sein Spiel nicht lassen. Als Peter niesen musste, lachte sie erneut auf, jetzt klingend und laut.

Nun richtete sich Peter auf und griff nach dem Grashalm, das Mädchen schrie leise auf und versteckte ihre Hände blitzschnell auf dem Rücken, verlor dadurch das Gleichgewicht und fiel gegen Peters Brust; Peter sank zurück, und Christa sah noch, während ihr das Blut ins Gesicht schoss, wie das Mädchen ihn küsste. Dann hastete sie durch das Unterholz davon, das unter ihren Schritten knackend brach und mit sperrigen Zweigen nach ihr stach.

Sie bemerkte nicht mehr, wie Peter aufsprang und das Mädchen trotzend ohne ihn durch den Wald nach Hause lief.

Christa rannte unter hohen Kiefern dahin, stolperte über eine Wurzel und schlug lang hin. Im Sturze ließ sie den Pilzkorb fallen, die jungen Steinpilze sprangen aus dem Korb, kollerten über den Boden und zerbrachen.

Christa legte das Gesicht auf den Unterarm und weinte laut und stoßend. Dicke Tränen quollen unaufhörlich unter ihren Lidern hervor, rannen über die

brennenden Wangen, netzten den Unterarm und tropften in den weichen Nadelboden.

Ihr war es, als ob sie nie wieder aufhören könnte zu weinen, als ob sie hier liegenbleiben müsste, dem, was da weh tat, ganz hingegeben, und nie nach Hause zurückkehren würde.

Sie wusste nicht, warum sie weinte, sie wollte es auch gar nicht wissen, sie wollte überhaupt nichts mehr als weinen.

Als sie merkte, dass das schmerzhafteste Stoßen nachließ, und als die Tränen nicht mehr von allein rinnen wollten, versuchte sie weiter zu weinen. Aber die Tränen wollten nicht mehr kommen.

Sie dachte an etwas Trauriges: dass sie hier ganz einsam in dem großen Wald liege, dass vielleicht gerade jetzt eine Kreuzotter sich über den weichen Boden an sie heranschlängele, um ihre Giftzähne in ihre Beine zu schlagen.

Christa biss die Zähne fest aufeinander und rührte sich nicht. Die Schlange sollte ruhig zubeißen, sie - Christa - würde nicht schreien, die Wunde nicht ausschneiden und das Gift nicht aussaugen, nein - sie würde liegenbleiben, und morgen ist sie tot; man wird sie suchen, Peter wird sie finden, und es geschieht ihm ganz recht, dass sie dann gestorben ist! Und den Max kann er auch wiederhaben. Er kann ihn ja der Inge mit den komischen Roggenhaaren schenken! Die wird ihn bestimmt verhungern lassen. Und auch das geschieht dem Peter ganz recht!

Die Tränen kamen immer noch nicht. Christa vergass, dass sie weinen wollte, und dachte an ihr Begräbnis. Sicher bekäme sie einen weißen Sarg, und die ganze Schule liefe mit. Sie überlegte, welches Lied der Schulchor an ihrem Grabe singen sollte, ein recht trauriges müsste es sein, natürlich; aber es fiel und fiel ihr kein trauriges ein. Sie kam dabei auf das Lied von der Eberesche, die so schön blüht; da musste sie an die kleine Esche denken, der sie ein Pfirsich- und ein Pflaumenreis aufgepfropft hatte. Nun wird sie nicht mehr erfahren, was daraus wird. Der Gärtner behauptet ja, das sei Unsinn, aber er ist alt und nicht für neue Dinge. Er sagt ja auch, dass die Geschichte mit Max nichts wird, er hätte im Leben noch nie einen zahmen Rehbock gesehen. Natürlich wird Max zahm, das ist ganz klar. Und wenn sie noch ein Reh dazubekäme, das hätte dann Junge, und in zwei Jahren wären es schon fünf - vielleicht -, und in vier Jahren ...

Unversehens schlief Christa ein. Ruhig und leicht ging ihr Atem. Wie längst ihre Tränen getrocknet waren, so trockneten auf dem sonnendurchwobenen warmen Waldboden die zerbrochenen Steinpilze.

So fand Peter sie und rief sie beim Namen. Das Mädchen fuhr hoch, starrte, noch schlafbefangen, einen Augenblick lang den Jägerburschen an, sprang jählings auf, griff nach dem Körbchen und rannte davon, so schnell es seine hohen braungebrannten Beine tragen mochten.

Verdutzt schaute Peter ihr nach.

Er wunderte sich in den Wochen bis zu seiner Abreise nach Tharandt zur Forstschule des öfteren, dass ihm Christa, der er ein Jahr lang der beste Spielkamerad gewesen war, füglich auswich.

Das neue Schuljahr, das letzte der Grundschule, brachte viel Arbeit für Christa und mancherlei Aufregung für sie und die Hegersleute.

Christa wurde für die Oberschule vorgeschlagen. Ihr Lehrer kam ins Hegerhaus und sprach mit den Eltern darüber. Vater Lensch goß dem Lehrer ein Glas Korn, auf Wacholderbeeren gezogen, ein, wiegte den Kopf, sagte „nu ja, nu ja“ und fragte, wieviel die Oberschule wohl kosten würde.

„Ganz bestimmt bekommt Christa ein gutes Stipendium“, versicherte der Lehrer. Reichlich genug für Schulgeld und Bücher und mancherlei anderes, das nötig wäre, wenn sie sich nicht entschlössen, das Mädchen ins Internat der Schule zu geben.

Da meldete sich Mutter Lensch, die ihren Stolz darauf, dass Christa für die Oberschule ausgewählt worden war, nicht versteckte: Christa habe ja ein ganz neues Fahrrad, und weit zur Schule sei es nicht und - kurz und gut, sie möchten sie schon gern zu Hause behalten.

Mutter Lensch dachte, wie so oft, an Hans Hagen, und stets beschlich sie dabei dumpfe Furcht.

Auch Vater Lensch brummelte: „Ja, daheim behalten täten wir sie am liebsten.“

Der Lehrer sprach noch ein wenig davon, wie gut die Kinder in ihrem Internat aufgehoben seien und wieviel leichter es wäre für sie, hätten sie sozusagen die Schule im Haus.

Aber bald musste er einsehen, dass die Hegersleute durchaus nicht und auf keinen Fall für das Internat zu gewinnen waren. Da er aus allem immer mehr erkannte, wie sehr die Eltern an ihrem Spätling hingen, ließ er es schließlich dabei bewenden. Er wusste ja auch, dass Christa im Hegerhaus jede nötige Ruhe zum Lernen hatte.

Am nächsten Nachmittag säte Christa den ersten Salat und frühe Radieschen ins Frühbeet aus. Der Rehbock Max, der schon ein großer Bursche geworden war und Christa sichtbarlich anhing, aber im übrigen sich durchaus nicht so zahm benahm, wie sie das erwartet hatte, äugte ihr ruhig aus dem Obstgarten zu.

Die Mutter brachte noch ein Tütchen Kohlrabisamen herbei. Während sie zusah, wie Christas erdverkrusteter Zeigefinger eine schmale Furche durch das weiche Erdreich zog, fragte sie plötzlich: „Willst du gern auf die Schule gehen, Christa?“

Christa, ganz hingegen, eine schnurgerade Furche zu ziehen, murmelte: „Doch, Mutter.“

„Und was willst du lernen?“

Christa verhielt in der Arbeit, bohrte den Zeigefinger verlegen-nachdenklich in die Furche, hob dann das Gesicht und lächelte seltsam.

Die Mutter sah dies Lächeln und dachte: Sie ist kein Kind mehr. Oder: nicht mehr nur Kind.

Christa bekannte: „Ich weiß es nicht ...“

Die Mutter schaute ratlos in das immer noch lächelnd ihr zugewandte junge Gesicht. Vor ihrer Ratlosigkeit wurde Christa rot und flüsterte: „Ich weiß es wirklich nicht, Mutter.“

Die Mutter ließ sich, ein wenig mühsam, auf den Rand des Frühbeets nieder. Sie murmelte: „Aber das musst du doch wissen! Vielleicht willst du Lehrerin werden?“

„Nein,“ entgegnete Christa fest, fast fröhlich, und setzte sich auch.

„Oder vielleicht Ärztin?“ forschte die Mutter weiter.

Wieder schüttelte Christa den Kopf. „Nein.“

Wenn nicht Ärztin und nicht Lehrerin, dachte die Mutter, ja, was denn sonst? Sie wusste nicht mehr weiter zu fragen.

Schließlich fiel ihr etwas ein. „Wenn du nun nicht zur Oberschule könntest, was würdest du dann tun?“

Ohne zu überlegen, antwortete Christa: „Gärtner lernen.“

„Gärtner?“ Die Mutter fuhr verduzt herum. Sie hatte noch nie gehört, dass ein Mädchen Gärtner lernte.

Christa tat die Mutter leid, weil sie sich soviel Gedanken um Dinge machte, die doch ganz einfach waren: Sie ging eben auf die Oberschule, und spätestens in der zehnten Klasse würde sie schon wissen, welcher Beruf der richtige für sie war; dann könnte sie auf die Fachschule gehen oder aber das Abitur machen und auf der Universität studieren. Auf alle Fälle ist es gut, zehn Schuljahre hinter sich zu haben, ganz gleich, was man später tut.

Heiß stieg in dem Mädchen ein Gefühl für die ratlose Mutter hoch; am liebsten wollte sie sich zu ihr schieben, „Mutsch“ zu ihr sagen - wie sie es früher in spärlichen Schmeichelstunden getan hatte - und ihren braunen Kopf an Mutters Brust schmiegen. Vielleicht konnte man Mutter auch einen Kuss geben. Sie hatte Mutter noch nie geküsst, höchstens als sie noch klein war. Langsam kroch dem Mädchen Röte in die Wangen, flutete über die Stirn, rieselte den Hals hinab, und es schien ihr, als sei sie rot geworden, ganz und gar.

Plötzlich stand Christa auf, beugte sich wieder über ihre Arbeit und erklärte laut und deutlich: „Du bist aber dumm, Mutter!“ Sie erschrak vor den eigenen Worten; sie hatte etwas ganz anderes sagen wollen, etwas Liebes.

„So spricht man nicht zu seiner Mutter! Du hast einen losen Mund!“ rügte die Mutter streng und ging ohne ein weiteres Wort ins Haus. Christa wollte ihr nachlaufen, um Verzeihung bitten, aber irgend etwas hinderte sie, sie konnte einfach nicht.

Auch später am Abend sprach die Mutter kaum mit ihr, und der Vater, dem sie es wohl gesagt hatte, hatte nur kurze Worte für Christa übrig. Christa murmelte bald den Gutenachtgruß und lief in ihr Stübchen hinauf. Ganz

erbärmlich war ihr zumute, fest und schwer wie ein Stein stak ihr ein Schmerz tief im Hals und ließ sie nicht einschlafen.

Sie hörte den Vater die Haustür schließen, mit schweren Schritten die Treppe heraufkommen und in die Schlafkammer treten. Ohne zu atmen, lauschte Christa, ob nicht der leichte Schritt der Mutter hinterherkäme. Dann stieg sie schnell aus dem Bett, schlich auf nackten Sohlen leise zur Treppe und huschte lautlos hinunter.

Die Mutter schaute erstaunt hoch, als die Tür aufging und ihr großes Mädel im Nachthemd auf der Schwelle stand. Christa blieb an der Tür stehen, rieb sich mit dem rechten Fuß das linke Schienbein und hielt den Blick gesenkt. Die Mutter blieb wartend sitzen.

Schließlich murmelte Christa undeutlich hervor: „Ich hab’ das nicht so gemeint, Mutter ...“

„Dann ist’s ja gut“, entgegnete die Mutter versöhnt. „Geh schnell wieder ins Bett, sonst erkältest du dich!“

„Gute Nacht - Mutsch!“ sagte Christa leise, drehte sich um, nahm ihr Nachthemd mit beiden Händen hoch und sauste die Treppe hinauf, ohne sich zu bemühen, leise zu sein.

Oben kuschelte sie sich im Bett zurecht, seufzte tief zufrieden auf und war augenblicks eingeschlafen.

Mutter Lensch las noch eine Weile, und als sie schließlich das Licht löschte, war es nicht mehr weit bis Mitternacht.

Sie schaute noch einmal in Christas Kammer. Das Mädchen schlief fest und ruhig. Wie stets seit den frühen Kinderjahren hielt sie in der linken Faust einen ihrer dicken braunen Zöpfe. Während die Mutter später in ihrem Bett auf den Schlaf wartete, beschloß sie, dem Mädel zwei neue Nachthemden zu kaufen. Die alten waren wirklich zu kurz. Und zu eng auch. Aus dem Kind wird ein Mädchen, dachte die Mutter ein wenig wehmütig und wünschte bei sich, sie möchte noch so lange leben, bis aus dem Mädchen ein fertiger Mensch würde.

Aktiver Wortschatz:

das Getreide; die Garbe; der Schwad (Schwaden); der Roggen; mähen; der Weizen; die Blaubeere; der Bursche; der Steinpilz; der Hochwald; der Niederwald; der Teich; die Fichte; die Schneise; die Birke; heuen; die Himbeere; der Grashalm; niesen; das Gleichgewicht; das Unterholz; das Lid; die Wange; die Kreuzotter; die Schlange; das Begräbnis; die Eberesche (die Esche); der Pfirsich (der Pfirsichbaum); die Pflaume (der Pflaumenbaum); unversehens; j-m ausweichen; die Wacholderbeere; (der Wacholder, der Wacholderbaum); etw. einsehen; der Salat; das Radischen; das Frühbett; der Kohlrabi; der Same; die Furche; wehmütig.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Illustrieren Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz durch anschauliche Beispiele bzw. Situationen.*

2. *Nennen Sie die Begriffe zu den folgenden Definitionen:*

1) Getreidepflanze mit langem Halm (und Grannen), aus deren Körnern weißes Mehl für feines Backwerk gewonnen wird; 2) Getreidepflanze mit langem Halm, aus deren Körnern das Mehl für Schwarzbrot gewonnen wird; 3) Bündel, besonders von Getreide, Stroh; 4) mit Sichel, Sense oder Maschine abschneiden; 5) aus Samen oder Setzlingen erwachsener Wald, der mindestens 80 Jahre alt ist; 6) kleines stehendes Gewässer, sehr kleiner See; 7) ein Nadelbaum mit vierkantigen, spitzen Nadeln und hängenden Zapfen; 8) von Bäumen frei gehaltener Streifen im Wald; 9) Laubbaum mit weißer Borke, Kätzchenblüten; 10) niedriges Gehölz, Gebüsch im Wald; 11) Haushalte zum Decken des Augapfels; 12) lange, schmale Vertiefung, die im Acker durch Pflügen entsteht.

3. *Nennen Sie Synonyme bzw. Antonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern und Wendungen. Bilden Sie Sätze damit.*

das Korn; der Niederwald; die Backe; plötzlich; überraschend; j-m aus dem Wege gehen; Platz machen; begreifen, verstehen; prusten; traurig.

4. *Füllen Sie die Tabelle aus. Schreiben Sie in die Tabelle Wörter aus dem aktiven Wortschatz ein.*

| Laubbäume | Nadelbäume | Beeren | Früchte | Pilze | Getreidepflanzen |
|-----------|------------|--------|---------|-------|------------------|
| | | | | | |

5. *Wodurch unterscheiden sich die Homonyme das Lied und das Lid ?*

6. *Übersetzen Sie ins Deutsche!*

1. Криста плакала (заливалась) горячими слезами. 2. Криста сжала зубы и не двигалась. 3. И поделом ему. 4. Криста привила на ясень отросток персика и сливы. Садовник утверждал, что это бессмысленно, но он, по мнению Кристи, старый и несовременный. 5. Кресте предложили продолжить обучение в средней школе. 6. Короче говоря, они хотели, чтобы Криста осталась дома. 7. “Ты дерзка на язык,” – строго сказала мама. 8. У нее было очень нехорошо на душе.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie dabei an folgende Gliederung:
 - a) Christas Ferien;
 - b) Der Fall im Wald;
 - c) Aufregung in der Familie Lensch;
 - d) Christas zukünftiger Beruf;
 - e) Streit.
2. Gestalten Sie ein Gespräch zwischen Christas Lehrer und ihrer Mutter.
3. Warum weinte Christa bittere Tränen und wollte sogar sterben, als sie Peter mit Inge im Wald sah?
4. Warum wollten Christas Eltern nicht, dass ihre Tochter während des Studiums in der Oberschule im Internat lebte?
5. Warum war Christa der Mutter gegenüber grob, obwohl sie sie liebte und ihr einen Kuss geben wollte?
6. Beschreiben Sie die Pflanzenwelt der Ortschaft.

Abschnitt 3.

Im frühen Sommer wurde Christa zusammen mit siebzehn anderen feierlich aus der Grundschule entlassen.

Als sie mit der Mutter von der Entlassungsfeier heimkam, staken zwei Briefe im Weinspalier neben der verschlossenen Haustür. Die Mutter reichte den einen Christa und nahm den anderen, nach einem Blick auf den Absender, hastig an sich.

Christa setzte sich gleich auf die sonnenwarme Steinschwelle und öffnete ihren Brief, sogleich errötend, als sie Peters Schrift erkannte.

Peter schrieb gar nicht viel; er wünschte ihr Glück und erzählte, dass er sich in seiner Schule arg dranhalten müsse, um mitzukommen. Die meisten in seiner Klasse hätten ihm vieles voraus. Manchmal dächte er, Waldarbeiter - wie er früher war - sei doch viel einfacher. Aber er müsse schon pauken, sonst würde sie - Christa - ihn gar nicht mehr ansehen, wenn sie Oberschülerin wäre. Und das wäre doch schlimm.

Er erkundigte sich auch nach Max und riet schließlich Christa, wenn sie gar keinen Beruf für sich wüsste, solle sie auch Förster lernen.

„Vielleicht kriegen wir dann zusammen eine Försterei“, schrieb er und versprach, ganz bestimmt am nächsten Sonntag nach Hause zu kommen - Pannewitz lag kaum eine Fahrradstunde weiter nach Süden -, und weil er den Förster besuchen wolle, würde er sich auch gern Christas Abgangszeugnis anschauen.

Christa ließ den Brief auf dem Schoss liegen, legte den Kopf an den rauhen Stein hinter sich und blinzelte gedankenlos-zufrieden in die Sonne, die durch das Blattwerk der Rotbuche nach ihr stach. Dann wieder starrte sie den Garten-

zaun an und überlegte, ob sie wohl - mit Anlauf und Sprungbrett natürlich - darüberkäme.

Drinne am Tisch saß die Mutter und bemühte sich, an das, was weiter geschehen soll, zu denken, obwohl dumpfer Schmerz ihre Gedanken vernebelte.

Am Ende beschloss sie, erst mit ihrem Mann darüber zu sprechen, und schob den Brief zuunterst in das Schübchen der Nähmaschine.

Diesen Brief hatte der Kaufmann Hans Hagen geschrieben. „Meine liebe Tochter!“ begann der Brief, der mit vielen Worten, die ans Gefühl pochten und doch nicht aus einem warmen Herzen kamen, von seiner so lange unterdrückten Vaterliebe sprach.

„Deine liebe Mutter“, schrieb er, „kam durch einen Unfall ums Leben, und ich war gezwungen, Dich in die Hände fremder Menschen zu geben.“

Er berichtete, wie er durch Fleiß und Können sich endlich wieder eine neue Existenz aufgebaut habe, und riet ihr: „Du bist nun aus der Schule entlassen, liebe Tochter. Damit fängt für Dich ein neuer Lebensabschnitt an. Ich erachte es für meine Pflicht, Dir aus dem Schatz meiner Lebenserfahrung einiges mitzugeben auf Deinen ferneren Lebensweg. Sei tapfer, treu und ehrlich. Rede wenig, laß die anderen reden. Kümmere Dich auch nicht um Politik. Vor allem aber: lerne, liebe Tochter, schau nicht nach rechts und links, denke immer nur an Dein Ziel. Erst wenn Du etwas kannst, wenn Du mehr kannst als die anderen, können Dir die Menschen und ihre Meinungen gleichgültig sein.“

Weiter unten hieß es: „Sei Deinen Pflegeeltern stets dankbar; sie haben Dich erzogen, so gut sie es verstanden. Wenn es einmal schwer ist, mit ihnen auszukommen, dann tröste Dich und wisse, dass Du ja einen wirklichen Vater hast, zu dem Du jederzeit kommen kannst.“

Unterschrieben hatte der Kaufmann den Brief: „Dein Dich liebender Vater.“

Die Mutter trat in die Haustür, schien nicht zu sehen, dass Christa in ihrem besten Kleid auf der Steinschwelle saß, und fragte leichthin: „Was schreibt denn Peter?“

„Willst du lesen?“ Christa drehte sich halb herum und hielt der Mutter den offenen Brief hin.

Die Mutter schüttelte den Kopf: „Erzähl mir’s!“ „Och“, sagte Christa, „er schreibt bloss von der Schule und so.“ Plötzlich fügte sie hell und freudig, ohne es eigentlich zu wollen, hinzu: „Vielleicht kommt er am Sonntag her.“

Schnell wandte sie sich ab; kroch ihr doch wieder diese dumme Röte ins Gesicht.

„So“, meinte die Mutter und dachte: Hoffentlich fragt sie nicht nach dem anderen Brief!

Christa fragte nicht danach.

Abends, als sie längst im Bett lag, las Jakob Lensch den Brief. Zornig, mit der Faust auf den Tisch schlagend, schrie er: „Ein ganz schlechter Mensch ist das!“

Böse knurrte er: „Ein ganz schlechter Mensch!“

Ratlos murmelte er: „Ein schlechter Mensch ...“

Ratlos wie er, war die Mutter seiner Meinung darin, dass man Christa jetzt alles erzählen müsse, ihr sagen müsse: „Du bist nicht unsere Tochter.“

Darin waren sie sich einig. Sie machten sich auch Vorwürfe, es nicht schon längst getan zu haben.

„Du wolltest es nicht“, grollte der Mann. „Falsche Liebe ist das!“

„Warum sollten wir dem Mädels das Herz schwer machen“, -verteidigte sich die Frau, „ihr sagen, dass sie mutterlos sei und einen Lumpen zum Vater habe? Das Mädels tat mir leid.“

„Jetzt haben wir's nun!“ schalt der Mann. „Jetzt muss es doch sein.“

Aber ratlos, trotz allem Suchen, blieben sie vor der Frage, wie solches zu geschehen habe und wer von ihnen der liebsten Tochter sagen solle, sie sei eine Fremde.

„Ich kann es nicht“, murmelte der Vater.

„Ich kann es nicht“, seufzte die Mutter.

Ein Fremder könne es noch weniger, auch darin würden sie sich einig.

„Wenn wenigstens Lena in der Nähe wäre!“ meinte der Mann.

Aber Lena, die Christa damals gerettet hatte, war gleich nach dem Kriege die Frau eines polnischen Schlossers geworden, den sie als Kriegsgefangenen kennengelernt hatte, und lebte seit fast acht Jahren mit ihm in einer kleinen Stadt an der Weichsel.

Sie dachten an den Lehrer, sie dachten an den Pfarrer, und beide dünkten ihnen nicht nah genug, weder den Eltern noch dem Mädchen.

Sie entsannen sich auch des Standesbeamten, der noch lebte und der nach dem Kriege zweiundzwanzig Seiten seines Geburtsregisters, beginnend mit der Seite, auf der Christas Geburt vermeldet war, herausgerissen, neu eingeschrieben und später amtlich vermeldet hatte, dass fünfundzwanzig Seiten durch Kriegseinwirkung verdorben und unlesbar geworden seien.

Dieser alte Mann, der wohl alles von Christa wusste, schien den Hegersleuten aber noch weniger geeignet, ihr alles zu erklären.

Tief in der Nacht, als sie beide stumm in die Dunkelheit ihrer Schlafkammer starrten, sagte die Frau: „Ich tue es.“ „Ich denke, es ist recht so“, entgegnete der Mann.

Nach einer Weile murmelte er: „Schlaf gut, Mutter“, und drehte sich um. Aber weder er, dessen Wesen zärtliche Worte so fremd waren wie dem Juli der Schnee, noch die Mutter, die sieben Kinder geboren und die reifste Mutterliebe dem fremden Kind aufgespart hatte, vermochten einzuschlafen.

Als der frühe Morgen sich über die Wipfel des nahen Luchwaldes zu breiten begann, erhob sich der Mann vorsichtig und leise.

„Es ist noch früh“, sagte die Mutter.

„Ich weiß“, antwortete der Mann, nicht im mindesten erstaunt, dass auch sie wachte.

Am nächsten Vormittag bereiteten Christa und die Mutter in der Küche Johannisbeeren zum Einkochen vor, als die Postbotin die Zeitung brachte.

Die Mutter wollte immer gleich wissen, was Neues drinstand. Heute aber hatte sie die Finger so voll von dem klebrig-roten Saft, dass sie bat: „Lies mir vor, Christa! Du hast saubere Hände.“

Christa drehte das Blatt zunächst herum und schaute auf die Rückseite. „Heute ist niemand gestorben, Mutter“, sagte sie; sie lächelte; es kam ihr immer wieder seltsam vor, dass Mutter stets zuerst die Familiennachrichten aufschlug.

Nun kamen die Kreisnachrichten an die Reihe.

Irgendwo war ein Pferd in einen Graben gefallen, die Feuerwehr hatte es herausziehen müssen.

Ein anderes Dorf hatte schon allen Raps gedroschen und sein Eiersoll zu hundert Prozent erfüllt.

Ein Bauer schrieb, dass ein Traktorist von der MTS bei ihm schlecht gearbeitet habe, und verlangte eine gründlichere Schulung für die Traktoristen.

In dem Dorf, das mitten im Luchwald lag - wo übrigens der Älteste der Hegersleute seit fast fünfzehn Jahren eine kleine Wirtschaft betrieb -, waren nachts Wildschweine auf der Straße aufgetaucht. Am nächsten Tag war ein Jagdkommando erschienen, hatte aber leider kein Schwarzwild mehr zu Gesicht bekommen.

Von den ersten zwei Zeitungsseiten wählte Christa nur solche Nachrichten aus, von denen sie glaubte, sie würden die Mutter interessieren. Dabei stieß sie auf einen Bericht über koreanische Waisenkinder, die nach Moritzburg gekommen waren.

„Die armen Kinder!“ Die Mutter seufzte mitleidig. „Erst haben sie Vater und Mutter verloren, und nun wachsen sie so weit von der Heimat auf.“

„Ich denke, Mutter“, meinte Christa nachdenklich, „für sie ist es besser, wenn sie zu uns kommen. Daheim sehen sie immer nur das ganze Elend, alles verbrannt und verwüstet.“ Schweigend zupften sie eine Weile die Beeren von den Stielen.

Dann fragte die Mutter: „Wenn du eine solche Waise wärst, möchtest du dann von daheim weg, Christl?“

„Ja“, entgegnete Christa, schränkte aber gleich ein: „Ich weiß nicht, Mutter.“ Nach einer Weile erklärte sie: „Für Kinder ist es vielleicht gut, damit sie ruhig leben können. Sonst würden sie ja nie spielen und lachen mögen. Aber wenn man erwachsen ist, dann ist das, denke ich, anders.“

„Warum ist es dann anders?“

„Weil“, es war schwierig für Christa, in Worten das auszudrücken, was sie empfand, „siehst du, Mutter - wenn ich so ein koreanisches Mädchen wäre, ich meine, genauso alt, wie ich jetzt bin, dann will ich doch wissen, warum meine Eltern gestorben sind oder wer sie gemordet hat. Und überhaupt alles will ich über sie wissen.“

„Warum musst du denn das wissen, Christl?“ fragte die Mutter mit einem solchen Interesse, dass Christa sie erstaunt ansah.

„Aber das ist doch klar, Mutter!“ entgegnete sie fast ungeduldig. „Ich will doch wissen, woher ich komme! Wenn ich weiß, woher ich komme, dann weiß ich doch viel besser, was ich will. Verstehst du denn das nicht?“

„Ich verstehe es schon.“ Die Mutter nickte. „Christl“, begann sie nach einer Weile, „hast du eigentlich nie darüber nachgedacht, wie es kommt, dass du soviel jünger bist als deine Schwestern und dein Bruder?“ Christa errötete tief und schwieg.

„Einmal“, murmelte sie dann mit gesenktem Kopf, „es war voriges Jahr, als wir Kartoffelkäfer gesucht haben, hat eine Frau zu einer anderen gesagt - sie hat nicht gedacht, dass ich es höre -, da hat sie gesagt ...“

„Was hat sie gesagt?“ fragte die Mutter leise.

„Dass - dass ich - eigentlich - dass ich gar nicht euer Kind bin.“

„Hat sie auch, ich meine, hat die Frau gesagt, wessen Kind du seist?“ murmelte die Mutter und blickte die Tochter nicht an.

„Ja.“ - Schweigen. – „Dass Lena meine Mutter ist.“

Die vier Hände, die zwei alten und die zwei jungen, zupften die Beeren so schnell und hastig von den Stielen, als hänge davon alles ab.

„Hast du Lena lieb?“ flüsterte die Mutter.

„Ja“, entgegnete Christa gleicherweise. „Sie war immer sehr gut zu mir.“

„Lena“, erklärte die Mutter langsam, „ist nicht deine Mutter. Deine Mutter ist gestorben, mein Kind.“

Die eben noch so eifrigen Hände vergaßen die Beeren.

„Am 9. November 1938“, fuhr die Frau leise, aber mit fester Stimme fort, „haben die Nazis jüdische Geschäfte und Häuser geplündert und viele Menschen in die Lager verschleppt. Deine Mutter und deinen Großvater auch. Dort hat man sie umgebracht.“

Christa hob verwirrt den Kopf und richtete die Augen groß und dunkel auf die Frau. „Meine Mutter war Jüdin?“

„Ja“, antwortete die Frau. „Und Lena diente bei deinem Großvater. Sie brachte dich am nächsten Tage zu uns.“

„Und wer ist mein Vater? Wo ist er?“

„Er lebt“, entgegnete die Mutter. „Es ist der Herr Hagen. Er war einmal bei uns, vor einem Jahr, gerade, als dir Peter das Kitz gebracht hatte.“

Christa entsann sich. „Ich weiß“, sagte sie, „... warum bin ich nicht bei ihm geblieben?“

Mutter Lensch überlegte, wie sie ihr die Wahrheit sagen sollte. Was nützt es dem Kind, zu wissen, dass ihr Vater ein Lump war, dachte sie.

Sie holte ein leeres Einweckglas vom Bord.

„Ist er auch Jude?“

„Nein“, entgegnete sie. „Er meinte, es wäre nicht gut, wenn er dich behalten hätte.“ Eine barmherzige Lüge ist keine Lüge, dachte sie. Schnell fügte sie

hinzu, als sie die erstaunt fragenden Augen des Mädchens bemerkte: „Bei uns aber konnte dir nichts geschehen! Du galtest ja als unser Kind.“

Sie ging geschäftig hin und her, während Christa still am Tische saß und, ohne es gewahr zu werden, eine der roten Beeren nach der anderen zwischen ihren Fingern zerdrückte.

„War mein Vater nicht zu Hause“, fragte sie, „als die – als die gekommen sind?“

„Deine Mutter war nicht daheim. Sie war zu Besuch bei deinem Großvater in Leipzig.“

„Ich möchte alles wissen!“ forderte Christa.

Hastig versicherte die Mutter: „Mehr weiß ich nicht, Christl.“ Sie setzte sich nieder an den Tisch und füllte behutsam und leise die Beeren in die Gläser.

Das Mädchen saß bewegungslos und stumm und starrte blicklos geradeaus. Ihre Hände lagen ruhig auf der Tischplatte.

„Was hat mein Vater dann gemacht?“ fragte sie spröde.

„Ich weiß es nicht“, bekannte die Mutter.

„Ist er nie gekommen, hat er nie geschrieben?“

„Voriges Jahr war er zum ersten Male hier. Er hat auch vorher nie geschrieben.“

„Nach dem Krieg war doch keine Gefahr mehr ...“, sagte Christa sinnend, wie zu sich selbst.

Die Mutter ging in die Stube und holte den Brief des Kaufmanns. Sie reichte ihn Christa.

Das Mädchen las ihn und legte ihn auf den Tisch. „Er schreibt“, sagte sie, „dass meine Mutter durch ein Unglück ums Leben kam ...“

„Er meint diese Kristallnacht“, log die Mutter.

Als sie wieder auf das Mädchen blickte, sah sie, dass Christa weinte.

Groß und hell rannen ihre Tränen aus den weitoffenen Augen über das stille Gesicht und tropften unbeachtet in ihren Schoß.

Die Mutter spürte, dass es kein Wort gab, das sie ihr hätte sagen dürfen, und schwieg.

Lange blieben sie stumm.

Dann sagte Christa - ihre Stimme klang voll und reif, und die Mutter wusste, dass das Mädchen seine letzten Kindertränen geweint hatte: „Ich danke euch, für alles ...“

Plötzlich aber riss es sie hoch, sie schluchzte auf und barg den Kopf im Schoß der Frau.

Aktiver Wortschatz:

(aus einer Lehranstalt) entlassen; die Entlassungsfeier; der Absender; das Abgangszeugnis; j-m voraus haben; pauken; die Försterei; ums Leben kommen; die Pflegeeltern; (etw. Akk.) hinzufügen; j-m wegen (G.) Vorwürfe machen; sich entsinnen (G.); die Johannisbeere; mitleidig; einschränken; dreschen; zu

Gesicht bekommen (kriegen); der Kartoffelkäfer; plündern; verschleppen; j-n umbringen; verwirrt; barmherzig; (einer Sache) gewahr werden; spröde; bekennen.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Gebrauchen Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in Situationen anhand des Textes.

2. Sagen Sie es anders:

1) durch einen unglücklichen Umstand sein Leben verlieren; 2) ergänzend sagen; 3) Name und Anschrift des Absendenden; 4) etw. gestehen, offen aussprechen; 5) voll Mitleid, mitfühlend; 6) Ehepaar, das ein Kind in Pflege genommen hat und die Stelle der Eltern einnimmt; 7) etw., j-n ausrauben, j-m mit Gewalt alles Wertvolle wegnehmen; 8) etw., j-n irgendwohin bringen; 9) durch Schlagen die Körner des Getreides aus den Ähren lösen.

3. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.

1). Peter schrieb Christa, er würde sich ihr Abschlusszeugnis anschauen. 2). Plötzlich setzte sie hell und freudig, ohne es eigentlich zu wollen, hinzu: "Vielleicht kommt Peter am Sonntag her." 3). Hans Hagen schrieb, dass Christas Mutter durch einen Unfall umgekommen war. 4). Als am nächsten Tag ein Jagdkommando ins Dorf kam, bekam es leider keine Wildschweine zu sehen. 5). Christas Pflegeeltern warfen sich vor, dass sie Christa nicht früher gesagt haben, dass sie nicht ihre Tochter sei. 6). Sie erinnerten sich an den Standesbeamten, der ihnen geholfen hatte, indem er nach dem Krieg 22 Seiten seines Geburtsregisters herausgerissen und neu eingeschrieben hatte. 7). Die Zeitung brachte einen Bericht über koreanische Waisenkinder, die nach Moritzburg gekommen waren. "Die armen Kinder!" schluchzte die Mutter erbarmungsvoll. 8). Während der Kristallnacht haben die Nazis jüdische Geschäfte und Häuser brandschatzt und viele Menschen in die Lager gebracht. 9). Christa hob verstört den Kopf und richtete die Augen groß und dunkel auf die Frau. 10). Christa saß still am Tische und zerdrückte, ohne es zu bemerken, eine der roten Beeren nach der anderen zwischen ihren Fingern. 11). "Was hat mein Vater dann gemacht?" fragte Christa abweisend. 12). "Ich weiß es nicht," gestand die Mutter.

4. Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche!

1). Петер писал, что большинство в его классе во многом превосходят его. 2). Петер посоветовал Кристе, если она не выбрала себе профессию, учиться на лесничего. 3). Панневиц находился приблизительно в часе езды на велосипеде южнее Тарандта. 4). Мне было жаль девочку. 5). "Зачем ребенку знать, что его отец подлец," - подумала матушка Ленш. 6). Деревня

выполнила норму по поставке яиц на сто процентов. 7). Они долго молчали.

5. *Setzen Sie die Adjektive und Partizipien in richtiger Form ein.*

1). Im (früh) Sommer wurde Christa feierlich aus der Grundschule entlassen. 2). Christa setzte sich auf die (sonnenwarm) Steinschwelle und öffnete ihren Brief. 3). (Dumpf) Schmerz vernebelte ihre Gedanken. 4). Hans Hagen sprach in seinem Brief von seiner so lange (unterdrückt) Vaterliebe. 5). Lena Lensch war gleich nach dem Kriege die Frau eines (polnisch) Schlossers geworden. 6). Am (nächst) Vormittag bereiteten Christa und die Mutter in der Küche die Johannisbeeren zum Einkochen vor. 7). Die Mutter bat: "Christa, lies mir vor! Du hast (sauber) Hände." 8). Die vier Hände, die zwei (alt) und die zwei (jung), zupften die Beeren schnell und hastig von den Stielen. 9). "Eine (barmherzig) Lüge ist keine Lüge," dachte Mutter Lensch. 10). Groß und hell rannten ihre Tränen aus den weit (geöffnet) Augen über das (still) Gesicht.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Formulieren Sie die Fabel des gelesenen Auszugs in einigen Sätzen.
2. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:
 - a) Zwei Briefe für Christa;
 - b) Eine schwere Entscheidung;
 - c) Beim Zeitungslesen;
 - d) Mutter Lenschs Geständnis.
3. Lassen Sie Mutter Lensch über den Brief von Hans Hagen erzählen.
4. Gestalten Sie ein Gespräch zwischen Mutter Lensch und ihrem Mann über Hans Hagens Brief.
5. Inszenieren Sie das Gespräch zwischen Mutter Lensch und Christa.
6. Was halten Sie von den Ratschlägen, die Hans Hagen Christa auf ihren ferneren Lebensweg gegeben hat?
7. Hat Hans Hagen Recht, sich Christas Vater zu nennen?
8. Warum haben die Hegersleute Christa nicht gesagt, dass sie nicht ihr Kind ist? Haben sie dabei richtig gehandelt oder nicht?
9. Warum hat Mutter Lensch Christa über den Tod ihrer Mutter nicht die ganze Wahrheit gesagt?
10. Teilen Sie die Meinung von Mutter Lensch, dass eine barmherzige Lüge keine Lüge ist?
11. Kommentieren Sie die folgende Textstelle: "Dann sagte Christa – ihre Stimme klang voll und reif, und die Mutter wusste, dass das Mädchen seine letzten Kindertränen geweint hatte: "Ich danke euch für alles...".
12. Wie würden Sie sich an Christas Stelle verhalten, wenn Sie erführen, dass Sie ein Adoptivkind seien?

Abschnitt 4.

Der Kaufmann hatte in den folgenden Wochen und Monaten wenig Zeit, an Christa zu denken oder sich darüber zu erlegen, dass sie auf seinen langen Brief nicht antwortete. Er dachte an die Gründung einer neuen Ehe. Er kannte manches Mädchen, das ihm gut gefiel. Eine Ehe aber, glaubte er aus voller Überzeugung, sei in erster Linie eine Angelegenheit der Vernunft. Er dachte nicht: Geschäft - aber er meinte es so. Mit kühler Berechnung suchte er eine Frau, die in dieser Hinsicht zu ihm passte. Wenn sie außerdem noch jung, gut anzusehen und gut von Charakter wäre, sei es noch viel besser.

Zunächst richtete er sein Augenmerk auf die um zwanzig Jahre jüngere Anneliese Schmitt, die Tochter des Inhabers der Eisenwarenhandlung am Dornschnabel.

Er empfand sofort Sympathie für dieses zierliche, braunhaarige und braunäugige Mädchen, als er es kennenlernte. Das war an einem geselligen Abend der Kaufmannschaft der Stadt. Zufällig geriet er an ihren Tisch, wo sie lebhaft, scharf und ohne jegliche Furcht sich über die neuen Steuergesetze erregte, die einem kaum noch das trockene Brot ließen. Dabei funkelte und sprühte an ihrem Hals ein großer Smaragd, den ihr der Vater vor wenigen Tagen zum Geburtstag geschenkt hatte.

Der schnell und ziemlich genau taxierte Wert dieses Smaragdes wie auch die unverhohlene Feindschaft der Eisenwarenhändlerstochter gegenüber der Steuer erweckte in Hagen eine solche Sympathie für diese furchtlose und hübsche Anneliese, dass er fast ausschließlich mit ihr tanzte, sogar zwei Flaschen Sekt mit ihr trank und am Ende ein Taxi rief, um das Mädchen in ihr wunderschön am Südrande der Stadt gelegenes elterliches Einfamilienhaus zu begleiten.

Zum Abschied küsste er Anneliese galant die Hand und wartete barhaupt, bis sie das schmiedeeiserne Gartentor hinter sich geschlossen hatte und zwischen den blühenden Magnolienbüschen des Vorgartens verschwunden war.

Am nächsten Tage begann er vorsichtig durch seinen Freund, den Rechtsanwalt Dr. Hermann Johst, Erkundigungen einzuziehen. Es ergab sich Betrübliches: entweder arbeitete W. Ch. Schmitts Eisenwarenhandlung mit erheblichen Verlusten, oder aber der rundliche Wilhelm Christian Schmitt täuschte den schlechten Geschäftsgang vor und unterschlug nicht unerhebliche Steuern. Das letztere konnte deswegen durchaus wahrscheinlich sein, weil - wie Hagens weitere Erkundigungen ergaben - Schmitt ein umfangreiches Lager über den Krieg hinweggerettet hatte.

Für diese Möglichkeit sprach auch die Tatsache, dass eine Reihe angesehener Geschäftsleute der Stadt sich ziemlich offensichtlich von Schmitt fernhielten, während einige, zumindest windige, Leute zu seinem Freundeskreis gehörten.

Eines Abends setzte sich der Kaufmann hin und führte sich alles vor Augen, was er von Anneliese Schmitt und der Eisenwarenhandlung am Dornschnabel

wusste. Es war manches, was für Anneliese sprach - Hagen schien es fast, als hätte er sich in sie verliebt.

Annelieses Vater aber und die Eisenwarenhandlung, meinte Hagen, seien so undurchsichtig, dass er es doch nicht riskieren könne, sein eigenes aufblühendes Geschäft durch eine zu enge Verbindung mit Schmitt zu gefährden.

Er seufzte und sagte halblaut zu sich selber: „Die kleinen Leute haben’s gut. Die können heiraten, wie’s ihnen gefällt.“

An einem der nächsten Tage machte Dr. Johst den Kaufmann auf die Tochter von „Konditorei und Cafe ‚Schöne Aussicht‘“ aufmerksam. Die Konditorei lag auf einem Hügel am Südrand der Stadt; sie besaß einen Kaffeegarten und eine Kegelbahn.

Der Besitzer war vor wenigen Monaten gestorben, und das Geschäft leitete seine Tochter, die energisch, hochblond und knapp vierzig Jahre alt war.

Sie wäre durchaus geneigt, Hagen zu heiraten, versicherte sie Dr. Johst, der in Hagens Auftrag die Verhandlungen führte. Aber sie wolle ihr gutgehendes Geschäft nicht aufgeben, sondern verlange von dem Kaufmann, dass er umlerne, um die „Schöne Aussicht“ als Meister führen zu können.

Hagen fand diese Forderung unbillig und tat sich weiter um.

Am Markt befand sich in einem engbrüstigen dunklen Haus das alteingeführte Modegeschäft von Karl Gustav Plumm.

Die wirkliche Herrin des Geschäftes war aber seine Tochter Greta, eine Modistin von gutem Ruf in der Stadt.

Greta vermochte ihren blassen schmallippigen Mund jederzeit zu einem gewinnenden Lächeln zu formen. Dieses Lächeln hatte sie für alle Kunden des kleinen Geschäftes bereit, so dass ihre Freundlichkeit stadtbekannt war.

Ihr Vater allerdings und dessen alte Haushälterin Emilie kannten Greta von einer anderen Seite. Sie sprachen aber zu niemandem über Gretas nadelspitze Zunge und ihr Wesen, das der alte Plumm „scharf wie Essigsäure“ zu nennen pflegte. Als sich Hagen vertraulich nach Greta Plumms Mitgift erkundigte, musste er enttäuscht einsehen, dass sie weit geringer war, als er es erwartet hatte.

Er errechnete sich dann doch, dass die Mitgift immerhin groß genug war, um das Geschäft der Gemüsefrau, das sie Tür an Tür mit dem Hagens betrieb, aufzukaufen, und ihre beiden Räume dem Textilgeschäft anzugliedern. Dort könnte man eine eigene Modeabteilung einrichten, die Greta leiten - und sicher ausgezeichnet leiten würde.

Der alte Plumm versicherte Hagen, Greta sei die bravste Tochter der Welt, und erhöhte ihre Mitgift, als Hagen noch immer zu zögern schien, um dreitausend Mark.

Am Tage, als Greta und Hagen sich als Ehekandidaten auf dem Standesamt meldeten, entwischte Karl Gustav Plumm, sonst streng bewacht, abends zu einem Freudentrunk in den Ratskeller, wo er seinem Glück, die strenge Tochter loszuwerden, je später, desto lauter Ausdruck verlieh.

Hans Hagen und Greta Plumm heirateten in der zweiten Dezemberwoche, nachdem aus dem Lager und dem Verkaufsraum der Gemüsefrau ein höchst modern eingerichtetes Modeatelier geworden war.

Die drei großen Stehspiegel hatte Greta Hagen sich eigens aus Westberlin besorgen lassen, was der neuen Modeabteilung des „Textilhauses Haplu“ von vornherein eine gewisse Kundschaft sicherte.

In den letzten Augusttagen des nächsten Jahres musste Greta Hagen, deren private Qualitäten Hans Hagen inzwischen recht schmerzhaft kennengelernt hatte, ihre strenge Aufsicht über die Modeabteilung für einige Zeit niederlegen, um sich in die Klinik zu begeben. Dort wurde sie von Zwillingen entbunden, zwei gesunden Buben, die Gunter und Gernot benannt wurden.

Als nach der großen Tauffeierlichkeit Hagens Hausgehilfin vor den brüllenden Zwillingen wie auch vor der zänkischen Greta davonlief, erinnerte sich Greta der Tochter ihres Mannes.

„Ich kann hier in Windelwäsche und Kindergeschrei zugrunde gehen“, giftete sie, „und deine Tochter spielt Oberschülerin! Entweder ist sie deine Tochter nicht, dann spare das gute Geld, das du den obskuren Leuten dort für nichts und wieder nichts hinwirfst! Oder - sie ist deine Tochter, dann sei Manns genug und hole sie her! Die Kinder hüten und die Wohnung sauberhalten wird sie wohl können, auch wenn sie ein Dorftrampel ist. Und gutes Benehmen, das bringe ich ihr schon bei!“ Zu Hans Hagens Ehre muss gesagt werden, dass er sich lange und zunächst mit erstaunlicher Entschiedenheit gegen solche Pläne seiner Frau wehrte.

Schließlich aber schnitt er heimlich drei Meter von einem Kleiderstoffballen ab - der Stoff war liegengeblieben, aber auf dem Dorf nimmt man mir das noch mit Handkuss ab, dachte er, bestieg seinen neuen froschgrünen F 9 und machte sich auf den Weg zu Christa.

Christa brachte ihr neuntes Schuljahr, das erste der Oberschule, zu einem guten Abschluss, obwohl sie während des Unterrichts oft abwesend vor ihrem Pult saß und daheim über den Aufgaben häufig ins Träumen geriet.

Die Gedanken liefen ihr einfach weg, wie Sand aus der geschlossenen Faust rieselt, liefen und suchten das Bild der toten Mutter.

Sie wurde zurückhaltender vor Marta Lensch, und es kam vor, dass sie die alte Frau in Gedanken „Pfleagemutter“ nannte.

Wenn ihr solches bewusst wurde, schämte sie sich und war kurze Zeit besonders lieb und aufmerksam zu ihren Eltern im Hegerhaus.

Aber diese Gedanken standen immer häufiger in ihr auf, und je mehr sie sich bemühte, gegen sie anzugehen, um so hartnäckiger erschienen sie wieder.

Sie stellte sich ihre Mutter vor, wie sie wohl gewesen sein mochte: sicher war sie sehr schön, vor allem aber sehr gut gewesen. Und ihr kleines Mädchen hatte sie sehr, sehr lieb gehabt. Und dann hatte sie sterben müssen.

Sooft Christa auch an den Tod ihrer Mutter dachte, an die Mörder dachte sie nicht; das war etwas, was man in der Schule lernte, etwas Vergangenes, Graues, bestimmt sehr Schlechtes, aber eben Vergangenes.

Sie dachte dann: Warum hat Lena nicht auch meine Mutti gerettet? Und sie dachte: Warum haben die Pflegeeltern mir nicht gesagt, als ich vier Jahre oder fünf oder sieben war, dass meine Mutti gestorben ist? Ich hätte um sie getrauert und hätte sie die ganzen Jahre liebgehabt.

Dann kam ihr der Vater in den Sinn. Sicher hatte er die Mutti sehr geliebt. Es musste furchtbar für ihn gewesen sein, als er erfahren hatte, was ihr geschehen war. Und sein Kind durfte er auch nicht bei sich haben, nicht einmal sehen die ganzen Jahre. Viel hat auch er leiden müssen.

Dabei allerdings kam Christa stets an den einen Punkt: Warum hat er sich nach dem Kriege nicht gleich um mich gekümmert? Je länger sie darüber nachgrübelte, um so mehr Entschuldigungsgründe fand sie für ihn. Langsam entstand in ihr ein Bild des Vaters, wie sie ihn zu sehen wünschte.

Ja, in seltenen Stunden zweifelte sie sogar daran, ob er wirklich so viele Jahre nach dem Krieg sich nicht gemeldet habe.

Seinen Brief, dachte sie, haben sie mir ja auch zuerst nicht gezeigt.

Des öfteren spielte sie mit dem Gedanken, ihm zu schreiben, aber immer wieder hielt eine geheime Scheu sie davon ab.

Aus einem jeden dieser Gedanken drang ein Tropfen Bitternis gegen die Hegersleute in ihr Gemüt, und, merkbar erst nach Monaten, entfremdete sie sich ihnen immer mehr.

Freilich ging diese Veränderung in Christas Wesen nur allmählich vor sich, aber Mutter Lensch spürte sie doch mit Betrübniß und wusste nicht, wie dem abzuhelpen sei.

In ihrem einfachen Herzen empfand sie, dass sie sich dem Mädchen jetzt nicht aufdrängen dürfe, und verschloß ihre Liebe unter einem strengen, zuweilen fast gleichgültigen Gehabe!

Dieses wiederum bemerkte Christa, meinte, nun ganz verlassen zu sein, und weinte sich manche späte Abendstunde in den Schlaf. Anderntags glaubte sie, trotzig der Strenge der Mutter entgegenzutreten und ihrer scheinbaren Gleichgültigkeit eine ebensolche Gleichgültigkeit gegenüberstellen zu müssen.

Eines Tages, im zeitigen Frühjahr, richtete die Schule ein kleines Fest für die Schüler aus. Es war der zweite Jahrestag der Gründung dieser Landoberschule, der ersten ihrer Art im ganzen Bezirk.

Christa wollte dazu unbedingt ihr bestes blaues Kleid aus reinem Wollstoff anziehen. Mutter Lensch meinte aber, es sei zu schade für den abendlichen Tanz in ihrer Turnhalle.

Christa widersetzte sich störrisch und beharrte auf dem blauen. Schließlich verlor die Frau die Geduld. „Schluss!“ schalt sie. „Wenn du's nicht einsehen willst; gehorchen musst du. Denn schließlich bin ich die Mutter!“

Da trieb Christa ihren bösen Trotz so weit, dass sie halblaut murrte: „Aber nicht meine.“

Mutter Lensch verstand es, beugte tief betroffen den Kopf und murmelte: „Von mir aus darfst du das blaue Kleid anziehen. Nur“, sie richtete sich auf, und eine jähe Zornröte überflog ihr altes, gütiges Gesicht, „ich habe deine Mutter nicht gekannt, aber trotzdem weiß ich, dass sie dir jetzt eins auf deinen bösen, losen Mund geben würde.“

Damit ging sie hinaus und machte sich in der Küche zu schaffen.

Christa, die, am Tisch stehend, den weißen Pikeekragen ihres Kleides aufbügelte, starrte blind vor plötzlichen Tränen auf das Krägelchen, zog langsam die Bügelschnur aus dem Kontakt, räumte wie abwesend alles vom Tisch und schlich mit dem halbgebügelten Kragen in ihr Stübchen hinauf.

Am Schrank hing das blaue Kleid. Christa hängt es sorgsam hinein, packte den Kragen in das Kommodenfach und warf sich über das Bett.

So verlassen und trostlos, so ohne Freude und Verständnis wählte sie sich, dass sie nicht nur vom Schülerfest fortbleiben wollte, sondern auch fest überzeugt war, nie mehr lachen und von Herzen froh sein zu können.

Sie wartete, dass Mutter käme und nach ihr frage. Aber Mutter Lensch kam nicht. Als sie schließlich, früher als sonst, noch vor dem Mann die Treppe hochstieg, verhielt sie nicht einen halben Atemzug vor der Tür des Mädchens, sondern ging bekümmerten Schrittes in ihre Schlafkammer.

Auch der Vater steckte nicht, wie er es manchmal tat, den Kopf noch einmal durch den Türspalt, um Christa, die er den ganzen Tag nicht gesehen hatte, eine gute Nacht zu wünschen.

Lange lag Christa und starrte zur Decke empor, bis die Risse der Decke in der Dunkelheit zerfließen und die kühle Märzluft, die durch das offene Fenster auf sie eindrang, sie frösteln ließ. Sie stand auf, knipste die Tischlampe, Peters Weihnachtsgeschenk, an und suchte seine wenigen Briefe aus dem Schub. Sie wählte den aus, den er im letzten Sommer aus einem Forsthaus im Thüringer Wald geschrieben hatte.

Peter berichtete darin, dass meilenweit kein anderes Haus stünde und man oft stundenlang laufen könne, ohne einem Menschen zu begegnen.

Peter, grübelte Christa, ist der einzige Mensch, der mich gern hat. Sicher liebt er mich. Aber ich kann ihn nicht lieben, weil ich so unglücklich bin und so traurig, dass Liebe gar keinen Platz in meinem Herzen hat. Aber ich werde ihn trotzdem heiraten, wenn er mich ohne Liebe zur Frau will. Ich werde gut zu ihm sein, und er wird mich trösten. Nur eine Bedingung stelle ich: dass wir irgendwo wohnen, wo weit und breit keine Menschen sind. Wenn Peter mich richtig liebt, wird auch er mit mir einsam sein wollen.

Sie beschloss, ihm alles zu schreiben, sofort und auf der Stelle. Sie legte sich das Briefpapier sorgfältig zurecht, schob ein Linienblatt darunter und schrieb: „Lieber Peter!“

Dann wusste sie nicht weiter. Sie dachte sich den Kopf heiß, aber keiner von all den wirren Gedanken ließ sich auf das weiße Papier bringen. Sicher liegt es daran, wähnte sie, dass ich Peter nicht liebe. Sonst wüsste ich die Worte.

Schließlich suchte sie unter ihren Büchern und fand das blaugraue Heft mit Gottfried Kellers Novelle „Romeo und Julia auf dem Dorfe“. Christa durchlebte noch einmal die Liebesfreude und Verzweiflung von Sali und Vrenchen, riss die letzten Seiten aus dem Büchlein, packte sie in den Brief und schloss ihn sofort.

Aber noch immer konnte sie sich in ihren Gedanken nicht trennen von den beiden, die ihr Geschick in den nassen Tod getrieben hatte. Sie wünschte zu sterben wie sie, und zugleich flatterte in dumpfer Bängnis ihr Herz dem großen Lebensgeheimnis entgegen, das jenen begegnet war.

Die bittere, herztiefe Traurigkeit wich von ihr, und eine süße, seltsame Sehnsucht schnürte ihr die Brust zusammen, dass sie endlich, hastig und mit zitternden Fingern, sich auszog und vor der verwirrenden Bedrängnis in den Schlaf flüchtete.

Am nächsten Morgen war sie wieder lieb zur Mutter, aufmerksam und voll guten Willens in der Schule und ging nachmittags der Mutter zur Hand, wo immer sie es möglich fand.

Der Brief an Peter blieb länger als eine Woche in ihrem Schub liegen. Als sie ihn dann hervornahm, schien ihr, all ihre Gedanken, Gefühle und Vorsätze seien albern gewesen und dumm; sie schrieb einen neuen Brief, den sie mit der Aufzählung ihres Schulplanes und mit einem Bericht über Max, der seit einiger Zeit das Prachtstück des Schulzoos war, füllte.

In dieser Zeit lastete eine andere schwere Sorge auf dem Hegerhaus, an der auch Christa teilnahm. Ein Brief war aus der kleinen Stadt an der Weichsel gekommen: Lena hatte nach achtjähriger Ehe ihr erstes Kind geboren und lag zwischen Leben und Tod. Als schließlich nach bangen Wochen Lena selbst einen ersten Brief schrieb, atmete alles erlöst auf.

Sie berichtete in ihrer resoluten Art, dass sie dem Tod gerade noch von der Schippe gesprungen sei und nun nicht daran denke, ihm so schnell wieder in die Nähe zu kommen.

Am nächsten Sonntag würden sie taufen, Marta würde das Mädelen nach der Großmutter heißen. Beide Großeltern bat sie Pate zu stehen. Natürlich könnten sie jetzt nicht hinkommen, aber wenn es ihnen recht sei, so lade sie sich selbst ein. Sie meinte, nach einigen Monaten wäre sie soweit, dass sie ihnen das jüngste Enkelkind ins Haus bringen könnte. Außerdem sei sie nun schon so viele Jahre von der Heimat fort, dass sie wohl ein Recht auf ein wenig Heimweh hätte.

Die Eltern schickten ihrem Patenmädchen ein großes Paket, und Christa schrieb für alle zusammen einen Brief, worin sie mehrmals betonte, dass ganz besonders auch sie sich auf Lenas Besuch freue.

Mit keinem Wort aber vermerkte sie, dass sie deswegen so sehr auf die „große Schwester“, wie sie Lena immer noch nannte, warte, damit sie von ihr mehr über die eigene Mutter erführe.

Aktiver Wortschatz:

das Augenmerk; sein Augenmerk auf j-n, etw. richten; der Inhaber; das Gesetz; der Smaragd; unverhohlen; die Steuer; der Sekt; das Einfamilienhaus; Erkundigungen erziehen; j-m etw. vortäuschen; unterschlagen; j-n täuschen; unerheblich; sich von D. fernhalten; der Freundeskreis; gefährden; im Auftrag; Verhandlungen führen; die Haushälterin; der Essig, die Essigsäure; die Mitgift; entbinden (G., von D.); der Zwilling; zugrunde gehen (an D.); (die Kinder) hüten; j-m etw. beibringen; sich auf den Weg machen; sich schämen (G.); zweifeln (an D.); sich j-m entfremden; (ein Fest) ausrichten; widerstreben (D.); taufen; bei einem Kind Pate stehen; das Patenmädchen.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Illustrieren Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz durch Beispiele bzw. Situationen.

2. Sagen Sie es anders.

1) vom Staatsbürger zu leistende Abgabe; 2) Mineral, grüner Edelstein; 3) rechtlich bindende Vorschrift; 4) etw. unrechtmäßig zurückbehalten; 5) das Vermögen, das der Frau von den Eltern in die Ehe mitgegeben wird; 6) einer Frau bei der Geburt eines Kindes helfen; 7) eines von zwei zur gleichen Zeit im Mutterleib entwickelten Kindern oder Tieren; 8) vernichtet werden; 9) weg-, fortgehen (zu einem bestimmten Ziel); 10) Scham empfinden; 11) fremd machen, die Zuneigung zu j-m zerstören; 12) j-m die Taufe geben; 13) die Patenschaft eines Kindes übernehmen; 14) Zweifel haben, an j-n oder etw. nicht fest glauben.

3. Nennen Sie Synonyme zu folgenden Wörtern und Wendungen. Bilden Sie Sätze damit.

1) die Aufmerksamkeit; 2) der Besitzer; 3) offen, aufrichtig; 4) vorgeben, vormachen; 5) irreführen, irreleiten; 6) geringfügig; 7) fernbleiben; 8) in Gefahr bringen, bedrohen; 9) die Ausstattung, die Aussteuer, das Heiratsgut; 10) herunterkommen, verderben; 11) weggehen, aufbrechen; 12) sich genieren; 13) Zweifel hegen; 14) sich j-m oder einer Sache widersetzen; 15) ein Fest veranstalten, gestalten; 16) das Patenkind.

4. Ergänzen Sie folgende Sätze durch die Wörter aus dem aktiven Wortschatz.

1) Zunächst richtete er sein ... auf Anneliese Schmitt, die Tochter des ... der Eisenwarenhandlungen am Dornschnabel. 2) An ihrem Hals funkelte ein großer ... , den ihr der Vater vor wenigen Tagen zum Geburtstag geschenkt hatte. 3) Hagen rief ein Taxi, um das Mädchen in ihr elterliches ... zu begleiten. 4) Am nächsten Tag begann er vorsichtig durch seinen Freund 5) Schmitt ... nicht unerhebliche Steuer. 6) Zu seinem ... gehörten windige Leute. 7) Er wollte sein eigenes aufblühendes Geschäft durch eine zu enge Verbindung mit Schmitt nicht 8) Dr. Johst führte in Hagens ... die Verhandlungen mit der Besitzerin

der Konditorei. 9) Der alte Plumm nannte die Zunge seiner Tochter "scharf wie ...". 10) Plumm erhöhte die ... seiner Tochter um dreitausend Mark, als Hagen zu zögern schien. 11) In den letzten Augusttagen begab sich Greta in die Klinik, wo sie von ... entbunden wurde. 12) Greta wollte nicht in die Windelwäsche und Kindergeschrei ... , und da erinnerte sie sich an Christa. 13) Christa sollte die Kinder ... und die Wohnung sauberhalten. 14) Greta beschloss, Christa ein gutes Benehmen 15) Christa ... ihren Eltern immer mehr. 16) Am nächsten Sonntag wollte Lena ihr Kind ... , das Mädchen würde nach der Großmutter Marta heißen.

5. *Wodurch unterscheiden sich die Homonyme die Steuer und das Steuer?*

6. *Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.*

1). На прощание Ганс Хаген поцеловал Аннелизе руку и стоял с непокрытой головой, пока она не скрылась среди кустов цветущей магнолии. 2). Целый ряд уважаемых деловых людей явно сторонился Кристиана Шмита. 3). Однажды доктор Йост обратил внимание Хагена на дочь кондитера. 4) Домработница сбежала от ревущих близнецов и сварливой Греты. 5) Через восемь лет супружества Лена, наконец, родила своего первого ребенка и находилась между жизнью и смертью.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen Auszugs wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- a) Auf der Suche nach einer Frau (Anneliese Schmitt; Besitzerin der Konditorei; Gusta Plumm);
- b) Das Leben mit Gusta Plumm;
- c) Die Veränderung in Christas Benehmen;
- d) Vor dem Schulfest;
- e) Der Brief an Peter;
- f) Lenas Krankheit.

2. Warum heiratete Hans Hagen Anneliese Schmidt und Besitzerin der Konditorei nicht?

3. Teilen Sie die Meinung von Hagen, eine Ehe sei in erster Linie eine Angelegenheit der Vernunft?

4. War Hans Hagen glücklich in seiner Ehe?

5. Warum glaubte Christa ihren Pflegeeltern nicht, dass ihr Vater so viele Jahre nach dem Kriege sich nicht gemeldet hatte?

6. Hat Mutter Lensch richtig gehandelt, als sie Christas Gleichgültigkeit eine ebensolche Gleichgültigkeit gegenübergestellt hatte? Wäre es nicht besser, Christa alles über ihren Vater zu erzählen?

7. An wessen Geschichte erinnerte sich Christa, als sie den Brief an Peter schrieb? Was haben Sie aus dem Auszug über die Novelle von Gottfried Keller erfahren?

Abschnitt 5.

Die Ruhe in Christas gärendem Gemüt währte nicht lange. Wochen, in denen ihr Ehrgeiz sie zu besten Leistungen in der Schule trieb, folgten urplötzlich Tage, an denen ihr die Schule ganz und gar gleichgültig, ja verhasst war und ihre Leistungen in bedrohliche Tiefen abfielen.

Ebenso sprunghaft-veränderlich blieb ihr Verhalten daheim. Tagelang war sie der Mutter eine aufmerksame, liebe, sogar zärtliche Tochter, begegnete dem Vater freundlich und fragte ihn des öfteren um seinen Rat in mancherlei belanglosen Dingen, nur um ihm damit ein Gutes zu erweisen.

Jählings schlug ihr Wesen um, oft aus einem Grund, den die Mutter weder ahnen noch begreifen konnte. Dann begehrte Christa auf gegen alles und jedes: sie aß nicht, weil die Mutter ihr befahl zu essen, sie zog Rock und Bluse an, wenn die Mutter wollte, dass sie ein Kleid trüge, sie lief mit ungeputzten Schuhen herum, weil sie wusste, dass die Mutter das nicht ausstehen mochte, sie stellte abends das Radio auf lautesten Jazz ein, um den müden Vater zu quälen.

Trotzig und störrisch sprach sie kaum ein Wort, und hielt ihr die Mutter etwas vor, wusste sie nichts anderes zu antworten als: „Du bist alt! Und das verstehst du nicht!“

Die Hegersleute, die noch keines ihrer Kinder so lange im Hause behalten hatten, zeigten sich gleichwohl erfahren, klug und gütig. Wohl schmerzte sie Christas Verhalten oft bitter, nie aber verloren sie die Hoffnung, dass sich alles zum Guten wenden und Christa sich selbst wiederfinden würde.

Wirklich, schien im Sommer alles in einem guten, täglichen Gleichmaß zu verlaufen.

Peter hatte Ferien, und es verging keine Woche, ohne dass er mehrmals im Hegerhaus erschienen wäre.

Stundenlang lief Christa mit ihm durch den Wald, schwamm sich abends müde im lauen Wasser des Steinteiches und fühlte sich seltsam wohl und geborgen in Peters gleichmäßig guter Kameradschaft.

Oft, wenn sie nach dem Bad durch den grünblau verdämmernden Abend nach Hause schlenderten, kroch Christa eine zärte Wärme ins Herz. Es geschah dann wohl, dass sie befangen verstummte. Manchmal fand sich eine Tannennadel oder ein Blatt, das sie behutsam von Peters Rode zupfte.

Nie vergaß Peter, wenn er zu Christa kam, so zu tun, als besuche er den Förster.

Einmal hatten sie sich verabredet, am Sonntagvormittag zu dem verwunschenen „Moorteich“ zu laufen, der weit drinnen im Walde lag und von dessen gefährlicher Tiefe die Leute vieles zu erzählen wussten.

Dort sollten auch Reiher nisten und sich seltene Entenarten aufhalten.

Am Sonntagmorgen aber wurde Christa mit einem eiligen Auftrag zu dem Sohn der Hegersleute in das Dorf mitten im Luchwald geschickt.

Christa, die noch im Nachthemd eine halbe Stunde vor ihrem kleinen Wandspiegel gesessen, sich in außergewöhnlicher Geduld die Haare gebürstet und dabei ein Lied nach dem anderen vor sich hin gesummt hatte, zeigte sich widerspenstig. Mancherlei Gründe führte sie an: das Rad sei nicht in Ordnung, der Fußknöchel täte ihr weh, wahrscheinlich käme der Bruder heute sowieso zu Besuch und noch manche Ausreden mehr.

Die Mutter, die Christas wahren Grund wohl ahnte, musste innerlich über ihr Mädels lächeln. Gleichwohl setzte sie ein strenges Gesicht auf und befahl, sofort loszufahren. „Mach keine Fisimatenten!“ brummte auch der Vater.

Christa wurde bockig und weigerte sich ganz entschieden zu gehorchen. Als schließlich der Vater sie laut und böse anfuhr, starrte sie ihn fassungslos an, heulte los und schlich hängenden Kopfes in den Schuppen, wo ihr Rad stand, blitzsauber und in bestem Zustand.

Dort setzte sie sich auf den Hackeklotz und weinte herzerbrechend.

Die Mutter kam in den Schuppen nach Holz, obwohl Christa am Abend genügend in die Küche getragen hatte.

Sie nahm ein paar Scheite auf und sagte beiläufig: „Wenn Peter inzwischen kommt, schicke ich ihn dir entgegen.“

Christa schaute hoch. „Du hast doch Holz in der Küche“, schnupfte sie.

„Ach ja“, sagte die Mutter, ließ ihre Scheite fallen und ging.

Als sie weg war, trocknete sich Christa die Tränen und schnaubte energisch in ihr Taschentuch.

Zwei Minuten später bog sie auf den Fahrweg zum Luchwald ein, und als sie an der Försterei vorbei war, fiel ihr ein Lied ein, das das Radio fast täglich durch den Äther jammerte. Und laut und fröhlich begann Christa von „sieben einsamen Tagen“ und einer „armen Frau“ zu singen.

Darob entsetzte sich der Häher, der immer am Waldeingang als Wächter saß, derart, dass er erst warnend losgeckerte, als Christa schon die taufrische Kühle des Waldes auf der Haut ihrer nackten Arme und Beine spürte.

Kurze Zeit danach erschien Peter vor dem Forsthaus, erfuhr von der Förstersfrau, dass ihr Mann unterwegs sei und kaum vor Abend zurückkehren werde.

Peter bedauerte heuchlerisch diesen „Zufall“ und schob sein Rad zum Hegerhaus.

Hier allerdings musste er sich Mühe geben sein Bedauern Christa nicht daheim zu finden, nicht zu offensichtlich werden zu lassen. Er hatte ein wunderschönes Gartenbuch für sie mitgebracht.

Mutter Lensch sagte ihm, wo Christa sei, und meinte, das Buch könne er doch dalassen.

Peter dröselte verlegen ein wenig herum, setzte sich dann aufs Rad und fuhr los. Das Gartenbuch nahm er mit.

Unweit dort, wo sich vom Süden her der kleine, nach dem Krieg eröffnete Braunkohlentagebau langsam in den Luchwald hineinfrisst, zieht sich in gleicher Richtung ein steil nach Osten fallender sandiger Hang hin. Zwei ausgewachsene Kiefern hoch mag der Hang sein. Zählebige Heidekraut krallt sich in den Boden fest, den starke Regengüsse immer wieder bis auf den nackten Kies zerreißen. Ginster hat sich in dichten Gruppen angesiedelt, krüppeliges Birken- und Kieferngebüsch behauptet sich manchmal jahrelang, bis ein heftiger Gewitterregen es samt dem Würzelwerk den Hang hinunterspült.

Von diesem Hang, dem einstigen Ufer eines riesigen Urstromtales, hat man einen weiten Blick nach Osten. An klaren Tagen erkennt man über dem blaugrünen meilenweiten Kiefernmeer die Schornsteine der Mittellausitzer Braunkohlenwerke.

Sitzt man dort oben zwischen den Ginsterbüschen, sieht man vor sich in der weiten Lichtung ein Dorf liegen und überschaut den breiten, sandigen Weg, der aus dem Dorf in den Luchwald hineinführt.

Auf diesem Hang saß Peter und blätterte in dem Gartenbuch. Seine Gedanken waren bei Christa, und seine Augen überwachten die Biegung der Straße, wo sie sich hinter dem letzten Gehöft aus dem Dorf herausschlängelte.

Jetzt tauchte Christas rot und weiß gepunktetes Kleid auf; Peter konnte sehen, wie kräftig sie die Pedale trat und sich auf der menschenleeren Straße wenig um den Wind kümmerte, der ihr das leichte Leinenkleidchen hoch über die Knie riss.

Peter wartete, bis Christa näher war, dann stand er auf und schrie laut: „Juhu!“

Christa erkannte sogleich die Stimme, sprang vom Rad, schaute suchend umher und entdeckte Peter.

Freudig rief sie zurück und rannte, das Rad schiebend, auf den Hang zu.

Peter lief ihr entgegen und half ihr durch das Gestrüpp hinauf. Hochrot gelangte Christa schließlich oben an, legte sorgsam ihr Rad neben das Peters und ließ sich auf das Heidekrautpolster fallen.

„Huch!“ Sie strahlte. „Das ist wirklich steil!“

Peter holte ein Beutelchen mit Himbeerbonbons aus der Tasche, nahm selber eines, reichte sie Christa und legte sich lang hin. Er schalt sich dabei, wie jedesmal, wenn er mit Christa zusammen war, innerlich einen Esel. Christa war kein Kind mehr und würde nicht gleich davonlaufen, wenn er ihr den Arm um die Schulter legte und leise sagte: „Ich hab’ dich lieb“ und sie küsste.

Er richtete sich halb auf, dabei geriet seine rechte Hand an das Gartenbuch.

Erlöst griff er danach und reichte es Christa. „Für dich“, sagte er, „als Prämie für gute Zensuren.“

Und schon lag er wieder lang hingestreckt.

Christa nahm überrascht das Buch, lachte und stand auf. Sie machte vor dem Liegenden einen richtigen braven Kleinmädchenknicks. „Ich danke schön, Herr Lehrer!“

Peter schien nicht zum Spielen aufgelegt. Statt einer Antwort blinzelte er durch einen winzigen Lidspalt in die steigende Sonne.

Christa setzte sich neben ihn und blätterte in dem Buch. „Das ist wunderbar!“ murmelte sie manchmal hingerissen.

Peter rührte sich nicht.

Schließlich wurde Christa ärgerlich. „Du bist faul!“ sagte sie. „Ja.“ Peter gab ihr ohne weiteres recht.

Christa rupfte ein Erikazweiglein ab und beugte sich über ihn. Er sah das flimmernde Lichtgewebe um die kurzen, lockeren Haare ihrer Schläfen und Stirn, öffnete die Augen weit und fing den Blick des Mädchens ein.

Lächelnd hingen ihre Augen in den seinen, während ihre Hand verstohlen das Zweiglein an seine Nase heranführte.

Plötzlich verlosch das Lächeln, ihre Augen verdunkelten sich, und als ob sie jemand heftig zurückrisse, setzte sie sich steil auf.

So hatte sich damals Inge über Peter gebeugt und dann ... „Ich muss heim«, murmelte sie“

Peter, wieder durch den Lidspalt in die Sonne blinzelnd, antwortete erst nach geraumer Weile: „Musst du ja gar nicht.“

Christa schwieg darauf, zog die Knie an, breitete sorgfältig das Kleidchen darüber und starrte über das Kieferngewoge in die dunstige Weite.

Schließlich hub Peter an: „Soll ich dir eine Geschichte erzählen?“

Christa nickte, warf das zerrupfte Erikazweiglein weg und schlang die Hände um die Knie.

Sie wartete eine Weile. Von Peter war nichts als sein schnelles Atmen zu hören.

„Du weißt ja gar keine“, sagte sie schließlich.

„Doch“, entgegnete Peter. „Aber die ist sehr kurz.“

„Erzähle!“ bat sie.

„Es war einmal ein Junge, und der hatte ein Mädchen sehr gern“, erzählte Peter.

Christa horchte, seltsam gespannt. Peter aber schwieg.

„Weiter“, forderte sie leise.

„Weiter geht’s nicht!“ Peter lachte spröde. „Ich hab’ ja gesagt, dass es eine ganz kurze Geschichte ist.“ Christa wiegte sich träumend hin und her. Dann murmelte sie: „Ach, du bist dumm, Peter!“

„Weiß ich“, murrte er.

Nach einer Weile fragte er: „Was glaubst du: Hat das Mädchen den Jungen auch gern?“

Christa mochte ihn nicht verstehen. „Welches Mädchen?“ „Nun, das aus der Geschichte, die ich dir erzählt habe!“ erklärte Peter.

„Vielleicht ...“, antwortete Christa ganz leise. „Ich verstehe nicht“, sagte er. „Vielleicht!“ wiederholte sie laut und lächelte.

Peter richtete sich eben auf, um sich endlich nicht mehr selbst einen Esel schelten zu müssen, als hinter ihm eine tiefe Baßstimme fragte: „Ich denke, du willst heute zum Moorteich?“

Peter und Christa fuhren erschrocken herum.

Der Förster lachte und meinte: „Ich muss gerade in die Gegend; wenn ihr wollt, kommt mit!“

So kam es, dass Peter nie den rechten Schluss seiner kurzen Geschichte erfuhr. Christa aber war es so zufrieden. Sie lachte, sang und träumte und war gut zu Mensch und Tier.

Die Eltern, insbesondere die Mutter, nahmen ihr liebevolles Wesen froh an und ahnten nicht, dass die Zärtlichkeit, ihnen dargeboten, scheue Frucht einer keimenden Mädchenliebe war.

Um so mehr traf es sie, als sich Christas Wesen nach Beginn des neuen Schuljahres und der Abreise von Peter jäh änderte, sie trotziger, störrischer, launischer wurde denn je, ja zuweilen sogar mit Bewusstsein und Absicht beleidigte und verletzte.

Am Kirmessonnabend ging Christa, entgegen dem ausdrücklichen Wunsch der Mutter, am späten Nachmittag zum Tanz ins Dorf. Zum Abendbrot erschien sie nicht daheim.

Gegen neun Uhr machte sich Vater Lensch auf den Weg ins Gasthaus. Er wollte ein Stündchen bei Bier und Korn am Tisch sitzen, sich geruhsam mit Nachbarn und Freunden unterhalten, um dann Christa vom Tanzboden zu holen und sie mit heim zu nehmen.

Als er im Gasthaus erschien, warf er einen Blick in den Saal, der - kaum größer als zwei Zimmer - so voll war, dass Jakob Lensch lange brauchte, bis er Christa entdeckte.

Christa tanzte eben mit dem jungen Müllergesellen, einem braven, etwas schwerfälligen Burschen. Brav und ein wenig schwerfällig tanzten sie den Walzer, den die drei Musikanten, in einer Saalecke sitzend, laut und nicht ganz sauber in den Saal fiedelten und bliesen.

Beruhigt ging Vater Lensch hinunter.

Er hatte nicht gesehen, dass Christas Augen, dunkel erregt, immer wieder über die Schulter des Müllerburschen hinweg die blitzblauen Augen eines Fremden trafen.

Der Walzer ging zu Ende. Der Müllerbursche führte Christa an der Hand zu ihrem Platz und gesellte sich zu den anderen jungen Leuten, die im kleinen Nebenzimmer die Theke umstanden.

An der Tür lehnte der Fremde.

Die Musiker hoben die Instrumente an. Lässig sich in den Schultern wiegend, schritt der Fremde quer durch den Saal auf Christa zu und neigte leicht den Kopf.

Der erste Ton des Tangos säuselte auf, Christa trat zu dem Fremden, legte ihm, stumm-befangen, die Hand auf die Schulter und spürte im gleichen Augenblick seinen Arm, warm und fest, an ihrer Hüfte. .

Sie tanzten schweigend. Christa hielt die Augen geschlossen, durch die Lider spürte sie die Kraft der blauen Augen, die nicht lächelnd warben, sondern ruhig, fast streng forderten.

Eine fremde, eigenartige Unruhe erfasste sie, des Mannes Hand an ihrer Hüfte wurde stärker, und er zog sie näher an sich heran.

Christa wollte sich wehren, statt dessen schmiegte sich ihre Hand enger an seine Schulter.

Sie empfand dumpfe Furcht, aber sie wartete vor jedem neuen Tanz ängstlich, ob der Fremde wohl als erster vor ihr stehen, sich bittend vor ihr verneigen würde.

Als wieder ein Walzer kam, den der Fremde nicht tanzte, lief sie hinaus, um nicht mit einem anderen tanzen zu müssen. Beim nächsten Tanz flüsterte er: „Schau mich an!“ Gehorsam schlug Christa die Augen auf, erschrak vor den seinen, ihr Blick floh, irrte durch den Saal, schlich sich bezwungen zu den blauen Augen zurück, die jetzt lächelten, und hing gefangen in ihnen fest. „Wie heißt du?“ fragte er. „Christa“, murmelte sie.

Sie schwiegen. Christa wusste, dass sie gut zusammen tanzten.

Später sagte er: „Ich möchte dich küssen!“ Christa erzitterte und kam aus dem Takt. Aber ihr Mund öffnete sich leicht, und ihre Zunge glitt über die spröden Lippen. Der Fremde sah es und zwang die Widerstrebende näher zu sich.

Da sah sie den Vater in der Tür stehen.

„Ich muss heim“, flüsterte sie.

„Nein“, sagte der Fremde.

„Mein Vater wartet an der Tür.“

„Sag ihm, dass du später kommst!“

„Nein“, murmelte sie.

Die Musiker setzten die Instrumente ab.

Christa lief zur Tür.

„Ich bleibe noch“, sagte sie zum Vater.

„Du kommst mit!“ befahl er.

„Nein!“ Christa drehte sich um und ließ sich von dem Müllerburschen zum Rheinländer führen.

Sie schaute nicht mehr nach der Tür. Dem Vater fuhr der rote Zorn ins Gesicht, brüsk wandte er sich um und stapfte die Treppe hinunter.

Christa suchte den Fremden. Er lehnte nicht mehr an seinem Platz.

Sie ließ den Müllerburschen mitten im Tanz stehen.

„Ich muss heim“, sagte sie, nahm ihr Mäntelchen vom Haken und ging.

Als sie aus dem Haus trat, stand der Fremde vor ihr. Sie wollte an ihm vorbei, er schob seinen Arm unter den ihren und sagte: „Ich bringe dich heim.“

„Nein!“ Christa wehrte sich, aber vor der ruhigen Kraft seines Armes fiel ihr Wehren in sich zusammen.

Sie wollte schnell ausschreiten, aber irgendwie zwang sie ihr Begleiter, je weiter sie aus dem Dorf hinauskamen, desto langsamer zu gehen.

Das Hegerhaus, der zornige Vater - alles wurde ferner, unwirklicher, der späte Septembernebel schloß die Welt aus der Wirklichkeit aus, die nichts mehr war als ein Dahinschlendern ohne Ziel, Hüfte an Hüfte und Hand in Hand mit dem Fremden, der kein Fremder mehr war, sondern der einzige Mensch.

Die Birkenbank am Weinberghügel stand, Schatten und unwirklich wie alles, am Weg.

War es nicht gleich, ob man durch eine Nebelwelt, die nicht war, schritt oder ob man auf einer Birkenbank saß?

Christa ließ sich führen, ließ sich auf seinen Schoß ziehen. Sie folgte dem zärtlichen Druck seiner Hand und beugte den Kopf nach rückwärts. Mit geschlossenen Augen und geschlossenen Lippen empfing sie ihren ersten Kuss.

Auch der Kuss, auch die fremden Lippen, die sich fordernder an die ihren drängten, gehörten zu dieser Nebelwelt, in der man nichts wusste, nichts wollte.

Sie fühlte, wie eine fremde Hand ihr den Mantel aufknöpfte, wie sie sich leise darunterschob, sich anschmiegte, und - jäh zerriss die Nebelwand, die Welt war wieder wirklich, wirklich war ein Fremder, auf dessen Schoß sie saß, dessen Lippen die ihren bedrängten, dessen Hand ... Mit solcher Gewalt stieß Christa den Fremden zurück, dass er im gleichen Augenblick rückwärts von der lehnlosen Bank fiel, als sie auf die Beine sprang und davonrannte, gejagt von Scham und Zorn und dem Willen, vor dem Vater daheim zu sein.

Je mehr sich Jakob Lensch seinem Haus näherte, um so zorniger wurde er. Er machte sich Vorwürfe, dass er Christa nicht einfach am Arm genommen und nach Hause geführt hatte. Er kannte nämlich den Fremden. Es war ein Bursch aus dem Nachbarhof, der seit Jahren einen der Personenwagen des Kreisratsamtes fuhr. Man sagte ihm nach, die Mädchen flögen ihm entgegen wie Motten dem Licht. Verbürgt war, dass er der Vater von drei unehelichen Kindern war - zwei von den Mädchen-Müttern waren sogar Schwestern - und dass er mit Vorliebe ganz jungen, unerfahrenen Dingen den Kopf verdrehte.

Jakob Lensch war um Christa besorgt und ärgerte sich über sich. Wütend warf er die Gartentür hinter sich zu und fingerte nach dem Hausschlüssel in der tiefen Spalte im Mauerwerk. Ungeduldig stießen seine breiten Finger an den Schlüssel und trieben ihn tiefer in die Spalte. Ächzend, auf den Zehenspitzen stehend, zwängte er seine Hand weiter in den hochliegenden Mauerspalt, spürte zwar den Schlüssel, aber vermochte nicht, ihn herauszuziehen. Je mehr er sich abmühte, um so wütender wurde er.

Er hörte Christas schnelle Schritte nicht und fuhr erst herum, als hinter ihr die Gartentür zuklappte.

„Ich werde dich lehren!“ grollte er sie an und schlug ihr seine schwere Hand ins Gesicht.

Aus Christas Gesicht, gerötet vom schnellen Lauf und innerer Erregung, wich das Blut. Ihr Mund, der gerade hatte um Verzeihung bitten wollen, schloß sich.

Nicht begreifend starrte sie den Vater an.

Er sah sein Unrecht in den weitoffenen Augen des Mädchens gespiegelt und schlug noch einmal zu.

„Hol den Schlüssel raus!“ herrschte er sie an. Und während sie sich nach der Mauerspalte streckte, murmelte er böse: „Unsere Kinder waren keine Herumtreiber!“

Erst unter diesem Schlag zuckte Christa zusammen. Sie ertastete den Schlüssel, schloß die Tür auf, ging am Vater vorbei und stieg die Treppe hinauf; weder langsam noch schnell stieg sie, sondern ruhig und sachlich, wie man in einem fremden Haus eine gleichgültige Treppe zu einem sachlichen Behuf emporsteigt. Sie verriegelte die Tür ihrer Kammer. Ihr Herz klopfte nicht schneller, als sie vernahm, wie der Vater vor dieser Tür den Schritt verhielt, und als sie sah, dass er die Klinke hinunterdrückte.

Die Tür war zu.

Christa setzte sich an den Tisch, stützte die Ellbogen auf und legte das bleiche Gesicht in die geöffnete Muschel der Hände.

Die Hände waren kalt. Und aus den Augen, die in die Dunkelheit starrten, rannen keine Tränen, die wärmen konnten und die Starre zu lösen vermochten.

Am nächsten Morgen, noch bevor Christa aufgestanden war, hielt vor dem Hegerhaus der froschgrüne IFA Hans Hagens.

Aktiver Wortschatz:

der Ehrgeiz; des öfteren; erweisen; umschlagen; aufbegehren; ausstehen; (das Radio auf ...) einstellen; j-m etw. vorhalten; erfahren (Part. II); geborgen; befangen; der Reiher; die Ente; die Geduld; widerspenstig; beiläufig; der Häher; die Braunkohle; der Tagebau; die Heide; das Heidekraut (die Erika); die Lichtung; die Biegung; pepunkt; das Leinen; der Esel; (zu D.) aufgelegt sein; hingerissen; j-m recht geben; der Müller; schwerfällig; verstoßen; sich gesellen (zu D.); lässig; die Hüfte; die Kirmes; der Tanzboden; die Theke; brüsk; die Motte.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Gebrauchen Sie Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in Situationen anhand des Textes.*

2. *Was passt zusammen?*

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------|--|-------------|
| - starker Wunsch, sich vor anderen auszuzeichnen, Streben nach Ehren; | | die Geduld |
| - Fähigkeit, etwas ruhig und ohne Murren zu ertragen, mit Nachsicht zu dulden; | | die Biegung |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| - Stelle, an der die Richtung bogenförmig abweicht, Krümmung; | der Ehrgeiz |
| - Handwerker, der in einer Mühle gewerblich Getreide mahlt; | die Heide |
| - seitliche Partei des Körpers vom oberen Rand des Hüftknochens bis zum Ansatz des Oberschenkels; | die Kirmis |
| - Tisch, der als Barriere zwischen zwei Partnern steht; | das Leinen |
| - Gewebe aus Flachs, Baumwolle; | die Hüfte |
| - Jahresfeier der Einweihung der Kirche mit Jahrmarkt und Lustbarkeit; | die Theke |
| - Flache, baumlose, sandige, mit Gräsern und kleinen Sträuchern bewachsene Landschaft. | der Müller |

3. Sagen Sie es anders.

1) reich an Erfahrungen, kundig; 2) sicher, gut aufgehoben; 3) j-m, etw. durch Wort oder Tat zuteil werden lassen; 4) verlegen, gehemmt; 5) etw. erdulden, ertragen; 6) sich auflehnen, empören; 7) nicht fügsam; nicht bereit, Folge zu leisten; 8) nebenbei gesagt, wie zufällig wirkend; 9) unvermittelt, rücksichtslos, schroff; 10) zu etw. gelaunt, gestimmt sein; 11) Heidekraut; 12) ein Gerät so richten, dass es in gewünschter Weise funktioniert; 13) kleiner, gelblich-weißer Schmetterling; 14) oft, mehrmals; 15) j-m vorwurfsvolle auf etw. hinweisen; 16) unbemerkt, unauffällig, heimlich; 17) nicht gewandt, unbeholfen, langsam, träge; 18) sich j-m, einer Sache anschließen; 19) ungezwungen, zwanglos; 20) der Tanzsaal.

4. Nennen Sie Antonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern. Bilden Sie Sätze damit.

1) unbefangen, ungehemmt, frei, sicher; 2) ungeborgen, verlassen, einsam; 3) unerfahren; 4) die Ungeduld; 5) offenherzig; 6) leicht, beschwingt; 7) widerstandslos, fügsam; 8) loben, zugute halten; 9) die Gerade; 10) der Enterich.

5. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die sinnverwandten aus dem aktiven Wortschatz.

1) Christas Strebsamkeit trieb sie zu besten Leistungen in der Schule. 2) Jählings wechselte ihr Wesen. 3) Wenn ihr die Mutter etwas vorwarf, sagte Christa immer: "Du bist alt! Und das verstehst du nicht!" 4) Christa fühlte sich gut aufgehoben in Peters gleichmäßig gutter Kameradschaft. 5) Wenn Peter und Christa nach dem Bad nach Hause schlenderten, verstummte sie schüchtern. 6) Christa, die im Nachthemd vor dem Spiegel saß und sich in außergewöhnlicher Ausdauer die Haare gebürstet hatte, zeigte sich störrisch. 7) Die Mutter sagte nebenbei: "Wenn Peter inzwischen kommt, schicke ich ihn dir entgegen". 8) Von diesem Hang sieht man vor sich in der weiten Schneise ein Dorf liegen. 9) Christa hatte ein rot und weiß gepunktetes Kleid an. 10) Christa blätterte in dem Gartenbuch und murmelte begeistert: „Das ist wunderbar!“ 11) Christa tanzte mit dem jungen Müllergesellen, einem braven, etwas unbeholfenen Burschen.

12) Der Vater wandte sich schroff um und stapfte die Treppe hinunter. 13) Of fragte Christa den Vater um seinen Rat in mancherlei belanglosen Dingen. 14) Am Erntefestsonnabend ging Christa am späten Nachmittag zum Tanz ins Dorf.

6. Zeigen Sie die Rektion folgender Verben in Beispielsätzen aus dem Abschnitt. Führen Sie einige Beispiele an.

folgen, begegnen, aufbegehren, weh tun, anfangen, einfallen, zuschreiten.

7. Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.

1) Мать терпеть не могла нечищенную обувь. 2) Говорят, что там гнездятся цапли и останавливаются редкие виды уток. 3) Кристиа обхватила колени руками. 4) Девушки летели к нему, как бабочки на огонь. 5) Говорили, что он вскружил голову многим молодым и неопытным девушкам. 6) Отец ударил Кристу по лицу. 7) Лицо Кристи, покрасневшее от бега, побледнело.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

a) Christas sprunghaft-veränderliches Verhalten.

a) Ferien.

b) Am Kirmessonntag.

c) Nach dem Tanzabend.

2. Warum veränderte sich Christas Verhalten so sprunghaft?

3. Beschreiben Sie die Landschaft um das Dorf herum.

4. Warum ärgerte sich Vater Lensch, als er Christa mit dem Fremden tanzen sah?

5. Hat Vater Lensch richtig gehandelt, als er Christa schlug? Was halten Sie davon? Darf man Kinder prügeln?

6. Charakterisieren Sie Christas seelischen Zustand nach dem Tanzabend, als sie nach Hause kam.

7. Wird sich Christas Verhalten dem Vater gegenüber ändern, nachdem er sie geschlagen hat?

Abschnitt 6.

Wirre, böse Träume hatten Christa durch den halbwachen Schlaf einer Nacht gejagt.

Der letzte Traum, der sie gegen Morgen in einem Schrei des Entsetzens hochriss, schlich in einzelnen Bildern immer wieder in ihr aufgewühltes Hirn, während sie müde, erschöpft und leer in das Fenster starrte, wo die nächtliche Schwärze fast unmerklich ins lichtlose Grau eines nebligen Herbstmorgens zerfloß.

Ihr hatte geträumt: Sie trat aus einem Haus, dessen Tür hinter ihr zuschlug. Das Haus war eines in einer schier unendlichen Reihe ähnlicher Häuser. Sie lief die Straße entlang. Sie klopfte an jede Tür. Keine wurde ihr aufgetan, alle Häuser blieben stumm, alle Fenster blind. Sie musste aber eine offene Tür finden, ein Haus, das Schutz bot vor der drohenden, tödlichen Gefahr, die sie verfolgte und immer näher kam.

Christa begann zu laufen, sie nahm sich nicht mehr die Zeit zu klopfen - irgendwo würde eine Tür offenstehen. Aber jede war verriegelt.

Plötzlich sah sie drüben, jenseits der Straße, das Hegerhaus. Weit offen die Tür, weit offen die Fenster.

Doch Christa musste Schutz und Heil auf dieser Seite der Straße suchen. Schneller lief sie, näher hörte sie die Gefahr hinter sich her keuchen. Und immer noch öffnete sich keine Tür, und immer noch gähnte die grausame, nackte Häuserreihe ins Unendliche.

Da trat drüben, jenseits der Straße, Peter vor das Hegerhaus. Sie rannte hinüber, aber das Haus blieb stets gleich weit entfernt. Und doch sah sie es deutlicher. Sie wollte schneller laufen, schneller, als das Haus zurückwich. Sie hatte ihre Tanzschuhe an. Sie schleuderte die Schuhe von den Füßen und rannte barfuß durch den Staub der Straße.

Jetzt war sie Peter ganz nahe. Aber es war nicht Peter, es war der Vater, der sie geschlagen hatte. Peter saß unter der Rotbuche und fütterte den Rehbock Max mit Mohnkuchen, den Christa und die Mutter zur Kirmes gebacken hatten.

Plötzlich lag das Haus tief, Kirchturmtief unten. Christa schauderte zurück, blickte nach rückwärts. Da kamen die anderen Häuser auf sie zu, unerbittlich, verschlossen. Und Christa sprang in den Abgrund.

Langsam zerrann die Nacht. Immer wieder kroch das kalte, namenlose Entsetzen des Traumes von einer unbewachten Ecke heran und hockte sich auf Christas Brust. Immer wieder schüttelte sie es ab, bis es endlich im nebligen Morgen verschwand.

Christa blieb liegen. Sie war, wie sie im Traum gewesen war: ganz allein auf der Welt. Die Eltern im Hegerhaus waren nicht mehr da, zu Peter führte kein Gedanke hin, und flüchtig nur trat ihr die tote Mutter in den Sinn. Die Tote blieb ferne wie die Lebenden.

Nicht einen Augenblick lang suchte Christa in Gedanken Nähe und Wärme bei Hans Hagen.

Erst als sie die Wagentür zuschlagen hörte und, sich aus dem Fenster beugend, den Mann erkannte, durchfuhr sie heiß eine böse Dankbarkeit, dass er auf der Welt, dass er da war. Sie wusch sich lange und gründlich, immer wieder hielt sie die offenen müden Augen in das kalte Wasser, bis sie groß und hell glänzten.

Ohne zu überlegen, holte sie ihre beste Unterkleidung aus dem Schub der alten Kommode, streifte mit ungewöhnlicher, achtsamer Geduld ihre schönsten Perlonstrümpfe auf die langen Beine, glättete ihren Sitz so lange,

bis die dunkle Naht gerade und genau von der Ferse über die braunen Waden in die helle Kehle des Kniegelenks verlief, und wählte aus der kleinen Anzahl ihrer guten Kleider das beste: das, welches sie in der Einfachheit des Hegerhauses am fremdesten erscheinen ließ.

Das Haar, das sie sonst, stolz auf seine Länge, im Zopf über die linke Schulter trug, steckte sie zu einem schweren, strengen Knoten im Nacken zusammen, was ihr einen neuen, reiferen Liebreiz verlieh.

Schließlich kramte sie aus der Schachtel, in der sie Peters Briefe aufbewahrte, den heimlich gekauften, noch nie benutzten Lippenstift hervor und schminkte sich, nicht eben ungeschickt, die Lippen.

Sie verpackte den Stift wieder und blickte noch einmal prüfend in den Spiegel. Als ob das Rot der Lippen auslief, überflutete jähes Blut ihr Stirn und Wangen. Sie riss aus der Lade ein altes buntes Taschentuch aus ihrer Kinderzeit heraus und wischte heftig und lange über die Lippen, bis nur ein roter Schimmer blieb, kaum anders als die natürliche Röte.

Vor dem fremden Lippenrot einmal unsicher geworden, wurde sie schwankend in ihrem Vornaben überhaupt. Sie setzte sich auf den Bettrand, fast unbewusst hoben sich ihre Hände, um den Haarknoten zu lösen und den gewohnten Zopf zu flechten, als sie die Stimme des Hegers vernahm. Er sagte irgend etwas zu der Frau, die anscheinend in der Küche werkelt.

Sofort sprangen Christa seine bösen Worte vom Abend wieder an. Sie stand auf, strich hastig das Bett glatt und ging hinunter.

Mutter Lensch trat eben mit einem Teller Kuchen aus der Küche, als Christa die Treppe herunterkam. Die Mutter öffnete den Mund, um etwas zu sagen - von dem frühen Besuch wahrscheinlich -, als sie Christas festlich-fremdes Aussehen gewahrte. Sie erschrak, legte die Hand auf die Stubentürklinke und flüsterte schnell: „Er hat's ja nicht so gemeint, der Vater...“

Christa schaute durch die offene Haustür nach dem froschgrünen Wagen.

„Gehört das Auto meinem Vater?“ fragte sie, als hätte sie Mutters geflüsterte Worte nicht vernommen.

Mutter Lensch sah das Mädchen an, murmelte „wird wohl“ und gab die Tür frei.

Hagen saß dem schweigenden Heger gegenüber am Tisch, sagte: „Ja, ja - schlechte Zeiten, sozusagen, unsere Zeiten!“ und schob ein großes Stück Mohnkuchen - das letzte vom ersten Teller - in den Mund.

Christa stockte einen Augenblick an der Tür, rief dann, laut und lustig: „Guten Morgen, Papa!“ und reichte dem Kaufmann, der sehr erstaunt und fast unsicher die anscheinend sichere Erwachsenenheit des Mädchens erkannte, die Hand.

Er schluckte zusammen mit dem Mohnkuchen hastig sein zwiespältiges Erstaunen hinunter, erhob sich schnell und schloß Christa in seine langen, dünnen Arme.

Christa, darauf nicht vorbereitet und laute Bezeigung von Gefühlen überhaupt nicht gewohnt, versuchte sich zu befreien. Hagen lockerte seine Arme, hob ihr Gesicht empor und küsste sie auf die Stirn. „Mein Kind!“ flüsterte er und schloß dabei die Augen. „Mein endlich wiedergefundenes Kind!“

Christa, zutiefst unglücklich, überreizt und ihrer selbst unsicherer denn je, verlor auf einmal alle Fassung und weinte jählings los, stoßweise wie ein Kind.

Dass es die Brust des fremden Vaters war, an der sie weinte, kam ihr gar nicht zum Bewusstsein. Sie fühlte nur ein schlagendes, lebendiges Herz und zwei Arme, die sie hielten.

Der Kaufmann genoß Christas Weinen mit dem Gefühl, das er immer übrig hatte und das ihm gewissermaßen auf der Haut, aber nicht im Herzen saß. Er fühlte sich auf einer Bühne stehen - und fühlte sich wohl dabei.

Außerdem war das weinende Mädchen die beste Legitimation für das, was er vorhatte. Er hatte sich alles mögliche ausgemalt, was geschehen würde, wenn er von seinen unveräußerlichen Vaterrechten zu sprechen beginnen würde. Eine einzige Möglichkeit hatte er nicht in Betracht gezogen: dass ihm Christa weinend in die Arme fallen würde.

Während er dem Mädchen beruhigend den Rücken streichelte, schaute er sich triumphierend nach seinen Zuschauern um.

Jakob Lensch hatte sich umgedreht und sah zum Fenster hinaus.

Seine Frau, die einen Herzschlag lang fassungslos vor dem unerwarteten Geschehnis mitten in der Stube stehengeblieben war, stellte gleichmütig ihren Kuchenteller auf den Tisch und goss Hagens Kaffeetasse erneut voll.

Sie tun, als ob sich tagtäglich Väter und Töchter, jahrelang getrennt, in solch rührender Weise in ihrer niedrigen Stube wiederfinden! dachte Hagen ein wenig erbittert über die scheinbar geringe Teilnahme seines Publikums. Laut sagte er, bemüht zu sprechen, als ob er an männlich unterdrückten Tränen schluckte: „Wein nicht länger, liebes Kind! Du kehrst ja nun ins Vaterhaus zurück.“

Christa weinte schon nicht mehr, sie blieb an seiner Brust, einfach, weil sie sich schämte, aufzublicken und sich mit den Eltern an den Tisch zu setzen.

Der Kaufmann holte ein dezent gemustertes und dezent duftendes Taschentuch aus der Innenseite seines Jacketts. „Wischt dir die Tränen ab, Christelchen“, sagte er.

Das fremde Tuch brachte Christa wieder den fremden Mann in Erinnerung. Sie wies das Tuch zurück. „Ich habe meins“, murmelte sie mit spröder Stimme, befreite sich von Hagen und suchte ihr Tuch. Sie hatte keines bei sich.

Jakob Lensch, der sich wieder zum Tisch gewandt hatte und scheinbar ruhig Kuchen aß, zog sein Tuch, groß, bunt und ein wenig nach Priem riechend, aus der Hosentasche. „Da!“ brummte er.

Christa nahm das Tuch, wischte die Tränenspurten von den Wangen und schneuzte sich so kräftig, dass Hagen ein wenig entrüstet dachte: Das muss sie sich natürlich abgewöhnen!

Christa reichte das Tuch zurück und flüsterte: „Danke!“

Die Mutter sagte: „Nun setz dich und iss!“

Gehorsam setzte sich Christa auf ihren Platz rechts der Mutter, Hagen gegenüber.

Hastig und mit niedergeschlagenen Augen - nur manchmal warf sie einen scheuen, schnellen Blick unter halbgesenkten Lidern nach dem Mann, den sie vor wenigen Minuten Papa genannt hatte - aß sie ein Stück nach dem anderen vom Kuchenteller, wobei sie schon wieder darauf achtete, dass sie von dem nicht ganz gleichmäßig geratenen Kuchen solche Stücke bekam, auf denen der Mohn, der Quark oder die Pflaumen besonders dick lagen.

Nach einigen missglückten Versuchen, sich mit Christa zu unterhalten, sprach der Kaufmann geläufig und ohne Antwort weder zu erwarten noch zu bekommen von der Not des Mittelstandes und vom dauernd schlechten Wetter. Bei jedem Stück Kuchen, den er unterdes eifrig vertilgte, unterbrach er sich selbst und sagte: „Also, wirklich, Frau Lensch, wunderbar, Ihr Kuchen! Sozusagen einfach prima!“

Dann aß er weiter und sprach weiter von den schlechten Zeiten.

Vater Lensch, der längst seine Sonntagszigarre rauchte, brummte einmal dazwischen: „Aber einen Wagen haben Sie sich doch gekauft!“

Hagen wurde einen Augenblick lang unsicher. Den beiden Alten hätte er ja ohne weiteres bewiesen, dass sogar der Besitz eines solchen Wagens ein Beweis seines Notleidens sei, andererseits war er aber gezwungen, dem Mädchen sein neues Elternhaus recht schmackhaft zu machen. So lachte er kurz auf.

„Mein lieber Mann“, sagte er, „wer wirklich was kann, etwas auf dem Kasten hat, sozusagen, der kommt natürlich durch. Kommt auch heute durch! Durch und voran!“

Dann erzählte er von seinem Geschäft, wie er laufen, rennen, schleichen, aufpassen müsse, wie seine Frau den Modesalon führe – „sogar aus Dresden kommen Kunden zu ihr, ausgezeichnete Kunden, solche, die noch von früher Kultur haben, verstehen Sie“ - tja, wahrscheinlich würden sie sich nächstens ein kleines Landhaus bauen, ja, mit Garten und so, vor allem Rosen, er sei ja ein großer Rosennarr.

Als er bemerkte, dass Christa hierbei aufhorchte, spann er seine Gartenpläne weiter aus und schwärmte von der „Gloria Dei“. „Die schönste Rosenschöpfung“, ereiferte er sich. „Gottes Ruhm - der einzige Name, den diese Rose tragen darf.“

„Wie sieht diese Rose aus?“ fragte Christa mit halber Stimme. Sie schaute Hagen zum erstenmal voll an. Er war klug genug, ihr Zeit zu geben, sich an seinen Anblick zu gewöhnen, und sah zum Fenster hinaus, als ob dort die Rose stünde, die er beschrieb, so gut er es konnte. Ihm kam dabei ein Gespräch zweier wirklicher Rosenfreunde ins Gedächtnis, das er vor einigen Tagen zufällig mit angehört hatte. „Von ihr habe ich drei Stück“, schloß er seinen Bericht.

Christa fragte erstaunt: „Ich denke, du willst den Garten erst anlegen?“

„Ja, den Garten schon“, verbesserte Hagen seinen Fehler, „aber wir haben ja bereits einen, einen kleineren zwar, aber prima, erste Klasse sozusagen!“

Um näheren Fragen nach diesem Garten vorzubeugen, erzählte er von anderen Rosen, wobei er Namen und Aussehen erfand. Manche, die er beschrieb, kamen Christa bekannt vor, und einmal sagte sie: „Die sieht ja der ‚Comteß Vandale‘ sehr ähnlich!“

„Ja, ja, das stimmt“, versicherte Hagen, „nur ist die neue Sorte vollblütiger und winterhärter. Aber leider viel zu teuer und auch bei uns in der Zone gar nicht zu haben. Ich habe sie von drüben.“

Hier erhob sich Vater Lensch und ging in die Küche, wo seine Frau schon längst wieder am Herd stand, um das Mittagessen vorzubereiten.

Der Kaufmann nahm den Abgang des Hegers zum willkommenen Anlass, die Rosen, die ihn vor dem rosenkundigen Mädchen langsam in Bedrängnis brachten, zu verlassen. „Nun ja“, schloß er das Gespräch, „du wirst es ja selbst merken.“

Christa sah zu, wie er ein silbernes Zigarettenetui mit eingraviertem Namenszug aus der Tasche holte, eine Zigarette herausnahm und sie anzündete. Sie mochte aus irgendeinem Grunde lieber, wenn Männer Zigaretten statt Zigarren rauchten. Es schien ihr eleganter zu sein.

Überhaupt fand sie den Papa, wie sie Hagen nun schon ungescheut nannte, sehr nett. Seine Krawatte passte ausgezeichnet zum Hemd und Anzug und war nicht so ein zusammengewürfeltes Etwas, wie es sich der Vater sonntags um den Hals zu schlingen pflegte.

Der Kaufmann betrachtete nachdenklich sein Etui. „Das hat mir deine liebe Mutter geschenkt“, erklärte er mit dunkler Stimme, „als wir uns verlobten.“

Christa schob wortlos bittend die Hand über den Tisch. Hagen gab ihr das Etui.

Stumm, wie ihr Mund war, wurden ihre Augen, wurde ihr Gesicht. Nur die Hände schwiegen nicht. Sie liebkosten das silberne Etui, sie sprachen mit ihm, mit kleinen zärtlichen Worten, die so zärtlich waren, dass man sie nicht sprechen konnte.

Der Kaufmann sah des Mädchens Gesicht und ihre Hände, die liebkosend mit leichten Fingern das Silber streichelten; ihm war nicht wohl dabei, aber es gab keine Möglichkeit mehr, Christa zu sagen, dass das Etui nicht länger in seinem Besitz sei als seit dem Tage der Gründung des ‚Modehauses Haplu‘.

„Ich habe daheim noch viele Fotos“, sagte er; seine Stimme zitterte ein wenig dabei, nicht aus Rührung, sondern weil er schon wieder in das gläubige Mädchenherz hineinlog. Er schämte sich und entschuldigte sich sogleich vor sich selbst mit der Notwendigkeit, das Mädchen weich zu stimmen. „Viele Fotos von deiner Mutter, auch von dir.“

„Bitte, bring sie mir einmal mit, Papa“, bat Christa und sah ihn voll an. Sein Gesicht schien ihr nah und vertraut. „Und erzähle mir von ihr. Ich weiß gar nichts.“

Er ist lieb, dachte es in ihr. Mutti hat ihn geliebt. Ich muss ihn liebhaben.

„Als wir heirateten“, begann Hagen leise und schob die Krümel auf der Tischdecke zusammen, „brachte deine Mutter ihr Mädchenzimmer mit: Bett, Schrank, eine nette Kommode, ein Tischchen mit aufklappbarer Platte, darinnen der Spiegel, zwei Stühle und ein Sesselchen - alles aus heller, feingemaserter Birke.“ Er machte eine Pause. „Das Zimmer steht leer, Christelchen.“ Wieder schwieg er einen Augenblick. „Es gehört dir.“

Langsam schob er seine Hände über den Tisch, nahm Christas Hände, die ihm unbewusst entgegenkamen, in die seinen und schloß: „Ich bin gekommen, dich heimzuholen.“

Er fühlte, wie die kühlen Mädchenfinger zusammenzuckten. Er sagte: „Auch meine Frau, deine neue Mutti, wird dich sehr liebhaben.“

Er merkte nicht gleich, dass er einen Fehler begangen hatte. Christa wurde sich ihrer Hände wieder bewusst und zog sie aus den seinen.

„Hast du ein Foto mit von ihr?“ fragte sie, und er hörte nicht, dass ihre Stimme zitterte in dem wilden, jähem Wunsch, er möge keines haben.

„Doch, natürlich“, sagte er eifrig, holte die Briefmappe aus der Tasche und reichte ihr einige Fotografien über den Tisch.

Christa nahm sie und betrachtete sie, wie man Fotos Fremder anschaut, denen man zufällig auf einer langen Eisenbahnfahrt gegenüber sitzt.

Und von Mutti hat er nicht eins, dachte sie. „Deine Frau ist hübsch“, sagte sie höflich und gab ihm die Bilder zurück.

„Und gut, wirklich gut!“ beteuerte Hagen, als ob Christa irgendwelche Zweifel geäußert hätte. Plötzlich lächelte er fast einfältig stolz. „Und elegant. Die Dame - sozusagen - der Stadt!“

Er war richtig froh, endlich wieder etwas Wahres sagen zu können.

„Wenn du“, Christa betonte das Wort stark, „gern willst, komme ich einmal zu Besuch.“ Sie stand auf und begann das Tischtuch zusammenzunehmen. „Jetzt kann ich nicht fort, ich muss doch morgen wieder zur Schule.“

Daran, dass der Kaufmann wieder verheiratet sein könnte, hatte sie nie gedacht. Jetzt stand diese Frau plötzlich zwischen ihr und dem Vater. Sie spürte, dass er nicht mehr an ihrer Mutter hing.

Als sie das Tuch hinaustrug, um es im Hof für die Spatzen auszuschütteln, bemerkte sie nicht, dass der Kaufmann bis unter die dünnen Stirnhaare rot geworden war.

Er fühlte, dass er irgendeinen Fehler gemacht hatte und dass das Mädchen ihm entglitten war. Er wurde zornig.

„Ein paar hinter die Löffel, der Göre!“ knurrte er vor sich hin. „Und los - eingepackt!“

Zugleich war ihm bewusst, dass das hier und jetzt nicht anginge. Hier nicht, sagte er sich, aber... schließlich ist ja das Gesetz auf meiner Seite!

Als Christa wieder eintrat, holte er ein Paketchen aus der Sofaecke, wo sein Mantel lag.

„Ich habe dir etwas mitgebracht“, sagte er, bemerkte aber sofort, dass Christa mit dem ersten Blick und Griff die mindere Qualität des Stoffes erkannte, und setzte eilig hinzu: „Ein Schulkleidchen wird's wohl geben. Es war ja gar nicht für dich gedacht, weil wir ja glaubten, du kämst gleich mit. Den Stoff sollte ein Mädchen haben - sie wohnt unweit von hier - war vor Jahren Dienstmädchen bei uns, sehr fleißig, wirklich, hat morgen Geburtstag.“

Er redete so sicher, dass Christa ihm glaubte. Sie gab ihm die Hand, bedankte sich und wusste nichts weiter mit ihm anzufangen. Der Vater, der ihr schon so nah gewesen war, war wieder ein Fremder geworden. Sie legte den Stoff auf die hohe runde Haube der alten Nähmaschine am Fenster und lief aus der Stube.

Hagen, der auch nichts Rechtes mit sich zu beginnen wusste, ahnte den Misserfolg seiner Reise, setzte sich unmutig wieder, an den Tisch und wartete, dass Christa zurückkäme.

Als Christa in die Küche trat, saß Vater Lensch mit rundem Rücken auf dem verrotteten Bänkchen am Ofen und ließ die Hände zwischen den Knien hängen. Die Mutter zog eben den großen eisernen Topf mit den Futterkartoffeln aus dem Ofen.

Christa sagte: „Ich bringe ihn hinaus“ und langte nach der alten Schürze, die als Topflappen diente.

Die Mutter wehrte ab: „In dem Kleid?“ „Ich ziehe mich schnell um!“

Christa rannte die Treppe hinauf, zog sich das Kleid über den Kopf, fuhr in ihr dunkelbraunes Schulkleidchen und brachte mit fliegenden Händen ihre Haare in die gewohnte Ordnung. Die Mutter sah sie erstaunt an, sagte aber nichts.

Christa trug den schweren Topf in den Schweinestall, zerstampfte die Kartoffeln und füllte den Topf gleich von neuem.

Als sie ihn in der Küche abstellte und genügend Wasser zugeß, sagte sie: „Er wollte mich mitnehmen.“

Sie richtete sich auf und sah die beiden Augenpaare gespannt ihr entgegenschauen.

Sie fühlte die drängende Frage und erklärte leichthin: „Ich würde ja vor Heimweh krank werden.“

Plötzlich wurde sie rot. „Darf ich zur Marianne, Mutter?“

Marianne, die Tochter des Schmiedes, war ihre beste Freundin und wohnte im Dorf.

„Lauf!“ sagte die Mutter fröhlich. „Aber komm nicht zu spät zum Essen!“

„Sonst esse ich deinen Pudding mit auf“, brummelte der Vater.

„Machst du ja doch nicht!“ Christa lächelte ihn an und lief in den Schuppen nach ihrem Fahrrad.

Jakob Lensch schaute ihr nach, zündete sich seine erkaltete Zigarre wieder an und sagte: „Da werde ich wohl hineingehen müssen.“

„Er wird sicher bald verschwinden“, antwortete die Frau.
Der Heger stand auf und ging in die Stube.

Aktiver Wortschatz:

das Hirn; keuchen; barfuß; der Mohn; zukommen auf Akk., der Abgrund; zerrinnen; die Ferse; die Wade; das Knie; das Kniegelenk; der Knoten; der Nacken; der Lippenstift; sich schminken; die Stirn; der Zopf; die Wange; die Fassung, die Fassung verlieren; etw. in Betracht ziehen; fassungslos; durchkommen; das Landhaus; sich ereifern; j-m vorbeugen; das Bedrängnis, j-m Bedrängnis bringen; das Etui; j-n liebkosen; beteuern; einfältig; j-m entgleiten.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Illustrieren Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz durch anschauliche Beispiele bzw. Situationen.

2. Sagen Sie es anders.

1) mit geöffnetem Mund hörbar und mit Mühe atmen, schnaufen; 2) mit bloßen Füßen, ohn Schuhe und Strümpfe; 3) an j-n oder etw. herankommen; 4) große Tiefe; 5) hinterster, gewölbter Teil des Fußes; 6) langsam zerfließen, flüssig werden; 7) der hintere Teil des Unterschenkels; 8) aufgestecktes Haar; 9) hinterer, äußerer und gewölbter Teil des Halses; 10) sich mit Schminke färben; 11) oberer Teil des Gesichts zwischen Augen und Haar; 12) geflochtenes Haar; 13) Ruhe, Selbstbeherrschung; 14) durch etwas unbeschadet hindurchgelangen; 15) heftig werden; 16) eine Sache vorsorglich verhüten; 17) (materielle oder seelische) Notlage; 18) kleiner, flacher, meist schachtelförmiger Behälter; 19) streicheln, zärtlich zu j-m sein; 20) feierlich, nachdrücklich versichern, erklären; 21) etwas beschränkt; 22) etwas gleitet j-m aus den Händen.

3. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.

1) Der letzte Traum schlich in einzelnen Bildern immer wieder in Christas aufgewühltes Gehirn. 2) Christa lief immer schneller, sie hörte die Gefahr hinter sich her immer näher schnaufen. 3) Da näherten sich andere Häuser Christa. 4) Christa sprang in die Schlucht. 5) Das Blut überflutete Christas Stirn und Backen. 6) Sie glättete den Sitz der Perlonstrümpfe so lange, bis die linke Naht gerade und genau von der Hacke über die braunen Waden in die helle Kehle des Kniegelenks verlief. 7) Christa verlor auf einmal Selbstbeherrschung und weinte jählings los. 8) Dass ihm Christa weinend in die Arme fallen würde, hatte Hagen nicht berücksichtigt. 9) Mutter Lensch stand sprachlos mitten in der Küche. 10) Hagen sprach fließend und ohne Antwort weder zu erwarten noch zu bekommen von der Not des Mittelstandes. 11) Christa schneuzte sich und der Kaufmann dachte empört: Das muss sie sich natürlich abgewöhnen. 12) Hagen träumte davon, sich nächstens ein kleines Sommerhaus zu bauen. 13) Christas Hände

streichelten das silberne Etui. 14) Hagen lächelte fast tölpelhaft. 15) “Meine Frau ist gut, wirklich gut!” versicherte Hagen.

4. *Setzen Sie die Relativpronomen, die die Attributsätze einleiten, in richtiger Form ein.*

1) Der letzte Traum, ... sie gegen Morgen in einem Schrei des Entsetzens hochriss, schlich in einzelnen Bildern immer wieder in ihr aufgewühltes Hirn. 2) Ihr hatte geträumt: Sie trat aus dem Haus, ... Tür hinter ihr hinschlug. 3) Sie musste aber eine offene Tür finden, ein Haus, ... Schutz bot vor der drohenden, tödlichen Gefahr. 4) Der Heger sagte irgend etwas zu der Frau, ... anscheinend in der Küche werkelte. 5) Dass es die Brust des fremden Vaters war, an ... sie weinte, kam ihr gar nicht zum Bewusstsein. 6) Manchmal warf sie einen scheuen, schnellen Blick unter halbgesenkten Lidern nach dem Mann, ... sie vor wenigen Minuten Papa genannt hatte. 7) Christa achtete darauf, dass sie vom Kuchenteller solche Stücke bekam, auf ... der Mohn, der Quark oder die Pflaumen besonders dick lagen. 8) Christa nahm sie und betrachtete sie, wie man Fotos Fremder anschaut, ... man zufällig auf einer langen Eisenbahnfahrt gegenüber sitzt. 9) Der Vater, ... ihr schon so nah gewesen war, war wieder ein Fremder geworden. 10) Sie langte nach der alten Schürze, ... als Topflappen diente.

5. *Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.*

1) Матушка Ленш прошептала: “Отец не это имел в виду”. 2) “Кто действительно кое-что умеет, у кого есть мозги, тот пробьется”, - сказал Хаген. 3) Он разозлился. “Дать бы тебе затрещину, дерзкая девчонка”, - пробурчал он себе под нос. 4) Он вспомнил разговор двух любителей роз. 5) Хаген не знал, что ему делать дальше.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

1. Christas Traum.
2. Hagens zweiter Besuch:
 - a) Morgentoilette;
 - b) Christas Erscheinen in der Stube;
 - c) Hagens Erzählung über sein Geschäft und seine Pläne;
 - d) Das Etui;
 - e) Hagens Fehler.

2. Wie würde Christas Treffen mit Hans Hagen verlaufen, wenn ihr Vater sie am Vorabend nicht gekränkt hätte?

3. Warum wollte Hans Hagen Christa schlagen? Wie haben Sie den Satz verstanden: “Hier nicht, sagte er sich, aber ... “. Bedeutet das, dass er Christa in seinem Haus schlagen wird?

4. Lassen Sie Hans Hagen über den Besuch der Hegersleute erzählen.
5. Kommentieren Sie die folgende Textstelle: „Der Vater, der ihr schon so nah gewesen war, war wieder ein Fremder geworden“.
6. Gestalten Sie ein Gespräch zwischen Hans Hagen und Christa.
7. Schildern Sie die Gemütsverfassung von Christa während des Besuches Hans Hagens.

Abschnitt 7.

Der Kaufmann hatte, allein in der Stube sitzend, genügend Zeit gehabt, sich vorzustellen, was seine Frau sagen würde, käme er ohne das Dienstmädchen Christa nach Hause. Er hatte sich entschlossen, das Mädchen auf jeden Fall mitzunehmen.

Als der Heger in die Stube kam und sich auf die Ofenbank setzte, wechselte Hagen seinen Platz und ließ sich auf das Sofaeck nah am Ofen nieder.

„Es fängt an, sich aufzuklären“, meinte der Heger.

„Hm“, antwortete der Kaufmann. „Hat Ihnen Christa was erzählt?“

„Och“, der Heger lachte ein wenig belustigt auf, „vom Wetter versteht sie wirklich nichts.“

„Nein“, Hagen wurde ärgerlich, „ich meine: davon, was wir miteinander besprochen haben.“

„Nee, hat sie nicht. Kein Wort hat sie erzählt.“ Der Heger stieß eine dicke Rauchwolke aus, und Hagen setzte sich weiter ab.

Er holte eine neue Zigarette aus dem Silberetui und begann: „Sie wissen ja, Herr Lensch, dass ich Ihnen sehr viel Dank schulde, dass Sie sich die langen Jahre hindurch um meine Tochter gekümmert haben ...“

„Da brauchen Sie mir gar nicht zu danken“, entgegnete der Heger. „Das Wurm konnte ja schließlich nicht ohne Vater und Mutter aufwachsen. Und so sind wir seine Eltern geworden. Nee“, wiederholte er, „da ist nichts zu danken.“

„Doch, doch“, beharrte der Kaufmann hartnäckig, „ich bin Ihnen und Ihrer Frau zeitlebens zu Dank verpflichtet. Diese Schuld will ich nicht noch weiter ansteigen lassen.“

Da der Heger schwieg, setzte er fort: „Ich habe mich also entschlossen, Christa mit nach Hause zu nehmen.“ „Zu Hause“, brummte der Heger, „ist sie hier.“ „Ja, nun ja“, wand sich der Kaufmann, „das stimmt ja im gewissen Sinne, ihr zweites Zuhause ist bei Ihnen, das ist sozusagen ganz richtig. Aber schließlich bin ich ja doch der Vater.“

„Hm“, machte Lensch. Es schien, er sei nicht ganz dieser Meinung.

„Deswegen nehme ich sie jetzt zu mir. Sie und Ihre Frau sind ja rechtschaffene, gute Leute - das kann ich überall und immer bestätigen! -, und Sie werden sicher dem Glück des Mädchens, das endlich heimkehren kann, nichts entgegensetzen.“

„Nee“, der Heger schüttelte den Kopf, „dem Glück des Mädchens, wie Sie das so sagen, werden wir nichts entgegensetzen.“

Der Kaufmann atmete erleichtert auf. Es ging alles viel einfacher, als er sich das vorgestellt hatte. Er vergewisserte sich noch einmal: „Sie haben also nichts dagegen, wenn ich Christa gleich heute heimnehme?“

„Wir haben nichts dagegen, dass Sie unsere Christa mitnehmen. Wenn sie mitgehen will, meine ich.“

Der Heger sah den Kaufmann an, und dem schien es, als ob der andere spöttisch hinter seiner Zigarrenwolke lächelte. Er beeilte sich zu behaupten: „Ich habe sie gefragt. Natürlich will sie.“

„So?“ meinte der Heger. „Wir haben sie nicht gefragt. Bloß, sie hat uns gesagt, sie will hierbleiben.“

Der Kaufmann fühlte sich der Lüge überführt und wurde ärgerlich.

„Solche Gören“, sagte er, „wissen ja meist nicht, was sie wollen. Da muss man sie zwingen zu ...“

„Hm“, der Heger unterbrach ihn und wiegte bedächtig den Kopf. „Manchmal weiß es solch ein Mädchen nicht, was es will. Das stimmt. Aber manchmal weiß es, was es will. Heute früh, da wusste es Christa nicht. Aber jetzt weiß sie es.“

„Und ‘ne Stunde später wird sie’s wieder nicht wissen!“ höhnte Hagen, der nun offensichtlich zornig geworden war.

Der Heger fuhr ruhig fort: „Und zwingen - zwingen darf man ein Kind nur, wenn es etwas Dummes tun will. Und man selber ganz sicher ist, dass man das Klügere weiß.“

Der Kaufmann griff erneut nach seinem Etui, zerbrach drei oder vier Streichhölzer und rauchte dann hastig, schweigend und erbost. Schließlich stieß er feindselig hervor: „Sie wollen also das Mädchen nicht hergeben?“

„Wir haben keine Not“, antwortete der Heger, „und sind - wie Sie gesagt haben - rechtschaffene Leute. Die geben ohne Not nicht ihre Kinder weg.“

„Ihr Kind!“ schrie der Kaufmann in hellem Zorn. „Es handelt sich hier um mein Kind!“

„Nein!“ sagte der Heger hart.

„Was? Sie wollen bestreiten, dass Christa mein Kind ist?“

Der Kaufmann verschluckte vor Erstaunen fast seine Zigarette.

„Ja, das will ich“, entgegnete der Heger.

Einige Augenblicke lang starrte der Kaufmann ungläubig in das hölzern einfache und harte Gesicht des alten Waldarbeiters.

„Ich habe keine Lust“, erklärte er dann kalt, „mich mit Ihnen über völlig klare, einwandfreie Dinge zu streiten. Ob Sie wollen oder nicht, ob Christa will oder nicht - ich nehme das Mädchen zu mir. Da Sie sich im guten nicht mit mir verständigen wollen, mache ich von meinem gesetzlichen Recht Gebrauch. Denn Gott sei Dank ist die Göre noch minderjährig!“

„Sie haben kein Recht auf das Kind“, entgegnete der Heger. „Das haben Sie verspielt.“

Wie unter einem Schlag zuckte der Kaufmann zusammen.

„Ich bin der Vater!“ Er hatte Mühe, seinen erneut aufsteigenden Zorn zu bändigen.

„Nein“, versetzte der Heger. „Christas Vater bin ich!“

„Haben Sie sie gezeugt oder ich?“ schrie der Kaufmann.

„Sie haben sie verstoßen, ich habe sie aufgenommen.“

„Aber gezeugt habe ich das Kind!“

„Ich habe ihm zu essen gegeben.“

„Aber ich bin der Vater!“

„Ich habe ihm Kleider gekauft.“

„Mann“, tobte der Kaufmann, „was ändert das daran, dass meine Frau das Kind geboren hat! Ich habe ihm das Leben gegeben!“

„Wir haben ihm das Leben erhalten.“

„Aber ich“, der Kaufmann sprang auf, schlug sich an die Brust und schrie: „Ich - verstehen Sie, ich habe es gezeugt!“

„Ich habe für Christa gearbeitet.“

„Schließlich habe ich zwei Jahre lang für das Gör bezahlt!“

„Vorher haben wir das Kind vierzehn Jahre liebgehabt.“

„Für diese Jahre werde ich Ihnen noch einen Unterhaltsbeitrag aussetzen. Ich lasse mir nicht durch Ihre unverschämten Forderungen mein Vaterrecht nehmen.“

„Das Geld“, sagte der Heger, „das Sie geschickt haben, steht in Christas Sparbuch. Und mit Geld kann man keine Kinder kaufen.“

„Ihre Belehrungen können Sie sich sparen!“ schnarrte der Kaufmann so, wie er es einst als Zahlmeister lange und fleißig geübt hatte. „Das Recht jedenfalls steht auf meiner Seite, und ich gedenke mich daran zu halten.“

„Das Recht wird Ihnen nicht helfen, Christa unrecht zu tun“, erhob nun auch der Heger seine Stimme. „Und dann heißt Christa auch Christa Lensch!“ Er blickte offen triumphierend den Kaufmann an.

„Nun, mein lieber Mann“, Hagen lachte höhnisch, „jetzt will ich Ihnen einmal etwas in Ruhe sagen: Wenn Sie nämlich mein Kind nicht freiwillig hergeben, zeige ich Sie an - wegen urkundlichem Kindesraub und Urkundenfälschung!“

Der Heger schwieg betroffen. Zwar wusste er nicht, was „urkundlicher Kindesraub“ sei, auch war er sich nicht ganz klar, ob er eine Urkundenfälschung begangen hatte. Aber richtig war, dass er ein fremdes Kind als sein eigenes hatte eintragen lassen und dass diese Eintragung niemals rückgängig gemacht worden war. Möglicherweise gab es da ein Gesetz, das solches bestrafte.

Der Kaufmann las die Gedanken des Hegers aus dessen Gesicht und glaubte, am Ende doch noch gewonnen zu haben. Er setzte sich wieder auf das Sofa, vor den Heger, und sagte fast freundlich: „Sehen Sie, Sie wollen, ja

schließlich auch nicht auf Ihre alten Tage ins Zuchthaus“ - plötzlich fiel ihm ein guter Gedanke ein, „und Ihre Frau auch nicht, wegen Mithilfe und Verheimlichung eines Verbrechens.“ Hier schien ihm, als ob der Heger zusammenzuckte. „Ich meine, eines Verbrechens nur im Sinne des Gesetzes, aber immerhin ... Wir einigen uns gütlich, und was war, ist vergeben und vergessen. Christa kommt zu uns, und Sie können mit ruhigem Gewissen weiter Ihrer Arbeit nachgehen.“

Er hielt dem Heger die Hand hin.

Der schien die ausgestreckte Hand nicht zu sehen. Er schaute geradeaus durch das Fenster, vor dem Christas Herbstastern ihre leuchtenden Köpfe duckten und hoben.

Es würde schwer sein, hinter Zuchthausmauern zu sitzen, dachte er.

„Und wenn sie mich einsperren“, sagte er langsam mit spröder Stimme, „ich jage Christa nicht aus dem Haus.“

Der Kaufmann erkannte, dass er den Kampf um das Mädchen verloren hatte.

„Wie Sie wollen“, bemerkte er kalt, während er aufstand und nach seinem Mantel griff, „ich habe Sie gewarnt und ...“

Der Heger unterbrach ihn: „Ja, und ich möchte, dass Sie nicht mehr herkommen, solange Christa unsere Tochter ist. Wir haben ihr nicht die ganze Wahrheit gesagt. Sie weiß nicht, dass ihr Vater an Frau und Kind gehandelt hat - wie ein Lump!“

Der Kaufmann zuckte zusammen.

Der Heger blieb auf der Ofenbank sitzen und sah dem grußlos Davongehenden auch nicht nach, als dieser durch den Garten zu seinem grünen Wagen stelzte und mit aufheulendem Motor abbrauste.

Erst als der Herbstwald das Geräusch verschluckte, erhob er sich ein wenig schwerfällig und ging in die Küche. Marta Lensch saß auf dem Küchenstuhl und putzte mit wildem Eifer einen alten Aluminiumtopf, der wochenlang gänzlich verrostet und halb verbrannt mit Wasser gefüllt in der Ecke unter dem Ausguss gestanden hatte. Der Topf glänzte wieder silbrighell.

„Ihr habt ja so geschrien“, sagte sie aufgeregt, „ich habe es kaum noch ausgehalten. Was ist denn nun?“

„Geschrien hat er“, sagte der Heger und setzte sich auf das Herdbänkchen. Er lächelte, halb beruhigend, halb verlegen, und erklärte: „Einsperren will er mich lassen.“

Er hatte erwartet, die Frau würde vor Schreck den Topf fallen lassen. Statt dessen stand sie auf, ihren Topf fest in der Hand und erregte sich: „Einsperren? Weswegen denn?“

„Weil wir Christa haben auf dem Standesamt...“

„Wir hätten sie wohl den Nazis geben sollen? Einsperren! Das wollen wir ja mal sehen!“

„Christa braucht das nicht zu wissen“, meinte er bedächtig. „Auch das von damals nicht, denke ich. Das Kind ist schwierig. Sie meint schließlich noch, wir wollten sie gegen ihren Vater aufhetzen.“

„Da hast du recht.“ Die Frau nickte zum Einverständnis. Dann sagte sie: „Setz dich auf den Stuhl, ich brauche den Platz. Oder geh lieber in den Garten, vielleicht findest du noch eine Gurke. Ich muss mich um den Braten kümmern.“

„Riecht gut“, sagte er, und während er in den Garten ging, eine letzte Gurke zu suchen, freute er sich auf den Entenbraten, der seit einigen Jahren statt des früher üblichen Kaninchenbratens am Kirmessonntag zu Mittag auf den Tisch kam.

Im Dorf gab es zwei Schmieden: die Bach-Schmiede im Unterdorf und die Dorf-Schmiede neben dem Stellmacher auf dem Anger. Marianne war die Tochter des Bach-Schmiedes. Sie war reichlich ein Jahr älter als Christa und arbeitete als Sprechstundenhilfe bei einem Zahnarzt in der Kreisstadt.

Als Christa sagte, sie wolle zu ihr, hatte sie nur die halbe Wahrheit gesagt. Mariannes Mutter war Peters Patin, und Peter war dort zur Kirmes eingeladen.

Peter hatte Christa im Brief versichert, dass er ganz bestimmt käme. Zum erstenmal würden sie zusammen tanzen gehen, darauf freue er sich sehr. „Ich freue mich noch auf etwas ganz anderes“, hatte er geschrieben, „aber ich sage nicht, worauf. Weißt Du es? Und freust Du Dich auch darauf?“

Christa war rot geworden, sie wusste, worauf sich Peter freute, und sie selbst sehnte sich nicht weniger nach seinen Küssen.

Und doch schlug ihr Herz bänglich.

Als sie zur Schmiede kam, war Marianne nicht daheim. Ihre Mutter, die hochrot vor dem Ofen stand, sagte, sie sei wohl mit Peter ins Dorf gegangen.

Christa suchte sie auf dem Anger, wo das große Kettenkarussell, die uftschaukel, das Kinderkarussell und einige Schieß- und Glücksbuden aufgebaut waren. Kinder liefen auf dem Platz umher, schauten den Karussellmännern zu, die noch einmal alle Schrauben nachzogen, und drängten sich um die große Glücksradbude, deren Besitzer ein Mikrofon und zwei Lautsprecher anbrachte, um die Karussellmusik über schreien zu können.

Peter und Marianne waren nirgends zu entdecken. Vielleicht sind sie im Gasthof, dachte Christa, obgleich sie sich nicht vorstellen konnte, was sie jetzt dort sollten.

Trotzdem ging sie hin, kaufte zwei Zigarren für den Vater und stellte fest, dass außer einem Budenbesitzer, der vorzeitig zu Mittag aß, kein Mensch im Gastzimmer saß.

Enttäuscht und traurig fuhr sie heim, während oben am Himmel der Wind die letzten Wolkenfetzen vor sich hertrieb, damit die Sonne über einen fleckenlosen Blauhimmel spazieren konnte.

Aktiver Wortschatz:

j-m (Dank) schulden; (auf Akk., bei D.) beharren; hartnäckig; (zu Dank) verpflichtet sein; rechtschaffen; bestätigen; (j-m etw.) entgegenzusetzen; sich vergewissern (G., über Akk.); (j-n zu D.) zwingen; feindselig, einwandfrei; minderjährig; (den Zorn, die Wut) bändigen; j-n vor D. warnen; der Ausguss; bedächtig; (j-n gegen j-n) aufhetzen; der Anger; die Sprechstundenhilfe; sich sehnen (nach D.).

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Illustrieren Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz durch anschauliche Beispiele bzw. Situationen.

2. Sagen Sie es anders.

1) j-m zu einer Leistung, besonders zur Rückzahlung eines Geldbetrages verpflichtet sein; 2) die Pflicht haben, etwas zu tun; 3) ohne Fehler; 4) etw. als richtig anerkennen, etw. für gültig erklären; 5) etwas gegenteiliges tun oder sagen; 6) j-n mit Gewalt oder Drohung dazu bringen, etwas zu tun; 7) feindselig gesinnt, böse, gehässig; 8) noch nicht volljährig, nicht mündig; 9) ein Gefühl unterdrücken; 10) auf eine Gefahr hinweisen; 11) Becken mit Abfluss zum Ausgießen von schmutzigem Wasser, z.B. in der Küche; 12) j-n gegen j-n, etw. aufreizen, aufwiegeln; 13) Dorfplatz; 14) Angestellte, die einem Arzt während der Sprechstunde mit kleinen Handreichungen hilft und die Schreibarbeiten erledigt; 15) innig, schmerzlich nach etw. verlangen, j-n, etw. herbeiwünschen.

3. Nennen Sie Synonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern. Bilden Sie Sätze damit.

1) j-m etw. verdanken; 2) an etwas festhalten, auf etwas bestehen; 3) beharrlich, eigensinnig; 4) ehrlich und anständig, redlich, vertrauenswürdig; 5) sich überzeugen, nachprüfen, überprüfen; 6) tadellos, fehlerlos, fehlerfrei; 7) etw. bekräftigen; 8) nötigen, Druck ausüben, unter Druck setzen; 9) unmündig; 10) zügeln; 11) langsam, vorsichtig, ruhig, besonnen; 12) warten, erwarten.

4. Suchen Sie aus dem Text deutsche Äquivalente für die eingeklammerten russischen Wörter und Wendungen.

1) Hans Hagen holte eine neue Zigarette aus dem Silberetui und begann: "Sie wissen ja, Herr Lensch, dass ich Ihnen (очень многим обязан), dass Sie sich die langen Jahre hindurch um meine Tochter gekümmert haben". 2) Der Heger schüttelte den Kopf: "Dem Glück des Mädchens werden wir nichts (препятствовать)". 3) (Принуждать) darf man das Kind nur, wenn es etwas Dummes tun will. 4) Schließlich stieß er (враждебно) hervor: "Sie wollen also das Mädchen nicht hergeben?" 5) Christa ist (несовершеннолетняя). 6) Der Heger unterbrach ihn und wiegte (рассудительно) den Kopf. 7) Hagen hatte Mühe, seinen erneut aufsteigenden Zorn zu (обуздать). 8) "Wie Sie wollen",

bemerkte er kalt, "ich habe Sie (предупреждать)". 9) "Christa braucht das nicht zu wissen", meinte der Heger bedächtig. "Sie meint schließlich noch, wir wollten sie gegen ihren Vater (натравливать)". 10) Marianne arbeitete als (медсестра) bei einem Zahnarzt in der Kreisstadt.

5. *Gebrauchen Sie die eingeklammerten Verben mit "zu" oder ohne "zu".*

1) Er hatte sich entschlossen das Mädchen auf jeden Fall (mitnehmen). 2) "Es fängt an (sich aufklären)", dachte der Heger. 3) "Da brauchen Sie mir gar nicht (danken)", entgegnete der Heger. "Das Wurm konnte ja schließlich nicht ohne Vater und Mutter (aufwachsen). Da ist nichts (danken). 4) "Sie werden sicher dem Glück des Mädchens nichts (entgegensetzen)". 5) "Was? Sie wollen (bestreiten), dass Christa mein Kind ist?" 6) "Ich habe keine Lust, mich mit Ihnen über völlig klare, einwandfreie Dinge (streiten)", erklärte er dann kalt. 7) Der Kaufmann hatte Mühe, seinen erneut aufsteigenden Zorn (bändigen). 8) „Das Recht steht auf meiner Seite, und ich gedenke mich daran (halten). 9) „Das Recht wird Ihnen nicht (helfen), Christa unrecht (tun)“, erhob nun auch der Heger seine Stimme. 10) Der Kaufmann glaubte, am Ende doch noch (gewonnen haben). 11) Der Heger schien die ausgestreckte Hand nicht (sehen). 12) Es würde schwer sein, hinter Zuchthausmauern (sitzen), dachte Vater Lensch. 13) Zum ersten Mal werden sie zusammen (tanzen) gehen. 14) Peter und Marianne waren nirgends (entdecken).

6. *Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.*

1) "Если Вы не хотите договориться со мной по-хорошему, то я воспользуюсь своим законным правом". 2) "Вы же не хотите на старости лет попасть в тюрьму?" 3) "Давайте договоримся полюбовно". 4) "Посадить в тюрьму? Ну, это мы еще посмотрим". 5) "Вероятно, они в гостинице", - подумала Криста, - "хотя она не могла представить себе, что им там было нужно".

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- a) Hagens Vorsatz, Christa mitzunehmen;
- b) Christa auf der Suche nach Peter.

2. Inszenieren Sie das Gespräch zwischen a) Hans Hagen und Jakob Lensch; b) Jakob und Marta Lensch.

3. Vergleichen Sie das Benehmen von Hans Hagen mit dem von Jakob Lensch.

4. Lassen Sie Mutter Lensch über ihre Gefühle während des Gesprächs ihres Mannes mit Hans Hagen erzählen.

5. Wer ist Ihrer Meinung nach der wahre Vater von Christa: Hans Hagen, der sie gezeugt hat, oder Jakob Lensch, der sie erzogen hat?

Abschnitt 8.

Peter und Marianne saßen unweit des Baches und angelten. Ein großer und zwei kleinere Barsche lagen ausgeblutet hinter ihnen im Gras. Trotzdem war Peter unzufrieden und unruhig. Immer wieder schob er den linken Ärmel seines grünen Jagdrockes zurück und schaute nach der Uhr.

Er angelte leidenschaftlich gern und hatte sich gleich bereit gefunden mitzugehen, als er ankam und Marianne im Garten antraf, wie sie nach Würmern grub.

„Christa kommt her“, murmelte er und wurde rot. „Sag deiner Mutter, dass sie uns Christa nachschickt.“

„Ach“, Marianne lachte spöttisch, „bist du ein schüchterner Knabe!“

„Es brauchen ja nicht gleich alle Leute zu wissen, dass ...“ murrte Peter.

„... ihr euch liebt!“ Wieder lachte das Mädchen hell und laut.

„Schrei doch nicht so!“ bat Peter.

Er ist wirklich hübsch, wie er so verlegen dasteht, stellte Marianne bei sich fest. Sieht aus, als ob er noch nie richtig geküsst hätte.

„Sag mal, Peter“, fragte sie mitleidig, „du hast wohl noch nie ein Mädchen geküsst?“

„Quatsch!“ antwortete Peter und stürzte sich eifrig auf die Regenwurmjagd.

Marianne betrachtete ihn nachdenklich. Unbewusst ließ sie die Zungenspitze zwischen ihren Lippen spielen. Sie ging in die Küche.

„Wenn Christa kommt“, sagte sie ihrer Mutter, „Peter und ich sind irgendwo im Dorf.“

Die Angelruten hingen im Schuppen hinterm Haus. Sie nahmen sie und schlenderten durch den Obstgarten hinunter zum Bach. „Wir gehen am besten zum Wehr“, schlug Marianne vor, dort konnte man sie von der Schmiede oder auch von der Straße aus nicht sehen.

„Wird uns Christa da finden?“ fragte Peter besorgt.

„Sicher, wenn sie überhaupt kommt.“

Betroffen blieb Peter stehen. „Aber sie weiß doch, dass ich da bin!“

„Dann ist’s ja gut“, meinte das Mädchen und schritt voran.

Unterhalb des Wehres hatte sich der Bach in Jahrzehnten ein tiefes, breites Loch gegraben, zu dem die beiden Ufer steil herabfielen. Dichtes Weidengebüsch, halb unterspült, drängte sich an dieser Stelle auf dem schmalen Uferrand zusammen.

Peter sah, dass auf ihrer Bachseite nur einer bequem angeln konnte.

„Ich gehe auf die andere Seite“, sagte er, lief ein Stück zurück und sprang von einem überhängenden Erlenstumpf über das hier schmale Bächlein.

Gegenüber von Marianne fand er einen ausgezeichneten Platz; sie warf ihm das verschlossene alte Honigglas mit den Würmern hinüber, und wenige Minuten später zappelte der erste kleine Barsch an Mariannes Angel.

Peter schaute von drüben zu, wie sie die Angel hochriss, den Fisch vom Haken nahm, ihn durch einen kurzen Schlag betäubte und ihm schnell und

geschickt das scharfe Messer durch den Kopf zog. Mit flinken Fingern steckte sie einen neuen Wurm auf den Haken und warf die Angel mit einem graziösen Schwung zurück ins Wasser.

Sie setzte sich wieder hin und lächelte Peter zu. „Ich habe gar nicht gewusst, dass du so hübsch bist“, murmelte Peter halblaut.

„Danke!“ Marianne nickte ernsthaft. „Du hast ja nur zwei Augen. Und die sind immer bei deiner Christa.“

„Stimmt!“ beteuerte Peter. Aber trotzdem war das Mädchen am anderen Ufer schön anzuschauen, wie es dort saß, mitten im Schatten der Weidenbüsche auf einer winzigen Lichtinsel, das Haar von zitternden Schatten der dünnen Weidenzweige umflirt.

Blondes Haar ist eigentlich sehr schön, dachte Peter.

„Was magst du lieber, Blond oder Braun, Peter?“ fragte Marianne halblaut.

Peter fühlte sich ertappt und errötete. „Braun“, sagte er schnell und lachte leise.

„Du Armer!“ murmelte Marianne.

Peter sah erneut auf seine Uhr. Da zuckte seine Angel. Er riss sie hoch und zeigte stolz den großen Barsch.

„Bekommst du zum Abendbrot“, versprach Marianne. „Ich brate ihn dir.“

Wieder saßen sie eine Weile, starrten geduldig auf die ruhig ziehenden Korken und warfen sich bisweilen ein geflüstertes Wort zu, während Peter immer häufiger nach der Uhr blickte.

„Sie wird nicht kommen“, sagte Marianne.

„Wieso nicht?“ fragte Peter.

„Eben so. Ich denke mir das“, entgegnete sie undeutlich. Peter schien, als ob sie etwas wisse.

„Was ist mit Christa?“

„Nichts“, sagte Marianne. „Oder: fast nichts.“

„Sag‘s!“

„Wenn du mir versprichst, dass ... Da hängt einer bei dir!“ Peter nahm den Fisch von der Angel, die er nicht mehr ins Wasser warf. Er wollte jetzt wissen, was es mit Christa gab.

„Ich verspreche dir, was du willst. Erzähl schon!“ forderte er ungeduldig.

„Trotzdem kannst du die Angel wieder hineinhängen“, sagte Marianne. „So schlimm ist das nicht.“

Lustlos steckte Peter den Wurm auf und warf die Angel aus.

„Sie ist gestern abend tanzen gewesen“, sprach das Mädchen.

„Und?“

„Sie hat immer bloß mit dem einen getanzt.“

„Mit wem?“ Peter wurde langsam böse. „Lass dir doch nicht jedes Wort einzeln abkaufen!“

„Du kennst ihn nicht. Ein Fahrer vom Kreisamt...“

„Der Sarenk?“ schrie Peter hinüber.

„Ja“, bestätigte Marianne.

Peter war es, als säße ihm ein zäher Kloß im Hals. Er schluckte ein paarmal, ehe er fragte: „Und weiter?“

„Weiter war ich nicht dabei“, erklärte Marianne. „Ich habe sie zusammen weggehen sehen. Sicher hat er sie nach Hause gebracht.“

Der Kloß saß wieder in Peters Hals, und alles Schlucken half nichts, er blieb drinnen sitzen.

„Den Sarenk schlag‘ ich krumm und blau!“ knirschte er.

„Was hast du davon?“ gab sie zu bedenken. „Das bringt dir die Christa nicht zurück. Sie war ja ganz verrückt nach ihm.“

Sie schwiegen. Unbeachtet hing Peters Angel im Wasser. Jetzt erst kroch der Schmerz langsam in sein Herz. Seine Augen stierten blicklos auf das leise ziehende Wasser. Sein Kopf schien ihm leer, wie ausgebrannt. Nur in den Ohren wummerte dumpf das Blut.

Er brach einen Zweig ab und knickte ihn, immer wieder, bis ihm ein winziges Stück in der Hand verblieb.

Er hob die Augen und sah, dass Marianne nicht mehr da war. Er dachte nicht nach, wieso sie weggelaufen war. Es war ja auch gleichgültig.

Alles war jetzt gleichgültig.

Plötzlich stürzte sich rote Wut über ihn. Er dachte: Ich schlage ihn doch tot!

Dann war er wieder leer. Die Wut war weg, und der Schmerz war weg.

Er hörte Schritte hinter sich. Es war gleichgültig, wer da herumlief.

Marianne setzte sich neben ihn.

„Du bist dumm, Peter“, sagte sie leise. „Heulen möchtest du! Was denkst du, wie sich der Sarenk freute, wenn er dich so sähe!“

„Den ...“, knirschte Peter.

„... schlägst du krumm und blau, ich weiß. Dann erfahren es wenigstens alle Leute, dass der Peter sich hat sein Mädchen wegnehmen lassen.“

„Nein, Peter“, fuhr sie fort, „daheim in deinem Kämmerlein kannst du heulen, soviel du Lust hast. Aber hier, heute musst du lachen. Einfach lachen! Und mit einem anderen Mädchen recht verliebt tun. Das ist das richtige, glaub es mir!“

Da Peter immer noch nichts zu sagen wusste, sprach sie weiter: „Entweder hat Christa sich wirklich in den Kerl vergafft, dann ist das die beste Rache. Oder sie hat dich noch lieb, dann wird sie eifersüchtig und kommt ganz von selbst zurück.“

Peter hob den Kopf. „Denkst du?“

„Ich kenn‘ doch Christa!“ behauptete sie. „Kennst du ein Mädchen hier? Nein? Mein Freund kommt heute nicht, hat Dienst – dann“, sie stellte sich vor Peter hin und machte ihm eine Verbeugung, „stehe ich dem Herrn gern zur Verfügung.“

Sie lächelte, und Peter versuchte schüchtern, es ihr nachzutun.

Mit dem frühen Nachmittag füllte sich der Dorfanger. Kinder drängten sich um das kleine Karussell, die halbwüchsigen Jungen umstanden in dichten Gruppen die zwei Schießbuden, die Mädchen juchzten auf dem Kettenkarussell, bildeten fliegende Ketten und ließen noch einmal ihre bunten Sommerkleidchen in der warmen Herbstsonne flattern. Die Luftschaukel aber wurde von allen belegt, so dass der Besitzer zwei Minuten von jeder Tour abknapsen konnte, ohne dass jemand murrte.

Die Männer, die vor dem Kartenspiel noch einmal frische Luft schnappen wollten, standen wortkarg herum, schauten dem Treiben zu und hielten lose in der Rocktasche die Markscheine bereit, die sie schon im voraus jedem ihrer Sprösslinge für diesen Kirmessonntag zuggedacht hatten.

Von den Hausfrauen war nicht eine einzige zu sehen; sie wuschen das Mittagsgeschirr auf und bereiteten den Kaffeetisch vor; die älteren Frauen, die zu Gast waren, halfen ihnen ein wenig und erzählten sich in dieser einzigen männerlosen Kirmesstunde gegenseitig von ihren mütterlichen Sorgen, Kümernissen und Freuden.

Als Christa auf den Anger kam, brauchte sie nicht lange nach Peter zu suchen. Er stand mit Marianne in einer Luftschaukel und schaukelte so hoch, dass der Mann unten das Bremsbrett langsam anzog.

Jetzt entdeckte Marianne Christa. Sie lachte und winkte ihr zu. Aber Peter drehte sich nicht um, er schien nur Augen für Marianne zu haben.

Christa wandte den Blick nicht von ihm. Sie merkte nicht, wie jemand dicht an sie herantrat. Im gleichen Augenblick, als eine fremde Hand sich um ihre Hüfte legte und ein Mund nah an ihrem Ohr flüsterte: „Noch böse?“, wandte sich Peter herum und schaute herunter.

Christa lächelte ihm zu. Aber Peter wandte sich hastig ab. Da erst bemerkte sie, dass ihr Tänzer von gestern neben ihr stand. Unwillig schob sie seine Hand weg.

Die Klingel schepperte grell. Peter und Marianne setzten sich hin und ließen ihre Gondel ausschwingen. Während sie ausstiegen, wurde Christa ein wenig näher an den Eingang gedrängt. Sarenk hielt sich weiter dicht an sie.

Die beiden sprangen die hölzernen Treppenstufen hinab. Gleich wird Peter da sein, wird ihr die Hand geben. Ich will nicht rot werden, dachte Christa und fühlte schon, wie ihr das Blut in die Stirn schoss.

Da winkte ihr Marianne zu, und Peter... Jetzt war er schon vorbei, ohne auch nur einen Blick für sie.

Steif und bewegungslos stand Christa. Er wusste doch, dass sie auf ihn wartete! Er hatte sie doch gesehen! Und war vorbeigegangen, ohne ein Wort, ohne einen Blick.

Sarenk redete irgend etwas. Christa verstand kein Wort. Sie verstand gar nichts mehr.

Auf einmal war sie vor der Kasse der Luftschaukel. Irgend jemand schob sie weiter. Willenlos stieg sie die drei Holzstufen hoch, ließ sich in eine Gondel drängen. Als Sarenk hinter ihr einstieg, kam sie zur Besinnung und

wollte hinaus. In diesem Augenblick sah sie Peter wieder: Er stand vor der Pfefferkuchenbude und hängte Marianne ein glänzendrotes Lebkuchenherz um den Hals.

Christa warf den Kopf zurück. „Los!“ sagte sie. „Aber hoch!“

„Setz dich!“ sagte Sarenk. Er lächelte zufrieden.

Christa setzte sich nicht; sie stemmte die Beine fest gegen die Bretter, spannte die Hände um die Eisenstangen und brachte die leichte Gondel gemeinsam mit Sarenk schnell in die äußerste Schwungweite.

Achtlos ließ sie ihren Rock flattern, ohne auf die Blicke Sarenks zu achten.

Peter stand immer noch vor der Pfefferkuchenbude. Jetzt, da es offensichtlich war, dass Christa treulos von ihm weggelaufen war, konnte er nicht mehr lachen. Das Spiel endete vor der ausgelassenen Luftfahrt der beiden in der rotblauen Gondel.

„Komm“, sagte er dumpf zu Marianne und ging davon, ohne sich umzusehen, ob sie ihm auch folge.

„Sei kein Frosch!“ munterte sie ihn auf und schob ihren Arm in den seinen.

Das sah Christa eben noch, nicht mehr aber, wie sich Peter losmachte und allein hastig weglief, zur Bachschmiede, zu seinem Fahrrad. Sollte sich Christa ruhig mit dem Kerl vergnügen! Aber zuschauen, nein!

Marianne versuchte vergebens, ihn zurückzuhalten. Sie war schon nahe daran, ihm zu erzählen, dass sie vormittags ein wenig gelogen hatte.

„Komm, ich werde mit Christa sprechen“, sagte sie.

Aber Peter wollte nicht.

So konnte er nicht mehr sehen, dass Christa, kaum dass die Gondel hielt, hinausprang, sich achtlos durch die Leute drängte und, ohne auch nur irgend jemanden anzusehen, vom Anger verschwand.

Sarenk zuckte mit den Schultern und sah sich nach einem anderen Mädchen um.

Christa fand sich wieder, als sie auf der lehrenlosen Bank am „Weinberg“ saß.

Als die Sonne längst gesunken war und Nebel über den Wiesen zu brauen begannen, stand sie auf.

In der Küche fand sie die Mutter im Augenblick allein. „Ich gehe gleich schlafen, Mutter“, sagte sie.

„Bist du krank?“ fragte die Mutter besorgt.

Christa schüttelte den Kopf.

Die Mutter schaute ihr prüfend ins Gesicht.

„War Peter nicht da?“

Christa nickte, wandte sich schnell ab und lief die Treppe hinauf.

Erst als sie ausgezogen im Bett lag, überfiel sie das Weinen. Später schaute die Mutter nach ihr; da hatte sich Christa in den Schlaf geweint.

Die Mutter strich ihr eine Strähne aus der Stirn.

„Es wird schon wieder alles gut werden“, murmelte sie mitleidig lächelnd.

Es wurde nicht wieder gut.

Christa erhielt keinen Brief mehr von Peter und schrieb ihm keinen mehr.

So erfuhren sie voneinander nicht, wie sehr sie sich nacheinander sehnten.

Aktiver Wortschatz:

der Bach; angeln; der Barsch (Bärsch); mitleidig; die Angelrute; der Schuppen; schlendern; das Wehr; betroffen; die Weide; die Erle; j-n betäuben, beteuern; halbwüchsig; flattern; wortkarg; der Sprössling; zur Besinnung kommen; j-n aufmuntern; der Lebkuchen.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Illustrieren Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz durch anschauliche Beispiele bzw. Situationen.

2. Sagen Sie es anders.

1) kleiner Fluss, Rinnsal; 2) mit der Angel Fische fangen; 3) ungezwungen und ohne Eile (umher)gehen; 4) zweihäusiger Baum oder Strauch mit schmalen Blättern und in Kätzchen zusammenstehenden Blüten; 5) einer Gattung der Birkengewächse angehörender Strauch oder Baum; 6) etw. feierlich, nachdrücklich versichern, erklären; 7) jemandes Bewusstsein trüben, j-n benommen machen; 8) einfaches, leichtes Bauwerk, das zum Aufbewahren oder Unterstellen von Vorräten, Gegenständen, Geräten, Wagen dient; 9) quer durch ein fließendes Gewässer gebaute Anlage zum Stauen des Wassers; 10) noch nicht erwachsen; 11) mit schnellen Bewegungen der Flügel fliegen; 12) aus der Bewusstlosigkeit erwachen; 13) j-n heiter stimmen; 14) wenig redend; 15) stark gewürztes, süßes, oft mit Honig versetztes, zur Weihnachtszeit übliches Gebäck.

3. Nennen Sie Synonyme bzw. Antonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern.

1) fischen; 2) barmherzig, erbarmungsvoll, erbarmungsreich, mitfühlend; 3) fassungslos, bestürzt, verstört; 4) j-n berauschen, benommen machen; 5) jung; 6) mitleidlos, roh; 7) beredt, redselig, wortreich; 8) fliegen; 9) wortarm, einsilbig, lakonisch; 10) flanieren, spazierengehen; 11) die Stauanlage; 12) der Pfefferkuchen; 13) das Kind.

4. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.

1) Peter und Marianne saßen unweit des Baches und fischten. 2) „Sag mal, Peter“, fragte sie erbarmungsvoll, „du hast wohl noch nie ein Mädchen geküsst“. 3) Sie nahmen die Angelruten und gingen langsam durch den Obstgarten hinunter zum Bach. 4) Wir gehen am besten zur Stauanlage. 5) Die Männer

standen schweigsam herum. 6) Peter hängte Marianne ein glänzendes Pfefferkuchenherz um den Hals. 7) Die Angeln hingen im Schuppen hinterm Haus. 8) „Stimmt!“ versicherte Peter. 9) Die Männer schauten dem Treiben zu und hielten lose in der Rocktasche die Markscheine bereit, die sie schon im voraus jedem ihrer Kinder für dieses Kirmessonntag zugedacht hatten. 10) Bestürzt blieb Peter stehen.

5. *Wodurch unterscheiden sich die Homonyme das Wehr und die Wehr; der Barsch und barsch?*

6. *Setzen Sie die eingeklammerten Verben im Präteritum in richtiger Form ein!*

1) Peter (angeln) leidenschaftlich gern. 2) Die Angelruten (hängen) im Schuppen hinterm Haus. 3) Immer wieder (schieben) Peter den linken Ärmel seines grünen Jagdrockes zurück und (schauen) nach der Uhr. 4) Er (springen) von einem überhängenden Erlenstrumpf über das hier schmale Bächlein. 5) Peter (zuschauen) von drüben, wie Marianne die Angel (hochreißen), den Fisch (nehmen), ihn durch einen kurzen Schlag (betäuben) und ihm schnell und geschickt das scharfe Messer durch den Kopf (ziehen). 6) Peter (heben) die Augen und (sehen), dass Marianne nicht mehr da (sein). 7) “Nein, Peter”, (fortfahren) sie, “daheim kannst du heulen, soviel du Lust hast”. 8) Die halbwüchsigen Jungen (umstehen) in dichten Gruppen die zwei Schießbuden. 9) Christa (wenden) den Blick nicht von ihm. 10) Die beiden (hinabspringen) die hölzernen Treppenstufen. 11) Christa (verstehen) kein Wort. 12) Christa (zurückwerfen) den Kopf. 13) Die Mutter (streichen) ihr eine Strähne aus der Stirn. 14) Christa (erhalten) keinen Brief mehr von Peter und (schreiben) ihm keinen mehr.

7. *Übersetzen Sie aus dem Russischen ins Deutsche.*

1) Марианна и Петер терпеливо смотрели на полавки и время от времени перебрасывались шепотом словами. 2) Из тебя каждое слово приходится клещами вытягивать. 3) У Петера было такое чувство, как будто у него комок в горле стоял. 4) Солнце уже давно село, и на луга опускался туман. 5) Она расплакалась.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- a) Vor dem Angeln;
- b) Am Bach;
- c) Am Dorfanger;
- d) Schaukeln;
- e) Bruch mit Peter.

2. Inszenieren Sie das Gespräch zwischen Marianne und Peter beim Angeln.

3. Warum hat Marianne gelogen?

4. Ist Marianne eine wahre Freundin? Wie soll ein wahrer Freund sein?
5. Wie feiern die Deutschen die Kirmes?

Abschnitt 9.

Hagens Zorn wurde nicht geringer, als er nach geraumer Zeit merkte, dass er sich vollständig verfahren hatte. Statt nach links war er hinter der Försterei nach rechts abgebogen und war nun auf einer Straße angelangt, über die sein Wagen hoppelte wie ein Hase über den Acker.

Hagen umklammerte das Steuerrad und stierte angestrengt vor sich auf den Weg, riss das Steuer nach links, riss es nach rechts - und hatte dabei keinen anderen Erfolg, als dass er dem einen Schlagloch auswich und in das andere hineinfiel.

Schließlich hielt er an einer Kreuzung an und versuchte vergebens, die Buchstaben auf dem schiefen, verwitterten Wegweiser zu entziffern.

Wenige Schritte vom Wege lag ein kleiner Bauernhof. Hagen ließ den Wagen an der Kreuzung stehen und trat in den Hof.

Vor der Haustür stand ein uraltes, verhutzeltes Mütterchen und schnitt von einem Laib Brot Stücke herunter, die eine gefräßige Entenschar gleich aus der Luft aufschnappte.

Die Enten reckten die Häse und schienen auf den Zehenspitzen um die Alte herumzutanzten.

Die Alte sprach tadelnd auf sie ein. „Geh, Rote“, sagte sie, „dräng dich nicht so vor! Die Weiße bekommt gar nichts, weil du so gefräßig bist. Komm, Pilka“, sie lockte eine schneeweiße Ente und warf ihr ein Brotstückchen zu. Aber die rotbraune, ein Erpel, hatte aufgepasst und riss der weißen das Stückchen aus dem Schnabel.

Die weiße schaute traurig drein und klagte: Tak - tak - tak, worauf ihr der Erpel etwas Böses zuschnatterte, so dass sie erschrocken verstummte.

Hagen, der, weder von dem Mütterchen noch von den Enten bemerkt, zuschaute, gewann plötzlich seine gute Laune wieder.

Genauso, dachte er belustigt, faucht Greta mich an, und ich kusche - wie die weiße Ente.

Die Alte warf der Weißen ein neues Stück Brot zu, das sie auch blitzartig verschlang. Der enttäuschte Erpel hieb nach ihr mit dem Schnabel, den er im nächsten Augenblick hochriss, und fing das zweite der Weißen zuge dachte Stück aus der Luft auf.

Hagen lachte laut, das Mütterchen fuhr erschrocken herum und spuckte dreimal aus.

Der Kaufmann entschuldigte sich, sie erschreckt zu haben, und erzählte, dass er die richtige Straße verfehlt habe; nach Dresden wolle er.

Er erfuhr, dass er beträchtlich vom Wege abgekommen sei und dass er vor der Kreuzung links abbiegen müsse.

Er bedankte sich und wandte sich zum Gehen, als der rotbraune Erpel, den er erst mit Greta verglichen hatte, laut und heftig hinter ihm herschnatterte.

Hagen blieb stehen und fragte, ob die Enten schlachtreif seien.

Das Mütterchen nickte. „Wohl, wohl, Herr.“ „Würden Sie mir eine verkaufen?“ fragte er.

Die Alte überlegte und fragte zurück: „Welche wollen Sie denn haben?“

Hagen wies auf den Erpel: „Die da.“

Die Alte schnitt ein Stück Brot ab - sofort war der Erpel gierig bei ihr -, und schon hatte sie ihn gefangen.

Das weitere ging sehr schnell; nach kaum zehn Minuten verließ Hagen den Hof, den noch etwas blutenden Erpel in viel Zeitungspapier eingewickelt unter dem Arm.

Als er später in einem der nächsten Dörfer gut zu Mittag aß, wich seine Enttäuschung über den vergeblichen Besuch bei den Hegersleuten völlig.

Er dachte über Christa nach, und etwas wie Stolz auf sein Kind regte sich in ihm. Das Mädchel wusste, was es wollte! Soll ruhig auf die Schule gehen und später studieren. Schließlich ist sie ja sein Kind, klug, begabt, fleißig. Sie hat es nicht nötig, Dienstmädchen zu spielen.

Freilich, fiel es ihm dann wieder schwer aufs Gemüt, bei Greta wird er einen schweren Stand haben.

„Gut, dass ich die Ente habe“, murmelte er vor sich hin. Besser wäre es noch, ich hätte auch ein Dienstmädchen, fügte er in Gedanken hinzu.

Ich muss der Greta die Sache mit Christa ausreden. Wenn Christa später einmal vielleicht Ärztin ist, wird Greta auch stolz auf sie sein.

Jetzt allerdings - er seufzte und beschloß, Greta doch das sündhaft teure Nerzkrägelchen zu kaufen, das sie sich brennend wünschte, seit Anneliese Schmitt, Eisenwarenhandlung am Dornschnabel, ein echtes Persianerceape spazierentrug.

Den Gedanken, dass er bei seinen damaligen Plänen mit ebendieser Anneliese vielleicht doch übervorsichtig gewesen sei, schluckte er schnell hinunter und spülte mit etwas Kaffee die kleine Bitterkeit hinweg.

Anneliese Schmitt ließ sich hinunterschlucken, nicht aber Greta, die daheim die Zwillinge wartete und auf das Dienstmädchen hoffte.

Hier half kein Schlucken und auch kein Kaffee, hier musste man etwas tun!

Hagen beschloß, nicht ohne Dienstmädchen - oder zumindest nicht ohne sichere Aussicht auf ein solches - Greta vor die Augen zu treten, und fuhr nach Pannewitz.

In Pannewitz hielt er auf dem Kirchplatz an, an dessen einer Seite sich der Friedhof erstreckte. Das Tor stand offen.

Hagen hatte eine Schwäche für Friedhöfe. Er schlenderte gern durch die Gräberreihen der Toten, das erhöhte sein Lebensgefühl ungemein. Am liebsten sah er sich Fürstengruften an. Dass er ohne Scheu vor einer Grabplatte stehen durfte, unter der irgend solch ein hochvermögender Herr oder gar eine Fürstin moderte, erweckte in ihm seltsame Empfindungen.

Er fühlte sich erhoben und auf eine Weise frei, wie etwa der Diener vor seinem toten Grafen steht, aufgerichtet zwar, aber bereit, sofort den Rücken zu beugen, sollte der Tote noch einmal die Augen aufschlagen.

Fürstengruften gab es nicht allzuoft zu besichtigen. Dafür aber lagen auf vielen Dorffriedhöfen tote Grafen, Barone und Freiherren, ehemals Besitzer von Schlössern und Gütern. Grafengräber waren, empfand der Kaufmann, fast so gut wie Fürstengruften. Er schloß sorgfältig seinen Wagen ab und betrat den Friedhof.

Das Ergebnis der Besichtigung war mager: ein einziger Graf lag hier, unter einer schiefen, halbverwitterten Sandsteinplatte, und außerdem hieß er „von Geiersklau“

Hagen fand den Namen eines Grafen, wenn auch eines vor achtzig Jahren gestorbenen, für unwürdig und verließ den Friedhof.

Gleich gegenüber hing an einem Haus das große grünweiße Schild der „Gemischtwarenhandlung Artur Musil“.

Mit Musil zusammen hatte Hagen in einer Heeresintendantur jahrelang sein Kriegsschäfchen geschoren.

Er schlenderte hinüber und betrachtete das Schaufenster.

Links waren verschiedene Textilien, ziemlich bunt durcheinander hingelegt oder aufgehängt. Daran schlossen sich drei Paar Schuhe, einige Schüsseln, Teller und ein rotbraun gepunktetes Kaffeeservice aus Steingut an. Die rechte Hälfte des Schaufensters nahmen verschiedene Waschpulver, Teigwaren in Paketen, Saft-, Likör- und Schnapsflaschen verschiedener Größe und Farbe sowie ein Kunststoffeimer mit Besen, Bohnerbürste und Scheuertuch ein. Ganz hinten forderte ein Plakat, schief angeheftet und handgemalt, die Bevölkerung von Pannowitz auf, am großen Feuerwehrring teilzunehmen. Unkostenbeitrag zwei Mark und fünf Pfennig.

Mit einer dem Besitzer des weit über die Grenzen der Stadt hinaus bekannten „Modehauses Haplu“ angemessenen Miene betrachtete der Kaufmann dieses gemischte Schaufenster.

Nachdem er sich genügend belustigt hatte, nahm er die Autoschlüssel wieder aus der Tasche, streifte sie über den linken Ringfinger und betrat das Haus.

Der schmale Hausflur war vollgestopft mit Kisten und Kästen und anderem leerem Verpackungsmaterial. Hagen achtete sorgfältig darauf, nicht irgendwo an einem hervorstechenden Nagel hängen zu bleiben, erreichte unbeschädigt die Treppe und stand gleich darauf vor einer neuen, noch ungestrichenen Tür, an der keine Klingel zu entdecken war.

Er räusperte sich und klopfte.

Schritte polterten heran, die Tür öffnete sich einen Spalt, und eine fette Stimme fragte: „Was gibt's denn?“

Im selben Augenblick erkannte Artur Musil seinen ehemaligen Zahlmeister.

„Mensch!“ sagte er freudig überrascht, „Sie hätte ich ja nun am wenigsten erwartet! Bitte, treten Sie näher!“

Man sah Musils breitem, ein wenig feistem Gesicht deutlich an, dass er Hagen am liebsten seine kräftige, behaarte Pranke auf die Schulter gekracht hätte.

Dafür schob und stieß er Hagen durch den dunklen Flur in sein „Herrenzimmer“, sichtlich stolz auf diese funkelnagelneue eichene Pracht.

Hagen ließ sich in einen der beiden Lehnstühle fallen und erklärte leichthin: „Ich hatte in der Gegend zu tun, und da dachte ich, muss doch wieder mal nachsehen, was der alte Kumpan Musil noch so tut.“

Musil kramte schnaufend in dem untersten Fach seines Schreibtisches und zog eine unansehnliche Flasche ohne Etikett heraus.

„Die letzte Flasche Kognak“, verkündete er feierlich, „aus unserem Lager!“

„Ich denke“, Hagen lachte, „die letzte Flasche haben wir getrunken, als ich im vorigen Jahr hier war?“

Während Musil Gläser herbeizauberte und die goldbraune Flüssigkeit eingoss, gab er zu: „Kann sein, kann sein. Dies hier ist aber die aller-allerletzte!“

Er hielt sein Glas dem Gast entgegen und senkte die Stimme zum traurigen Flüstern: „Unser letzter echter Kognak!“

„Prost!“ sagte Hagen, und beide hoben mit jenen ruckweisen Bewegungen, die so schwer zu erlernen sind und die einem richtigen preußischen Leutnant sozusagen eingeboren werden, die Gläser, stürzten ihren Inhalt hinunter, machten sich gegenseitig die Andeutung einer Verbeugung und führten die Gläser in der vorgeschriebenen Weise - eine Handbreit vor der Brust - zurück auf den Tisch.

„Ein Tropfen, Musil“, seufzte völlig unmilitärisch der gewesene Zahlmeister und jetzige Kaufmann Hans Hagen, „ein Tropfen - und eine schöne Zeit!“

Musil seufzte ebenfalls und goss erneut ein. Dann aber winkte Hagen energisch ab. „Mein Wagen“, sagte er.

Sie verloren sich in Erinnerungen an jene Zeit, da sie Zahlmeister und Feldwebel in einer Intendantur waren und lebten wie - wie Zahlmeister im Kriege.

Schließlich kamen sie auch auf ihre kaufmännischen Erfolge der letzten Jahre zu sprechen und verheimlichten voreinander nicht, dass sie mit ihrem Geschäft sehr wohl zufrieden waren, ebenso wie sie aus ihrem Herzen keine Mördergrube machten in der Einschätzung der heutigen Zeit.

Als eine kleine Pause eintrat, zwinkerte Musil seinem Gast vertraulich zu und fragte: „Haben Sie Ihre Jugendsünde gefunden?“

Hagen rückte ein wenig ab und sagte steif: „Ich verstehe Sie nicht.“

Er dachte: Bleibt immer ein ungehobelter Feldwebel, der Mann.

Musil lachte halblaut. „Das Mädchen“, meinte er grinsend, „nach dem ich mich einmal habe erkundigen sollen ...“

„Ach ja“, Hagen tat, als entsänne er sich, „meines Bruders uneheliches Kind ...“

„... das doch sicher Sie in die Welt gesetzt haben“, ergänzte Musil.

Hagen räusperte sich und erklärte: „Erstens, mein lieber Musil, handelt es sich tatsächlich um meines Bruders Kind, und zweitens hat es sich nach dem Kriege herausgestellt, dass wir bei diesem Mädchen auf falscher Fährte herumtappten. Und drittens“, sagte er und lächelte, „damit Sie sich völlig beruhigen: Habe mir einen Lehrling angeschaut. War aber nichts los mit dem Mädels. Leider.“

Musil, dem die andere Geschichte nun doch peinlich war, hakte hier ein. „Haben Sie noch eine Lehrstelle frei?“

„Sogar mit Familienanschluss“, antwortete Hagen.

Hier wurde ihre Unterhaltung abgebrochen, weil die Frau und die Kinder nach Hause kamen.

Die Frau gefiel Hagen nicht so recht. Einigen ihrer wenigen Bemerkungen musste er entnehmen, dass sie andere, weniger angenehme Erinnerungen an den Krieg hatte und auch keine besondere Sympathie für Zahlmeister im allgemeinen hegte.

Mehr Beachtung wert erschien ihm Musils älteste Tochter, ein sechzehnjähriges frisches Mädels.

Hier kam Hagen ein guter Gedanke: Dieses Mädchen, Erika hieß sie, wäre genau der richtige Ersatz für das seiner Frau davongelaufene Dienstmädchen - an Stelle von Christa. „Ein ausgezeichneter Gedanke!“ lobte er sich selbst.

Musil schickte seine Familie ins Wohnzimmer. Dann fragte er: „Wie gefällt Ihnen die Erika?“

„Nett“, sagte Hagen.

„Ich brauche sie an sich daheim“, erklärte der Dorfkaufmann, „das Geschäft floriert. Besser wäre es allerdings, wenn sie in eine richtige Lehre käme.“

„Besser wäre es.“ Hagen nickte. „Bei mir, sehen Sie, Familienanschluss - da kommt's vor, dass man auch mal im Haushalt zupacken muss.“

„Wenn sie dabei einen gepflegten Haushalt von innen sieht“, erklärte Musil mit Nachdruck, „so ist das gerade das richtige für das Mädchen.“

Hagen hatte Bedenken, was Musils Frau dazu meinen würde.

Musil winkte geringschätzig ab.

„Bestimmen tu ich!“ versicherte er, glaubhaft im Ton wie in Gebärde.

Wenig später begann Hagen vom Aufbruch zu reden.

„Anna!“ schrie der Gemischtwarenhändler. „Koch uns einen Kaffee! Aber einen anständigen, verstehst du!“

Nach dem Kaffee begleitete Musil den Inhaber des Hauses Haplu zum Auto; sie drückten sich noch einmal die Hand, beide höchst zufrieden.

Hagens gute Laune schwand, je näher er seinem Haus kam. Als die Haustür hinter ihm einschnappte, befahl er sich selbst, lustig zu sein, und stieg pfeifend

die Treppe zum ersten Stock hoch. Noch bevor er den Schlüssel ins Schloss stieß, hörte er die Zwillinge laut und zornig plärren.

Als er in den Korridor trat, kam seine Frau mit zwei Milchflaschen aus der Küche.

„Hast du die Göre nicht mit?“ fuhr sie ihn an.

„Guten Abend, Mäuschen“, grüßte Hagen artig und hauchte einen Kuss auf die Wange, die ihm unwillig dargeboten wurde.

„Morgen“, befahl sie, „widerrufst du den Dauerauftrag bei der Bank! Keinen roten Heller mehr kriegen diese Leute!“

„Da bin ich ganz deiner Meinung, Mäuschen“, beeilte er sich ihr beizupflichten. Ich werde schon eine andere Möglichkeit finden, dachte er, Christa ein Taschengeld zu schicken.

Er öffnete ihr das Wohnzimmer, wo die Zwillinge, jeder in einer Sofaecke, krebsrot lagen und aus vollen Lungen schrien.

„Aber ein Dienstmädchen habe ich trotzdem für dich, Maus“, erklärte er und erzählte ihr von Pannewitz, der Gemischtwarenhandlung, dem ehemaligen Feldwebel und seiner Tochter Erika.

Die Frau ließ sich dadurch ein wenig versöhnen, und da auch Gunter und Gernot gierig an ihren Flaschen sogen, hielt der Kaufmann den Tag für gerettet und erbot sich, das Abendbrot vorzubereiten.

Als die Zwillinge satt und zufrieden in ihren Körben schliefen, setzten sich Hagen und seine Frau an den Abendbrottisch. Er erzählte ihr dabei von seinem Besuch im Hegerhaus. Die ganze Geschichte stellte er so dar, als hätten die Hegersleute Christa aufgehetzt und eingeschüchert, allerdings verheimlichte er auch nicht, dass Christa selbst nicht hatte mitfahren wollen.

Ihn, sagte er, habe der Alte sogar bedroht.

Er erreichte durch seine Darstellung, was er hatte erreichen wollen: Greta Hagens Zorn wandte sich von ihm und auch von Christa ab gegen die Hegersleute.

Sie empfand deren Weigerung, das Mädchen herzugeben, als eine persönliche Beleidigung, die um so schwerer wog, weil sie ihr, Greta, von einem Waldarbeiter und seiner Frau widerfuhr.

Hagen schürte ihren Zorn gegen diese Leute und schloß: „Glaub mir, Maus, es ist am besten, wir kümmern uns nicht mehr um das Gör. Du würdest keine reine Freude an ihr haben, sie ist widerspenstig, störrisch und hat ihren eigenen Kopf.“

Greta dachte nicht daran. „Nun gerade!“ sagte sie. „Den Leuten werden wir's zeigen! Und der Göre auch! Was die sich einbildet!“ Es ging ihr nicht mehr nur um das billige Dienstmädchen Christa, es ging ihr auch darum, den beiden Alten ihr Kind wegzunehmen. „Ruf den Johst an!“ befahl sie.

Der Kaufmann griff zum Telefon und rief den Rechtsanwalt Dr. Johst an. „n' Abend, Doktor“, sprach er in die Muschel. „Hast du Zeit und Lust, mit uns beiden eine Flasche Wein zu trinken?“

Der Rechtsanwalt hatte beides. Er versprach, in einer halben Stunde zu kommen.

Dr. Johst war seit ihrer gemeinsamen Realschulzeit Hagens bester Freund.

„Ich habe noch eine Flasche Mosel im Keller“, sagte der Kaufmann. „Was meinst du, Mäuschen?“

„Die heb mal lieber für uns auf“, entschied sie.

Er nickte und holte eine Flasche Löbnitzwein herauf. Da klingelte es auch schon unten.

Dr. Johst kam.

„Blühend, jeden Tag blühender“, krächte er mit hoher Fistelstimme und streifte mit seinem borstigen Schnurrbart Gretas Handrücken.

Er ließ sich aus seinem Mäntelchen - er war verwachsen und reichte Greta gerade bis zur Schulter - helfen, erzählte gleich noch im Korridor den letzten unanständigen Witz und fragte, nachdem die beiden pflichtschuldig gelacht hatten: „Apropos, was machen Gunter und Gernot, meine beiden Patenbuben?“

Diesen Satz vergaß er nie zu sagen.

„Sie schlafen“, entgegnete Greta.

Johst liebte Stabreime ganz ungemein, und da er ein ausgeprägtes Sächsisch sprach, fiel es ihm nicht schwer, solche zu finden. „Aha“, sagte er, „schlafen schon und schnarchen schön.“

Er meckerte und trat in das Wohnzimmer.

Nach dem ersten Glas Wein lehnte er sich in seinem Sessel weit zurück, kniff ein Auge zu - was ihm seiner Meinung nach ein besonders scharfsinniges Gesicht verlieh - und fragte: „Sage mal, mein Sohn, sicher suchst du meinen Rat. Mach auf dein Maul,-welchen Harm hast du im Herzen?“

An Hagens Stelle antwortete Greta. Sie erzählte ihm in knappen, wesentlichen Zügen Christas Geschichte und schloß: „Die Sache ist die: Wie kriegen wir die Göre her?“

Der Rechtsanwalt schwieg eine geraume Weile. Dann sagte er: „Mit Gewalt und Gericht geht’s ganz und gar nicht. Zumindest“, er hob seine Stimme, „rat‘ ich, nicht das Recht durch den Richter zu suchen, ‘ könnte peinlich werden.“

Der Kaufmann schwieg betroffen, und doch fühlte er sich zugleich erleichtert; seine Frau griff nervös nach einer Zigarette.

Johst schaute vergnügt von einem zum anderen; er wurde immer lustig, wenn er andere in der Klemme sah.

Schließlich fragte er: „Ihr habt doch Geld?“

„Geld?“ Greta fuhr böse überrascht hoch.

„Ja“, erklärte der Rechtsanwalt. „Mit Geld geht alles zu machen. Außerdem hat es die Eigenschaft, anziehend zu wirken. Schon gar auf so ein Mädels.“

Da die beiden nicht begriffen, was er in diesem Zusammenhang damit meinte, erläuterte er es ihnen näher.

Greta erfasste seine Gedanken als erste. „Geh, Schnucki“, sagte sie, „hast du nicht noch eine Flasche Mosel irgendwo versteckt? Hol sie schnell!“

Hagen lief.

Mit einem Glas Moselwein stießen sie dann auf ihren künftigen Sieg über die Hegersleute an.

Frau Greta beschloß bei sich, das Geld, das jetzt ausgegeben werden sollte, um Christa zu gewinnen, nachher auf Heller und Pfennig an dem Mädchen wieder einzusparen.

Hagen aber schmeckte der Wein gar nicht. Außerdem lief ihm ein nervöses Kribbeln über die Haut.

Er ging ins Bad und wusch sich die Hände.

Aktiver Wortschatz:

der Zorn; sich verfahren; abbiegen (nach rechts, nach links); hoppeln; das Steuerrad; stieren; die Kreuzung; der Wegweiser; das Laib; der Schnabel; tadeln; verschlingen; der Erpel; verfehlen; (vom Wege) abkommen; der Nerz; (ein Kind) warten; der Friedhof; die Gruft; die Grabplatte; der Sandstein; das Waschpulver; das Verpackungsmateriall; sich räuspern; unansehnlich; ungehobelt; j-m zuzwinkern (zwickern); bei j-m auf falscher Fährte trampeln (sein); Sympathie für j-n hegen; etw. widerrufen; sich erbiehen (etw. zu tun); widerspenstig; apropos; scharfsinnig.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Illustrieren Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz durch anschauliche Beispiele bzw. Situationen.*

2. *Was passt zusammen?*

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| - in die Irre fahren, beim Fahren auf einen falschen Weg geraten; | das Steuerrad |
| - eine andere Richtung einschlagen; | der Schnabel |
| - Lenkrad bei Kraftfahrzeugen; | verfehlen |
| - Schnittpunkt zweier oder mehrerer sich kreuzender Verkehrswege; | der Friedhof |
| - rund oder oval geformte feste Masse; | das Waschpulver |
| - der verlängerte und mit einer Scheide aus Horn überzogene meist spitz auslaufende Kiefer eines Vogels; | Sympathie für j-n hegen |
| - j-n abfällig beurteilen, bemängeln; | sich verfahren |
| - etw. gierig hinunterschlucken; | sich etw. einbilden |
| - Männchen der Ente, Enterich; | (vom Wege) abkommen |
| - am eigentlichen Ziel vorbeigehen; | apropos |
| - sich ungewollt von der eingeschlagenen Richtung entfernen; | unansehnlich |
| - für j-n oder etw. sorgen; | abbiegen |
| - Begräbnisplatz, Ort, an dem Tote bestatten | zwickern |

| | |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------|
| werden; | |
| - Familiengrabstätte; | das Laib |
| - Pulver zum Wäschewaschen; | die Kreuzung |
| - Material, das zur Verpackung von Gegenständen, Waren dient; | die Gruft |
| - durch Hüsteln die Kehle reinigen; | widerrufen |
| - nicht mehr gut aussehend; | verschlingen |
| - grob und unhöflich im Verhalten, Benehmen gegenüber anderen; | zuzwinkern |
| - j-n zwinkernd ansehen; | ungehobelt |
| - die Augenlieder wiederholt kurz zusammenkneifen; | der Wegweiser |
| - eine besondere Neigung haben; | der Erpel |
| - für ungültig, falsch erklären; | das Verpackungsmaterial |
| - sich bereit erklären, etw. zu tun; | sich erbiehen |
| - sich unbegründete, falsche Vorstellung machen; | warten |
| - übrigens, dabei fällt mir ein; | tadeln |
| - den Weg zu einem Ort weisendes Schild. | sich räuspern |

3. Nennen Sie Synonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern und Wendungen. Bilden Sie Sätze damit.

1) die Wut; 2) starren; 3) das Richtungsschild; 4) rügen, schelten; 5) aufessen; 6) der Enterich; 7) (vom Kurs) abweichen; 8) j-n pflegen, betreuen; 9) das Grabgewölbe, die Grabkammer, die Krypta; 10) hüsteln; 11) hässlich; 12) derb, ungebildet; 13) j-n anzwinkern; 14) sich irren, irgehen, in die Irre gehen, sich täuschen; 15) etw. zurückziehen, zurücknehmen, dementieren; 16) sich anbieten, etwas zu tun; 17) widerborstig, störrisch, bockig; 18) sich einreden; 19) klug.

3. Nennen Sie Antonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern und Wendungen. Bilden Sie Sätze damit.

1) Freude, Gelassenheit, Ruhe; 2) geradeaus gehen, fahren; 3) loben, preisen, rühmen; 4) die Ente; 5) den Weg finden; 6) auf dem Wege bleiben; 7) vernachlässigen; 8) ansehnlich, respektabel; 9) behaupten, bestätigen; 10) stumpfsinnig.

4. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.

1) Hagens Wut wurde nicht geringer, als er nach geraumer Zeit merkte, dass er vollständig in die Irre gefahren war. 2) Hagen umklammerte das Lenkrad und starrte angestrengt vor sich auf den Weg. 3) Aber die rotbraune Ente, ein Enterich, riss der weißen ein Brotstückchen aus dem Schnabel. 4) Das Mütterchen sagte Hagen, dass er beträchtlich vom Wege abgewichen war. 5) Greta pflegte die Zwillinge und hoffte auf das Dienstmädchen. 6) Hagen hüstelte und klopfte an die Tür. 7) "Bleibt immer ein derber Feldweibel, der Mann",

dachte Hagen. 8) Nach dem Kriege hatte sich herausgestellt, das wir bei diesem Mädchen uns irrt, sagte Hagen. 9) Hagen bot sich an, das Abendessen vorzubereiten. 10) “Übrigens, was machen Gunter und Gernot, meine beiden Patenbuben?” fragte der Rechtsanwalt.

6. *Wodurch unterscheiden sich die Homonyme (warten auf Akk.) und warten (Akk.), das Leib und das Laib? Zeigen Sie den Unterschied in Ihren Beispielsätzen.*

7. *Bestimmen Sie die Zeitformen und die semantische Bedeutung des Konjunktivs.*

1) Der Kaufmann erzählte, dass er die richtige Straße verfehlt habe; nach Dresden wollte er. 2) Er erfuhr, dass er beträchtlich vom Wege abgekommen sei und dass er von der Kreuzung links abbiegen müsse. 3) Hagen blieb stehen und fragte, ob die Enten schlachtfrei seien. 4) “Würden Sie mir eine verkaufen?” fragte er. 5) “Gut, dass ich die Ente habe”, murmelte er von sich hin. Besser wäre es noch, ich hätte auch ein Dienstmädchen, fügte er in Gedanken hinzu. 6) Den Gedanken, dass er bei seinen damaligen Plänen mit ebendieser Anneliese vielleicht doch übervorsichtig gewesen sei, schluckte er schnell hinunter. 7) „Mensch!“ sagte Artur Musil freudig überrascht, „Sie hätte ich ja nun am wenigsten erwartet! Bitte, treten Sie näher!“ 8) Man sah Musils Gesicht deutlich an, dass er Hagen am liebsten seine kräftige, behaarte Pranke auf die Schulter gekracht hätte. 9) „Ach ja,“, Hagen tat, als entsänne er sich. 10) Hier kam Hagen ein guter Gedanke: Dieses Mädchen, Erika hieß sie, wäre genau der richtige Ersatz für das Dienstmädchen seiner Frau. 11) Die ganze Geschichte stellte er so dar, als hätten die Hegersleute Christa aufgehetzt und eingeschüchtert. 12) Ihn, sagte er, habe der Alte sogar bedroht. 13) Christa erklärte dem Chorleiter: “Ich möchte nicht mehr im Chor bleiben“.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- 1) Am Bauernhof;
- 2) Hagens Gedanken beim Mittagessen unterwegs nach Hause;
- 3) Bei Artur Musil, Besitzer der „Gemischtwarenhandlung“;
- 4) Hagens Heimkehr;
- 5) Besuch des Rechtsanwaltes Doktor Jochst.

2. Gestalten Sie ein Gespräch zwischen Hagen und dem Mütterchen. Verwandeln Sie dabei die indirekte Rede in die direkte.

3. Führen Sie ein Gespräch zwischen Hagen und Artur Musil.

4. Gestalten Sie ein Gespräch zwischen Hagen und seiner Frau, in dem er ihr über seine Reise erzählt.

5. Gestalten Sie ein Gespräch zwischen Hagen, Greta und dem Rechtsanwalt.

6. Beschreiben Sie die seelische Verfassung von Hans Hagen während seiner Heimkehr und dem Gespräch mit Greta.

Abschnitt 10.

Christas Leistungen in der Schule stiegen seit der Kirmes sprunghaft an.

Sie saß mit großen, aufmerksamen Augen auf ihrem Platz, still und ohne sich zu rühren. Sie hob nie die Hand, um sich zu einer Antwort oder zur Lösung einer mathematischen Aufgabe an der Wandtafel zu melden. Wurde sie aber aufgerufen, stand sie auf und antwortete knapp und klar. Musste sie an die Tafel, rechnete oder zeichnete sie, als sei sie allein im Raum, und machte nicht den geringsten Versuch sich umzudrehen, um auf den Gesichtern der anderen abzulesen, ob sie auf dem rechten Wege zur Lösung der Aufgabe sei. War sie fertig, blieb sie ruhig vor der Tafel stehen und hörte aufmerksam den Erklärungen des Lehrers zu. Lobte er sie, nahm sie das Lob ohne ein Lächeln hin.

In der Pause saß oder stand sie unter den anderen Mädchen der Klasse, mischte sich aber von selbst nie in ihre Gespräche. Oft, wenn sie durcheinanderlachten und Unsinn trieben, zogen sich Christas Augenbrauen über der Nasenwurzel zusammen, ihre Augen verschleierten sich, als ob sie etwas schmerze, und dann geschah es wohl auch, dass sie sich aus dem Kreis der Mitschülerinnen stahl.

In den ersten Tagen bestürmten die Mädchen sie: „Was ist los? Was hast du?“

„Nichts habe ich“, entgegnete Christa und schüttelte den Kopf.

„Liebeskummer hast du!“ behaupteten die Mädchen, manche lachend, manche mitleidig.

„Nein“, sagte Christa. Mehr war von ihr nicht zu erfahren. Nach der ersten Übungsstunde des Schulchors, in dem Christa seit einem halben Jahr mitsang, kam sie zum Chorleiter und erklärte: „Ich möchte nicht mehr im Chor bleiben. Ich bekomme immer Halsschmerzen.“

Der Chorleiter, ein alter Lehrer, den alle Schüler gern mochten, sah Christa prüfend an und entschied dann: „Es ist gut. Wenn es besser wird“, er lächelte dabei ein bisschen, „mit dem Hals, meine ich, kommst du halt wieder zu uns.“

Der Lehrer wusste ganz genau, dass es nicht der Hals war, sondern das Herz, das Christa weh tat. Schon manches Mädchen hatte ihren Kummer verraten bei dem Lied, das der Chor eben einstudierte - die traurigsüße alte Volksweise vom verlassenen Mädchen.

Der Chorleiter war gleichzeitig Klassenlehrer von Christas Klasse, in der er Deutsch unterrichtete.

Einige Tage nach jener Übungsstunde des Chors ließ er einen Aufsatz über das Thema „Die Kirmes“ schreiben. Zwei Stunden hatten die Schüler Zeit.

Die erste halbe Stunde saß Christa unbeweglich vor ihrem Heft, nur die Überschrift hatte sie hingeschrieben.

Dann begann sie und lieferte am Ende sechs volle Seiten ab.

Höchst erstaunt las der Lehrer, als er ihr Heft aufschlug, unter der Überschrift den einen Satz: „Ich kann von der Kirmes nicht schreiben.“

Darunter hatte sie eine neue Überschrift - ihr selbstgewähltes Thema - gesetzt: „Der Herbst.“

Der Aufsatz war gut und flüssig geschrieben. Nur erschien darin der Herbst als eine todtraurige Jahreszeit, worin alles Lichte starb und verging.

Nachdem der alte Lehrer längst schon sein „Gut“ unter Christas Aufsatz gesetzt hatte, saß er noch immer vor dem aufgeschlagenen Heft, grübelnd, wie er dem Kind in seinem Herzeleid helfen könnte.

Schließlich nahm er das Mädchen in der Pause beiseite und sagte: „Ich habe dir ein ‚Gut‘ gegeben, Christel, obwohl...“

Christa schaute ihn offen an, der Lehrer unterbrach sich, und sie flüsterte: „Ich möchte nicht mehr auf der Schule bleiben.“

Der Lehrer war so überrascht, dass er vergaß, was er noch hatte sagen wollen. „Unsinn!“ meinte er streng und schickte sie weg.

An seinem nächsten freien Vormittag zog er einen alten Manchesteranzug und Stiefel an, nahm einen Korb und setzte sich aufs Fahrrad.

Am Hegerhaus sprang er vom Rad und rief über den Zaun: „Morgen, Mutter Lensch! Kann ich mein Rad bei euch einstellen? Ich will mal sehen, dass ich mir noch einen Korb Grünlinge zusammensuche.“

Mutter Lensch, die im Garten Mohren aus dem Beet zog, wischte schnell die erdigen Hände an der Schürze ab und reichte ihm einen Finger der rechten Hand zum Gruß.

Er nahm die ganze Hand und schüttelte sie herzlich. Sie kannten sich gut aus der Zeit, als der Lehrer noch den Dorfchor leitete und Marta Lensch eine seiner treuesten Sängerinnen war. Das lag allerdings schon mehr als zwanzig Jahre zurück.

„Wollen Sie nicht eine Tasse Kaffee trinken?“ fragte sie.

„Ach“, meinte er, nahm die Sportmütze vom Kopf und fuhr sich mit einem großen bunten Taschentuch über den wie glattpolierten kahlen Schädel - mehr aus Gewohnheit, als dass es notwendig gewesen wäre, „ne Tasse Kaffee schadet nie etwas.“

Während Mutter Lensch ihr sorgsam gehütetes Bohnenkaffeebüchsen aus dem Küchenschrank hervorkramte, das Wasser aufsetzte und, die quietschende Mühle zwischen den Knien, den Kaffee mahlte, saß er bei ihr in der Küche.

Sie kamen auf die schönen Feste zu sprechen, zu denen dazumal ihr Chor jährlich zweimal die ganze Umgebung eingeladen hatte, und lachten Tränen in der Erinnerung an jenen unvergesslichen gemeinsamen Ausflug in den Spreewald, wo der Dirigent, drei Bässe, ein Tenor und einige Soprane ein höchst unfreiwilliges Bad genommen hatten, als der dicke Maurer Kocht unversehens seinen Platz wechselte und den flachen Kahn zum Kippen brachte.

Dann nahm der Lehrer das Kännchen und die Frau die Tassen, und in der Stube tranken sie den Kaffee.

Sie erzählten sich, fragten sich gegenseitig aus nach diesem und jenem, berichtigten lächelnd, aber hartnäckig einander in Geschehnissen und Menschendingen, die sie verschieden im Gedächtnis behalten hatten, und langten schließlich doch bei der Gegenwart an.

So ganz beiläufig erwähnte der alte Lehrer Christa, sprach von ihrem ernstesten Eifer in der Schule und der seltsamen Verschlossenheit, die das Mädchen in jüngster Zeit befallen habe.

„Ja, ja“, seufzte Mutter Lensch, „es ist da wohl etwas gewesen. Daheim ist es nicht anders mit ihr als in der Schule. Sie ist brav und gutwillig, aber redet wenig, lacht und singt überhaupt nicht mehr. Und abends brennt oft bis in die halbe Nacht das Licht in ihrer Kammer. Und dabei ist sie doch noch ein halbes Kind!“

Sie erzählten sich, was sie sonst noch von ihr wussten, was sie ahnten, und reimten sich die mutmaßliche Wahrheit zusammen.

Sie wurden sich einig, dass man ihr helfen müsste, wussten aber beide nicht recht, wie das zu geschehen hätte.

Vielleicht sollte sie einmal sonnabends oder sonntags nach Dresden fahren, ins Theater, schlug der Lehrer vor. Er habe Verwandte dort, die er bitten könnte, sich des Mädchens anzunehmen.

Mutter Lensch hieß solchen Plan gut, meinte aber lächelnd, Liebeskummer sei eine Krankheit wie Masern, die jeden anfiele, früher oder später, aber sterben täte wohl niemand daran.

Schließlich schaute der Lehrer ganz entsetzt seine Uhr an: Er musste schnurstracks zurück, wollte er noch zu der einen Stunde zurechtkommen, der letzten am Vormittag, die er zu geben hatte.

Sie verabschiedeten sich so eilig, dass das Pilzkörbchen vergessen stehenblieb.

Mutter Lensch machte sich Vorwürfe, den Lehrer von den Grünlingen abgehalten zu haben. Freilich konnte sie nicht ahnen, dass er es überhaupt nicht übers Herz brachte, die aus dem Grün und Braun des Waldbodens blinzelnden Pilze abzubrechen. Er war darin ein Sonderling bis zu dem Maße, dass er böse und wild wurde, wenn jemand einen leuchtendroten jungen Fliegenpilz zertrat.

Aus Christas Tagebuch:

23.10.

Heute ist wieder Sonntag. Es ist der sechste seit damals. Am liebsten möchte ich sonntags auch in die Schule gehen. Vormittags kam Marianne her. Ich habe sie von weitem gesehen und bin gleich in den Wald.

Ich will nicht mit ihr sprechen. Sie ist falsch und treulos, und ich habe gedacht, dass sie meine Freundin ist.

Es ist am besten, wenn man allein ist. Dann kann einen niemand betrügen.

In Mathematik habe ich gestern eine Eins bekommen.

Früher sind die Mädchen ins Kloster gegangen. Ich glaube nicht, dass das hilft. Ich könnte es auch gar nicht.

Der Mond scheint ganz hell. Vielleicht gibt es bald Mondraketen. Ich würde mitfliegen.

24. 10.

Ich habe mir eine neue Haarspange gekauft im Konsum, wo Peters Schwester ist. Sie hat 1,85 DM gekostet. Peter ist am Sonntag im Dorf gewesen. Marianne hat sich verlobt. Ihr Freund ist Flieger.

Warum Peter da auch hingegangen ist...

Den hat Marianne auch betrogen. Aber nun ist das zu spät. Ich habe ein Buch gelesen von einer Wüstenexpedition. Es hat mir sehr gut gefallen.

Ich glaube, ich könnte auch in der Wüste leben.

27. 10.

Heute habe ich einen Brief in die Schule bekommen. Er ist von der Frau meines Vaters. Sie hat eine komische Schrift, ganz große Buchstaben, nur sechs Zeilen auf einer Seite. Eigentlich sieht das ganz nett aus.

In dem Brief waren eine Fahrkarte nach Dresden, hin und zurück, eine Eintrittskarte für das Theater und zehn Mark. Sie spielen „Romeo und Julia“ von Shakespeare. Das werden wir auch in der Schule lesen.

Ich habe den Brief Mutter gegeben. Sie hat gesagt, ich soll fahren. Ich weiß nicht, ob ich Lust habe.

Ein Junge aus unserer Klasse hat erzählt, dass Peter zu ihrer Kirmes überhaupt nicht getanzt hat. Der Junge ist auch aus Pannowitz.

Ich gehe auch nicht mehr tanzen.

Heute hat Lena geschrieben. Sie wird im Januar kommen. Dann werde ich endlich mehr über Mutti erfahren. Meinen Vater mag ich nicht fragen, er denkt ja gar nicht mehr an sie. Ein Bild von Mutti hat er mir auch noch nicht geschickt, obwohl er weiß, dass ich es so gern haben möchte.

30. 10.

Papa und seine Frau waren auch im Theater. Wir haben nebeneinander gegessen.

Das Theater war wunderbar. Ich habe viel weinen müssen, obwohl ich nicht wollte.

Manchmal sind sich Menschen treu, aber sie werden trotzdem unglücklich, weil andere ihnen die Liebe nicht gönnen.

Wenn Peter das Stück sehen würde, denke ich, es würde ihm leid tun.

Papa hat mir noch eine Mark gegeben, damit ich mir das Stück kaufe, als Reclam-Heft. Die Szene, wo Romeo am Morgen von Julia weggeht, werde ich auswendig lernen. Sie ist die schönste.

Nach dem Theater haben wir zusammen in einem Hotel gegessen. Es war sehr vornehm dort, und auf jedem Tisch haben Blumen gestanden. Wir haben auch Wein getrunken. Aber der war sauer, die anderen haben gesagt, er sei

sehr gut. Ich habe mein ganzes Glas ausgetrunken, damit die nicht denken, ich bin dumm.

Ich glaube, Papa hat viel Geld. Seine Frau hat ein Kleid aus chinesischer Seide angehabt und drei Ringe an den Fingern. Das Kleid hat ihr gut gepasst. Mein Kleid hat sie sehr gelobt.

Sie hat auch gesagt, ich soll mir die Haare nicht abschneiden lassen. Sie will einmal zu ihrem Friseur mit mir gehen, der soll dann sagen, wie ich es am besten tragen soll. Sie sagte, ich habe sehr schönes Haar.

Sie ist auch lustig. Wir haben dann richtig zusammen gelacht.

Papa wollte mich auf den Bahnhof bringen. Aber sie hat gesagt, er soll mich mit dem Auto heimfahren. Unterwegs haben wir beinahe ein Häschen totgefahren. Gott sei Dank ist es noch ausgerissen.

In vierzehn Tagen gehen wir vielleicht wieder ins Theater.

Ich glaube, ich habe Papa Unrecht getan.

Ich denke, er spricht deswegen nicht gern über Mutti, weil es ihn traurig macht.

Mutter hat mich gefragt, wie es gewesen ist. Ich habe ihr alles erzählt. Bloß von dem Wein nicht. Mutter will nicht, dass ich Wein trinke oder Likör.

Ich glaube, sie ist nicht sehr froh, dass Papa und seine Frau auch dort waren. Aber er ist doch nun einmal mein Vater. Seine Frau ist wirklich gut. Und das Theater war doch herrlich.

Ich denke, das versteht Mutter nicht. Ich habe ihr aus dem Reclam-Heft vorgelesen, Vater war auch da. Er ist dabei eingeschlafen. Das ist richtig gemein. Wo ich die schönsten Szenen vorgelesen habe!

7. 11.

Ich habe heute wieder einen Brief in die Schule bekommen. Erst hab' ich einen mächtigen Schreck gekriegt, weil ich geglaubt habe, er ist von Peter.

Das war natürlich dumm von mir, denn erstens hat Peter ja immer nach Hause geschrieben, und zweitens schreibt er mir sowieso nicht mehr. Ich will auch gar keine Briefe mehr von ihm haben.

Liska, die neben mir in der Klasse sitzt, hat erzählt, dass sie einen Onkel hat, der schon älter ist, einunddreißig oder zweiunddreißig Jahre; der heiratet nicht, weil er ein Mädchen liebt, das ihn erst auch geliebt hat, dann aber nach Berlin gezogen ist. Sie schreibt ihm überhaupt nicht, aber er liebt sie trotzdem. Er schreibt ihr auch nicht. Aber ihr Foto hat er immer in seiner Briefftasche.

Ich werde einmal zum Fotografen gehen. Peter hat Bilder von mir gemacht, da war der Rehbock noch da.

Den Brief hat wieder die Frau von meinem Vater geschrieben. Ich soll Sonnabend gleich nach der Schule nach Dresden kommen.

Damit wir noch zum Friseur gehen können. Ich soll den Brief lieber nicht daheim zeigen, weil sie mich vielleicht nicht zum Friseur lassen.

Ich weiß nicht, was ich machen soll.

8. 11.

Ich habe den Brief noch nicht gezeigt. Heute haben sie sehr mit mir geschimpft.

Auf dem Felde haben wir noch Wasserrüben. Mutter hat Rückenschmerzen, und Vater hat gesagt, ich soll die Rüben vom Feld holen. Aber ich muss doch Schularbeiten machen. Die Frau von meinem Vater hat gesagt, dass ich schöne Hände habe. Ich denke ja, sie sind zu lang. Sie hat auch gesagt, ich soll aufpassen, dass ich sie mir nicht verderbe. Und wenn man Wasserrüben zieht, da bekommt man Hände, die kriegt man so schnell nicht wieder sauber.

Vormittags hat es geregnet, aber jetzt friert es ein bisschen. Ein Futterkorb Rüben war's bloss. Und nun liegt Mutter im Bett, und der Rücken tut ihr sehr weh. Wegen der paar Rüben wäre unsere Kuh auch nicht verhungert.

Aber sie tun, als ob ich dran schuld wäre. Das ist ungerecht. Richtig gemein ungerecht ist das. Wo ich doch gar nicht wissen konnte, dass Mutter hinget und die Rüben heimholt. Ich hätte sie bestimmt nicht gehen lassen. Als sie gesagt hat, da müsse eben sie gehen, habe ich gedacht, sie sagt das bloß so, damit ich doch gehe.

Wenn die Menschen nicht so ungerecht wären, dann wäre alles überhaupt viel schöner.

10.11.

Es ist komisch: Heute habe ich wieder eine Eintrittskarte geschenkt bekommen, und zwar für ein Konzert des Kreuzchors in Dresden. Das Konzert ist am Sonnabend. Die Karte habe ich vom Klassenlehrer. Ich kann dann bei seinen Verwandten übernachten.

Ich habe das Mutter erzählt. Sie hat mir noch Geld gegeben und gesagt, wenn es mir gefällt, kann ich den ganzen Sonntag dort bleiben.

Der Klassenlehrer ist wirklich lieb. Es tut mir leid, dass ich ihn beschwindeln muss. Aber vielleicht gehe ich doch in das Konzert. Von dem anderen Brief brauch' ich ja nun nichts mehr zu verraten.

Aktiver Wortschatz:

sich (zu einer Antwort) melden; j-n aufrufen; sich einmischen in Akk.; sich verschleiern; die Halsschmerzen haben, bekommen; flüssig; grübeln; j-n beiseite nehmen; j-n, sich unterbrechen; die Gewohnheit; die Umgebung; der Kahn; beiläufig; gutwillig; mutmaßlich; die Masern (Pl.); der Vorwurf (j-m Vorwürfe machen); der Grünling; der Fliegenpilz; j-n betrügen; sich verloben; j-m Unrecht tun; die Wasserrübe; j-n beschwindeln.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Gebrauchen Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in Situationen anhand des Textes.*

2. *Sagen Sie es anders.*

1) durch Handheben ums Wort bitten; 2) sich im Unterricht an einen Schüler wenden; 3) ungebeten oder ohne Berechtigung eingreifen; 4) lange und genau über etw. Nachdenken; 5) allein mit j-m sprechen; 6) vorübergehend aufhören mit etwas; 7) Handlung oder Eigenheit, die durch dauernde Wiederholung selbstverständlich ist; 8) Personen, die sich immer in der Nähe von j-m aufhalten, mit ihm arbeiten; 9) kleines Boot; 10) gehorsam, voll guten Willens; 11) akute, sehr ansteckende Krankheit mit hohem Fieber, Schleimhautentzündung und Hautausschlag; 12) schmackhafter, olivbrauner Blätterpilz; 13) j-m offiziell versprechen, ihn zu heiraten.

3. *Nennen Sie Synonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern und Wendungen. Gebrauchen Sie diese in Ihren Beispielsätzen.*

1) die Hand heben; 2) fließend, geläufig, glatt; 3) nachdenken, überlegen; 4) j-m ins Wort, in die Rede fallen; j-m das Wort abschneiden; 5) die Umwelt, die Mitwelt, der Lebenskreis; 6) nebenbei, am Rande; 7) der Tadel, die Rüge; 8) j-n belügen, bertügen; 9) j-n kränken.

4. *Bestimmen Sie die Art der Nebensätze.*

1) Der Chorleiter, ein alter Lehrer, den alle Schüler gern mochten, sah Christa prüfend an. 2) Der Lehrer wusste ganz genau, dass es nicht der Hals war, sondern das Herz, das Christa weh tat. 3) Nachdem der alte Lehrer längst schon sein „Gut“ unter Christas Aufsatz gesetzt hatte, saß er noch immer vor dem aufgeschlagenen Heft. 4) Sie erzählten sich, was sie sonst von Christa wussten. 5) Manchmal sind sich Menschen treu, aber sie werden trotzdem unglücklich, weil andere ihnen die Liebe nicht gönnen. 6) Papa hat mir noch eine Mark gegeben, damit ich mir das Stück kaufe, als Reclam-Heft. 7) Ich habe mein ganzes Glas ausgetrunken, damit die nicht denken, ich bin dumm. 8) Aber sie hat gesagt, er soll mich mit dem Auto heimfahren. 9) Ich denke, er spricht deswegen nicht gern über Mutti, weil es ihn traurig macht. 10) Als sie gesagt hat, da müsste eben sie geben, habe ich gedacht, sie sagt das bloß so, damit ich doch gehe.

5. *Verwandeln Sie die konjunktionslosen Konditionalsätze in die Konjunktionalsätze.*

1) Wurde sie aber aufgerufen, stand sie auf und antwortete knapp und klar. 2) Musste sie an die Tafel, rechnete oder zeichnete sie, als sei sie allein im Raum. 3) War sie fertig, blieb sie ruhig vor der Tafel stehen und hörte aufmerksam den Erklärungen des Lehrers zu. 4) Lobte er sie, nahm sie das Lob ohne Lächeln hin. 5) Schließlich schaute der Lehrer ganz entsetzt seine Uhr an: Er musste schnurstracks zurück, wollte er noch zu der einen Stunde zurechtkommen.

6. Übersetzen Sie ins Deutsche.

- 1) Это было более двадцати лет тому назад.
- 2) Они заговорили о праздниках и смеялись до слез, вспоминая о незабываемых походах в Шпреевалд.
- 3) У него не хватало духу сломать торчащие из земли грибы.
- 4) Папа хотел проводить меня на вокзал.
- 5) Сначала я сильно испугалась.
- 6) У мамы болит спина.
- 7) Сегодня мне опять подарили билет на концерт.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- a) Christas Verhalten in der Schule;
- b) Besuch des Lehrers;
- c) Ein Theaterbesuch;
- d) Der zweite Brief von Greta Hagen;
- e) Krankheit der Mutter.

2. Warum konnte Christa den Aufsatz über die Kirmes nicht schreiben?
3. Charakterisieren Sie Christas Klassenlehrer. Hat er Ihrer Meinung nach richtig gemacht, dass er über Christas Kümmernisse Mutter Lensch erzählt hat?
4. Gestalten Sie ein Gespräch zwischen dem Lehrer und Mutter Lensch.
5. Wie charakterisiert Christa ihre ehemalige Freundin Marianne?
6. Warum hat Hans Hagen Christas Meinung nach sein Versprechen, Christa ein Bild von ihrer Mutter zu schicken, nicht erfüllt?
7. Wie findet Christa Greta Hagen?
8. Warum ist Jacob Lensch eingeschlafen, als Christa ihm und Mutter Lensch aus dem Reclam-Heft vorgelesen hat? Hat Christa recht, als sie dacht, dass es gemein ist?
9. Christa schreibt in ihrem Tagebuch, dass sie keine Briefe von Peter bekommen will. Ist das ihr Ernst?
10. Erklären Sie den Grund, warum Christa ihren Eltern von dem zweiten Brief Greta Hagens nicht gesagt hat?

Abschnitt 11.

Als Christa am Sonnabendnachmittag in ihrem besten Kleid, im dunklen Wollmäntelchen, eine hellbraune Baskenmütze auf dem Kopf, im Dresden-Neustädter Bahnhof die Treppe vom Bahnsteig zur Sperre hinunterschrift, war ihr nicht ganz wohl zumute.

Greta Hagen, die sie in der Halle erwartete, begrüßte sie herzlich und führte sie zur Straßenbahnhaltestelle.

Erst in der Bahn, nach einem erneuten prüfenden Blick auf das Mädchen, fragte sie: „Hast du Kummer, Christel? Haben sie dir Schwierigkeiten gemacht?“

Christa schüttelte den Kopf und erzählte von dem Konzert des Kreuzchors und den Verwandten ihres Klassenlehrers, die sie erwarteten.

„Hm“, Frau Greta überlegte, „was für Leute sind denn das?“

Eifrig kramte Christa in ihrem Lackledertäschchen und holte den Zettel hervor, den ihr der Lehrer gegeben hatte.

Erstaunt las Frau Greta den Namen eines bekannten Internisten und Chefarztes eines Krankenhauses.

Sichtlich beeindruckt murmelte sie: „Dein Lehrer hat ja eine ganz vornehme Verwandtschaft. Ein andermal“, setzte sie hinzu, „musst du unbedingt dorthin, aber heute passt das überhaupt nicht in unser Programm.“

Sie lächelte Christa zu. „Wir haben nämlich eine große Überraschung für dich! Außerdem sind das dort alte Leute, und du würdest dich sicher bei ihnen langweilen. Freilich, wenn du es gern willst...“

Christa, ganz gefangen in der Herzlichkeit der Frau, beeilte sich zu sagen: „Ich bleibe viel lieber bei euch - wenn ich darf.“

„Natürlich darfst du, Goldkind“, versicherte Greta. „Wenn du nicht eingebildet wirst, verrate ich dir sogar, dass ich mich richtig auf dich gefreut habe.“

Christa errötete vor Freude ein wenig und schwieg.

Die Kaufmannsfrau dachte: Gott, ist das Mädchen naiv! Dumm sogar! So blöd war ich in dem Alter bestimmt nicht!

Beim Friseur war die Ladentür schon zu. Christa schaute so erstaunt-bekümmert drein, dass Greta leise auflachte. „Du bist ein Schaf!“ sagte sie. „Der erwartet uns doch.“

Der Friseur, ein kleiner kugliger, aber behender Mann mit einem welligen Haarkranz um den blanken Schädel, begrüßte Greta freundschaftlich und nannte sie „Plummchen“.

Christa musste sich in eine der Spiegelglas- und chromblinkenden Kabinen setzen, und er löste ihr das Haar unter fortwährenden Ausrufen des Entzückens über dessen Fülle, Länge, seidene Weichheit und Farbe.

„Die Modefarbe!“ schwärmte er. „Absolut die Modefarbe, wenn wir ihr hier und da noch ein paar Tupfen Licht draufgeben!“

Christa überwand ihre anfängliche Scheu und betrachtete sich stumm und in noch befangener Freude in dem riesigen, fleckenlos polierten Spiegel.

Der kuglige Meister hüpfte hin und her, sprach mit sich selbst „... das ginge vielleicht...“, verwarf auch diesen Gedanken wieder, wandte sich zwischendurch an Frau Greta: „Oh, Plummchen, was hätten wir aus dir gemacht, hättest du dieses Prachthaar!“

„Danke!“ sagte sie kühl. „Die Arbeit möchte ich nicht haben!“ Schließlich behauptete der Meister, die Frisur müsste ganz einfach sein, sie müsse ja zu dem, er verneigte sich leicht vor dem Spiegelbild Christas, schönen ruhigen Gesicht passen, ja, sie müsse so einfach sein, dass das schöne Fräulein - er sagte wirklich so, und Christa errötete erneut - selbst mit ihr zu Rande käme.

„Einfach, ja“, schwärmte er, „aber schön einfach, wunderbar einfach, phänomenal einfach!“

Er geriet in gelinde Entzückung, behauptete, das sei einmal eine Aufgabe für einen wirklichen Haarkünstler, versank danach urplötzlich in abwesendes Brüten, bis die Erleuchtung jählings über ihn hereinbrach.

In fliegender Hast teilte er das Haar, schnitt da ein wenig ab und dort ein wenig, steckte hier eine Klammer ein und dort eine, flocht zwei dicke, gleichmäßige Zöpfe, führte sie locker von der Mitte des Nackens aus zum Scheitel, wo er die Zopfenden in die duftigen Stirnlocken hinein- und wegzauberte, riß irgendwelche Schübe auf, brachte ein zwei Finger breites schwarzes Samtband herzu, band in einer kunstvollen Schleife die beiden lockeren Zöpfe im Nacken zusammen, zupfte noch einmal links ein bisschen, rechts ein bisschen und trat aufatmend zurück.

Greta Hagen gab laut ihrer Bewunderung Ausdruck. Sie dachte, neidisch und wirklich verwundert: Die Göre ist tatsächlich hübsch.

Christa starrte durch halbgesenkte Lider ihr Spiegelbild an. Zum erstenmal wurde es ihr voll bewusst, dass sie schön war. In diesem Augenblick fuhr draußen der grüne F 9 Hagens vor.

Frau Greta lobte abermals den Meister, dessen Eltern noch heute im Hause des alten Plumm wohnten, und sein Werk, zahlte und gab ihm die Hand.

Auch Christa sagte: „Danke schön. Auf Wiedersehen!“

Das waren die ersten Worte, die sie sprach, seitdem sie den Laden betreten hatte.

Der Kaufmann und Dr. Johst, der mit im Wagen saß, rissen die Augen auf.

„Alle Wetter!“ entfuhr es dem Rechtsanwalt. „Frisch, fröhlich, erfreulich! Hoffentlich nicht fromm!“

Christa grüßte artig und verlegen und erfuhr, dass der Rechtsanwalt Dr. Johst ein guter Freund der Familie sei... „Auch Ihr Freund, mein feines Fräulein!“ setzte Johst meckernd hinzu.

Greta Hagen bemerkte, Christa habe eine Konzertkarte, und es sei notwendig, bei den Arztleuten, die das Mädchen erwarteten, vorbeizufahren.

Dort nahm sie die Sache selbst in die Hand.

Die Frau des Arztes öffnete. Greta stellte das Mädchen vor, erklärte, sie sei eine Verwandte, hätte Christa zufällig getroffen und nähme sie in ihre Obhut.

Die Arztfrau, zierlich, still und schon ganz ergraut, führte die beiden ins Haus zu ihrem Mann. Der Arzt, eine hohe, leicht gebeugte Gestalt mit einem mächtigen Schädel, musterte die befangen schweigende Christa mit klugen Augen, während Frau Greta redete.

Er sagte der Frau ein paar höfliche Worte und bat Christa, seinen Vetter - den Lehrer - zu grüßen und selbst ein andermal wiederzukommen, wenn sie in Dresden sei.

Als sie wieder im Wagen saßen, rief Hagen lustig aus: „Und nun: Auf nach Meißen!“

„Das ist die Überraschung für dich!“ erklärte Greta, an Christa gewandt.

Sie lächelte dabei, aber es kam ihr schwer an. Dr. Johst, der sonst in altmodischer Weise ihren Kavalier zu spielen pflegte, hatte heute nicht nur zum erstenmal vergessen, ihr zu sagen: „Blühend, jeden Tag blühender!“, sondern drehte sich jetzt auch halb auf seinem Sitz herum, starrte ungeniert das Mädchen an und erzählte allerlei Unsinn, um es lachen zu machen.

Während der Kaufmann am Steuer überlegte, wie er seine Frau dazu bewegen könne, Christa auch nach ihrer Übersiedlung nach Freiwald weiter auf die Oberschule gehen zu lassen, dachte Greta darüber nach, welche möglichst unpassende Frisur sie dem Mädchen aufzwingen werde, sobald es erst in ihrem Hause sei.

Christa aber lachte zu den Späßen des Anwalts und freute sich, dass alle Menschen so gut zu ihr waren.

Aus Christas Tagebuch:

14.11.

Es war herrlich! Und ich bin noch so müde. Ich gehe gleich wieder schlafen. Ich möchte dem Mond einen Kuss geben.

15.11.

O Gott, ich muss jetzt soviel schwindeln. Mir ist richtig schlecht, wenn ich daran denke. Dr. Johst sagt, schwindeln wird nicht bestraft, bloß wenn man sich dabei erwischen lässt. Er redet überhaupt so ulkig.

Ich glaube, die feinen Leute schwindeln alle. Mama - ich nenne sie jetzt so, weil sie es alle gern gewollt haben - hat zu Papa gesagt, als Dr. Johst nicht am Tisch saß, er falle ihr heute einfach auf die Nerven. Da kam Dr. Johst gerade wieder, und da sagte sie ihm, sie hätte soeben gesagt, dass er heute wieder einmal ein wunderbarer Gesellschafter sei.

Der hat aber vielleicht etwas gemerkt, weil er mir dann gleich, als wir zusammen getanzt haben, verraten hat, dass Mama sich die Haare färbt.

Papa hat auch geschwindelt. Da war ich sehr traurig. Das Etui ist nämlich gar nicht von meiner Mutti, das hat ihm seine Frau zur Verlobung geschenkt.

Lange konnte ich nicht traurig sein, weil wir alle sehr lustig waren. Ich habe drei Gläser Wein getrunken!

Das darf ich Mutter auch nicht sagen. Ich glaube, so richtig schwindeln, ich meine, ohne dass es einem leid tut, lerne ich nie. Ich möchte auch gar nicht mehr schwindeln.

Es war einfach furchtbar, was ich alles habe erfinden müssen, wie es in Dresden war. Und das schlimmste war die neue Frisur! Mutter gefällt sie sehr gut, aber von dem Friseur konnte ich doch nichts erzählen. Ich habe gesagt, die Frau von dem Arzt hat mir die Haare gemacht. Da habe ich mich verplappert. Ich habe gesagt: „Er ist um mich herumgehupft wie ein Zirkuspfund.“ Mutter hat gefragt, wer. Da habe ich gesagt: „Nun, der Hund, den die Leute haben.“ Mutter hat mir alles geglaubt. Ich glaube, schwindeln ist am schlimmsten dann, wenn einem der andere einfach glaubt, weil er nicht denkt, dass man ihn beschwindeln würde.

Ich habe Mutter eine Bonbonniere und Vater vier Zigarren mitgebracht. Neunzehn Pfennige habe ich noch von dem Geld.

Den Klassenlehrer habe ich eigentlich gar nicht beschwindelt. Ich habe ihm die Grüße ausgerichtet, und er hat mich gefragt, wie es mir gefallen hat. Da habe ich gesagt, es war sehr schön. Aber leid tut er mir trotzdem.

In der Schule sind alle Mädels neidisch auf meine Frisur.

Auch Steffen war ganz weg. Er hat gesagt, ich sähe damit aus wie gemalt von einem Maler, den Namen habe ich vergessen, es war etwas mit Cello.

Steffen ist Porzellanmaler, er hat ganz schwarzes Haar und tanzt wunderbar. Er hat mit einem Freund am Nebentisch gesessen.

Wir haben uns geküsst. Aber das hat niemand gesehen, weil wir im Schatten vom Dom standen, wo es ganz dunkel war. Aber dann bin ich ihm weggelaufen. Ich war auf einmal überhaupt nicht mehr lustig.

Vielleicht war das vom Wein. Aber Peter hat bestimmt auch Marianne geküsst.

Sie ist nicht mehr verlobt. Sie ist am Sonnabend und Sonntag mit einem anderen nach Leipzig gefahren. Ihr Verlobter, der sonst in Kottbus ist, war auch gerade in Leipzig. Da soll er ihr den Ring vor die Füße geworfen haben, erzählen die Leute.

Die Frau von meinem Vater - das heißt Mama - hat sicher etwas von Steffen gemerkt. Als wir dann wieder in die Stadt hinuntergegangen sind - wo wir getanzt haben, das war oben bei der Albrechtsburg -, ist sie mit Papa und Dr. Johst vorausgegangen. Aber ich habe mich nicht mehr küssen lassen.

Wenn man sich küssen lässt und liebt den anderen nicht, glaube ich, ist das so gut wie Lüge. Ohne Liebe darf man nicht küssen.

Marianne küsst viele, sie will jeden haben, der ihr gefällt. Deswegen hat sie mir Peter weggenommen. Aber dann hat sie gar keinen.

Wenn man sich richtig liebt, so wie Romeo und Julia, dann darf man sich küssen. Und alles. Aber ich denke, man muss lange warten, bis man ganz genau weiß, dass man sich so liebt.

Steffen liebe ich nicht, das weiß ich genau.

Im Hotel habe ich für mich ganz allein ein Zimmer gehabt. Wenn ich Papier gehabt hätte, hätte ich vielleicht einen Brief geschrieben. Bloß so, für mich. Abgeschickt hätte ich ihn aber nicht, weil Peter sonst denkt, ich laufe ihm nach.

Am nächsten Tag haben wir den Dom besichtigt, die Burg und die Manufaktur. Der Tag war weg wie nichts.

Daheim ist es jetzt sehr langweilig. Vater und Mutter verstehen ja nichts von dem, worüber ich mich gern unterhalten würde.

Mama hat gesagt, wir wohnten dort, wo sich „die Füchse gute Nacht“ sagen. Aber ich kann ja auch nichts dafür, dass ich hier gebor - hier aufgewachsen bin!

Heute haben wir eine Mathematikarbeit geschrieben. Ich bin bestimmt hineingerasselt.

Wenn ich bloß wüsste, wo ich mein Nachthemd, das mir Mama geschenkt hat, verstecken könnte!

Mir ist kalt. In Freiwald haben sie Zentralheizung. Die haben's gut.

Aktiver Wortschatz:

die Baskenmütze; der Bahnhof; der Bahnsteig; die Sperre; zumute sein (j-m ist gut, schlecht zumute); j-m Schwierigkeiten machen; der Internist; vornehm; die Überraschung; eingebildet; behend; fortwährend; wellig; der Schädel; hüpfen; (den Gedanken) verwerfen; schwärmen; sich verneigen; die Klammer; der Nacken; sich einer Sache bewusst werden; j-m die Grüße ausrichten; j-n in Obhut nehmen; ankommen (es kommt ihn schwer an); schwindeln; j-m auf die Nerven fallen; verraten; der Dom; die Burg; die Zentralheizung.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Gebrauchen Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in Situationen anhand des Textes.*

2. *Sagen Sie es anders.*

1) sich fühlen, in einer bestimmten Stimmung sein; 2) von edler Abstammung, von höherem Stand; 3) vom eigenen Wert allzusehr überzeugt, dünkelhaft, überheblich; 4) flink und geschickt, gewandt; 5) dauernd, anhaltend, ununterbrochen, immerzu; 6) sich in kleinen Sprüngen fortbewegen; 7) zurückweisen, ablehnen; für nicht gut, für unbrauchbar erklären; 8) begeistert von j-m oder etwas reden; 9) sich über eine Sache klar werden; 10) j-m die Grüße bestellen, übermitteln; 11) es fällt ihm schwer; 12) nicht ganz die Wahrheit sagen, lügen.

3. *Nennen Sie die Begriffe, die durch folgende Definitionen erläutert werden:*

1) die schirm- und randlose, weiche, flache Mütze; 2) Anlage zur Abwicklung des Personen- und Güterverkehrs; 3) Plattform neben den Gleisen zum Einsteigen, Perron; 4) Anlage zur Verhinderung des Zugangs; 5) plötzliches, unerwartetes Ereignis; etwas, was überrascht; 6) das Knochengerüst des Kopfes; 7) kleines Gerät aus Draht, Eisen, Plastik oder Holz in verschiedenen Formen zum Zusammenhalten; 8) große Kirche; 9) aus Stein errichtete, befestigte Gebäudeanlage; 10) Anlage, durch die die Beheizung der Räume eines Hauses von einer Stelle aus erfolgt.

der Bahnsteig; die Zentralheizung; der Schädel; der Dom; der Bahnhof; die Baskenmütze; die Sperre; die Klammer; die Burg; die Überraschung.

4. *Deuten Sie die idiomatischen Wendungen:*

- j-m auf die Nerven fallen (gehen);
- dort, wo sich die Füchse gute Nacht sagen.

Gebrauchen Sie sie in einer passenden Situation.

5. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.

1) Greta Hagen warf einen prüfenden Blick auf das Mädchen und fragte: „Hast du Kummer, Christel? Haben sie dich behindert, nach Dresden zu fahren?“ 2) Erstaunt las Frau Greta den Namen eines bekannten Therapeuten. 3) Greta Hagen murmelte: „Dein Lehrer hat ja eine ganz feine Verwandtschaft.“ 4) Greta sagte: „Wenn du nicht selbstgefällig wirst, verrate ich dir sogar, dass ich mich richtig auf dich gefreut habe.“ 5) Der Friseur war ein kuglicher, aber flinker Mann mit einem lockigen Haarkranz um den blanken Schädel. 6) Greta stellte Arztfrau Christa vor und erklärte ihr, sie sei eine Verwandte, hätte Christa zufällig getroffen und nähme sie in Schutz. 7) Der Meister verbeugte sich leicht vor dem Spiegelbild Christas. 9) Christa erzählte der Mutter, dass der Friseur um sie wie ein Zirkuspferd herumgehoppelt hatte. 10) Zum erstenmal kam Christa zur Erkenntnis, dass sie schön war.

6. Setzen Sie die temporalen Konjunktionen bis, als, wenn, während, seitdem, sobald sinngemäß ein.

1) ... Christa am Sonnabendnachmittag in ihrem besten Kleid, im dunklen Wollmäntelchen, eine hellbraune Baskenmütze auf dem Kopf, im Dresden-Neustädter Bahnhof die Treppe vom Bahnsteig zur Sperre hinunterschritt, war ihr nicht ganz wohl zumute. 2) Der Friseur geriet in gelinde Entzückung, versank danach urplötzlich in abwesendes Brüten, ... die Erleichterung jählings über ihn hereinbrach. 3) Das waren die ersten Worte, die sie sprach, ... sie den Laden betreten hatte. 4) ... sie wieder im Wagen saßen, rief Hagen lustig aus: „Und nun! Auf nach Meißen!“ 5) ... der Kaufmann am Steuer überlegte, wie er seine Frau dazu bewegen könne, Christa auch nach ihrer Übersiedlung nach Freiwald weiter auf die Oberschule gehen zu lassen, dachte Greta darüber nach, welche möglichst unpassende Friseur sie dem Mädchen aufzwingen werde, ... es erst in ihrem Hause sei. 6) Ich glaube, schwindeln ist am schlimmsten dann, ... einem der andere einfach glaubt, weil er nicht denkt, dass man ihn beschwindeln würde. 7) ... wir dann wieder in die Stadt hinuntergegangen sind, ist sie mit Papa und Dr. Jochst vorausgegangen. 8) Der Arzt musterte die befangen schweigende Christa mit klugen Augen, ... Frau Greta redete.

7. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1) Грета Хаген улынулась Кристе и сказала: ”У нас для тебя сюрприз.” 2) Парикмахер распустил ее волосы. 3) Криста преодолела свою робость и молча рассматривала себя в огромном зеркале. 4) Грета заметила, что необходимо заехать к врачу, который ожидал Кристу. 5) Доктор Йохст говорил Кристе всякий вздор, только чтобы рассмешить ее. 6) Грета сказала своему мужу, что доктор Йохст действует ей сегодня на нервы. 7) Все девочки завидуют мне из-за моей прически. 8) Грета сказала, что мы живем у черта на куличках. 9) Я не виновата в том, что выросла здесь. 10)

Я определенно попала впросак. 11) В Фрейвальде есть центральное отопление. Им хорошо. 12) Говорят, что жених Марианны бросил ей обручальное кольцо под ноги.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:
 - a) Ankunft in Dresden-Neustadt;
 - b) Beim Friseur;
 - c) Beim Chefarzt zu Besuch;
 - d) Christas Tagebuch.
2. Beschreiben Sie Christas Aussehen, als sie nach Dresden-Neustadt kam.
3. Warum fand Greta Hagen Christa naiv und dumm?
4. Warum war Greta nach dem Besuch des Friseursalons schlecht gelaunt?
5. Wie reagierte Doktor Jochst auf Christas neue Frisur?
6. Warum beschloß Greta bei dem bekannten Internisten und Chefarztes eines Krankenhauses vorbeizufahren? Sie wolltw doch zuerst den Besuch aufschieben.
7. Wozu führen viele Mädchen ein Tagebuch? Kann man dem Tagebuch seine Geheimnisse anvertrauen?
8. Teilen Sie die Meinung von Christa, dass man ohne Liebe nicht küssen darf?
9. Warum schreibt Christa an Peter keine Briefe?
10. Charakterisieren Sie Christa, Greta Hagen.

Abschnitt 12.

Es war der letzte Novembersonntag. Unbeweglich starrten die kahlen Äste der Ahornbäume vor Peters Fenster in den tristen grauen Himmel. Der dicke Nebel fror in feinen Eiskristallen an den Zweigen fest.

Peter saß auf dem riesigen dunkelgrünen Plüschsofa, vergraben in die Bücher und Hefte, die er vor sich auf dem Tisch liegen hatte.

Den Rock hatte er ausgezogen, so warm war es im Zimmer. Seine Wirtin hatte gehörig in seinen Kohlenvorrat gelangt.

Draußen schrillte die Türklingel. Gleich darauf klopfte es an Peters Tür, und Erich Kiesewetter, den alle im Lehrgang „Dunnerwetter“ nannten, trat herein.

„Dunnerwetter!“ sagte Dunnerwetter zur Begrüßung. „Hockt er wieder da und büffelt! Du willst wohl gleich von der Bank weg Oberförster werden, was?“

„Nee, Forstmeister“, entgegnete Peter ruhig und legte den Bleistift hin. „Hau dich auf den Stuhl.“

Dunnerwetter war einer der besten Schüler des Lehrganges, obwohl er anscheinend nie lernte und von sich behauptete, er sei „das faulste Dunnerwetter, das man je in Tharandt gehabt hat...“

Er hatte keine Lust, sich zu setzen.

„Mich zieht’s hinaus in den Wald und auf die Heide“, erklärte er. „Ich meine, ich möchte tanzen gehen. Komm mit!“

„Nee“, Peter griff wieder nach seinem Stift, „ich muss pauken.“

„Quatsch!“ sagte Dunnerwetter. „Du musst gar nicht. Du willst bloß. Weil du nämlich nicht mit mir tanzen gehen willst. – Schade“, meinte er plötzlich.

„Was ist schade?“

„Dass du nicht Josef heißt. Keusche Petrusse gibt es nicht als Sprichwort“, spottete Dunnerwetter mit ernster Miene.

„Ich habe wirklich keine Lust zum Tanzen“, murmelte Peter, ein wenig betroffen.

Dunnerwetter trat vor Peters Schreibtisch, der in der Ecke am Fenster stand, eine winzige Schreibfläche und dreiundzwanzig Schübe und Fächer besaß. In der Mitte zwischen den Fächern war eine Art Nische eingebaut. In dieser Nische stand ein Foto. Gleich musste Dunnerwetter das Foto entdecken.

Peter versuchte ihn abzulenken. „Du, kommst du hier klar, schau mal...“

Aber Dunnerwetter hatte das Bildchen schon erspäht.

„Moment“, sagte er und nahm es in die Hand. „Dunnerwetter!“

„Habe ich als Kitz gefangen“, erklärte Peter eifrig.

„Wann war denn das?“

„Vor zweieinhalb Jahren“, entgegnete Peter, „und ...“

Dunnerwetter unterbrach ihn: „Muss sich ja inzwischen zu einer schönen Ricke ausgewachsen haben!“

„s ist ja ein Bock!“

„Mensch!“ Dunnerwetter drehte sich ganz herum und sah Peter strafend an. „Ich bin zwar das faulste Dunnerwetter, aber dass ich auch das dümmste bin, hat noch niemand behauptet! Das Mädchen meine ich, du scheinheiliger Sankt Florian! Wie heißt sie?“

„Christa“, antwortete Peter brav. „Stell’s wieder hin, Dunnerwetter.“

Der schaute es noch einmal genau an und stellte es dann sorgsam wieder in die Nische.

„Hm“, machte er nachdenklich, trat an den Tisch und nahm plötzlich Peters dicke „Forstkunde“ an sich. „Da“, sagte er, „und da, da, da!“

Triumphierend stieß sein Zeigefinger auf die zahlreichen „Ch“, die, auf alle mögliche Weise verschlungen, am Rande vieler Seiten standen.

„Quatsch“, knurrte Peter und versuchte dem Freund und Banknachbar das Buch zu entwinden.

„Mensch, Petrus“, Dunnerwetter staunte fast ehrfürchtig, „eine heimliche Liebe! Da kann ich nur sagen: Dunnerwetter!“

Peter sah, dass er ihn nicht verhöhnen wollte.

„Also gut“, sagte er. „Ich weiß selber, dass das blöd ist. Aber“, er erhob seine Stimme, „wenn du jemandem etwas erzählst, hau ich ...“

„Halt“, unterbrach ihn Dunnerwetter. „Bin ich dein Freund, Petrus?“

„Ja.“

„Also rede nicht! Aber hauen können wir uns trotzdem. Immer bereit!“ Er grinste. „Aber jetzt gehen wir tanzen. Meinethalben kannst du Limonade trinken und bloß mit der Garderobenfrau tanzen, die ist sechzig.“ Peter wehrte sich noch immer.

Aber Dunnerwetter schlug einfach die Bücher und Hefte zu, packte sie zusammen und trug sie auf den Schreibtisch.

„Tanzen“, dozierte er dabei, „mit Garderobenfrauen, die über sechzig sind, ist bei Liebeskummer, Nasenbluten und anderen ähnlichen Bauchschmerzen immer gut. Das hat mir mein letzter Oberförster jeden Tag gepredigt. Und dann hat er mit siebenundfünfzig eine Neunzehnjährige geheiratet.“

Peter stand immer noch unschlüssig herum.

Dunnerwetter schob einen Stuhl in die Zimmermitte. „Setz dich!“ befahl er. „Wozu?“ Peter schaute verdutzt drein.

„Ich will dir den Bart schaben“, erklärte Dunnerwetter ernsthaft. „Denn mit solchen Stoppeln tanzt nicht einmal die Garderobenfrau mit dir!“

Peter lachte und rasierte sich gehorsam.

Als sie später in Freiwald im „Goldenen Hirsch“ saßen, Dunnerwetter viel und Peter wenig tanzte, stürzte Peter plötzlich vom Tisch weg geradewegs auf ein hübsches, sehr junges Mädchel zu, das eben allein in den Saal kam und sich nach einem Platz umschaute.

Dunnerwetter murmelte, als er sah, wie freudig Peter die Kleine begrüßte: „Tanz ist doch gut gegen Liebeskummer.“

Er meinte, er müsse sich schon sehr täuschen, wenn das etwa jene Christa sei.

Peter brachte das Mädchen an den Tisch, und Dunnerwetter stand auf.

„Das ist mein Freund Dunnerwetter“, stellte er vor, „und das ist Erika Musil - wir sind aus einem Dorf!“

Erika lachte, setzte sich und erzählte, dass sie schon vier Wochen hier sei, in Freiwald. Eigentlich als kaufmännischer Lehrling, in Wirklichkeit sei sie ein schlechtbezahltes Dienstmädchen.

„Mensch“, Dunnerwetter staunte, „gibt’s so was auch noch?“

„Es gibt noch ganz andere Dinge!“ Erika erregte sich. „In vier Wochen kann man allerhand lernen, wovon man nie eine Ahnung gehabt hat!“

Gleich aber lachte sie wieder.

Nach einer Weile sagte Dunnerwetter: „Bis jetzt habe ich immer geglaubt, Pannewitz sei ein ganz mieses Dorf. Ich habe ja“, er machte eine entschuldigende Geste, „bloß den Peter gekannt.“

„Es ist ein schönes Dorf!“ verteidigte Erika ihr Pannewitz. „Nicht wahr, Peter?“

„Ich glaub’s, jetzt glaube ich’s“, erklärte Dunnerwetter und fügte hinzu: „Übrigens heiße ich Kiesewetter. Und Erich. Das passt gut zu Erika.“

Erika steckte sich ein wenig Rot an und blinzelte ihm aus den Augenwinkeln zu. „Dunnerwetter ist auch schön.“

„Gut“, sagte Dunnerwetter befriedigt, „dann können wir ja tanzen.“

In der Folge tanzten Peter und er immer abwechselnd mit ihr, bis Dunnerwetter während einer Tanzpause, als Erika nicht am Tisch saß, zu Peter sagte: „Du hast doch eine heimliche Liebe, Petrus, nicht?“

Peter murmelte etwas Undeutliches, was der andere als Zustimmung auffasste. „Und treu bist du doch hoffentlich auch?“ fragte er weiter.

Peter sagte: „Quatsch!“

Dunnerwetter nickte zufrieden. „Siehst du“, meinte er, „so einer wie du muss ja treu sein. Ich andererseits“, er sprach im traurigen Tonfall ihres Dozenten „Nonne“, „ich habe keine heimliche Liebe. Siehst du ein, Petrus, dass ich viel schlechter dran bin als du?“

Peter lachte. „Das sehe ich ein.“

„Dann ist es ja in Ordnung“, schloß Dunnerwetter und nahm einen halben Schluck Bier aus dem Glas, das für den ganzen Abend reichen musste.

Für Peter war gar nichts in Ordnung. „Ich verstehe überhaupt nichts“, sagte er.

Dunnerwetter sah ihn ehrlich bekümmert an. „Petrus“, prophezeite er düster, „ich wahrsage dir, dass du nie Oberförster werden wirst - bei soviel Dummheit!“

„Du lachst, du trauriger Kloß“, fuhr er fort, „und begreifst nicht, dass ich dir die ganze Zeit schon erkläre, dass Erika und Erich zueinander passen wie der Hirsch zum Hochwald!“

„Ich glaub’s“, bemerkte Peter trocken. „Hoffentlich glaubt es die Erika auch!“

„Meine Sorge!“ knurrte Dunnerwetter und tanzte nach der Pause nur noch mit Erika.

Es wurde ein sehr schöner Abend. Das Mädchen war immer bereit zu lachen, und Dunnerwetter erzählte allerhand Schnurren und spann ein Jägerlatein - wie ein alter Oberförster. Noch vor Mitternacht verließen sie den Saal.

Peter schlenderte in guter Stimmung zur Haltestelle, um nach Hause zu fahren, während Dunnerwetter Erika heimlich begleitete. In einer tiefen Nische in dem dunklen Dornschnabel küssten sie sich und lachten selig, weil sie heftig mit den Nasen zusammengestoßen waren.

Vor der Tür des Hagenschen Hauses fasste der Junge mit beiden Händen das Mädchen an den Ellbogen und sagte: „Ich kann von so was nicht gut reden, Erika. Aber wenn du willst, kann ich treu sein wie - wie ein Oberförster!“

Erika lächelte und rieb ihre Nasenspitze zärtlich an der seinen.

„Komm wieder“, flüsterte sie und lief ins Haus.

„Dunnerwetter“, sagte Dunnerwetter nach einer Weile zu sich selbst.

Es klang fast wie ein Schwur.

So war es auch gemeint.

In der ersten Dezemberwoche überfiel der Frost, der bis dahin nur einzelne Kälteschauer vorgetrieben hatte, das Land und schlug es in einer einzigen sternklaren Nacht in seine starren Bande. Die graublau dünne Haut des Teiches wuchs sich zum festen Eis aus, die Pflüge mussten von den Feldern heimkehren, ohne die letzte Furche für den Winter gezogen zu haben, und nur die Eichen hielten ihr raschelndes dunkelbraunes Laub noch fest, während alle übrigen Bäume die letzten Blätter abwarfen und mit nacktem blauschwarzem Gezweig fröstelnd erschauerten.

Im Walde wurden die morastigen Pfade gangbar, und Jakob Lensch kam mit sauberen Stiefeln und trockenen Füßen von der Arbeit nach Hause.

In der Wohnstube wurde das Öfchen aufgestellt, um Feuerung zu sparen. Im großen Ofen wurde nur noch vormittags gefeuert, während das Mittagessen und die Futterkartoffeln kochten.

Trotz der Kälte zog sich Christa mehr und mehr in ihre Kammer zurück, wo sie lernte, las und schrieb.

Mittags, wenn sie nach Hause kam, aß sie mit der Mutter zusammen am Tisch in der Stube. Schweigend und in sich gekehrt leerte sie ihren Teller.

Die Mutter, die immer noch an ihren Rückenschmerzen litt und kaum aus dem Hause kam, forderte sie wohl auf, zu erzählen, was es Neues gäbe in der Schule oder im Dorf. Aber Christa zuckte nur mit den Schultern und meinte, sie wüsste nichts, worüber sie berichten könnte.

Wenn die Mutter weiter in sie drang, lächelte sie gequält und versicherte noch einmal, sie wüsste wirklich nichts.

„Wirklich nichts, was dich interessieren könnte, Mutter“, sagte sie.

Die Mutter schwieg; Christa las ihr die Betrübnis vom Gesicht ab und dachte traurig und erbittert: Was in der Schule passiert, interessiert mich nicht; was im Dorf geschieht - ich höre ja gar nicht zu, wenn sie davon reden. Worüber ich aber nachdenke, was mich unruhig macht und unzufrieden, kann ich darüber reden? Sie verstünde mich ja doch nicht! Und ich machte sie nur noch betrübter damit.

„Boracks Schimmel hat den Bachschmied vor die Brust gestoßen. Sie haben ihn ins Krankenhaus gebracht“, erzählte sie dann mit monotoner Stimme.

Die Mutter wollte Näheres wissen.

„Mehr weiß ich nicht“, sagte Christa. „In Biologie habe ich heute eine Drei bekommen.“

„Eine Drei?“ wiederholte die Mutter erstaunt und vorwurfsvoll.

„Ja“, gab Christa gleichmütig zu, nahm die Teller und die Schüssel vom Tisch und trug sie hinaus.

In der Küche wusch sie schnell ab, holte einen Armvoll Holz, einen Eimer Briketts und einen Korb Siebkohle aus dem Schuppen, schaffte die gekochten Futterkartoffeln in den Futterraum, zerstampfte sie und schob den Eisentopf neu gefüllt in den Ofen. Dann machte sie im Öfchen in der Stube alles zurecht, dass die Mutter später, wenn der Kachelofen nicht mehr genügend wärmte, nur noch anzuzünden brauchte.

War sie damit fertig, rieb sie der Mutter mit Rheumaöl den schmerzenden Rücken ein, legte ihr das Heizkissen darauf und schob ihr die Kissen im Stuhl zurecht.

„Brauchst du außerdem noch etwas, Mutter?“ fragte sie dann.

„Nein, nichts, Christl“, sagte die Mutter. „Oder höchstens, dass du mir noch mein Buch gibst.“

Die Mutter las jetzt alle Bücher, die Christa für die Schule lesen musste. Sie hoffte, so ihrem Kinde wieder näherzukommen.

Christa gab ihr das Buch. „Dann gehe ich jetzt hinauf.“

„Christl“, bat die Mutter, „kannst du nicht auch unten lernen? Oben ist es doch kalt!“

„Nein“, entgegnete Christa ein wenig ungeduldig und fügte hinzu: „Wenn du mich brauchst, rufe mich!“

Oben zog sie ihren Trainingsanzug und darüber ihren alten Wintermantel an, wickelte sich eine Decke um die Füße und setzte sich an ihre Schulaufgaben.

Als es dunkelte, kam der Vater nach Hause. Er hängte in der Küche seinen Rucksack an den Haken und trat in die Stube. „Na, Mutter“, fragte er, „wie geht’s dir denn heute?“

Die Mutter, die unter der Lampe am Tisch saß und flickte, nickte ihm zu. „Schon besser“, sagte sie. „Ich mach‘ dir gleich das Abendbrot zurecht.“

Sie nahm die Flickwäsche vom Tisch und ging in die Küche. Der Mann wärmte sich am Öfchen, in dem ein helles Feuer brannte, die klammen Hände auf, zog sich ächzend die Stiefel von den Füßen, fuhr in die Filzpantoffeln und trug die Stiefel hinaus.

„Wo ist denn Christa?“ fragte er.

„Oben“, antwortete die Mutter.

„Was hockt sie denn da herum in der Kälte!“ polterte er. „Und Licht hab‘ ich auch keins in der Kammer gesehen.“ Er stieg die Treppe hoch.

Christa hörte seinen schweren Schritt, fuhr aus ihren Grübeleien auf und schlug hastig ihr Tagebuch zu.

Der Vater trat in die Kammer.

„Du willst wohl krank werden!“ schimpfte er. „Und blind auch! Kannst doch keinen Buchstaben mehr erkennen!“

„Ich wollte gerade Licht machen“, entgegnete Christa kleinlaut.

Der Vater drehte den Schalter herum. „Siehst blaß aus wie ‚ne junge Gans“, schimpfte er weiter. „Kein Wunder bei der Kälte hier. Los, marsch“, befahl er, „in die Stube!“

Christa erhob sich gehorsam.

Während sie sich aus ihrer Vermummung schälte, brummte er: „Unten hast du eine warme Stube und bibberst hier in der Kälte! Was sind das für neue Dummheiten?“

„Ich friere nicht.“

„Natürlich frierst du!“ schalt er. „Nimm deine Bücher mit!“

„Ich möchte lieber hierbleiben. Unten kann ich nicht lernen“, murmelte Christa.

„Unsinn! Kein Mensch stört dich. Hast es doch früher auch gekonnt.“

„Ich komme gleich“, sagte Christa. Sie wollte erst noch ihr Tagebuch, das sie ängstlich vor den Eltern geheimhielt, verstecken.

Der Vater ging.

Nach einer Weile kam auch Christa herunter, half der Mutter das Abendbrot auf den Tisch bringen und setzte sich schweigend an ihren gewohnten Platz.

Der Vater, der mit dem Förster schon lange hinter einem Schlingensteller her war, erzählte, dass er heute wieder ein elend zugrunde gegangenes junges Reh in einer Schlinge gefunden hätte.

„Aber jetzt kennen wir den Burschen“, sagte er und berichtete, dass er in der Nähe der Schlinge ein Taschenmesser gefunden habe. Das Messer stamme aus Kairo. Und nur einer aus der näheren Umgebung sei im Kriege in Gefangenschaft in Ägypten gewesen. „Bloss beweisen müssen wir’s dem Lumpen noch!“ schloß er. „Und das werden wir schon bald.“

Die Mutter, die wohl wusste, um wen es sich handelte, meinte empört, solche Lumpen müssten eingesperrt werden. Die armen Tiere so zu quälen!

Christa taten die Rehe, die in die Schlinge gerieten und oft elend verhungern mussten, auch leid. Sie schwieg aber.

Da wandte sich der Vater zu ihr: „Was macht die Schule, Christa?“

„Nichts“, sagte Christa.

„Nichts, nichts“, schalt er gutmütig. „Was ist denn los mit dir, Mädchen?“

„Nichts“, entgegnete sie.

Jetzt wurde der Vater ärgerlich. Er schob den Teller zurück.

„Bist du eine Prinzessin, oder was? Kannst du nicht mehr mit uns reden? Oder bist du krank?“

Christa schüttelte den Kopf.

„Also, dann lass dein muckisches Wesen und hocke nicht länger herum, als sei dir die ganze Welt zuwider!“

Christa saß blass und mit gesenkten Augen still da und murmelte: „Ich kann doch nichts dafür.“

„Man kann immer dafür“, erklärte der Vater wieder ruhig. „Man nimmt sich einfach ein wenig zusammen und denkt auch einmal daran, dass die anderen ja auch nichts dafür können.“

„Man darf sich nicht selbst quälen, Christl“, warf die Mutter liebevoll ein, „weil man dann auch die anderen, die einen liebhaben, quält.“

Christa dachte: Wenn sie mich quälen, weil sie mich liebhaben, quälen sie sich selbst auch.

„Ja, Mutter“, sagte sie und holte die Streichhölzer aus der Ofenröhre, als sie sah, dass der Vater sich die Pfeife stopfte.

Nach dem Abendbrot las der Vater die Zeitung, die Mutter nahm ihre Flickwäsche wieder vor, und Christa saß in der Ecke am Radio, das leise Tanzmusik spielte.

So sehr war sie mit sich selbst uneins, dass sogar das Buch, das sie auf dem Schoß liegen hatte - es waren „Die Heiden von Kummerow“ -, ihr nicht zu helfen vermochte, sich selbst und ihre Unlust wenigstens auf kurze Zeit zu vergessen.

Aktiver Wortschatz:

der Ahorn; trist; gehörig; schrillen; büffeln; entgegenen; die Heide; pauken; keusch; ablenken; erspähen; entwinden; ehrfürchtig; j-n verhöhnen; j-m etw. predigen; j-n unterbrechen; grinsen; dozieren; unschlüssig; sich rasieren; einsehen; bekümmert; prophezeien; wahrsagen; der Hirsch; der Hochwald; der Schwur; die Furche (die Furche ziehen); zerstampfen; zurechtmachen; der Stiefel; die Pantoffel (die Filzpantoffel); die Gefangenschaft; zuwider; sich zusammennehmen; einwerfen; uneins.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Illustrieren Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in passenden Situationen anhand des Gelesenen.

2. Nennen Sie die Begriffe zu folgenden Definitionen.

1) flache, baumlose, sandige, mit Gräsern und kleinen Sträuchern bewachsene Landschaft; 2) Angehöriger einer wiederkauenden Familie der Paarhufer, deren Männchen meist Geweih tragen; 3) aus Samen oder Setzlingen erwachsener Wald, der mindestens 80 Jahre alt ist; 4) Temperatur unter dem Gefrierpunkt; 5) hoher, über die Knöchel reichender Schuh; 6) Zustand der äußeren Unfreiheit, Haft; 7) Hausschuh ohne Fersenteil; 8) lange, schmale Vertiefung, die im Acker durch das Pflügen entsteht

der Frost; der Hirsch; die Heide; der Hochwald; der Stiefel; die Pantoffel; die Gefangenschaft; die Furche

3. Sagen Sie es anders.

1) jemandes Gedanken in andere ahnen lenken; 2) durch scharfes Hinschauen erblicken; 3) j-n daran hindern weiterzusprechen; 4) breit lächeln; 5) j-n häufig zu etwas mahnen; etwas immer wieder mahnend sagen; 6) sich mit dem Rasierapparat oder –messer unmittelbar an der Haut die Barthaare abschneiden; 7) Zukünftiges vorhersagen, voraussagen; 8) beiläufig bemerken; eine mündliche Zwischenbemerkung machen; 9) zurückhaltend, verlegen (nachdem man vorher prahlte oder vorlaut war); 10) zum Gebrauch fertig machen, vorbereiten.

4. Nennen Sie Synonyme zu folgenden Wörtern und Wendungen. Bilden Sie Sätze damit.

1) betrübt, trübe; 2) schreien; 3) antworten, erwidern; 4) widersprechen, erwidern; 5) abbringen, abführen; 6) sichten; 7) entreißen; 8) ehrfurchtsvoll, respektvoll, achtungsvoll; 9) verspotten; 10) unentschlossen; 11) lernen; 12) niedergeschlagen; 13) begreifen, verstehen; 14) lehren; 15) weissagen; 16) betrübt, besorgt, bedrückt; 17) der Eid; 18) zertreten, zertrampeln; 19) widerwärtig, unangenehm; 20) uneinig, entzwei; 21) rein, ungerührt, jungfräulich; 22) sich beherrschen, sich zähmen, sich zügeln; 23) tüchtig, grünlich, energisch.

5. Nennen Sie Antonyme zu folgenden Wörtern und Wendungen. Bilden Sie Sätze damit.

1) fragen; 2) geil, lüstern, verdorben; 3) hinlenken, aufmerksam machen; 4) ehrfurchtslos, geringschätzig, verachtlich; 5) entschlossen; 6) bekümmert; 7) angenehm, sympathisch; 8) sich fallen lassen, sich aufgeben, abgleiten, verkommen.

6. Setzen Sie die passenden Präpositionen und Artikel in richtiger Form ein.

1) Die Türklingel schrillte und gleich darauf klopfte es ... Tür. 2) "Mich zieht es ... Wald und ... Heide", erklärte Peters Freund. 3) Peter griff ... Stift. 4) "Ich habe keine Lust ... Tanzen", murmelte Peter, ein wenig betroffen. 5) Dunnerwetter packte die Bücher und Hefte zusammen und trug sie ... Schreibtisch. 6) Dunnerwetter trat ... Tisch und nahm plötzlich Peters "Forstkunde" an sich. 7) Dunnerwetter schob einen Stuhl ... Zimmermitte. 8) Als sie später in Freiwald im "Goldenen Hirsch" saßen, stürzte Peter plötzlich vom Tisch weg geradewegs ... hübsches, sehr junges Mädchen zu. 9) Erika steckte sich ein wenig Rot an und blinzelte ... Jungen aus den Augenwinkeln zu. 10) Peter schlenderte in guter Stimmung .. Haltestelle, um nach Hause zu fahren. 11) Wenn die Mutter weiter ... Mädchen drang, lächelte es gequält und versicherte noch einmal, es wüsste wirklich nicht. 12) Boracks Schimmel hat den Bachschmied ... Brust gestoßen. 13) Christa hörte die schweren Schritte des Vaters, fuhr ... Grübeleien und schlug hastig ihr Tagebuch zu. 14) Sie hielt ihr Tagebuch ... Eltern geheim.

7. Übersetzen Sie die Absätze, in denen das November und Dezemberwetter beschrieben wird. Lernen Sie diese Beschreibungen auswendig.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- a. Einladung zum Tanzen;
- b. Im "Goldenen Hirsch";
- c. Mutter Lenschs Besorgnis um Christa;

- d. Am Abendbrottisch.
2. Führen Sie ein Gespräch zwischen:
- a. Peter und Erich Kiesenwetter;
 - b. Peter, Erich und Erika Musil;
 - c. Christa und Mutter Lensch;
 - d. Christa und Vater Lensch.
3. Charakterisieren Sie Peters Freund Erich

Abschnitt 13.

Aus Christas Tagebuch:

11.12.

Heute ist Sonntag. Die Sonne scheint, aber es ist sehr kalt. Ich sitze in meiner Kammer und habe es warm. Am Freitagabend hat Vater einen gebrauchten kleinen Ofen vom Förster gekauft. Gestern nachmittag haben sie ihn hier aufgestellt, und Vater ist lange herumgelaufen, weil er zuwenig Ofenrohr hatte und es nicht bis zum Schornstein reichte. Dann hat er selbst das erstmal Feuer angemacht. Der Ofen ist sehr schön, ringsherum gekachelt, und heizt wunderbar.

Gestern abend habe ich lange im Bett geweint. Sie haben mir den Ofen hingesetzt, und nun werden sie unten weniger feuern. Ich weiß es doch ganz genau, weil Vater schon immer auf Mutter und mich geschimpft hat, dass wir zuviel Holz verbrennen. Und Kohlen haben wir auch nicht genug.

Vater und Mutter haben mich bestimmt sehr lieb. Ich bin ihnen ja auch sehr dankbar. Aber ich kann doch nichts dafür, wenn wir nicht zueinander passen. Mama hat damals in Meißen gesagt, alles ist Vererbung. Meine Mutti stammte aus der Großstadt; Mama sagt, ich hätte das im Blut, und überall anders würde ich unglücklich sein.

Das ist bestimmt wahr.

Früher hat es mir hier sehr gut gefallen. Aber da war ich noch ein Kind, und da merkt man die Vererbung noch nicht, sagt Mama.

Ich habe einmal unseren Biologielehrer gefragt. Erst habe ich ihm ein Beispiel erzählt, fast wie von mir, bloß von einem Jungen.

Er hat gesagt, das sei Unsinn. Vieles Äußere würde man von seinen Eltern erben und auch die Charakteranlagen. Aber wie sich der Charakter entwickelt, das kommt darauf an, wie und in welcher Umwelt der Mensch aufwächst.

Das leuchtet mir auch ein. Man kann das auch beweisen. Es ist auch komisch, dass ich Steffen bestimmt nicht lieben könnte, obwohl er, wie er redet und denkt, meinem Papa sehr ähnlich ist. Peter ist aber so wie Vater und Mutter und wird bestimmt nie zu den feinen Leuten gehören. Das kann er gar nicht, weil er so ehrlich ist.

Ich möchte auch ehrlich sein, aber ich kann es nicht, weil ich nicht weiß, was ich tun soll.

Wenn die Eltern wenigstens richtig mit mir schimpfen würden oder böse auf mich wären! Dann wüsste ich vielleicht, was ich tun möchte.

Aber sie sind immer gut, und ich weiß ganz genau, dass sie Angst haben, ich würde ganz zu Papa gehen. Ich weiß ja gar nicht, ob ich will. Manchmal will ich, und manchmal will ich nicht. Abends will ich meistens.

Mit niemandem kann ich darüber sprechen. Peter würde mich bestimmt verstehen. Lena vielleicht auch.

Marianne sehe ich überhaupt nicht mehr an, weil sie an allem schuld ist.

Heute haben wir unsere Aufsätze zurückbekommen. Das war mein schlechtestes bisher. Ich kann auch nichts dafür, meine Gedanken laufen einfach auseinander. Ich muss an etwas Komisches denken: Die Gedanken laufen mir auseinander wie Pudding, den man auf den Fußboden schüttet. In der Form wird er eine richtige Weintraube oder ein Topfkuchen.

13.12.

Mama hat mir einen Brief geschrieben. Sie laden mich ein, in den Weihnachtsferien zu ihnen zu kommen. Sie hat keinen Mucks von Dresden oder Meißen hineingebracht. Ich habe den Brief Mutter gezeigt, und Vater hat ihn auch gelesen.

Sie haben gesagt, dass ich fahren soll, wenn ich Lust habe.

Sicher fahren wir wieder mit dem Auto irgendwohin. Ich fahre furchtbar gern Auto! Auf Dr. Johst freue ich mich, wenn er seine lustigen Geschichten erzählt.

Peter kommt sowieso nur auf drei Tage nach Hause, hat mir seine Schwester gesagt, weil sie im Frühjahr ihre Abschlussprüfung haben.

Vielleicht fahren wir auch einmal nach Tharandt, da schaue ich mir die Forstschule an.

Ich habe den Eltern gesagt, dass ich vielleicht nicht nach Freiwald fahre.

14.12

Wir haben große Wäsche. Mutter lässt alle meine Sachen, auch die Sommerkleider, waschen. Ich fahre doch bloß auf ein paar Tage.

Morgen werden wir Stollen backen. Viel mehr als sonst, weil Lena mit ihrem Mann und dem kleinen Mädchen kommt.

Erst habe ich mich immer auf Lena gefreut, und jetzt ist es mir ganz sonderbar, wenn ich daran denke, dass sie kommt. Es ist fast, als ob mir bange wäre.

Bei Hagens herrschte eine selten ruhige Feierabendstimmung. Beide Ehegatten saßen sich einträchtig in den tiefen Wohnzimmeresseln gegenüber, rauchten und nahmen zuweilen einen Schluck von dem Rotwein, der in einer Kristallkaraffe zwischen ihnen auf dem Rauchtisch stand.

Der Kaufmann quälte sich durch einen umfangreichen Wälzer. Es war ein sehr zerlesener Karl May.

Frau Greta sah, wie stets am Wochenende, ihr Ausgabenbuch durch. Befriedigt stellte sie fest, dass sie in der letzten Woche einunddreißig Mark und sieben Pfennig vom Wirtschaftsgeld erspart hatte.

Sie überschlug in Gedanken, wie hoch jetzt ihr „schwarzes Konto“ sei, von dessen Existenz ihr Mann nicht die geringste Ahnung hatte.

Nicht toll, dachte sie, aber es geht.

„Du musst mir noch Geld geben, Schnucki“, sagte sie. „Ich habe diese Woche achtzehn Mark von meinem Taschengeld in die Wirtschaft gesteckt.“

Hagen brummte missvergnügt und holte zwanzig Mark aus der Brieftasche.

„Von meinem Taschengeld!“ sagte er und beschloß; die zwanzig Mark irgendwo im Spesenkonto unterzubringen.

„Dafür stifte ich dir noch eine Räucherkerze“, bedankte sich Greta mit einem maliziösen Lächeln in den Mundwinkeln.

Sie zündete eine Räucherkerze an, und der Duft, den Hagen um die Weihnachtszeit so sehr liebte, durchzog stärker den Raum.

„Zünd den Adventskranz an, Maus“, bat er. „Dann kannst du aber nicht lesen“, gab sie zu bedenken. „Nur zehn Minuten“, meinte er, legte aufseufzend das Buch auf den Tisch, lehnte sich weit im Sessel zurück und starrte in das aufflackernde Kerzenlicht.

Während er leise die Melodie eines mittelalterlichen Weihnachtsliedes vor sich hin summete, errechnete er, wieviel wohl das Weihnachtsgeschäft einbringen würde, lief es so weiter wie bisher. Es war aber anzunehmen, dass es sich in den nächsten zwei Wochen noch verstärkte.

Er summete die Weise zu Ende und sagte: „Das Geschäft geht flott. Ich brauche jetzt Erika auch vormittags im Laden, Schatzi.“

„Und wer macht die Wohnung sauber?“ fragte sie. „Hol dir doch meinen Vater mit heran. Er kann ruhig mal etwas für uns tun.“

Hagen erwog diesen Ratschlag kurz, fand ihn gut und überließ sich weiter den angenehmen Gedanken an das schöne Weihnachtsgeschäft.

Greta rechnete irgendwelche Summen auf der letzten Seite ihres Heftes zusammen.

„Weißt du, wieviel uns das Gör bisher gekostet hat, Hans?“

Hagen liebte diese Rechnerei nicht. „Wieviel?“ fragte er.

„Zweihunderteinundsechzig Mark, nicht gerechnet die Zeit“, erklärte sie.

„Unmöglich!“

„Doch! Rechne nach!“ Sie schob ihm das Heft zu.

„Wieso Theater vierundzwanzig Mark achtzig?“ verwunderte er sich.

„Natürlich!“ behauptete sie. „Wir sind doch nur ihretwegen hingegangen.“

Er sah die einzelnen Posten flüchtig durch. Da standen sie, fein säuberlich auf Heller und Pfennig aufgeführt, alle Ausgaben, die sie in Meißen gehabt hatten, auch die Kognaks, die er mit Johst getrunken hatte.

Er gab ihr das Heft zurück. „So kann man nicht rechnen, Maudi.“

„Ich will wissen, will es genau wissen, was mich die Göre kostet!“ entgegnete sie böse.

Hagens Gesicht wurde puterrot, an der rechten Schläfe schwoll ihm eine Ader dick an. Er beugte sich vor und nahm Gretas Heft an sich. Mit einem scharfen Ruck riß er die letzte Seite heraus und brannte sie über dem Aschenbecher an. Greta warf einen Blick auf sein Gesicht und schwieg. Hagen beobachtete mit schmalen Augen, wie sich das brennende Blatt im Aschenbecher krümmte, wie noch ein paar letzte blaue Flämmchen aufzüngelten und wie es sich verkohlt knisternd zusammenzog.

„Damit wir uns ganz klar sind, Greta“, begann er zu sprechen, während er mit dem Bleistift die Asche zerstieß, „ich denke gar nicht daran, Christa zu einem Aschenputtel machen zu lassen. Sie geht hier weiter auf die Oberschule. Natürlich soll sie dir im Hause helfen.“

„Danke“, sagte Greta leise und höhnisch.

„Und von dir verlange ich, dass du nett und freundlich zu ihr bist...“

„Muss ich ihr auch die Schuhe putzen?“ höhnte die Frau.

„Es ist immerhin *mein* Kind.“ Hagen ließ sich nicht reizen. „Und unsere Pflicht ist es, es zu erziehen.“

Er nahm sein Buch wieder auf und fuhr fort zu lesen. Greta sah ihn verwundert von der Seite an. Das erstemal, seit sie sich kannten, empfand sie etwas wie Achtung vor ihm. Und sie wusste nicht ganz genau, wie sie ihn in Zukunft haben wollte: den Hagen, der bei ihrem ersten Worte kuschte, oder den, der seinen Willen behauptete.

„Nun gut“, sagte sie und ließ sich in den Sessel gleiten.

Erika war einigemal mit Dunnerwetter bei Peter gewesen, da hatte sie auch Christas Foto gesehen, und nachher hatte ihr Dunnerwetter die ganze Geschichte erzählt. Erika fand das traurig und schön.

„Quatsch!“ sagte Dunnerwetter. „Ich fress ‘ne hundertjährige Tanne auf, wenn nicht alles zwischen den beiden gut würde, schriebe er ihr einen Brief. Aber Petrus ist ein Trauerkloß“, er seufzte, „wird nie ein richtiger Förster!“

„Und du wirst es wohl?“

„Ich“, meinte er bekümmert, „leider auch nicht. Weil ich viel zu treu bin!“

Eines Abends stürzte Erika in Peters Stube, Dunnerwetter polterte hinterher und begrüßte Peter: „Du wirst staunen, Petrus!“

Erika zog sich mit den Zähnen die Handschuhe von den klammen Fingern, holte aus ihrem Täschchen einen Fotoumschlag und suchte einige Bilder heraus.

„Die musste ich heute beim Fotografen abholen“, sagte sie aufgeregt. „Ich gucke sie mir aus Neugierde an - und sehe...“

Sie hielt Peter ein Foto hin.

Peter sah Christa. Eine vergnügte Christa, Arm in Arm mit einem Mann - den Mann, ja, den Mann hatte Peter schon gesehen, damals, als er Christa das Böcklein ...

„Mein Herr Chef“, sagte Erika und legte ihm andere Fotos vor. „Das ist meine verehrte Chefin“, erklärte sie.

„Und das der Rechtsanwalt ‚Schlafen schon und schnarchen schön‘.“«
Peter betrachtete stumm die Bilder.

Erika wusste Näheres. „Die haben zusammen einen Ausflug nach Meißen gemacht, gleich übers Wochenende.“

Dunnerwetter wurde ungeduldig. „Was sagst du denn dazu?“

Peter zuckte ratlos mit den Schultern.

„Mensch“, schimpfte der Freund. „Das sieht doch ein Blinder, dass hier was nicht stimmt!“

Erika fügte ernst hinzu: „Ich kenn‘ sie ja. Die sind nicht gut, die Menschen. Ich bleib‘ auch nicht länger dort.“

Sie erzählte, ihr Vater hätte endlich eingewilligt, dass sie ihre Stelle verlasse.

Während Dunnerwetter und Erika eifrig herumrätselten, wie Christa mit Hagens zusammengekommen sein mochte, schwieg Peter. Wenn er ihnen von Hagens damaligem Besuch im Hegerhaus erzählte, würde die Sache noch verworrener, meinte er.

„Das ist nicht so wichtig“, sagte er. „Die Hauptsache ist, dass wir ihr klarmachen, was für Leute das sind.“

Sie beschlossen, dass Peter keinen Brief an Christa schreiben, sondern am Sonntag mit Dunnerwetters Motorrad zu ihr fahren sollte.

Erika versprach, inzwischen Hagens Aufwartefrau Pahlmann auszuhorchen; vielleicht wüsste die etwas.

Schließlich ließ sie Peter eines von den Fotos da, auf dem Christa zwischen Hagen und Greta vor dem Portal des Meißner Domes stand. Der Fotograf sollte schnellstens das Bild noch einmal abziehen.

Als die drei Freunde sich am Sonnabend wieder trafen, konnte Erika wirklich etwas berichten. Das ging allerdings mehr sie als Christa an.

Hagen hatte nämlich einen eingeschriebenen Brief erhalten. Er lautete:

Sehr geehrter Herr Hagen!

Im Einverständnis mit meinem Mann kündige ich für meine Tochter Erika zum 31. Dezember.

Grund: Sie haben Erika als kaufmännischen Lehrling angestellt und beschäftigen sie meistens als Dienstmädchen für Ihre Frau. Den Lehrvertrag haben Sie auch noch nicht gemacht.

Hochachtungsvoll Anna Musil

Hagen hatte getobt und Greta zu Erika, die eben Windeln wusch, gesagt: „Dass Sie sich ja nichts einbilden, Erika! Zu Weihnachten bleiben Sie hier!“

Erika hatte fröhlich entgegnet: „Am dritten Feiertag, früh um acht Uhr, beginnt mein Dienst. Im Laden, Frau Hagen.“

Greta hatte die Küchentür hinter sich zugeknallt, dass drüben im Wohnzimmer die Zwillinge erschrocken zu schreien begannen.

Sie gab jedem einen harten Klaps, wonach die Zwillinge noch lauter brüllten und sie in den Modosalon lief, wo sie mit strahlendem Lächeln und ausgesuchter Höflichkeit die junge Frau Stadtmühlenbesitzerin in der Wahl eines Festkleides beriet.

„Und heute“, erzählte Erika weiter, „war die Pahlmann den ganzen Tag da. Sie hat mich ganz schön kujoniert. Ich habe mir gar nichts daraus gemacht und habe sie geärgert, dass sie dann Windeln waschen und mit den Zwillingen spazierenfahren müsse. Das macht sie nämlich nicht gern. Sie mag Kinder überhaupt nicht. Da hat sie mir erklärt, Hagens hätten schon ein neues Dienstmädchen, auch aus unserer Gegend.

Und da habe ich getan, als ob ich das schon längst wüsste.

Ich habe gesagt: „‘Ach, die Christa!‘ Die Pahlmann hat keinen Namen gewusst, nur, dass die Neue aus einer Försterei sein soll.“

Aber damit wurde die Sache nicht um einen Deut klarer. Zwar war es wirklich schwierig, eine Hausgehilfin zu bekommen, aber dass man deswegen gleich Wochenendausflüge machte ... Und außerdem ging Christa ja auf die Oberschule. Die drei konnten sich das einfach nicht zusammenreimen.

Auf jeden Fall war Peter entschlossen, alles zu tun, damit Christa nicht zu Hagens gehe.

Als Peter am Sonntag kurz nach Mittag zum Hegerhaus kam, fand er nur Mutter Lensch daheim vor. Der Heger war unterwegs, und Christa war ins Dorf gelaufen.

„Sie kommt sicher bald wieder“, meinte Mutter Lensch und fragte Peter nach seinem Ergehen und ob es ihm nun leichter werde in der Schule.

Peter erzählte und behielt dabei immer das Gartentürchen im Auge.

Christa kam nicht.

Schließlich holte er das Meißener Foto aus der Briefftasche und reichte es zögernd der Frau.

„Das habe ich zufällig in die Hände gekriegt“, erklärte er und wurde ein wenig rot.

Aktiver Wortschatz:

der Ofen; der Rohr; der Schornstein; verbrennen; dankbar; die Vererbung; vererben; erben; ankommen auf Akk. (es kommt auf j-n oder etwas an); die Umwelt; einleuchten (es leuchtet j-m ein); die Weintraube; der Topfkuchen; große Wäsche heben; der Stollen; j-m ist bange; einträchtig; das Ausgabenbuch; das Konto; keine Ahnung haben; das Spessenkonto, die Spesen (Pl.); stiften; der Advent; annehmen; flott; der Aschenbecher; mit den Schultern zucken; einwilligen (in Akk.); j-m etwas klarmachen; der eingeschriebene Brief; kündigen; sich (D.) etwas einbilden; j-n anstellen.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Illustrieren Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in passenden Situationen anhand des Gelesenen.*

2. *Nennen Sie die Begriffe zu folgenden Definitionen.*

1) zu Weihnachten gebackener, langer, butterreicher Hefekuchen in Form eines länglichen Brotes aus Weizen, Mehl mit Rosinen, Mandeln und Zitronat; 2) über das Dach hochgeführter Kanal zum Abzug für die Rauchgase der Feuerstätten; 3) Anlage zum Heizen, Kochen oder Backen; 4) Aufzeichnung eines Geldinstitutes über Guthaben; 5) Zeit vor Weihnachten

der Stollen; der Ofen; das Konto; der Advent; der Schornstein.

3. *Sagen Sie es anders.*

1) durch Feuer zerstört werden; 2) von Dank erfüllt, Dankbarkeit fühlend; 3) als Erbe hinterlassen; 4) jemandes Eigentum nach dessen Tod erhalten; 5) es hängt von jemandem oder etwas ab, es geht nicht ohne jemanden oder etwas; 6) etwas überzeugt jemanden, etwas wird jemandem klar; 7) jemand hat Angst, ist ängstlich, besorgt; 8) es nicht wissen; 9) etwas schenken, spenden; 10) etwas vermuten; 11) flink, rasch, ohne Unterbrechung; 12) einer Sache zustimmen, sie gestatten, erlauben; 13) sich unbegründete, falsche Vorstellungen machen; sich einreden; 14) in ein Beschäftigungsverhältnis nehmen; 15) in einem guten Verhältnis; 16) mitteilen, dass man einen Vertrag, ein Verhältnis von einem bestimmten Datum an als gelöst betrachten wird; erklären, dass man die Stellung aufgeben will.

4. *Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.*

1) Der Vater hat in Christas Kammer einen kleinen Ofen aufgestellt und hat lange herumgelaufen, weil er zuwenig Ofenrohr hatte und es nicht bis zur Esse reichte. 2) Vater und Mutter haben mich bestimmt lieb. Ich bin ihnen auch sehr dankerfüllt. 3) Wie sich der Charakter entwickelt, das hängt davon ab, wie und in welcher Umgebung der Mensch aufwächst. Das überzeugt mich. 4) Es ist mir, als ob ich Angst habe. 5) Beide Ehegatten saßen sich friedlich in den tiefen Wohnzimmersesseln gegenüber. 6) “Dafür schenke ich dir noch eine Räucherkerze”, bedankte sich Greta. 7) Erika erzählte, ihr Vater hätte endlich zugestimmt, dass sie ihre Stelle verlasse. 8) “Die Hauptsache ist, dass wir Christa erklären, was für Leute Hans Hagen und seine Frau sind”, sagte Dunnerwetter. 9) Anna Musil, Erikas Mutter, wollte, dass Erika den Hagens aufsagt. Sie haben Erika als kaufmännischen Lehrling angenommen und beschäftigen sie meistens als Dienstmädchen.

5. *Übersetzen Sie ins Deutsche.*

1) Я ничего не могу поделать с тем, что мы не подходим друг другу. 2) Дела идут бойко. 3) Папа мучился, читая пухлый том. Это был зачитанный роман Карла Мэя. 4) Он подсчитал, какой доход принесет рождественская торговля, если дела и дальше так пойдут. 5) Лицо Хагена побагровело, на правом виске вздулась вена. 6) Я не собираюсь превращать Кристу в Золушку. 7) Эрик и Эрика гадали, как встретить Кристу и Хагена. 8) Фотограф должен был срочно еще раз напечатать эту фотографию.

Übungen zur inhaltlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder. Halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:
 - a) Vor dem Weihnachtsfest;
 - b) Erika Kündigung;
 - c) Erika und Erikas Besorgnis um Christas Schicksal.
2. Führen Sie ein Gespräch zwischen
 - a) Hans Hagen und Greta Hagen;
 - b) Erika und Dunnerwetter.
3. Charakterisieren Sie anhand des Gelesenen Greta Hagen und ihr Verhalten zu ihrem Mann und Christa.
4. Beschreiben Sie die seelische Verfassung von Peter während des Gesprächs mit Dunnerwetter und Erika Musil.
5. Wann und wie wird in Deutschland der Advent gefeiert?

Abschnitt 14.

Mutter Lensch setzte die Brille auf und betrachtete das Bild lange. Es schien Peter, als ob es sie traurig machte.

„Ja“, murmelte sie, „der Herr Hagen ...“, Sie schaute das Foto noch einmal an und reichte es schweigend zurück.

Peter wollte fragen, aber das stille, traurige Gesicht der alten Frau verschloß ihm den Mund.

Unbeholfen begann er von etwas anderem zu sprechen; dass es recht glatt auf den Straßen sei und dass das Motorrad seinem Freund Kiesewetter gehöre. „Wir nennen ihn Dunnerwetter“, sagte er und lächelte.

Die Frau lächelte auch; dabei sah er noch deutlicher, wie sehr sie etwas schmerzte.

Schweigend saßen sie beieinander.

„Vielleicht findest du sie im Dorf“, sagte Mutter Lensch schließlich, „ich weiß aber nicht, bei wem sie ist.“

„Ich finde sie schon.“ Peter stand auf und gab der Frau die Hand.

Kurz vor dem Dorf traf er Christa auf dem Heimweg.

Christa, die den Motorradfahrer gar nicht beachtet hatte, erschrak, als Peter vor ihr anhielt, und wurde glühendrot. Eben hatte sie an ihn gedacht.

Ihr nächster Impuls war, ihm ganz einfach die Arme um den Hals zu werfen; dann wäre alles gut.

Aber Peter hatte zu tun, die schwere Maschine auf der unebenen Straße sicher hochzustellen. Als er sich dann zu Christa wendete, war es ihr wieder bewusst, dass sie, vom Dorf aus sichtbar, auf der offenen Landstraße standen.

Peter, durch die Umstände noch schüchterner als sie, reichte ihr linkisch die Hand. „Guten Tag, Christl.“

„Guten Tag“, antwortete Christa spröde.

Peter wusste nicht, wie er anfangen sollte. „Ich habe lange bei euch daheim gewartet“, sagte er. „Deine Mutter wusste nicht, wo du bist.“

„Ich war bei Bjarsch“. Als Peter schwieg, wies Christa auf das Motorrad. „Ist das dein eigenes?“

Eifrig erklärte er, das Rad gehöre seinem Freund, das sei ein prima Bursche, und sie seien viel zusammen.

Er erzählte von Erika und platzte auf einmal heraus: „Die Hagens sind ganz schlechte Leute!“

Christas Gesicht verschloß sich. „Hat dir meine Mutter aufgetragen, dass du mich gegen sie aufhetzen sollst?“

Von ihrer bitteren, ungerechten Anklage überrascht, starrte Peter sie stumm an.

„Du brauchst dir keine Mühe zu geben“, Christa erregte sich immer mehr, „mich gegen“, sie schluckte, „gegen den Herrn Hagen aufzuputschen!“

„Christi, das ...“, Peter versuchte sie zu unterbrechen.

„Ich weiß auch so“, fuhr Christa fort, „dass ihr ihn nicht leiden mögt. Wenn’s nach euch ginge, da gäbe es gar keinen schlechteren Menschen auf der Welt! Bloß“, sie fuhr hastig in ihre Handschuhe und warf ihm hin, „weil er mein Vater ist!“

Sie rannte auf einem Feldrain hoch zum Weinberghügel.

„Christl!“ rief Peter.

Christa hastete noch schneller voran.

„Christa!“ schrie er.

Sie drehte sich nicht um.

Da lief er hinter ihr drein auf dem schmalen, unebenen Rain.

Er erreichte sie und fasste sie mit beiden Händen fest an den Schultern.

Sie wehrte sich mit aller Kraft. „Du, du - Verräter!“

Als es ihm gelang, ihre Hände festzuhalten, keuchte sie: „Lass mich los! Oder ich schreie“, sie schrie, „ich schreie!“

Auf der Landstraße gingen Leute und schauten auf die beiden.

Peter gab ihre Hände frei. Wortlos wandte sich Christa um und stolperte weiter den Rain hinauf.

Peter fuhr mit aufheulender Maschine davon. Als er das Rad abends bei Dunnerwetter ablieferte, sagte er: „Es hat keinen Zweck“ und weigerte sich, mehr zu berichten.

Als Christa nach Hause kam, saß die Mutter lesend unter der Lampe am Tisch.

Christa murmelte einen Gruß und lehnte sich mit dem Rücken an den Kachelofen.

„Hat Peter dich gefunden?“ fragte die Mutter, ohne den Kopf zu heben.

„Ja.“

Ein drückendes Schweigen kroch durch die Stube. Christa schaute nach der Mutter hin. Die las nicht mehr, ihre Augen blickten über den Rand des Buches hinweg. Ein paarmal schien es dem Mädchen, als ob sich die Mutter wieder dem Buch zuwende.

Ohne Zärtlichkeit betrachtete Christa die Frau: das graue Haar, das streng gescheitelt unter dem schwarzen Häubchen hervorschaute; die Brille, deren linker Bügel seit Monaten halb abgebrochen war; die Nase, die zu spitz war für das runde, kleine Gesicht. Die Schultern hoben und senkten sich. Die rechte schien ein wenig höher. Langsam schloß die Mutter das Buch, den rechten Daumen behielt sie zwischen den Seiten.

„Du hattest keinen Grund zu lügen, Christa“, sagte die Mutter und sah auf ihre Hände hinunter, „nachdem du mit deinem Vater in Meißen warst.“

Christa wurde flammendrot; sie presste den Kopf fest an die Kacheln und schwieg.

„Vielleicht sind wir - Vater und ich - selbst daran schuld“, fuhr die Mutter fort. „Wir wollten nicht gern, dass du mit ihm zusammenkommst, aber wir haben dir nicht gesagt, warum. Wir dachten ja nicht, dass du dich heimlich mit ihm treffen würdest.“

Die Mutter nahm die Brille ab und legte sie auf das Buch. Auf dem Brillenglas zerrann eine Träne. Eine Woge von Zärtlichkeit durchfuhr das Mädchen und wollte es vorwärtsreißen, zur Mutter.

Die sagte: „Wir glaubten, es sei nicht nötig, dir zu sagen, dass dein Vater deine Mutter in den Tod ...“

„Das lügst du!“ Mit weißem Gesicht und dunklen Augen stand Christa am Tisch. „Ihr wollt mich nur halten, festhalten, hier einsperren! Ich lass mich aber nicht!“

Jäh, wie erschrocken vor dem eigenen Wort, verstummte sie und lief in ihre Kammer hinauf.

Niemand kam, sie zum Abendbrot zu holen.

Vier Tage waren noch bis zu den Ferien. Nur noch vier Tage.

Und Papa ist ein guter Mensch.

Als sie am Morgen herunterkam, waren die Eltern wie immer. Mit keinem Wort erwähnten sie, was am Abend geschehen war.

Marta Lensch hatte ihrem Manne alles erzählt.

„Wir haben es von Anfang an falsch gemacht, Mutter“, sagte der Mann. „Jetzt glaubt sie uns nicht mehr, und wir können nur noch hoffen, dass sie ihren Vater selbst erkennt. Ich meine, jetzt soll sie sogar hinfahren.“

„Du hast recht.“ Die Mutter seufzte und machte sich daran, Christas Wäsche auf kleine Schäden durchzusehen.

Am letzten Schultag schleppte Christa ein ganzes Bücherpaket zur Schule, alle Bücher, die sie sich entweder aus der Schulbücherei oder von Klassenkameraden und -kameradinnen entliehen hatte.

Sie beglich auch alle Schulden, die sie hatte: achtzig Pfennig bekam ihre Banknachbarin - sie hatte vor acht Tagen das Kino für Christa bezahlt -, und eine Mark und fünfzig erhielt der „Reichste“ der Klasse, ein sehr geschickter Bastler, den die Leute im Dorf holten, wenn ihr Radio nur ging, falls man mit der Faust daraufschlug, oder wenn die Nähmaschine dauernd den Faden zerriss.

Christas Schulden bei dem Bastler stammten von der Weihnachtsfeier der Schule.

Sie trieb auch bei ihren Schuldnern das Geld ein - insgesamt fünfundachtzig Pfennig.

Dann hatten sich zwei fremde Taschentücher bei der letzten Wäsche unter den ihren befunden.

Christa zeigte sie vor, und die Eigentümerinnen meldeten sich.

In der letzten Pause zog sie ein zierliches schwarzhaariges Mädchen, mit dem sie sich am besten verstand, beiseite.

„Agnes“, bat sie, „würdest du mit mir die Haarspange tauschen?“

Agnes fragte erstaunt: „Es sind doch Ferien! Wozu brauchst du da Glück?“

„Ich fahre weg“, erklärte Christa und reichte dem Mädchen ihre Haarspange.

„Und wenn du sie nicht zurückbekommst? Ich meine, ich könnte sie ja verlieren“, fügte sie hastig und leicht errötend hinzu.

„Ich finde die deine schöner“, meinte die Zierliche. „Vielleicht bringt sie auch mir Glück. Eigentlich“, sie lachte leise, „glaube ich nicht daran.“

Christa gestand: „Ich auch nicht. Aber vielleicht hilft es doch!“

Insgeheim wünschte sie aber doch, ein geliehenes Stück an sich zu haben, damit es ihr Glück bringe.

Sie ahnte dunkel, dass ihre kleine Reise eine Entscheidung bringen werde. Ihr Versuch, das Glück an sich zu zwingen, entsprang ihrer Unsicherheit, die mit jeder Stunde wuchs, um die die Abreise näher rückte.

Am nächsten Morgen - es war einen Tag vor Heiligabend - trat der Vater in ihre Kammer, als sie noch schlief. Er weckte sie.

„Ich muss jetzt zur Arbeit“, sagte er, „und du fährst ja wohl heute. Ich will dir nur sagen, halt die Ohren steif! Und mach die Augen auf! Es ist im Leben manchmal so wie im Walde: Du siehst von weitem einen wunderbaren Steinpilz, rennst darauf zu - und dann ist es eben bloß ein Bitterling. Wenn man's im Walde merkt oder wenigstens noch, bevor man ihn in die Bratpfanne schneidet, ist's gut. Kommt man aber erst dahinter, wenn man den ersten Löffel voll in den Mund steckt, dann ist alles zum Teufel - die guten Pilze, die Butter, die Mühe. Es ist alles bitter. Das weißt du ja.“

Er hielt ihr die Hand hin. „Auf Wiedersehen und viel Glück, Christa!“

„Auf Wiedersehen“, antwortete Christa leise; er ging; es schien ihr, als sei sein Rücken ein wenig mehr gebeugt als sonst.

Sie sah ihm vom Bett aus durchs Fenster nach, bis er jenseits des Weges im Walde verschwand.

Sie blieb noch eine Weile unschlüssig liegen und dröselte vor sich hin.

Ich habe noch nichts gepackt, ging es ihr durch den Sinn, und um zehn Uhr fährt der Bus.

Trotzdem rührte sie sich nicht. Fast schien es, als wolle sie den Bus verpassen.

Schließlich stand sie doch auf, streifte sich das Nachthemd über den Kopf und wusch sich vom Scheitel bis zum Zeh, obwohl sie dabei vor Kälte bibberte.

Langsam zog sie sich an.

Sorgfältig und ohne Hast kämmte sie ihr Haar und steckte es zusammen. Als sie nach der geeignetsten Stelle für Agnes Spange suchte, sah sie sich auf einmal selbst ins Gesicht. Ihr Spiegelbild blickte sie mit großen, ernsten, ein wenig umschatteten Augen an. Immer wieder hatte sich in der letzten Nacht ein Alp auf ihre Brust gehockt und sie aus unruhigem Schlaf steil in die Höhe gerissen.

Plötzlich fror Christa in der dünnen Unterkleidung. Fast ungeduldig riss sie das neue dunkelbraune Wollkostüm, das ihr die Eltern gestern Abend als Weihnachtsgeschenk gegeben hatten, aus dem Schrank und zog sich vollends an.

Dann legte sie ihr Köfferchen auf den Tisch und begann zu packen. Zuerst das Tagebuch, dann Peters wenige Briefe, ein kleines Päckchen Fotos. Ein einziges von Peter war dabei, wie er den „Max“ fütterte, als der noch an der Flasche saugte.

Christa hatte es selbst mit Peters Apparat geknipst. Ein klein wenig war es verwackelt.

Sie suchte es hervor, strich wie unbewusst mit einer kleinen, zärtlichen Bewegung des Zeigefingers darüber und verbarg es, getrennt von den übrigen, in einem von Peters Briefen.

Das Nachthemd, das sie in Meißen bekommen und das Mutter anscheinend noch nicht entdeckt hatte, kam als nächstes an die Reihe, danach ein wenig Wäsche, ein Kleidchen, Strümpfe, Schuhe - was man so braucht für eine Woche.

Nach einigem Zögern holte sie ihre beiden letzten Schulzeugnisse herzu und tat sie zuunterst, zu den Briefen, dem Tagebuch und den Fotos.

Nun räumte sie die Kammer auf, machte sorgfältig ihr Bett, schloß die Schranktür, schaute sich mit dunklen Augen noch einmal um und ging.

Die Kammertür glitt ihr aus der Hand und schlug laut zu. Unten stand das Frühstück schon auf dem Tisch. Sie stellte den Koffer ab und trat in die Küchentür.

„Guten Morgen, Mutter“, grüßte sie.

Die Mutter stand am Herd. „Guten Morgen, Christl! Die Milch kocht gleich, fang immer an zu essen.“

Christa lehnte sich leicht an den Türrahmen und schaute ins prasselnde Feuer. Vater hatte das Holz heuer um einige Zentimeter zu lang geschnitten, und nun ließ sich die Ofentür manchmal nicht schließen.

Die Mutter drehte sich um. „Trödle nicht, Kind! Es ist gleich neun, um halb zehn musst du gehen“, sagte sie und schob noch ein Scheit ins Feuerloch. Christa gehorchte und ging hinein.

In der Stube holte sie unter der Nähmaschinenhaube ihr Weihnachtsgeschenk für die Eltern hervor: für den Vater, der bei der Arbeit oft knien musste, zwei Paar Kniewärmer aus grober schwarzer Wolle und für die Mutter eine dichtgehäkelte warme blaue Bettjacke.

Christa strickte und häkelte weder gern noch besonders schnell.

Erst dadurch bekamen die Geschenke ihren Wert. Die Mutter kam herein.

„Du hast ja immer noch nichts gegessen!“ schalt sie.

„Ich habe keinen Hunger, Mutter.“

„Keinen Hunger! Das gibt es nicht. Gleich setzt du dich hin und trinkst wenigstens einen Topf Milch!“ befahl die Mutter.

Sie goss ihr die Milch ein. „Und ein Stück Stollen isst du auch!“ fügte sie hinzu.

Während Christa tat, was die Mutter wollte, fragte sie: „Hast du alles eingepackt, was du brauchst?“

„Ja.“

„Ein Kleid auch?“

„Ja.“

„Einen dicken Pullover?“

„Ja.“

„Und hast du anständige Wäsche angezogen? Nicht, dass die Leute denken müssen ...“

„Habe ich auch, Mutter.“

„Und die Strümpfe, kein Loch drin?“

„Nein.“

„Und Taschentücher, hast du genügend mit?“

„Ich habe wirklich alles, Mutter“, versicherte Christa. „Brauchst dir keine Sorgen zu machen.“

„Eine Mutter macht sich immer Sorgen“, murmelte die alte Frau und seufzte.

Gleich darauf trieb sie Christa wieder an. „Mach, Christl, iss hintereinander!“

Christa stand auf. „Ich bin satt.“

Sie trat ans Fenster, wo sie die Geschenke für die Eltern hingelegt hatte. Plötzlich schämte sie sich ihrer Geringfügigkeit.

Auch schien ihr die Stunde so ganz ungeeignet, Weihnachtsgeschenke zu übergeben.

Wenn die Lichter brennen, sind alle Menschen wohlgestimmt; es ist zugleich festlich und geruhsam, und dann freut man sich mehr, dachte sie.

Die Mutter kam mit einem Schnittepäckchen herein. „Damit du mir nicht ganz verhungert dort ankommst“, sagte sie und lächelte, als ob sie einen Scherz mache.

„Und vom Vater, hier, die zwanzig Mark. Wenn du etwas kaufen oder ins Kino gehen willst, brauchst du niemanden zu bitten.“

Christa nahm das Päckchen und das Geld, und weil sie sich beschämt fühlte, murmelte sie nur ein kurzes Dankeschön.

Sie nahm die Sachen vom Fensterbrett und drückte sie der Mutter schnell in die Hände. „Für dich und Vater“, sagte sie. „Von meinem Weihnachtsmann.“

Bevor die Mutter noch etwas antworten konnte, nahm sie hastig ihren Koffer auf und reichte ihr die Hand. „Ein frohes Fest, Mutter, und auf Wiedersehen!“

„Auf Wiedersehen, Christl“, entgegnete die Mutter und ging mit ihr bis zum Gartentor, das Bettjäckchen und die Kniewärmer immer noch auf dem Arm.

„Und pass auf unterwegs“, sprach sie dabei, „dass dir nichts passiert! Und lass dich nicht mit fremden Leuten ein! Man kann nie wissen, wer sie sind. Und, Christl!“, bat sie leise, „vergiss uns nicht ganz.“

Christa hörte die Tränen in ihrer Stimme. „Nein, Mutter!“ versprach sie, ohne sie noch einmal anzuschauen, und lief davon.

An der Waldecke blickte sie sich um. Die Mutter stand, klein und einsam gegen den flimmernden Schnee, an der Gartenpforte. Das Bettjäckchen lag wie ein heller Ball an ihrer dunklen Brust.

Aktiver Wortschatz:

j-n oder etwas im Auge behalten; (die Brille, den Hut) aufsetzen; unbeholfen; sich einer Sache verschließen; j-m etwas auftragen; j-n gegen j-n aufhetzen; die Anklage; überrascht; sich (D.) Mühe geben; der Weinberg; der Rain; sich weigern (etw. zu tun); sich mit j-m gut verstehen; entleihen; die Schulden begleichen; die (Haar)Spange; umtauschen; der Heiligabend; der Bitterling; vor sich hin dröseln; vom Scheitel bis zum Zeh; verpassen; das Spiegelbild; der Alp; stricken; häckeln; versichern; seufzen; murmeln; sich schämen; sich (D.) einlassen.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Gebrauchen Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in Situationen anhand des Textes.*

2. *Sagen Sie es anders.*

1) scharf unter Beobachtung halten; 2) ungeschickt in den Bewegungen, im Benehmen ungewandt, schwerfällig; 3) nicht von einer Sache wissen wollen; sich abwesend gegenüber einer Sache verhalten; 4) eine bei Gericht erhobene Beschuldigung einer bestimmten Person wegen einer bestimmten Straftat; 5) seine Kraft, Aufmerksamkeit zusammennehmen; 6) den Acker begrenzende, kleine Bodenerhöhungen; 7) erklären, etwas nicht tun wollen; 8) Schulden tilgen, bezahlen; 9) gut mit einander auskommen, selten mit einander Streit haben, geistig verwandt sein, die gleichen Interessen, Ziele, Ansichten haben; 10) schmales, leicht gebogenes Stück Metall, Kunststoff oder Horn mit Verschluss; 11) zurückgeben und dafür etwas Gleichwertiges bekommen; 12) von Kopf bis Fuß, den ganzen Körper betreffend; 13) verfehlen, nicht treffen, versäumen; 14) nach dem Volksglauben Gespenst, das sich dem Schläfer auf die Brust setzt und dadurch schwere Träume verursacht; 15) auf zwei oder mehreren Nadeln einen Faden zu Maschen verschlingen und so allmählich ein Maschengeflecht herstellen; 16) mit der Hackelnadel einen Faden zu Maschen verschlingen, die in Reihen neinandergefügt werden; 17) als wahr beteuern; 18) einmal tief aufatmen; 19) leise, undeutlich sprechen; 20) Scham empfinden; sich aus Scham scheuen, etwas zu tun; 21) mit j-m eine Beziehung anknüpfen, eingehen.

3. Nennen Sie Synonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern und Wendungen. Gebrauchen Sie diese in Ihren Beispielsätzen.

1) beaufsichtigen, hüten, nicht aus dem Auge lassen; 2) ungeschickt, ungewandt, un gelenkt, unbehilflich, linkisch; 3) aufwiegeln, aufstacheln; 4) die Beschuldigung; 5) verblüfft, verwundert, sprachlos; 6) die Ackergrenze; 7) sich widersetzen.

4. Nennen Sie Antonyme aus dem aktiven Wortschatz zu folgenden Wörtern, gebrauchen Sie diese in passenden Situationen.

1) geschickt, gewandt; 2) die Verteidigung; 3) sich mit j-m schlecht verstehen; 4) erreichen; 5) deutlich sprechen, laut sprechen.

5. Nennen Sie Ausdrucksmittel der Modalität in folgenden Sätzen. Bestimmen Sie ihre Bedeutung.

1) Peter wollte fragen, aber das stille, traurige Gesicht der alten Frau verschloß ihm den Mund. 2) Aber Peter hatte zu tun, die schwere Maschine auf der unebenen Straße sicher hochzustellen. 4) „Hat dir meine Mutter aufgetragen, dass du mich gegen die Hagens aufhetzen sollst.“ 5) „Du brauchst dir keine Mühe zu geben.“ 6) „Ich weiß auch so“, fuhr Christa fort, „dass ihr ihn nicht leiden mögt.“ 7) „Wier wollen nicht gern, dass du mit Hagen zusammenkommst,“ fuhr die Mutter fort. 8) Eine Woge von Zärtlichkeit durchfuhr das Mädchen und wollte es vorwärtsreißen, zur Mutter. 9) „Jetzt glaubt sie uns nicht mehr, und wir können nur noch hoffen, dass sie ihren Vater selbst erkennt,“ sagte der Mann. „Ich meine, jetzt soll sie sogar hinfahren.“ 10)

„Ich habe wirklich alles, Mutter“, versicherte Christa. „Brauchst dir keine Sorgen zu machen.“ 11) Bevor die Mutter noch etwas antworten konnte, nahm sie hastig den Koffer auf und reichte ihr die Hand.

6. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1) Матушка Ленш спросила Петра о его самочувствии. 2) “Фотография попала ко мне случайно”. 3) На дорогах сегодня скользко. 4) Недалеко от деревни он встретил возвращающуюся домой Кристу. 5) Марта Ленш вздохнула и принялась осматривать белье Кристи, нет ли там дырочек. 6) Отец сказал Кристе на прощание: “Будь начеку. Будь внимательна”. 7) У нее промелькнула мысль, что она еще не упаковала вещи, а в 10 часов отходит автобус.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- a) Peter bei Hegersleuten;
- b) Peters Treffen mit Christa;
- c) Christa und Mutter Lensch;
- d) Am letzten Schultag;
- e) Vorbereitungen zur Abreise;
- f) Abschied.

2. Schildern Sie die Gedanken und Gefühle von Mutter Lensch, als sie Christas Photo aus Meißen betrachtete.

3. Beschreiben Sie das Äußere von Mutter Lensch.

4. Beschreiben Sie die seelische Verfassung des Vaters während der Abschiedsszene.

5. Wie stellen Sie sich das Leben von Christa bei Hagens, würde sie dort nach Weihnachten bleiben.

6. Wie feiert man in Deutschland Weihnachten?

Abschnitt 15.

Langsam kroch der Zug durch den langen Tunnel aus der Kreisstadt heraus. Er hielt oft, rückte und stieß sich auf jeder Station wieder mühsam zurecht, bevor er sich auf das nächste Wegstückchen machte.

Fahrgäste stiegen ein und aus. Manche schienen auch weiter zu fahren, wie der dicke Mann, der einen riesigen Koffer über sich im Gepäcknetz hatte.

Wer nach Dresden wollte, musste in einen Zug umsteigen, der schon drüben auf einem anderen Bahnsteig leise vor sich hin prustete. Ach, dachte Christa, Autofahren ist viel schöner.

Im neuen Zug aber saß es sich besser, er fuhr auch schneller.

In Dresden trank sie eine Tasse Fleischbrühe und aß ihre übrigen Brote auf.

An ihrem Tisch saß ein junger Mann, der sie mit offenem Wohlgefallen musterte.

Eigentlich müsste ich mich ärgern, dachte Christa, aber ich ärgere mich nicht.

Es tat ihr im Gegenteil sogar wohl, zu sehen, dass sie ihm gefiel. Es prickelte so angenehm.

„Fräulein“, sagte der Bursche schließlich, „fahren Sie noch weit?“

„Nein“, entgegnete Christa, die ihre Fleischbrühe schon ausgetrunken hatte.

„Vielleicht nach Radebeul?“ fragte er schnell.

„Nein.“

„Schade!“ meinte er so offensichtlich betrübt, dass Christa lächeln musste.

„Warum ist das schade?“

„Weil ich dort wohne“, erklärte er treuherzig. „Jetzt fahre ich allerdings heim, nach Zwickau. In Radebeul arbeite ich, ich bin Gärtner.“

Der Junge gefiel ihr. Wenn er mich so anschaut, hat er Ähnlichkeit mit Peter, dachte sie.

Das Serviermädchen kam, Christa und der Junge zahlten.

Christa wollte ihm zum Abschied etwas Liebes sagen. Sie gab ihm die Hand. „Auf Wiedersehen! Und“, fügte sie hinzu, „ich wollte auch einmal Gärtner werden.“ Gleich schämte sie sich, dass sie einem Fremden das erzählte, und lief schnell hinaus.

In Freiwald brannten schon die ersten Lichter, und die Menschen hasteten mit den letzten Einkäufen durch die Straßen.

Christa musste einige Male fragen, bis sie Hagens Haus fand. Eben, als sie die letzten zögernden Schritte zur Haustür machte, kam ein junges Mädchen heraus, das auf die andere Straßenseite lief, wo ein Motorradfahrer wartete.

Christa war erst auf dem Treppenabsatz, als das Motorrad startete, mit dem Erika und Dunnerwetter zu Erikas Eltern fuhren.

Christa klingelte, die Tür öffnete sich, und vor ihr stand Hagen.

„Willkommen, Christelchen!“ sagte er laut, zog sie schnell in den Korridor und nahm sie in die Arme. „Willkommen daheim, mein Kind!“

Die Begrüßung fiel etwas seltsam aus, weil Christa immer noch ihr Köfferchen in der Hand hielt.

„Mama!“ rief Hagen aufgeregt. „Unsere Christel ist da!“

Er nahm Christa den Koffer aus der Hand, legte den anderen Arm um ihre Schulter und führte sie in das Herrenzimmer.

Aus dem Wohnzimmer lief Greta herbei. ,

„Guten Abend, Mama“, grüßte Christa leise.

Greta reichte ihr die Hand. „Das ist aber fein, Christa, dass du Wort gehalten hast! Hast du eine gute Fahrt gehabt? Bist, du hungrig?“

Christa antwortete „ja“ und „nein“, und Frau Greta sprach weiter. „Am besten, du gehst gleich auf dein Zimmer, wäschst dich, machst dich etwas zurecht und kommst dann herunter.“ Sie lächelte freundlich-geheimnisvoll. „Der Weihnachtsmann wartet unten auf dich. Papa geht mit dir, ich habe ja noch alle Hände voll zu tun.“

Hagen nahm das Köfferchen wieder auf und schob Christa sanft vor sich her zur Wohnungstür.

„Dein Zimmer liegt in der Mansarde“, sagte er. „Ein sehr schönes Zimmerchen! Bei klarem Wetter hast du einen wunderbaren Ausblick!“

Sie stiegen die Treppe höher; Christa schwieg, weil sie nichts zu sprechen wusste.

Hagen öffnete vor ihr die Tür, die einen winzigen Korridor dort vom Treppenhaus abschloß. Zwei hellgebeizte schmale Türen führten zu je einem Raum.

Hagen wies auf die linke Tür: „Da wohnt unser Mädchen“, er verbesserte sich, „ein Lehrling. Sie stammt übrigens aus eurer Gegend.“

Er ließ Christa vor sich durch die rechte Tür eintreten.

Christa stand in einem Zimmer, das ihr Hagen schon einmal, damals am Kirmessonntag, beschrieben hatte - in dem Zimmer mit den Möbeln ihrer Mutter.

„Dein Zimmer, Christelchen!“

Er stellte den Koffer auf einen Stuhl.

„Ich lass‘ dich jetzt allein, mein Kind“, sagte er. „Wenn du fertig bist, kommst du herunter.“

Hinter ihm schnappte die Korridortür zu.

Christa nahm mit schüchternen Schritten, scheuen Händen und großen Augen ihr Zimmer in Besitz.

In diesem Bett hat Mutti geschlafen.

Sie strich zag über das glänzende glatte Holz, über das kühle Leinen. Auf dem Kopfkissenbezug entdeckte sie ein Monogramm, zwei kunstvoll verschlungene große E.

Esther hat Mutti geheißt, dachte Christa, aber ich weiß nicht einmal ihren Mädchennamen.

Sie trat zur Kommode, öffnete Schub nach Schub. Die Schübe waren leer.

Im Schrank hingen einige Kleiderbügel.

Vorsichtig hob sie die Tischplatte an. Das Mittelstück gab nach, und als Christa es ganz hochklappte, sah sie, dass es auf seiner Unterseite einen Spiegel trug. In den Seiten des Hohlraumes waren vier kleine Schübe eingelassen.

Drei davon waren leer. Der vierte klemmte und ließ sich nicht aufziehen.

Christa trat zum Fenster. Es war niedrig, aber nahm die ganze schräge Dachwand ein. Ringsherum blinkten die Lichter der Stadt. Es macht einen warm, soviel Menschen um sich zu wissen, empfand Christa. Dahinten, wo der Himmel heller schien, lag wohl Dresden. Ein Weilchen lehnte sie am Fenster und sah hinaus in die vielen fremden Lichter, die das Fremde vertrauter und die Dunkelheit wärmer machten.

Irgendwo, von einem Turm, den sie nicht sehen konnte, begannen Glockentöne zu schwingen. Es war, als füllten sie den Raum zwischen den Lichtern mit Wärme und bezögen selbst die flirrenden Sterne in die Gemeinsamkeit der Menschen ein.

Christa besann sich, dass man auf sie wartete.

Am Fußende des Bettes befand sich das Waschbecken. Eisig kalt rann das Wasser aus der Leitung. Sie wusch sich schnell, ordnete sich das Haar und ging hinunter. Mitten auf der Treppe überfiel sie ein Schreck: Sie hatte nichts, nicht das geringste Weihnachtsgeschenk mitgebracht. Die Korridortür war nur angelehnt. Greta kam eben aus der Küche.

„Kann ich dir etwas helfen, Mama?“ fragte Christa, bemüht, möglichst ohne Scheu zu sprechen.

„Du kannst den Tisch decken“, entschied die Frau. „Komm, ich zeige dir alles.“

Nach ihren Weisungen holte Christa das Geschirr aus der großen Anrichte.

„Vorsichtig!“ warnte Greta. „Es ist altes Rosenthaler Porzellan!“

Christa nahm Stück für Stück achtsam aus dem Schrank.

„Decke für fünf“, sagte Greta. „Dr. Johst kommt und mein Vater. Das Silber nimmst du aus der linken obersten Schublade.“

Sie blieb noch eine Minute lang stehen und sah zu, ob das Mädchen sich auch gut anstelle.

Als sie bemerkte, dass Christa wohl wusste, wie das Besteck hinzulegen sei, ging sie zurück in die Küche, aus der es gut und nahrhaft roch.

Hagen ließ sich nicht sehen. Christa hörte ihn im Herrenzimmer hin und her gehen, leise vor sich hin summen, und manchmal klang silbern ein Glöcklein auf.

Der Tisch war gedeckt. Christa überschaute ihr Werk und brach, ihn noch festlicher zu schmücken, ein paar Blüten von den Alpenveilchen, die in einer langen Reihe auf dem breiten Fensterbrett standen.

Noch einmal strich sie das schwere Damasttuch zurecht. Dabei fand sie ein Monogramm, E. H.; das Tuch hatte Mutti gehört.

Von draußen rief Frau Greta: „Christa!“ Christa fuhr auf und lief in die Küche. Dort sah es bunt aus. Der große Aufwaschtisch quoll fast über, soviel gebrauchtes Geschirr stand darin. Unter dem Tisch waren Töpfe und Schüsseln, sämtlich zum Aufwasch bestimmt, übereinandergestapelt.

„Schau schnell nach“, sagte Greta, die der im eigenen Fett brutzelnden Ente langsam Wasser zugoss, „ob im Ofen noch genügend Glut ist.“

„In welchem Ofen denn, Mama?“ Christa hatte keinen Ofen in der Wohnung gesehen.

„Im Heizungsofen natürlich!“ erklärte Greta ein wenig ungeduldig.

„Wo steht denn der?“

„Auf dem Boden doch wohl nicht! Im Keller. Und wenn weniger als die Hälfte drin ist, schütte nach. Erst zehn Briketts und dann Siebkohle.“

Christa schaute verdutzt drein. In ihrem neuen Kostüm in den Kohlenkeller?

„Bind dir aber eine Schürze um, damit du dich nicht schmutzig machst“, empfahl Greta, ohne den Kopf von der Ente zu wenden.

„Wo ist denn eine?“ fragte Christa schüchtern.

Jetzt drehte sich Greta um. „Ja, hast du dir denn keine mitgebracht?“

Von Christas Gesicht las sie Verwunderung über diese Frage ab. Sie lächelte nachsichtig. „Im Besenschrank hängt eine von Frau Pahlmann.“

Christa fand den Besenschrank und dort eine Schürze, die ihr zweimal rundherum reichte...

Der Heizungsofen stand im Kellervorraum. Es war nicht genügend Glut darin, und Christa musste aufschütten.

Zwei Kellertüren waren verschlossen, hinter der dritten, in deren Tür der Schlüssel steckte, lagen die Kohlen.

Der Ofen nahm außer den zehn Briketts vier volle Eimer Siebkohle auf. Christa schmeckte den widerlich trockenen Staub auf der Zunge. Hoffentlich habe ich mich nicht schmutzig gemacht, dachte sie.

Oben hängte sie die Schürze wieder in den Besenschrank. „Hast du aufgeschüttet?“ rief es aus der Küche.

„Ja“, sagte Christa auf der Schwelle.

„Wasch dir schnell die Hände, oder nein, frag Papa, ob er den Wein schon oben hat. Aber klopfe an die Tür!“

Christa klopfte. Hagen steckte den Kopf durch den Türspalt. „Nein, Christa“, sagte er, „Wein habe ich noch nicht. Mama mag dir den Schlüssel geben. Es ist der erste Keller. Bring zwei Flaschen Rotwein, es ist bloß eine Sorte unten.“

Christa stieg hinunter und holte den Wein.

Kaum war sie wieder oben, klingelte es. „Nimm den Schlüssel, den großen da, und geh aufmachen! Es werden Dr. Johst und Papa sein.“

Christa nahm den Schlüssel und lief.

Es war nur ein Mann unten. Er war klein und dick und roch nach Zigarre.

„Na“, er lärmte fröhlich los, „da ist ja das Gör! Ich bin dein Opa, eigentlich ja nicht, und du kannst mich lieber Onkel Karl nennen oder auch Onkel Plumm, wie du willst.“

Er ist nett, dachte Christa und lächelte ihn an. Er betrachtete sie, während sie die Tür wieder zuschloß, freundlich aus seinen kleinen hellen, fast lidlosen Augen.

„Das wundert mich aber“, murmelte er vor sich hin, „das wundert mich aber sehr!“

Christa meinte, er spräche mit ihr, und fragte, was er gesagt habe.

„Nichts, mein Kind, nichts für dich“, beteuerte er. Wenn Greta auf dieses Mädel nicht eifersüchtig wird, fress‘ ich einen Hutstumpen auf, dachte er.

Auf der Treppe besann er sich, dass er Christa noch nicht die Hand gegeben hatte. Er nahm ihre Rechte zwischen seine beiden Hände und flüsterte: „Wenn‘ s mal nötig sein sollte, Kindchen - zu Onkel Plumm kannst du immer kommen!“

„Danke schön, Onkel Plumm!“ entgegnete Christa ebenfalls flüsternd. Es klingelte wieder. Sie machte kehrt und sauste erneut zur Haustür.

Oben betrachtete Gretas Vater seine Hände. Sie waren nicht ganz sauber.

„Ach, das Mädel“ schimpfte Greta. „Hat sie wahrscheinlich erst mit den Händen Kohle aufgelegt. Und Waschen ist auf dem Dorfe ja nicht sosehr in Mode!“

Plumm schwieg. Er kannte seine Tochter gut genug und wusste daher, dass jeder Versuch, Christa etwa verteidigen zu wollen, dem Mädchen bloß schaden würde.

Der Rechtsanwalt trat mit Christa in den Korridor.

„Christa!“ rief Greta.

Das Mädchen kam.

„Zeig mal deine Hände!“

Christa wies die Hände vor. Sie waren schmutzig von der Kohle und vom Staub der Weinflaschen, das war natürlich. Aber dass sie die Hände vorzeigen sollte wie ein kleines Kind, trieb ihr die Röte in die Stirn.

„Wasch dich schnell“, sagte Greta freundlich, nachdem sie einen Blick auf die Hände und einen auf das Gesicht des Mädchens geworfen hatte.

Deinen Hochmut, dachte sie, treib‘ ich dir schon noch aus.

In der Küchentür stand Dr. Johst. „Blühend“, begrüßte er Greta, „jeden Tag blühender!“

„Ich habe keine Hand frei“, entgegnete Greta. „Setzt euch ins Wohnzimmer.“

„Und was machen Gunter und Gernot, meine beiden Patenbuben?“

Der alte Plumm lachte. „Schlafen schon und schnarchen schön“, zitierte er.

„Los, geht schon!“ befahl Greta den beiden, die sich nicht von der Küchenschwelle rührten. Sie gehorchten und verschwanden im Wohnzimmer.

Gleich darauf erschien der Kaufmann in der Küche. „Seid ihr soweit, Maus?“ fragte er. „Ich bin fertig.“

Frau Greta drehte die Gashähne auf Klein und lief ins Schlafzimmer, wo sie sich hastig umzog. Christa half ihr die Knöpfe des dunklen Kleides schließen.

Hagen öffnete die Tür seines Zimmers. Ein Tannenbaum, silbern und grün, mit roten Kerzen, leuchtete warm, und das geschnitzte erzgebirgische Krippenspiel drehte sich und klingelte silbrig eine alte Weihnachtsweise.

Sie umstanden den Baum: Hagen, hochaufgereckt und feierlich, neben ihm die Frau, dunkel und mit viel Unruhe im Gesicht, an ihrer Seite Christa, befangen und still, dann der alte Plumm, der seinen Arm unter den Christas schob, und zuletzt, auf die Kante des Schreibtisches gestützt, der Rechtsanwalt mit einem spöttischen Lächeln in den Mundwinkeln.

Hagen räusperte sich und stimmte an. Sie sangen „Stille Nacht, heilige Nacht...“, nicht schön, nicht feierlich. Nur Christas helle Stimme erhob sich in reinem, ehrlichem Klang. Sie war die einzige, die an Weihnachten dachte, die Weihnacht empfand. Das Lied endete.

In die Stille hinein sagte Hagen: „Gesegnete Weihnacht!“

Er trat zu jedem und gab die Hand.

Dann deckte er die Geschenke auf, die auf der Schreibtischplatte lagen.

Christa erhielt das meiste. Stoff für ein Kleid, für eine Bluse, Strümpfe, Wäsche, Bücher und Süßigkeiten. Aus einem Etui nahm Hagen einen unscheinbaren, schmalen Goldring mit einer winzigen Koralle.

„Diesen Ring hat deine Mutter von ihrer Großmutter geerbt“, sagte er und schob ihr den Reif auf die linke Hand.

„Ich danke schön, Papa“, flüsterte sie und bedankte sich auch bei Frau Greta.

„Nach den Feiertagen“, versprach Greta, „geh‘ ich mit dir zur Schneiderin. Sie mag dir die Sachen nähen. Und nun“, rief sie aus, „zu Tisch!“

„Gott sei Dank!“ entgegnete Hagen. „Mir ist schon längst so, als könnte ich eine ganze Ente allein verspachteln!“

„Tummelt euch“, forderte der Rechtsanwalt laut und lustig, „und tragt den toten Vogel auf den Tisch!“

Während des Essens unterhielten sich der Kaufmann, seine Frau und der Anwalt lebhaft über einen Scheidungsprozess. Den alten Plumm schien diese Geschichte wenig zu interessieren, obwohl er ab und zu ein Wörtchen in das Gespräch einwarf. Dafür wandte er sich des öfteren an Christa, die zwischen ihm und Greta saß, und fragte sie nach ihrem bisherigen Leben aus.

Als ihn seine Tochter deswegen unmissverständlich böse anfunkelte, schwieg er. Nur wenn er sein Glas hob, nickte er Christa zu und murmelte wohl auch einmal: „Dein Wohl, Kindchen!“

Christa fand den Weihnachtsabend gar nicht so schön, wie sie es erwartet hatte. Nachdem sie den Tisch abgeräumt hatte, saß sie noch ein Weilchen mit den anderen zusammen im Herrenzimmer, dachte versonnen an ihren Ring und ließ ihre Gedanken laufen, wohin sie mochten. Sie liefen ins Hegerhaus, zu den beiden Alten - nach Hause, dachte sie.

„Du wirst müde sein, Christa“, meinte Greta. „Geh schlafen.“

Christa wünschte einem jeden eine gute Nacht und ging hinaus. An der Korridortür holte Greta sie ein.

„Schau erst noch einmal nach dem Ofen“, sagte sie.

Später lag Christa im Bett und starrte in die Dunkelheit. Ihr Herz schlug ruhig. Die Aufregung der Rückkehr ins Haus ihres Vaters war vorüber. Seltsam nüchtern schien ihr alles. Nur der Ring, den sie an ihrem Finger spürte, rief ein kleines zärtliches Gedenken an die nie gekannte Mutter in ihr wach.

Als Christa am nächsten Morgen in die Wohnung kam, stand Frau Pahlmann in ihrer ganzen Fülle in der Küche und wusch das Geschirr.

„Bist du die Neue?“ fragte sie.

„Ich bin Christa Lensch“, entgegnete Christa.

„So! Und ich bin die Aufwartung, Frau Pahlmann heiße ich. Trink schnell Kaffee, die Gnädige wartet schon auf dich.“ Christa wollte gehen.

„Wo willst du denn hin?“ fragte die Aufwartefrau. „Der Kaffee steht hier!“

Sie goss Christa einen Topf voll, machte ein wenig Platz auf dem Küchentisch, der voll gebrauchten Geschirrs stand, und stellte einen Teller mit Kuchen hinzu.

Während Christa aß, gab ihr die Aufwartefrau Ratschläge. „Unsere Gnädige“, sagte sie, „mit der kann man gut auskommen, wenn man flink ist. Flink beim Arbeiten, flink beim Essen. Und“, sie senkte die Stimme, „wenn sie mal nervös ist, kuschen und kein Wort! Widerrede - das kann sie nicht vertragen. Das ist es“, erklärte sie vorwurfsvoll. „Ihr jungen Dinger von heutzutage meint immer, ihr müsstet euch vermaulieren. Das hat’s in der Welt noch nie gegeben. Es ist nun mal so: Der eine hat’s Geld, der andere hat zu gehorchen.“

Christa ließ sie reden, frühstückte zu Ende und ging ins Wohnzimmer, wo einer der Zwillinge leise vor sich hin quäkte, während der andere stillvergnügt an der leeren Flasche sog.

Frau Greta, die einen tiefdunkelroten Morgenrock anhatte, zog den Quäkenden vollends an.

„Guten Morgen, Mama!“ grüßte Christa.

„Guten Morgen, Christa! Na, hast du gut geschlafen, ja? Das freut mich. Es ist ein nettes Zimmer, nicht?“

Sie wartete keine Antwort ab, sondern fuhr fort: „Bring den Wagen aus dem Flur herein!“

Christa holte den breiten Zwillingswagen und bettete den Vergnügten hinein.

„Das ist Gernot“, erklärte Greta. „Er ist nach mir geraten. Immer fröhlich.“ Sie lächelte Christa zu und packte den zweiten ein. „Der Gunter greint gern. Er ist mehr nach Papa.“ „Hast du schon gefrühstückt?“ fragte sie plötzlich.

Christa nickte.

„Dann mag dir Frau Pahlmann helfen, den Wagen hinunterzutragen“, sagte sie und gähnte. „Vor zwei Stunden kommst du nicht heim.“ Damit verschwand sie wieder im Schlafzimmer.

Christa schob den Kinderwagen kreuz und quer durch die Straßen, schaute sich die Schaufenster an und fand Gefallen an der Stadt. Dazu schien die Sonne, und die Zwillinge schliefen friedlich, in ihren blassblauen Kissen.

Aktiver Wortschatz:

rücken; der Fahrgast; das Gepäcknetz; prusten; das Wohlgefallen; wohltun (etw. tut j-m wohl); treuherzig; j-n in die Arme nehmen; Willkommen!; sich zurechtmachen; der Ausblick (einen guten Ausblick haben); das Treppenhaus; etw. in Besitz nehmen; das Leinen; der Kopfkissenbezug; der Kleiderbügel; flirren; das Waschbecken; die (Wasser)Leitung; die Anrichte; sich anstellen; das Besteck; der Damast; der Aufwasch; verdutzt; sich eine Schürze umbinden; der Keller; die Kohle; der Eimer; eifersüchtig; sich besinnen auf Akk.; der Hochmut; die Krippe; befangen; versonnen; bei j-m die Aufwartung machen; vertragen.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Gebrauchen Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in Situationen anhand des Textes.*

2. *Sagen Sie es anders.*

1) sich mit einem Ruck bewegen; 2) heftig schnauben, schnaufen; 3) Gefallen, Freude und Befriedigung; 4) etwas ist angenehm, hat eine angenehme, gute Wirkung, bringt Lindern; 5) ohne Falsch, arglos, kindlich offen, voll kindliches Vertrauen; 6) freundliche Begrüßung, Empfang; 7) Blick in die Ferne, Aussicht; 8) sich etwas aneignen; 9) Gewebe aus Flachs, Baumwolle, Kupsfaser in Tuchbindung; 10) flimmern, glänzen; 11) sich verhalten, sich benehmen; 12) Gerät, mit dem eine Person Essen zu sich nimmt; 13) schmutziges Geschirr, das aufgewaschen werden soll; 14) Gewebe mit eingewebtem gleichfarbigem Muster; 15) überrascht, verblüfft, verwirrt; 16) Geschoss des Hauses unter der Höhe der Straße; 17) Brennstoff; 18) Gefäß mit Henkel zum Tragen oder Aufbewahren von Flüssigkeiten und Abfällen; 19) sich auf j-n erinnern; 20) übertriebener oder unberechtigter Stolz, Überheblichkeit; 21) figürliche Darstellung der Heiligen Familie mit dem Jesuskind in der Krippe; 22) gehemmt, schüchtern, verlegen; 23) träumerisch, nachdenklich; 24) bei j-m regelmäßig gegen Entgelt die Wohnung sauber machen; 25) etwas ertragen, aushalten.

3. *Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.*

1) Passagiere stiegen ein und aus. 2) An ihrem Tisch saß ein junger Mann, der sie mit offener Zufriedenheit musterte. 3) Hagen zog Christa schnell in den Korridor und umarmte sie. 4) Christa ergriff mit schüchternen Schritten, scheuen Händen und großen Augen Besitz von ihrem Zimmer. 5) Im Schrank hingen einige Bügel. 6) Nach ihren Anweisungen holte Christa das Geschirr aus dem Büfett. 7) „Umgürte dir eine Schürze, damit du dich nicht schmutzig machst“, empfahl Greta. 8) Greta blieb noch eine Minute lang stehen und sah, ob Christa sich gut benahm. 9) Christa schaute verwirrt in den Keller. 10) Auf der Treppe erinnerte sich der alte Plumm, dass er Greta noch nicht die Hand gegeben hatte. 11) „Ich treibe dir deine Überheblichkeit aus“, dachte Greta. 12) Christa stand an Gretas Seite, schüchtern und still. 13) Christa saß noch ein Weilchen im Herrenzimmer, dachte verträumt an ihren Ring und ließ ihre Gedanken laufen, wohin sie mochten. 14) „Ich bin Putzfrau, Frau Pahlmann heiße ich“, sagte sie.

4. *Übersetzen Sie ins Deutsche.*

1) “Добро пожаловать домой, Криста.” 2) Криста молчала, так как не знала, о чем говорить. 3) “А гонор я из тебя выбью,” – подумала Грета. 4) Фрау Грета установила кран газовой плиты на маленький огонь и побежала в спальню. 5) Криста помогла Грете застегнуть пуговицы на черном платье.

6) Все стояли вокруг елки. 7) “Ты, вероятно, устала, Криста,” – сказала Грета. 8) “Ты куда? Кофе здесь.” 9) “Это Гернот, он пошел в меня.”

5. Zeigen Sie in Beispielssätzen die Rektion folgender Verben und Wendungen: umsteigen, anschauen, klopfen, betrachten, eifersüchtig werden, umstehen, stützen, abwarten, geraten.

6. Erklären Sie folgende Wendungen durch Umschreibungen und Synonyme. Sich auf den Weg machen; das Wort halten; seine Gedanken laufen lassen; Gefallen finden.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:

- a) Auf der Fahrt nach Dresden;
- b) Ankunft in Freiwald;
- c) Christas Zimmer;
- d) Vorbereitungen zum Weihnachtsfest;
- e) Weihnachtsfest;
- f) Am nächsten Morgen.

2. Fassen Sie den Inhalt des Gelesenen in ein paar Sätzen zusammen.

3. Lassen Sie Christa über ihre Bekanntschaft mit einem jungen Gärtner in der Ich-Form erzählen.

4. Beschreiben Sie die seelische Verfassung von Christa, als sie ihr Zimmer in der Mansarde betrat.

5. Erfinden Sie die Fragen, die man an Christa über das Weihnachten bei Hagens stellen könnte.

Abschnitt 16.

Am frühen Weihnachtsmorgen hielt ein Mietwagen vor dem Hegerhaus. Der Fahrer und ein kleiner, breitschultriger Mann kletterten heraus und halfen einer Frau aus dem Wagen, die ein Kind, dick in Decken eingemummelt, auf dem Arme trug.

Die Frau mochte fünfunddreißig Jahre alt sein. Sie war genauso groß wie der Mann, hatte ein rundes, fröhliches Gesicht, obzwar die Nase einen scharfen, leichtgebuckelten Rücken zeigte und die vollen Lippen bläulichblass schienen.

Die Fröhlichkeit des Gesichtes rührte von den blassen strahlenden Augen und der gesunden Röte der Wangen her.

„Die schlafen wohl noch“, sagte die Frau verwundert, während die beiden Männer das Gepäck auf den Weg stellten.

Die Frau sprach polnisch.

Ihr Mann antwortete in derselben Sprache: „Wir hätten vielleicht doch das Telegramm schicken sollen. Am Ende sind sie gar nicht daheim.“

Der Fahrer mochte den Sinn der Sätze erraten haben.

„Sind daheim“, sagte er und wies auf den dünnblauen Rauch, der sich aus dem Schornstein kräuselte.

„Also!“ Die Frau lächelte froh und lief zum Haus.

Die beiden Männer folgten mit dem Gepäck.

Jakob Lensch trat aus dem Stall und erblickte die Gäste. Er stieß seine Forke in den Schneehaufen vor der Stalltür und rief zurückgewandt: „Bloss gut, Mutter, dass du soviel Stollen gebacken hast!“

Mutter Lensch melkte eben die Kuh und verstand nicht, was der Mann jetzt plötzlich mit den Stollen wollte.

„Was?“ fragte sie.

Da trat die Frau mit dem Kind auf die Stallschwelle. Mit einer dunklen, klingenden Stimme sagte sie: „Weil ich soviel Stollen esse, Mutter!“

„Jesses!“ schrie die Mutter unterdrückt auf, sprang vom Melkschemel und kam mit dem Milcheimer zur Tür geeilt. „Lena! Wo kommt ihr denn jetzt her?“

„Von der Straße!“ antwortete die Tochter trocken, während alles an ihr vor der großen Freude des Wiedersehens lachte. Es lachten auch die Tränen, die ihr fröhlich über die Wangen kullerten. Die Mutter weinte auch.

Die drei Männer standen daneben.

Der Vater nahm den Milcheimer auf. „Ihr beiden verwässert mir ja die ganze Milch“, sagte er. „Kommt lieber in die Stube.“

Er lief eilig voraus. Wenn man sie so heulen sieht, dachte er, heult man am Ende selbst noch mit. Der Stanek, der Schwiegersohn, schaut auch schon ganz verdattert drein, schließlich wacht das Kleine auf und tut mit. „ne schöne Heulerei wäre das!“

„Was, Stanek?“ brummte er. „Da trinken wir doch gleich mal einen Schnaps! Das ist besser.“

Er goss für alle ein. Aber Lena und der Fahrer lehnten ab.

„Macht nichts“, lärmte der Vater. „Trinken wir noch einen, was, Stanek?“

Lena wandte sich an den Alten: „Vertrink nicht das ganze Geld, Vater. Du musst noch unsere Fuhre bezahlen!“

„Prost!“ antwortete er und hob ihr sein Glas entgegen. „Zahle ich, zahle ich zweimal.“

Da der Fahrer nicht mitfrühstücken wollte, erhielt er sein Geld und einen halben Stollen und fuhr davon.

Das Frühstück musste der Vater zubereiten; Lena saß bei ihm in der Küche und stillte das Kind.

Stanek schaffte das Gepäck nach oben und packte aus. Die Mutter ging in den Stall, um zu Ende zu melken.

„Christa schläft wohl noch?“ fragte Lena, als sich ihr Mädchen satt getrunken hatte. Sie legte es in der Stube aufs Sofa.

„Sie ist nicht da“, brummte der Vater und lief wieder in die Küche.

Er brachte das Geschirr herein.

„Dein Topf ist noch da, Lena.“ Er zeigte der Tochter einen braun-weiß gepunkteten Kaffeetopf.

„Tatsächlich!“ Lena freute sich. Aber gleich fragte sie. „Wo ist sie denn?“

Der Vater stellte sich schwerhörig. „Wer?“

„Nu, Christa!“

„Weg. In Freiwald“, murrte er.

„Wo?“ Lena fuhr auf. „Bei dem ...?“

„Ja, bei dem.“

Die Mutter kam aus dem Stall.

„Mutter“, wandte sich Lena erregt an sie, „habt ihr das Kind wirklich diesem - diesem Hagen gegeben?“

„Was hätten wir denn tun sollen, Lena?“ meinte die Mutter bekümmert.

„Wir konnten sie doch nicht hindern. Es ist doch schließlich ihr Vater.“

„Vater! Schöner Vater!“ ereiferte sich die Tochter.

Da trat der Schwiegersohn in die Stube. Er trug einige Sachen in der Hand.

Er reichte der Mutter eine dicke Jacke aus starker grauer Schafwolle und ein warmes wollenes Schultertuch.

„Lenas Fabrikation“, erklärte er. „Sie strickt immer noch leidenschaftlich.“

Lena sah zufrieden, dass Mutter sich über die Sachen freute, und wandte sich an den Vater: „Für dich ist es immer schwierig, Vater, etwas Rechtes zu finden.“

„Aber“, sagte Stanek, „wir hoffen, dass wir etwas Passendes gefunden haben!“ Damit holte er aus einer großen Tasche eine ganze Musterkollektion polnischer Schnäpse.

„Nu“, der Vater lächelte alle der Reihe nach an, „ich glaube, wärmen tut das auch so gut wie Mutters Schafwolle!“

Die Tasche war noch nicht leer. Stanek zog einen rot und einen blau bedruckten Leinenstoff hervor.

„Wo ist denn das Fischlein überhaupt?“ fragte er.

„Weg!“ sagte Lena und erzählte ihm, dass Christa bei ihrem Vater sei.

Die Hegersleute versuchten zu erklären, wie es dazu gekommen sei, und meinten, dass Christa vielleicht doch wiederkäme. Lena bekam ganz zornige Augen.

„Wenn sie erst einmal dort ist“, rief sie, „dann bleibt sie auch dort. Ich kenne ihn gut genug und weiß, wie er damals Esther den Kopf verdreht hat. In ein paar Wochen hat er das Kind verdorben, ganz und gar!“

„Vielleicht kommt sie doch dahinter, was für ein Lump er ist“, meinte der Heger.

„Ihr hättet es ihr sagen sollen! Das Mädchen ist alt genug, die Wahrheit auszuhalten!“ schalt Lena. „Aber nicht alt genug, allein hinter die Wahrheit zu kommen.“

Plötzlich entschied sie: „Der Hagen hat Christas Mutter auf dem Gewissen. Ihr habe ich versprochen, das Kind zu retten. Ich hab‘s damals getan, und ich mache es jetzt. Ich fahre hin und hole Christa heim!“

Am Nachmittag, als alle Geschwister Lenas zu Besuch kamen, fand sich eine überraschende Möglichkeit für Lena, nach Freiwald zu gelangen.

„Ich fahre morgen nachmittag nach Dresden“, erklärte der Bruder, „ich habe eine Seitenwagenmaschine, da kannst du mitkommen, und Christa kann heimzu auf dem Sozius sitzen.“

„Allerdings“, fügte er hinzu, „muss ich um acht Uhr zur Schicht.“ Et war Elektromechaniker und arbeitete im Elektrizitätswerk der Kreisstadt.

„Ich fahre mit“, sagte Lena.

Der erste Feiertag verlief in Hagens Haus friedlich und schön. Hagen und seine Frau unterhielten sich stundenlang mit Christa über ihre Berufspläne, über Bücher, die sie gelesen, über Filme, die sie gesehen hatte, und abends ging Greta mit ihr ins Kino.

Mit Hagen allein zu reden ergab sich keine Gelegenheit, und mit Greta mochte Christa nicht über ihre Mutter sprechen.

Am zweiten Weihnachtstag fuhr Christa vormittags wieder mit den Zwillingen aus.

Sie kam erst kurz vor Mittag heim. Sie fand nur Hagen in der Wohnung vor. „Mama ist eingeladen“, erklärte er ihr, „und kommt erst gegen Abend zurück.“

Er stand in der Badezimmertür, anscheinend in bester Laune. „Wir versorgen schnell zusammen die beiden“, schlug er vor, während er mit Christa hinunterging, den Kinderwagen zu holen. „Dann machst du das Essen fertig - es steht schon alles parat -, ich decke inzwischen den Tisch, und wir essen fein gemütlich! Und eine Flasche Wein holen wir uns natürlich auch!“

Es ging alles wunderbar: Die Zwillinge erwiesen sich als vernünftig, der elektrische Herd, den Hagen erklärte, machte Christa Freude, der Gänsebraten schmeckte sehr gut, und das große Glas süßen rotgoldenen Weines trank Christa bis auf den letzten Tropfen aus.

Gemeinsam wuschen sie auf: Hagen war lustig und behauptete, gehorchen müssten sie - er und Christa - schon, denn Mama sei der Herr im Hause. Ein freundlicher König sozusagen, solange die Untertanen brav seien.

Christa lachte zu seinen Reden und fand den Papa nett.

Schließlich fragte er, was sie dazu dächte, wenn er sich jetzt ein halbes Stündchen langlegte und sie ein schönes Bad nähme.

Christa war einverstanden. Vergnügt streckte sie sich in der gekachelten Badewanne aus und sang leise vor sich hin. Das Wasser war gelblich und duftete herrlich. Papa hatte ihr eine ganze Badesalztablette hineingetan.

Nach dem Bad war sie müde, aber zugleich weich und froh gestimmt. Sie ging ins Wohnzimmer.

Hagen setzte sich im Sofa auf und winkte sie zu sich.

Das Radio spielte leise schöne alte Weihnachtslieder.

Schweigend saßen sie nebeneinander.

Nach einer Weile legte Hagen den Arm um Christas Schultern. „Gefällt es dir bei uns?“ fragte er.

Schläfrig-zufrieden gab Christa Antwort: „Ja, sehr, Papa.“

Sie fühlte, dass die Entscheidung nahe war. Sollte Papa entscheiden. Ich bin so müde und so froh, dachte sie, ich mag jetzt nichts überlegen.

Hagen dachte: Die Sache ist klar, sie bleibt hier. Es ist besser, ich frage nicht zuviel. Mit der Oberschule, da sieht Greta einseitig. Man muss ans Geschäft denken dabei. Wir können uns viele Kunden vermiesen, wenn wir das Mädchen nicht gut behandeln. Umgekehrt kann's sogar eine Reklame werden. Ich muss Greta davon überzeugen.

„Papa“, sagte Christa bittend, „zeigst du mir jetzt die Fotos von Mutti?“

Verdammt, dachte Hagen, das hat sie nicht vergessen. „Es wird uns traurig machen, mein Kind“, sagte er. „Dich und mich.“

„Bitte, Papa!“ bat sie. „Ich habe noch nie ein Bild von Mutti gesehen. Ich weiß nicht einmal, wie sie mit dem Mädchennamen geheißt hat.“

„Esther“, antwortete Hagen und nahm seine Hand von ihrer Schulter. „Esther Ehrenstein. Ihr Vater war ein berühmter Literaturwissenschaftler.“

„Zeige mir doch die Bilder, Papa, bitte!“

„Du siehst ihr ähnlich.“ Er stand auf. „Es ist wirklich schade um unseren schönen Nachmittag!“

„Nein, Papa, bestimmt nicht. Ich werde nicht traurig sein. Ich verspreche es. Aber ich will doch die Bilder sehen.“

„Morgen zeige ich sie dir.“

„Warum morgen, warum nicht heute? Bitte, Papa!“

Hagen wurde ungeduldig. „Weil ich mir nicht die Stimmung verderben will. Überhaupt solltest du nicht soviel an deine tote Mutter denken. Du hast Mama, und sie ist jetzt deine Mutter.“

Christa schwieg betroffen.

Hagen setzte sich in einen Lehnstuhl. „Siehst du“, sagte er, „schon bist du traurig. Die Stimmung ist weg.“

Christa antwortete nicht.

Hagen betrachtete sie und glaubte, er müsse einlenken. „Sieh mal an, Christel“, sprach er mit weicher Stimme. „Man soll nicht in der Vergangenheit herumgraben. Immer Kopf hoch und die Gedanken voran!“

Christa schüttelte den Kopf. „Das stimmt aber nicht immer“, meinte sie nachdenklich. „Dass ich von meiner Mutti weiß, wie sie war und wie sie...“, sie stockte, „wie sie gestorben ist, das ist für mich notwendig. Verstehst du das nicht, Papa?“

Hagen wurde schon wieder ungeduldig. „Unsinn!“ sagte er kurz.

„Nein, Papa“, Christa ereiferte sich, „das ist kein Unsinn. Sieh mal, du hast doch Mutti auch sehr lieb gehabt...“

„Ja doch. Zu sehr“, antwortete Hagen mürrisch.

Christa stutzte und verlor ihren Faden. „Zu sehr?“ fragte sie leise, ungläubig.

Hagen lachte ärgerlich. „Na ja, sonst hätten wir ja nicht geheiratet!“

Dem Kaufmann wurden die Fragen der Tochter unbequem. Er stand auf und ging hinaus.

Christa sann dem Ton seiner letzten Worte nach.

Als er wieder hereinkam, fragte sie: „Tut es dir leid, dass du Mutti geheiratet hattest?“

Hagen fuhr herum. „Nein!“ sagte er laut und böse Christa ins Gesicht.

Christa erschrak vor dem Bösen in seinen Augen, das ihn plötzlich wieder fremd werden ließ. Kühl und ernüchtert schaute sie auf seine Hände, die zornig und hart an den Radioknöpfen fingerten. Es macht ihn böse, wenn er von meiner Mutter sprechen soll, dachte sie. Sie wusste, dass sie darauf keine Rücksicht nehmen durfte. Jäh fühlte sie, dass nichts zwischen Hagen und ihr entschieden sei, dass aber alles entschieden werde durch das, was der Kaufmann von der Ehe und dem Tod ihrer Mutter wusste und worüber er nicht sprechen wollte.

Christa setzte sich sehr gerade hin und sagte: „Ich möchte aber, bitte, trotzdem die Fotos sehen.“

„Ich habe gesagt, nein“, entgegnete Hagen ruhig.

Er holte sein silbernes Zigarettenetui aus der Tasche und brannte sich eine Zigarette an.

Er hat mir erzählt, dass er es von Mutti hat, dachte sie. Er hat mich angelogen.

„Ich glaube“, sagte sie langsam und sah ihn offen an, „du hast gar keine Fotos von Mutti.“

Hagen schoß der Zorn in die Stirn. Mühsam beherrscht entgegnete er: „Du bist die richtige Tochter deiner Mutter!“ Er versuchte zu lächeln. „Genauso dickköpfig und raffiniert.“

„Nicht wahr, du hast keine?“ wiederholte Christa ernst, als hätte sie seine Worte nicht gehört.

Hagen sprang auf. „Komm!“ befahl er.

Christa trat hinter ihm in sein Zimmer. Er holte einen Schlüsselbund aus der Hosentasche und stieß einen Schlüssel in die unterste Schublade seines Schreibtisches.

„Damit du deinen Vater nicht länger für einen Lügner hältst“, murrte er ungnädig, „zeige ich sie dir.“

Er schloß die Schublade auf, zog sie ein wenig auf und sagte: „Nein! Nun gerade nicht! Zur Strafe für dein freches Benehmen!“

Er drehte den Schlüssel wieder herum. „Ich war nicht frech“, sagte sie still.

„Hol mir meine braunen Schuhe!“ befahl er. „Ich gehe zu Johst. Mamas Vater kommt wahrscheinlich her. Du sagst ihm, ich sei dort.“

Aktiver Wortschatz:

die Forke; unterdrückt; der Schemel; ablehnen; (das Kind) stillen; schwerhörig; bekümmert; etwas an etwas hindern; sich ereifern; verderben; ganz und gut; betroffen; mürrisch; den Faden verlieren; auf Akk. Rücksicht nehmen; dickköpfig; raffiniert; gekachelt.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. *Illustrieren Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz durch Beispielsätze bzw. Situationen.*

2. *Sagen Sie es anders.*

1) Hocker, niedriger Stuhl ohne Lehne, Fußbank; 2) zurückweisen, ausschlagen; 3) an der Mutterbrust trinken lassen; 4) betrübt, besorgt, bedrückt; 5) etwas bei etwas stören, hemmen, behindern; 6) in Eifer geraten, heftig werden, sich über Akk. aufregen; 7) bestürzt; 8) völlig; 9) verdrießlich, brümmig, unfreundlich, einsilbig; 10) aus dem Konzept kommen; 11) eigensinnig, starrsinnig; 12) schlau, durchtrieben

3. *Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.*

1) Er goss für alle Schnaps ein, aber Lena und der Fahrer wiesen zurück. 2) Lena saß in der Küche und nährte das Kind. 3) „Was hätten wir denn tun sollen, Lena?“ meinte die Mutter betrübt. 4) Die Eltern konnten Christa nicht abhalten, zu Hagen zu fahren. 5) „Vater, schöner Vater!“ regte sich Lena auf. 6) „In ein paar Wochen reißt Hagen das Kind ins Verderben, völlig“, meinte Lena. 7) „Ja, ich habe deine Mutter geliebt,“ antwortete Hagen bärbeißig. 8) Christa stutzte und blieb stecken. 9) Es macht ihn böse, wenn er von meiner Mutter sprechen soll, dachte Christa. Sie wusste auch, dass sie es nicht berücksichtigen durfte. 10) „Du bist die richtige Tochter deiner Mutter,“ entgegnete Hagen. „Genauso eigensinnig und durchtrieben.“

4. *Deuten Sie folgende Wendungen. Gebrauchen Sie sie in passenden Situationen.*

hinter die Wahrheit kommen; etwas auf dem Gewissen haben; (in) guter Laune sein; j-m den Kopf verdrehen.

5. *Geben Sie die Rektion der folgenden Verben und Adjektive an; gebrauchen Sie diese im passenden Zusammenhang:*

weisen, hindern, versprechen, sich unterhalten, überzeugen, behandeln, schade, denken, heiraten.

6. *Übersetzen Sie ins Deutsche.*

1) Женщине было лет тридцать пять. 2) Водитель, вероятно, понял смысл сказанного. 3) Матушка Ленш поспешила с подойником к двери. 4) Отец сделал вид, что не расслышал. 5) За несколько дней он испортит ребенка. 6) Может быть, она поймет, какой он негодяй. 7) Хаген утверждал, что мама хозяйка в доме. 8) Не нужно копаться в прошлом, Криста. 9) Выше голову. 10) На его совести мать Кристи.

7. Setzen Sie die eingeklammerten Verben im Präteritum ein!

1) Am frühen Weihnachtsmorgen (halten) ein Mietwagen vor dem Hegerhaus. 2) Jakob Lensch (treten) aus dem Stall. 3) Der Vater (aufnehmen) den Milcheimer. 4) Er (laufen) eilig voraus. 5) Er (eingießen) Wein. 6) Die Mutter (gehen) in den Stall. 7) Lena (auffahren). 8) Die Tasche (sein) noch nicht leer. 9) Lena (bekommen) ganz zornige Augen. 10) Sie (entscheiden) nach Freiwald zu fahren. 11) Sie (finden) nur Hagen in der Wohnung. 12) Hagen (stehen) in der Badezimmer. 13) Christa (singen) leise für sich hin. 14) Schweigend (sitzen) sie nebeneinander. 15) Christa (schweigen) betroffen. 16) Er (sprechen) mit weicher Stimme. 17) Christa (nachsinnen) dem Ton seiner letzten Worte. 18) Hagen (herumfahren). 19) Sie (wissen), dass sie darauf keine Rücksicht nehmen (dürfen). 20) Hagen (schließen) den Zorn in die Stirn. 21) Er (aufschließen) die Schublade. 22) „Hol mir meine braunen Schuhe!“ (befehlen) er.

8. Bestimmen Sie den Modus und die Zeitform der Verben in nachstehenden Sätzen.

1) Die Frau mochte fünfunddreißig Jahre alt sein. 2) „Wir hätten vielleicht doch das Telegramm schicken sollen“. 3) Der Fahrer mochte den Sinn der Sätze erhalten haben. 4) Kommt lieber in die Stube. 5) „,ne schöne Heuhelei wäre das!“ 6) „Was hätten wir denn tun sollen, Lena?“ meinte die Mutter bekümmert. 7) Ihr hättet ihr das sagen können! 8) Ich möchte die Fotos sehen. 9) Jäh fühlte sie, dass nichts zwischen Hagen und ihr entschieden sei, dass aber alles entschieden werde. 10) Du sagst ihm, ich sei dort.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:
 - a. Lenas Ankunft;
 - b. Lenas Besorgnis um Christa;
 - c. An ersten Weihnachtstagen bei Hagens.
2. Verfassen Sie das Gespräch zwischen Hagen, seiner Frau und Christa.
3. Geben Sie das Gespräch zwischen Hagen und Christa in erzählender Form wieder.
4. Was halten Sie davon, dass Jakob und Marta Lensch Christa nicht verboten haben, mit ihren Vater zu verkehren?
5. Nehmen Sie die Stellung zu Lenas Entschluss nach Freiburg zu fahren und Christa die Wahrheit über ihren Vater zu erzählen.
6. Warum will Hans Hagen Ihrer Meinung nach Christa die Fotos ihrer Mutter nicht zeigen?
7. Beginnt Christa zu verstehen, was für ein Mensch ihr Vater ist? Äußern Sie Ihre Meinung dazu.

Abschnitt 17

Als er weg war, schaute Christa nach den Zwillingen. Sie schliefen noch. Dann stieg sie in ihre Kammer hinauf. Sie klappte den Spiegel im Tisch hoch und betrachtete sich genau. Nicht sich sah sie an, sondern die Mutter, der sie ähnlich sei.

Plötzlich erinnerte sie sich des einen Kästchens, das nicht aufgehen wollte. Vielleicht war irgend etwas - ein Band vielleicht - von der Mutter darin.

Sie ruckte und zerrte an dem Kästchen. Jäh gab es nach. Ein vergilbtes, einst blauschwarzes Papier kam zum Vorschein. Das hatte geklemmt.

Christas Herz klopfte. Ein Brief! Vielleicht hatte Mutti ihn geschrieben.

Es war ein Brief an Greta, geschrieben vor zehn Jahren. „Wieder gelogen“, murmelte Christa und klappte den Spiegel zu, vor dem nicht ihre Mutter, sondern Greta gesessen hatte. Unten schrillte die Glocke.

Es war der alte Plumm. Sie richtete ihm Hagens Auftrag aus: Plumm sah sie prüfend an und fragte: „Hast du Kummer, Kind?“ Christa schüttelte den Kopf.

„Wirklich nicht?“ meinte er zweifelnd, zog ein Päckchen aus der Tasche und reichte es ihr. „Ein Paar Strümpfe für dich. Aber sag Greta - der Mama, meine ich - nichts davon!“

Er lächelte ihr verschmitzt zu und wandte sich zum Gehen. „Onkel Plumm“, fragte Christa, „wie alt war Mama, als du ihr das Mädchenzimmer geschenkt hast, wo ich jetzt schlafe?“

„Zur Konfirmation hat sie's bekommen“, entgegnete Plumm, erstaunt über die Frage. „Was ist denn damit?“

„Nichts“, versicherte Christa schnell. „Ich danke dir schön für die Strümpfe.“

Sie schloß hinter ihm die Haustür wieder zu.

Im Herrenzimmer bückte sich Christa nach Hagens Hausschuhen, um sie wegzuräumen.

Da sah sie es: Hagen hatte die Schublade, bevor er den Schlüssel wieder herumdrehte, nicht zurückgeschoben. Die Schublade war offen!

Christa zog sie auf. Fünf Fotoalben verschiedener Größe und unterschiedlichen Umfangs lagen dort.

Sie schlug das erste Album auf. Kinderbilder - Hans Hagens Lebensweg vom Eisbärenfell bis zum Bierglasschwingen der mittleren Reife im Jahre 1922.

Sie ließ das Album achtlos auf den Teppich fallen.

Auf dem ersten Blatt des zweiten stand mit weißer Tusche: „Schön ist die Jugendzeit...“

Hagen als Abiturient, Hagen in einer Weberei, Hagen in Bremen zwischen riesigen Ballen Baumwolle, Hagen am Lenker eines Motorrades, Hagen im Ruder Kahn, Hagen in den Bergen, Hagen vor dem Brandenburger Tor, Hagen mit Freunden, mit Freundinnen. Darunter mit weißer Tusche Ort, Datum, Namen von Städten, von Landschaften, von Männern, von Mädchen.

Der Name Esther tauchte nicht auf, nicht das Gesicht, das Christa glaubte sofort zu erkennen.

Im dritten Album war das erste Blatt sorgfältig herausgetrennt. Auf der nächsten Seite ein Bild: Hagen vor dem Völkerschlachtdenkmal in Leipzig, mitten durchgeschnitten das Denkmal im Hintergrund, in der Mitte zerschnitten das Foto.

Darunter in Weiß: „Erster Ausflug“ - das folgende war mit gleicher Tusche dick überpinselt – „22. 8.30“.

Christas Herz klopfte zum Zerspringen. Hier hatte Mutti gestanden.

Heftig riss sie die Seite herum, die nächste, die dritte, die vierte: zerschnittene Bilder, herausgeschnitten, was neben Hagen war! Unleserlich gemacht die Schrift darunter. Die Daten - 1950, 1951, viele in Leipzig, in der Umgebung Leipzigs.

Hier - Hagen auf einer Parkbank, abgeschnitten sein rechter Arm, der sich um eine Mädchenschulter gelegt hatte, an seiner rechten Hüfte etwas, was nicht zu ihm gehört - ein Stück Handtasche wohl, darauf ein Monogramm: klar erkennbar zwei ineinandergestellte E!

Christa durchblättert das Album, suchte mit gierig-brennenden Augen die Fotos ab, die halben, die viertel Fotos - das Stückchen Handtasche blieb das einzige, was die Schere Hagens nicht sorgfältig herausgeschnitten hatte.

Hagen als Bräutigam im Frack, oval ausgeschnitten, hinweggeschnitten die Braut.

Darunter stand: „Unsere Hochzeit: 14. 9. 52.“

Danach folgten die Bilder spärlicher. Oft blieben nur winzige Köpfe von Hagen übrig. Die Unterschriften waren herausgetrennt.

Ein letztes Bild: Hagen beugt sich über einen Kinderwagen. Vom Kind ist nichts zu sehen. Darunter das Datum: „23. 7. 38.“

Vierzehn Tage nach meiner Geburt, dachte Christa.

Und dann fand sie kein Bild mehr von sich; kein Bild mehr, aus dem die Mutter hätte herausgeschnitten werden können. Ein armes Stückchen Handtasche war alles, was von Mutti geblieben war. Nein, da waren ja noch die Bettbezüge, da war altes Silber im Kasten mit dem gleichen verschnörkelten Monogramm, das der Ring mit der Koralle an seiner Innenseite trägt.

Drüben weinte ein Zwilling auf.

Langsam packte Christa die Alben wieder in das Fach und schob die Lade zu, so weit es ging.

Sie nahm die Zwillinge aus ihrem Bettchen und kleidete sie an. Die Nazis haben Mutti aus dem Leben ins Lager gestoßen, dachte sie. Sie schauderte zurück und dachte doch zu Ende: Krematorium. Sie bettete die Zwillinge in das Stubenwägelchen.

Er hat sie aus den Bildern ausgeschnitten, ins Feuer geworfen. Sie verbrannten die ermordete Mutter, er verbrannte, was von ihrem Leben zeugte.

Er war mit ihnen einverstanden.

Er tat das gleiche. Freiwillig. Von niemanden gezwungen. Er ist zu feige, das einzugestehen.

Aber er hielt es für richtig. Hält es auch jetzt noch für richtig. Beides: dass er die Bilder verbrannte, dass sie Mutti vergasten.

Der eine Zwilling lächelte sie an.

Verloren lächelte Christa zurück. Mein Halbbruder.

Deine Mutter lebt. Die meine ist tot.

Dein Vater ist nicht mehr mein Vater.

Der Zwilling krächte vergnügt. Christa riss ihn aus dem Wägelchen und drückte ihn in wilder Zärtlichkeit an sich.

Ein Motorrad knatterte durch die stille Straße, hielt. Es klingelte.

Christa nahm den Schlüssel und lief öffnen.

Vor der Tür stand eine dick eingemummelte Frau. Ihr Gesicht blieb im Schatten. Christa erkannte die Frau nicht.

Sie sagte: „Herr und Frau Hagen sind nicht...“

Da rief der Motorradfahrer von der Bordkante her: „n Tag, Christa!“

„Sie kennt mich tatsächlich nicht mehr!“ sprach die Frau. Die Stimme war wohlklingend und tief.

„Lena!“ murmelte Christa.

Der Bruder trat auf den Starter. „In einer halben Stunde hole ich euch!“

Er fuhr davon.

Lena nahm Christa fest bei den Schultern und schaute sie an: „Ein Mädel bist du geworden! Und deiner Mutter wie aus dem Gesicht geschnitten.“

Christas Augen blieben dunkel, und ihr Mund lächelte nicht.

„Was starrst du mich denn so an, Christel? Bin ich dir denn so fremd geworden?“

Christa schüttelte den Kopf. „Er ist also nicht daheim?“ fragte

Lena. „Nein.“

„Auch gut“, meinte Lena nach kurzem Nachdenken, „dann gehen wir hinauf, packen deine Sachen und ...“

„Nein“, sagte Christa. Sie schloß die Haustür hinter ihnen ab. Lena fuhr verduzt herum.

„Du willst nicht mit heim?“

„Erst muss ich mit ihm sprechen“, entgegnete das Mädchen. „Und du sollst mir alles erzählen.“

„Das Recht hast du“, antwortete Lena, „und du sollst es wissen!“

Oben im Zimmer sagte sie: „Setz dich!“

Ohne einen Blick für die Umgebung ließ auch sie sich nieder, legte die breiten Hände mit den kurzen, kräftigen Fingern in den Schoß.

„Du sollst alles erfahren“, sprach sie. „Damit du weißt, was du tun musst.“ „Ich weiß es“, sagte Christa.

Lena sah sie prüfend an, nickte und begann zu erzählen. Christa hörte ihr zu, still und ohne sie ein einziges Mal zu unterbrechen. Lena erzählte:

„Wie es angefangen hat zwischen deiner Mutter und ihm, habe ich selbst nur gehört. Sie war sechzehn, ging noch auf die Schule, als er ihr den Kopf verdrehte. Er war damals Angestellter bei einer großen Leipziger Firma und muss wohl ein hübscher Mann gewesen sein. Zwei Jahre später heirateten sie. Esther war ein reiches Mädchen. Sie hatte viel Geld von ihrer Großmutter geerbt. Mit diesem Geld kaufte Hagen das Haus hier und richtete sich das Geschäft ein. Das Geschäft ging zunächst flott, und Hagen war zu dieser Zeit wohl auch gut zu deiner Mutter. Dann kamen die Nazis. Und es änderte sich alles, im Geschäft und in ihrer Ehe. Du weißt, dass deine Mutter Jüdin war. Hagen ging mit ihr nicht mehr auf die Straße, ihre Freundinnen besuchten sie nicht mehr und luden sie auch nicht mehr zu Besuch ein. In dieser Zeit schon war sie sehr oft und lange bei ihren Eltern. 1934 kam ich zu ihnen nach Leipzig, ich war ein junges, dummes Mädel vom Dorf. Der alte Herr Ehrenstein, dein Großvater, war ein großer, schlanker Mann, der den ganzen Tag und die halben Nächte in seinem Studierzimmer saß und in alten Büchern und Papieren las. Dazu brauchte er ein sehr starkes Vergrößerungsglas, so schlecht waren seine Augen. Früher war er Professor an der Universität gewesen und hatte viele Bücher herausgegeben, dann durfte er es nicht mehr. Deine Großmutter war ein armes altes Weibl, sie hatte ein krankes Herz. Sie waren alle beide sehr gut zu mir und hatten viel Geduld, bis ich alles gelernt hatte, den Haushalt und richtig zu kochen. Am Anfang konnte ich nur Bratkartoffeln machen - wie sie Mutter macht - und Rindfleisch kochen. Esther kam oft und blieb lange. Wir mochten uns beide sehr gern, obwohl sie fünf Jahre älter war als ich.

Als ihre Mutter, deine Großmutter, im Jahr darauf starb, wurden wir Freundinnen. Sie erzählte mir vieles von ihrem Leben in Freiwald, manches war schlimm, aber das Schlimmste kam erst später.

Dein Vater hatte einen Freund, einen kleinen, buckligen Rechtsanwalt - seinen Namen habe ich vergessen -, das muss ein ganz schlechter Mensch gewesen sein. Er war nicht Mitglied der Nazipartei, aber er war schlimmer als manche von ihnen. Er grüßte deine Mutter nicht einmal, wenn er zu ihnen ins Haus kam. Nach Geld war Hagen wohl schon immer gierig gewesen. Er schickte den Nazis durch den Anwalt heimlich große Summen, weil er für sie liefern wollte. Damals konnte man mit braunen Hemden und Blusen sehr gute Geschäfte machen. Schließlich schrieb der Anwalt deinem Vater einen Zettel - Esther hat ihn gelesen -, dass er einen großen Uniformauftrag bekommen würde, wenn er nicht eine Jüdin zur Frau hätte.

Da warst du schon auf der Welt, es war im Oktober 1938. Dein Vater war feige, er hat versucht, deine Mutter aus dem Haus zu treiben - er hat sie geschlagen. Sie ging aber nicht. Du musst wissen, dass es damals böse, unmenschliche Gesetze gab gegen alle Menschen, von denen die Nazis behaupteten, sie seien Nichtarier. War aber eine jüdische Frau mit einem arischen

Mann verheiratet, war sie gegen das Gesetz, das sie in Nürnberg erlassen hatten, geschützt. Sie durfte zwar auch dann vieles nicht, aber sie durfte leben - und ihre Kinder durften leben.

Weil deine Mutter dich hatte, ging sie nicht aus dem Haus. Einem Mann, der trotzdem zu seiner Frau hielt, machten die Nazis viel Schwierigkeiten. Hagen wollte aber mit ihnen Geschäfte machen und reich werden. Da verstieß er deine Mutter und dich. Er wusste, dass er euch damit schutzlos machte. Er wusste es genau, dass er euch das Leben nahm. Er tat es am 2. November 1938. Schon am übernächsten Tag durfte er Uniformen verkaufen an die Nazis, an die SA und an die SS.

Deine Mutter kam mit dir nach Hause, nach Leipzig. Sie war krank vor Furcht und Schmerz. Sie konnte dich nicht mehr stillen. Dein Großvater glaubte an keine Gefahr.

Am 9. November kamen sie, sie hatten Uniformen an, wie sie ihnen Hagen verkaufte. Deine Mutter und ich, wir schliefen schon, dein Großvater saß in seinem Studierzimmer. Sie brachen die Tür auf, bevor ich öffnen konnte. Sie stießen mich beiseite, dass ich in den großen Flurspiegel flog.

Als ich wieder zur Besinnung kam, zerrten einige deinen Großvater aus seinem Zimmer. Sein Gesicht war ganz voll Blut. Andere warfen seine Papiere und Bücher zum Fenster hinaus und schlugen in der Wohnung alles kurz und klein.

Sie banden den alten Mann und prügeln ihn mit Stöcken. Da sprang deine Mutter dazwischen und stellte sich vor ihren Vater.

„Weg, du Judensau!“ brüllte einer.

Doch sie klammerte sich an ihren Vater und schützte ihn mit ihrem Leib vor den Schlägen. Er war aber schon bewusstlos. Sie schlugen sie. Dann stießen die Unmenschen deine Mutter beiseite, dass sie liegenblieb. Zwei packten den alten Mann und schleppten ihn zur Tür. Da sprang deine Mutter auf und legte beide Arme um ihren Vater. Sie wollte ihn festhalten. Da kam der Anführer dazu.

Er lachte und grölte: „Wenn sie absolut mit will, die Sarah, dann nehmt sie doch mit!“

Sie rissen ihre Hände von dem Vater und stießen und schlugen auch sie zur Tür hinaus. Auf der Schwelle wandte sie den Kopf zurück. Sie hatte den Mund weit auf vor Schmerzen.

Sie murmelte: „Christa.“ Sie sagte es zu mir.

Ich habe kein Wort herausbringen können, aber sie hat es mir von den Augen abgelesen, das Versprechen, ihr Würmchen zu retten.

Sie trieben mich zurück. Ich rannte und trug dich aus ihrem Bett in das meine. Keiner bemerkte es. Ich kroch ins Bett und deckte mich zu. Du lagst zwischen meinen Beinen. Ich heulte - laut wie ein Tier.

Einer kam in meine Kammer. „Heul nicht, Judenmagd!“ schrie er.

Dass du unter den Kissen weintest, hörte er nicht.

Sie waren mit einem Lastwagen gekommen. Mit ihm fuhren sie deine Mutter und deinen Großvater und viele andere ins Lager. Dein Großvater starb auf dem Wege dahin. Deine Mutter brachten sie nach Ravensbrück.

Später, als ich Stanek schon kannte, konnte ich ihr manchmal etwas ins Lager schmuggeln. Durch Stanek und seine Freunde erhielt ich auch einen Brief - ein Zettelchen von ihr. „Hüte mein Kind. Dank.“ Sonst stand nichts auf dem Zettel.

Das war im Januar 1942. Einen Monat später lebte deine Mutter nicht mehr. Sie hatten sie umgebracht und verbrannt.

Dich aber brachte ich damals, gleich am nächsten Morgen, zu deinem Vater. Er war vor Gericht noch nicht von deiner Mutter geschieden.

Bevor ich erzählen konnte, fuhr er mich an: „Was schleppen Sie das Kind her? Es geht mich nichts an!“

Ich fragte, was mit dir geschehen sollte.

Er wusste gleich, was passiert war. „Schaffen Sie's ins Waisenhaus“, sagte er.

Das wollte ich nicht. „Ich bringe es zu meinen Eltern“, sagte ich. „Aber nicht als mein Kind!“ entgegnete er.

Wir hatten auf dem Korridor gestanden, er ließ mich gar nicht ins Zimmer.

Als ich gehen wollte, fragte er: „Ist sie - ich meine, meine ...“, er deutete auf dich, „seine Mutter ...?“

„Tot“, sagte ich. Ich glaubte es selbst.

Und heute noch weiß ich es, beim Leben meines Kindes weiß ich es, dass es ihm so recht war. Er fragte nicht einmal nach ihrem Grab, damals nicht und später nicht.

Als ich unten am Laden vorbeiging, hängte ein Maler ein neues Schild an Hagens Tür. Darauf stand: „Zugelassen für Lieferungen an alle NS-Formationen.“

Ich brachte dich nach Hause, und wir gaben dir unseren Namen, damit du Schutz hättest vor denen, die deine Mutter ermordeten.

„Und zu denen mein Vater gehörte“, schloß Christa leise. Lena nickte schweigend. Unten tutete das Motorrad mahndend zum zweiten Male. Christa sagte: „Ich danke dir, Lena - für Mutter und für mich.“

Lena stand auf. „Pack deine Sachen und komm!“

„Nein“, Christa schüttelte den Kopf. „Ich muss es ihm sagen.“

Das Motorrad, in dessen Seitenwagen Lena saß, rollte schon durch Dresden, als Hagen nach Hause kam. Er kam und verlangte seine Hausschuhe. Christa brachte sie herbei und blieb vor ihm stehen. Sie sagte: „Ich möchte dich etwas fragen.“

Er hob den Kopf. „Was willst du denn?“ Er war immer noch missgelaunt.

„Auf welche Weise ist meine Mutter gestorben?“

„Bei einem Unfall.“ Er sagte es leichthin und griff nach seinem Buch, an dem er immer noch las.

Christa schluckte. „Und wo ist sie begraben?“

„In Leipzig.“

„Du lügst“, sagte Christa langsam. „Mutter hat kein Grab.“

Hagen legte das Buch beiseite, erhob sich langsam aus seinem tiefen Sessel und schlug ihr ins Gesicht.

„Ich werde dich lehren! Du hast die ganze Frechheit ihrer Rasse!“

Christa, blass bis in die Lippen, die linke Wange rot von seinem Schlag, sah ihm gerade in die Augen. Vor diesem Blick kam Hagen etwas wie Furcht an.

„Ich wollte wieder deine Tochter sein“, sagte Christa leise, „wenn es dir leid getan hätte, was geschehen ist.“

Sie ging zur Tür.

Hagen tat, als hörte er nicht.

An der Tür wandte sie sich um. „Du bist der Mörder meiner Mutter“; sie klagte ihn an ohne ein Zittern in der Stimme. „Und du bist es heute ohne Reue.“ Hinter dem Mädchen, das langsam zur Mansarde hinaufstieg, fiel die Türe zu.

Aus Hagens Gesicht schwand die Wut; langsam setzte er sich in den Sessel und stierte mit leeren Augen vor sich hin.

Christa nahm ihren Koffer. Die Geschenke ließ sie alle liegen, nur den Ring behielt sie am Finger.

Die Haustür war geschlossen. Christa hatte keinen Schlüssel. Sie lehnte sich an die Mauer.

Die Frau kommt bald, dachte sie. Bevor sie mich im Dunkeln erkennt, springe ich auf die Straße.

Ein Motorrad tuckerte vorüber. Das Geräusch erstarb.

Eine Glocke schlug. Acht Uhr. Jetzt muss Lenas Bruder zur Schicht. Ich werde Lehrerin werden. Lehren, damit es nie mehr so wird wie damals.

Jemand kam. Gemurmelt.

Der Schlüssel wurde ins Schloß gestoßen. Christa nahm das Köfferchen auf.

Die Tür öffnete sich, Christa riss sie vollends auf und drängte hinaus. „Hoppla!“ sagte erschrocken ein Mädchen.

Ein Bursche fasste Christa am Arm, hielt sie fest.

„Langsam!“ sagte er.

„Wer sind Sie? Woher kommen Sie?“ „Lassen Sie mich los“, verlangte Christa.

Der Bursche ließ ihren Arm nicht los. „Wie heißen Sie? Und was wollten Sie in dem Haus?“ wollte er wissen.

Das Mädchen trat auch näher.

„Ich heiße Christa Lensch und ...“

Jählings ließ sie der Bursche los.

„Dunnerwetter!“ murmelte er überrascht. „Klar“, rief er dann, „klar sind Sie Christa!“

Christa murmelte verdutzt: „Woher kennen Sie mich denn?“

Dunnerwetter lachte. „Wer wohnt denn hier in der Gegend“, fragte er, „und schleppt Fotos von einem Mädchen Christa und einem Rehbock mit sich, he?“

Christa musste lächeln. „Peter.“

„Richtig!“ lobte der Bursche. „Der gute Peter, mein Freund und Forstgenosse!“ Nun wurde er wieder ernst: „Was machen Sie denn hier? – Übrigens“, fuhr er fort, bevor Christa antworten konnte, „dies liebe Mädchen hier stammt auch aus Pannewitz. In etwa siebenundzwanzig Jahren feiern wir beide Silberhochzeit zusammen.“

Die Mädchen reichten sich die Hand.

Christa sagte, zu beiden gewandt: „Ich will heim!“

„Jetzt?“ Erika wunderte sich. „Jetzt geht kein Zug mehr.“

Christa dachte, ich gehe zu Onkel Plumm oder ... Sie fragte: „Wie weit ist das bis Tharandt?“

Dunnerwetter gab Bescheid. „Zu laufen weit, mit dem Motorrad nah.“ Er wandte sich an Erika. „Geh inzwischen hinauf, ich bringe sie zu Peter.“

Als er zwanzig Minuten später neben Christa die Treppe zu Peters Wohnung hochstieg, fragte er: „Kann ich ‚du‘ zu dir sagen?“

Christa nickte lächelnd.

Er erklärte: „Weil ich dich doch schon so lange kenne ...“

Oben öffnete ihnen ein etwa siebenjähriger Junge im Schlafanzug.

„Tag, Horstchen“, sagte Dunnerwetter. „Ist Peter da?“

„Nein“, antwortete der Kleine. „Ich bin ganz allein. Vati und Mutti sind im Kino.“

„Und du musst schlafen, was?“

„Tu ich ja“, behauptete Horstchen vorwurfsvoll. „Aber wenn’s klingelt...“

„Gute Nacht!“ sagte Dunnerwetter. „Marsch, marsch!“

Der Kleine lachte und verschwand.

Dunnerwetter führte Christa in Peters Zimmer und gleich zu dem seltsamen Schreibtisch. Er zeigte ihr das Foto. „Hier stehst du immer.“ Dann fragte er: „Willst du lieber mitkommen und solange mit Erika und mir zusammen sein?“

„Ich warte hier“, entgegnete Christa.

„Er wird bald kommen“, sagte er und gab ihr die Hand. „Und Augen wird er machen - wie ein Dunnerwetter!“

Christa wurde ein wenig rot und dankte ihm.

Er wünschte ihr eine gute Nacht und lief hinunter.

Als Peter zwei Stunden später nach Hause kam, fand er Christa, in sein Deckbett eingemummelt, schlafend auf dem alten grünen Plüschsofa vor. Er beugte sich über sie.

Sie schien den Blick zu spüren, blinzelte schlaftrunken in das helle Licht und murmelte: „Peter?“

„Ja“, sagte Peter.

Mehr war nicht nötig zu fragen und nicht nötig zu antworten. Das Mädchen hob die Arme und legte sie dem Jungen um den Hals. Sie küssten sich - scheu wie Kinder und reif in der Gewissheit gemeinsamen Lebens.

Dann erzählte Christa alles - vom Kirmestanz bis zur Flucht aus Hagens Haus.

Sie schwiegen lange. Sie hielten sich fest an den Händen. Es gab nichts, was noch zu sagen wäre. Alles war klar, die Vergangenheit und ihr Anteil am Bild der Zukunft.

„Du wirst lernen, und ich werde lernen“, sagte Peter. Dann lächelte er. „Aber jetzt koch‘ ich dir einen Tee und bringe dir etwas zum Abendbrot. Und du“, er stand auf, „ziehst dich inzwischen aus - dein Kostüm wird ja schön zerknautscht sein -und legst dich ins Bett!“

Leise fragte Christa: „Und du?“

„Ich gehe zu Dunnerwetter“, entgegnete Peter, schon an der Tür. „Und morgen fahren wir beide zusammen nach Hause.“

Die Hegersleute saßen allein schweigend in der abenddunklen Stube beisammen, als Christa und Peter eintraten.

Noch bevor Christa das erste Wort hervorbrachte, sagte der Heger: „Mach Licht!“

Peter drehte den Schalter. Hell sprang das Licht auf. Wie aus der Lampe, schien es aus den Gesichtern zu kommenden zwei alten und den zwei jungen.

Zwei Wochen später erkannte das Gericht das Sorgerecht für Christa den Hegersleuten zu. Zwischen ihnen und dem Jugendamt wurde ein Adoptiwertrag geschlossen.

Die falsche Eintragung im Geburtsregister wurde gelöscht, und Christa Lensch trug fürder rechtens ihren Namen.

Aktiver Wortschatz:

aufgehen; zum Vorschein kommen; j-m etwas ausrichten; verschmitzt; auftauchen; die Unterschrift; die Geburt; verschnörkelt; der Bettbezug; freiwillig; zwingen; etwas eingestehen; j-m wie aus dem Gesicht geschnitten sein; verdutzt; j-n unterbrechen; j-m den Kopf verdrehen; etwas einrichten; das Vergrößerungsglas; etwas (ein Gesetz) erlassen; halten zu D.; j-n verstoßen; wieder zur Besinnung kommen; alles kurz und klein schlagen; etwas herausbringen; schmuggeln; das Waisenhaus; die Lieferung; zulassen; j-n anklagen; die Reue; das Sorgegeld; etwas zuerkennen; (einen Vertrag) schließen.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Gebrauchen Sie die Wörter und Wendungen aus dem aktiven Wortschatz in Situationen anhand des Textes.

2. Sagen Sie es anders.

1) sich öffnen; 2) sichtbar werden, erscheinen, deutlich werden, erkennbar werden; 3) bestellen, übermitteln, weitergeben; 4) listig, schlau, pfiffig, schelmisch; 5) erscheinen, plötzlich und unerwartet da sein; 6) Namenszug unter einem Schriftstück (Brief, Urkunde), unter einer Zeichnung; 7) ungezwungen, von selbst, aus eigenem Antrieb; 8) j-n mit Gewalt und Drohung dazu zwingen, etwas zu tun; 9) bekennen, gestehen, zugeben; überrascht, verblüfft, verwirrt; 11) j-n daran hindern, weiter zu sprechen; 12) zur öffentlichen Nutzung gründen; 13) amtlich verkünden, verordnen, anordnen; 14) j-m beistehen, jemandes Partei ergreifen; 15) aus der Bewusstlosigkeit erwachen; 16) entzwei machen, zerstören; 17) ohne Besinnung, besinnungslos, ohnmächtig; 18) sagen, sich äußern; 19) Schmuggel treiben; 20) das Liefern, das Geliefertwerden; 21) dulden, erlauben, gestatten, nicht verhindern; 22) gegen j-n vor Gericht Klage erheben; 23) Bedauern, Schmerz, Zerknirschung über das eigene Tun; brennender Wunsch, eine Handlung rückgängig zu machen; 24) gerichtlich zusprechen; 25) (einen Vertrag) vereinbaren.

3. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen durch die entsprechenden aus dem aktiven Wortschatz.

1) Er lächelte Christa listig zu und wandte sich zum Gehen. 2) Da war ein altes Silber im Kasten mit dem gleichen schnörkelhaften Monogramm. 3) Hagen verbrannte alles, was von ihrem Leben zeugte. Er tat das aus freiem Willen. Niemand nötigte ihn dazu. 4) Christa war ihrer Mutter sehr ähnlich. 5) Einem Mann, der seiner jüdischen Frau beistand, machten die Nazis viel Schwierigkeiten. 6) Die Nazis zerschlugen alles in der Wohnung. 7) „Ich konnte kein Wort sagen“, erzählte Lena. 8) „Du bist der Mörder meiner Mutter. Und du bist es heute ohne Selbstverurteilung“, beschuldigte Christa Hagen.

4. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1) Эстер было 16 лет тогда, когда Хаген вскружил ей голову. 2) На эти деньги Хаген купил дом. 3) Они были добры ко мне. 4) У твоего отца был друг, маленький, горбатый адвокат, он, наверняка, был плохим человеком. 5) Он был тогда служащим одной лейпцигской фирмы и, вероятно, симпатичным мужчиной. 6) Адвокат написал Хагену, что он получил бы большой заказ на обмундирование, если бы у него не было жены-еврейки. 7) Хаген набросился на Лену: „Зачем Вы притащили сюда ребенка? Меня это не касается“. 8) Я знаю, ему это было на руку. 9) „Отпустите меня“, - потребовала Криста. 9) Костюм, вероятно, сильно помялся.

5. Geben Sie die Rektion folgender Verben und Adjektive an; gebrauchen Sie diese im passenden Zusammenhang.

sich erinnern, halten, anstarren, ansehen, gierig, glauben, vorbeigehen, verlangen, anklagen.

Übungen zur sprachlichen Erschließung des Textes

1. Geben Sie den Inhalt des Gelesenen wieder, halten Sie sich dabei an folgende Gliederung:
 - a. Hagens Alben;
 - b. Esther Ehrensteins Schicksal;
 - c. Christas Gespräch mit dem Vater;
 - d. Auf dem Weg nach Hause.
2. Charakterisieren Sie den alten Plumm, Gretas Vater.
3. Beschreiben Sie das Benehmen Hans Hagens während des Gesprächs mit Christa.
4. Wie würde das Schicksal Christas und ihrer Mutter gestalten, hätte sie Hans Hagen nicht verstoßen?
5. Lassen Sie Jakob und Marta Lensch über ihren Gemütszustand während Christas Aufenthalt in Freiwald bei Hagens und über ihre Gefühle am Tage der Heimkehr Christas erzählen.

Светлана Михайловна Шигапова,
доцент кафедры «Немецкая филология и перевод» АмГУ

Ю. Брезан. «Криста»: читаем вместе. Учебное пособие

Усл. печ. л. 8,14, уч.-изд. л. 8,3.